

LORSQUE VOUS LISEZ CE MANUEL

Ce manuel comporte des informations qui s'appliquent à toutes les versions de ce modèle, de sorte que certaines ne concernent pas votre véhicule.

Tous les renseignements, toutes les cotes techniques et les illustrations de ce Manuel, sont basés sur les données les plus récentes en vigueur au moment de sa publication. NISSAN se réserve le droit de modifier les caractéristiques ou le design à tout moment et sans préavis et sans obligation de sa part.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR CE MANUEL

Plusieurs symboles sont utilisés dans ce manuel. Ils ont les significations suivantes:

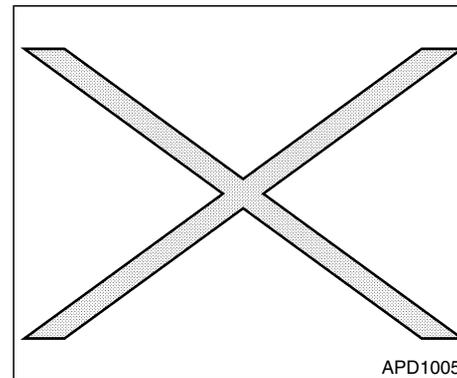
ATTENTION

Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque de blessures mortelles ou graves. Pour éviter ou réduire ce risque, les instructions doivent être suivies à la lettre.

PRÉCAUTION

Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque de blessures légères ou moyennement graves, ou de dommages au véhicule. Pour éviter ou réduire ce risque, les instructions doivent être rigoureusement suivies.

Les pages contenues dans le présent manuel ont été imprimées sur du papier contenant au moins 50 p. 100 de fibres recyclées dont 10 p. 100 de fibres post-consommation.



Ce symbole signifie «Ne faites pas ceci» ou «Ne laissez pas ceci se produire».

MISES EN GARDE DE LA PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE

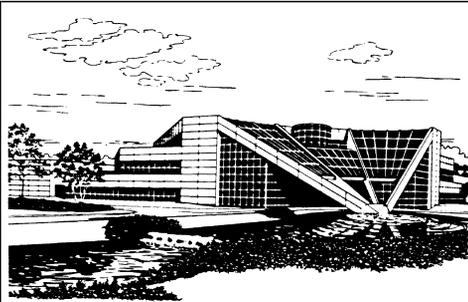
ATTENTION

L'État de Californie reconnaît que les gaz d'échappement des véhicules, certains de leurs constituants, et certains composants du véhicule contiennent ou émettent des substances chimiques pouvant provoquer le cancer et des malformations congénitales ou autres lésions sur l'appareil reproducteur.

©2000 NISSAN NORTH AMERICA, INC.
GARDENA, CALIFORNIE

Tous droits réservés. Aucune partie de ce manuel de l'utilisateur ne peut être reproduite ou mise en mémoire dans un système de saisie de données, ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Nissan North America, Inc., Gardena, Californie.

Bienvenue dans le monde de NISSAN



NISSAN TECHNICAL CENTER NORTH AMERICA, INC.
Farmington Hills, Michigan



NISSAN MANUFACTURING FACILITY
Smyrna, Tennessee, É.-U.

WFW0002

Votre nouvelle NISSAN est le fruit de nos efforts incessants pour produire les véhicules les plus sécuritaires, les plus fiables et les plus économiques qui soient. Elle a été construite par une firme de renommée internationale qui produit des voitures et des véhicules utilitaires dans plus de 17 pays et les distribue dans 170 nations.

Les véhicules NISSAN sont conçus et fabriqués par la Nissan Motor Co., Ltd., fondée en 1933 à Tokyo au Japon, et par ses filiales dans le monde. La croissance mutuelle du groupe et de ses filiales en a fait le cinquième fabricant automobile mondial. Outre les voitures de tourisme et les véhicules utilitaires, NISSAN fabrique des chariots élévateurs, des moteurs marins, des bateaux, et autre produits diversifiés.

NISSAN, qui a notablement accru ses investissements en Amérique du Nord, s'est engagée à faire 4 milliards de dollars de dépenses d'équipement dans

tout le continent. Les installations englobent des unités de fabrication notamment avec l'usine de Smyrna au Tennessee, des unités de design des véhicules avec Nissan Design International à San Diego en Californie, et des unités d'ingénierie avec le Nissan Technical Center North America à Farmington Hills dans le Michigan. NISSAN emploie près de 18 000 personnes à travers les États-Unis, le Canada et le Mexique. En outre 71 000 personnes travaillent pour les 1500 concessionnaire NISSAN et INFINITI dans toute l'Amérique du nord. NISSAN a contribué considérablement à l'économie canadienne. Nissan Canada Inc., ses fournisseurs et plus de 140 concessionnaires emploient environ 4500 personnes. Ce chiffre comprend les employés de la société et le personnel des concessionnaires NISSAN dans tout le Canada. Outre ceux-ci, un grand nombre de Canadiens travaillent pour des entreprises qui fournissent à NISSAN et à ses concessionnaires des matériaux et des services allant de l'exploitation des installations

portuaires et des services de transport à la fourniture de lubrifiants, de pièces et d'accessoires.

NISSAN a été un pionnier dans l'utilisation de l'électronique et des ordinateurs en automobile. NISSAN a conduit l'industrie à améliorer à la fois les performances et l'économie en carburant grâce à une nouvelle conception des moteurs et à l'adoption de matériaux synthétiques pour réduire le poids des véhicules. La firme a aussi mis au point des moyens d'incorporer la qualité dans ses véhicules lors de chaque étape du processus de production, à la fois par une utilisation intensive de l'automation et, encore plus important, en réalisant que les **employés** constituent l'élément principal du contrôle de la qualité. Depuis le moment où les pièces arrivent de chez nos fournisseurs jusqu'à ce que vous preniez livraison de votre nouvelle NISSAN, des douzaines de contrôles ont été réalisés pour garantir que tout a été parfaitement exécuté pendant la fabrication et la livraison de votre véhicule, NISSAN déploie un surcroît d'efforts pour que chaque fois que vous confiez votre NISSAN à un dépositaire pour un service d'entretien, un technicien qualifié exécute son travail conformément aux normes de qualité établies par l'usine.

La sécurité a aussi été incorporée dans votre NISSAN. Comme vous le savez, les ceintures de sécurité font partie intégrale des systèmes de sécurité qui vous protégeront ainsi que vos passagers en cas d'arrêt brusque ou d'accident. Nous vous conseillons d'utiliser ces ceintures chaque fois que vous conduisez le véhicule.

L'histoire de la croissance et des accomplissements de NISSAN reflète notre but principal: celui de vous procurer à vous, notre client, un véhicule de haute qualité et d'exécution raffinée; un produit que nous pouvons être fiers d'avoir fabriqué et que vous serez fier de posséder.

PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE NISSAN

NISSAN S'EN OCCUPE...

NISSAN et votre concessionnaire NISSAN se dévouent ensemble pour vous servir et vous assister quels que soient vos besoins en matière d'automobile, car leur préoccupation première est que vous soyez satisfait de votre véhicule. Votre concessionnaire NISSAN est toujours prêt à vous aider aussi bien pour la vente que pour les services d'entretien.

Toutefois, si votre concessionnaire ne peut vous être d'aucun secours ou que vous souhaitez adresser vos commentaires ou vos questions directement à NISSAN, n'hésitez pas à appeler, sans frais, notre service Clientèle (NISSAN) aux numéros de téléphone suivants:

Pour les clients des États-Unis

**1-800-NISSAN-1
(1-800-647-7261)**

Pour les clients d'Hawaï

(808) 836-0888 (Numéro Oahu)

Pour les clients du Canada

1-800-387-0122

Le service Clientèle vous demandera de lui préciser:

- Vos nom, adresse et numéro de téléphone
- Le numéro d'identification de votre véhicule (sur le tableau de bord)
- La date d'achat
- Le relevé du compteur kilométrique
- Le nom de votre concessionnaire NISSAN
- Vos commentaires ou questions

OU

Vous pouvez également écrire à NISSAN, sans oublier de préciser les informations ci-contre, aux adresses suivantes:

Pour les clients des États-Unis et de l'Alaska

**Nissan North America, Inc.
Consumer Affairs Department
P.O. Box 191
Gardena, California 90248-0191**

**Pour les clients d'Hawaï
Nissan Motor Corporation
2880 Kilihau St.
Honolulu, Hawaii 96819**

**Pour les clients du Canada
Nissan Canada Inc.
5290 Orbitor Drive
Mississauga, Ontario L4W 4Z5**

Nous sommes sensibles à l'intérêt que vous portez à NISSAN et vous remercions d'avoir acheté un véhicule de qualité NISSAN.

Table des matières

Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de coussin gonflable d'appoint	1
Commandes et instruments	2
Vérifications et réglages avant le démarrage	3
Chauffage, climatisation et systèmes audio	4
Démarrage et conduite	5
En cas d'urgence	6
Aspect et entretien	7
Interventions	8
Entretien	9
Données techniques et information au consommateur	10
Index	11

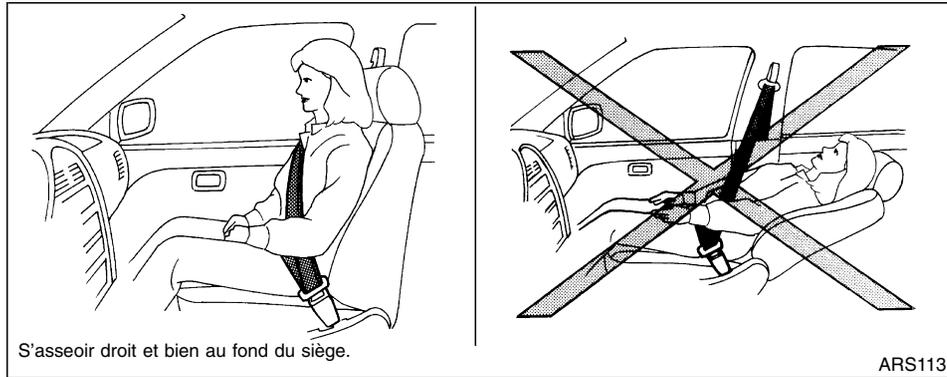
1 Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de coussin gonflable d'appoint

Sièges	1-2	Étiquettes d'avertissement concernant les	
Réglages manuels des sièges avant	1-3	coussins gonflables d'appoint	1-41
Réglage du siège automatique avant		Témoin des coussins gonflables d'appoint....	1-41
(le cas échéant)	1-4	Ceintures de sécurité	1-43
Réglage de la position du siège à		Précautions à prendre avec les	
trois places.....	1-7	ceintures de sécurité	1-43
Réglage des appuis-tête.....	1-10	Sécurité des enfants.....	1-45
Accoudoirs	1-11	Femmes enceintes	1-46
Tiroir de rangement sous le siège.....	1-12	Personnes blessées	1-46
Polyvalence de position des sièges	1-13	Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage	
Sièges à tablette.....	1-20	avec enrouleur.....	1-46
Siège/carpettes	1-21	Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage	
Disposition des sièges.....	1-21	avec enrouleur pour les sièges baquets	
Position des sièges.....	1-22	individuels de la deuxième rangée.....	1-50
Avec les sièges baquets individuels à		Banquette à trois places de la deuxième	
la deuxième rangée	1-26	rangée.....	1-54
Position des carpettes	1-29	Banquette à trois places.....	1-55
Système de retenue supplémentaire	1-34	Ceinture de sécurité à deux points d'ancrage	
Précautions à prendre avec les systèmes		sans enrouleur (centre du siège arrière).....	1-56
de retenue supplémentaire.....	1-34	Rallonges de ceinture de sécurité.....	1-59

Entretien des ceintures de sécurité.....	1-59
Dispositifs de retenue pour les enfants	1-59
Précautions à prendre avec les dispositifs de retenue pour les enfants	1-59
Installation au centre de la banquette trois places.....	1-61
Installation côtés rue sur la deuxième et la troisième rangée.....	1-64
Pose du siège de retenue pour enfant sur le siège du passager avant	1-70
Système universel d'ancrages inférieurs du dispositif de retenue pour enfant (ISOFIX)	1-73

Siège de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure.....	1-75
Installation sur la banquette ou un siège baquet de la deuxième rangée.....	1-76
Installation sur la banquette à trois places de la deuxième rangée	1-78
Installation sur la banquette à trois places de la troisième rangée	1-78
Sièges de retenue intégrés pour enfants (le cas échéant)	1-80

SIÈGES



⚠ ATTENTION

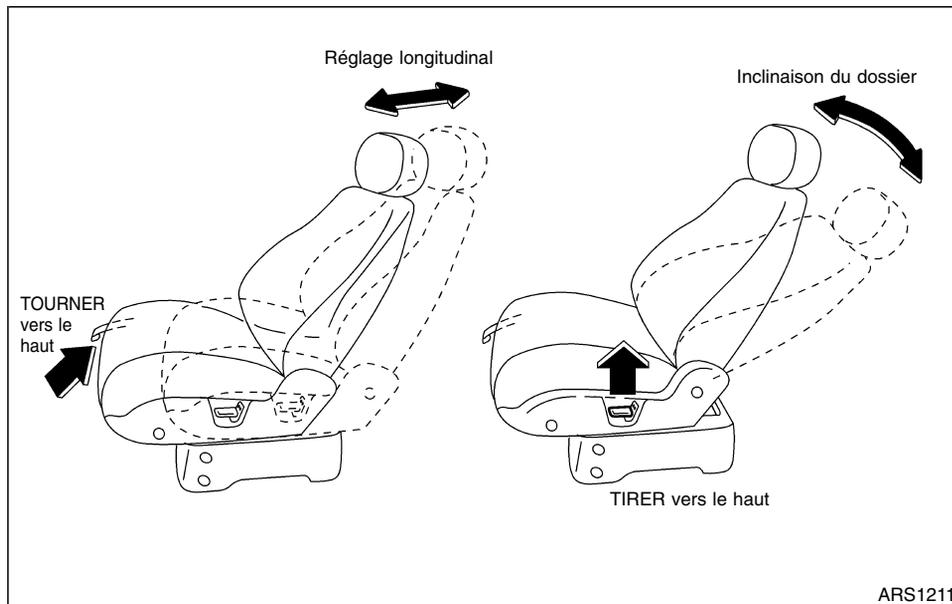
- Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux car la sangle thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette sangle et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.

- Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège et régler correctement la ceinture de sécurité. Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section.

RÉGLAGES MANUELS DES SIÈGES AVANT

⚠ ATTENTION

- Ne réglez pas le siège du conducteur pendant que vous conduisez afin de conserver toute votre attention sur la conduite. Le siège risquerait de se déplacer brusquement et de provoquer une perte de contrôle du véhicule.
- Une fois que le siège est réglé, faites-le basculer légèrement d'avant en arrière pour vérifier qu'il est bien bloqué.



Réglage longitudinal

Tournez le levier tout en faisant coulisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière à la position désirée. Relâchez le levier pour bloquer le siège en place.

Inclinaison du dossier

Pour incliner le dossier de siège, levez le levier en vous appuyant contre le dossier. Pour ramener le dossier en position verticale, tirez le levier vers le haut sans exercer de pression du dos sur le dossier. Le dossier du

siège s'incline vers l'avant. Relâchez le levier; le dossier se bloquera à cette position.

RÉGLAGE DU SIÈGE AUTOMATIQUE AVANT (le cas échéant)

ATTENTION

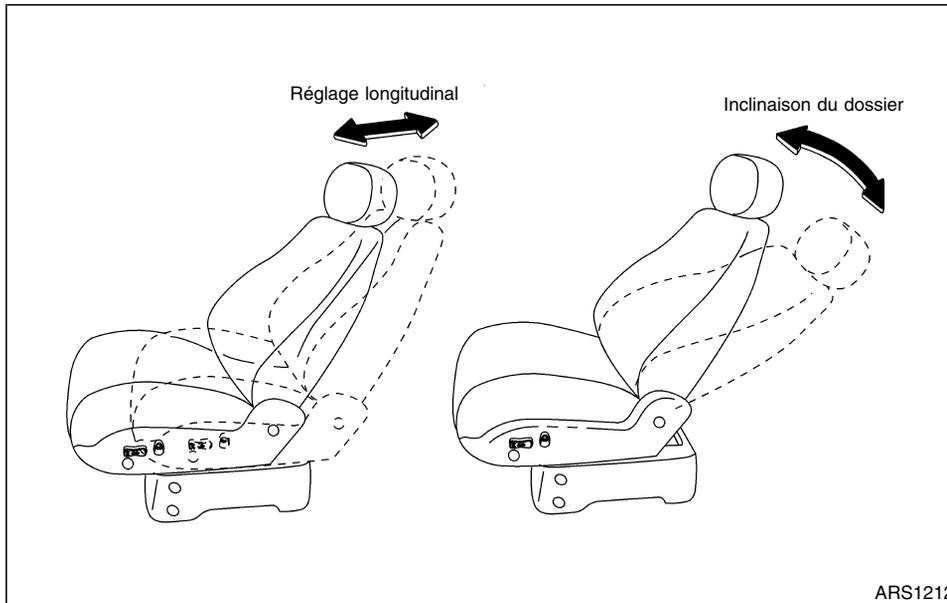
- **Ne réglez pas le siège du conducteur pendant que vous conduisez afin de conserver toute votre attention sur la conduite.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.**

Les renseignements concernant le siège et le rétroviseur à mémoire sont indiquées à la rubrique «Siège conducteur et rétroviseurs à mémoire» de la section «Vérifications et réglages avant le démarrage».

Conseils d'utilisation

- Le moteur est équipé d'un circuit de protection de surcharge. Si le moteur s'arrête en cours de fonctionnement, attendez 30 secondes et appuyez de nouveau sur le poussoir.

- Ne faites pas fonctionner le siège automatique pendant trop longtemps avec le moteur à l'arrêt pour ne pas décharger les batteries.



Avant et arrière

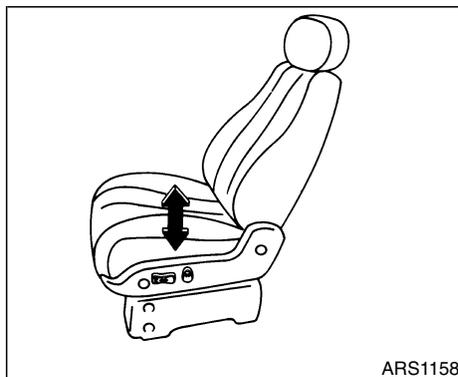
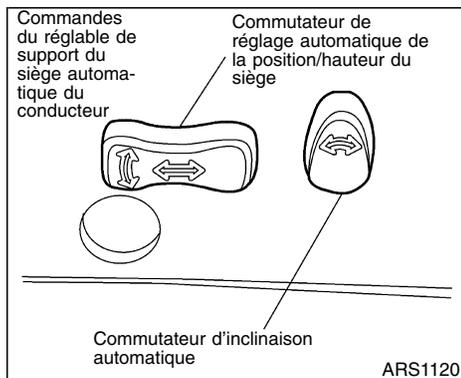
Pour avancer le siège, poussez vers l'avant le commutateur de réglage automatique de la position du siège. Pour reculer le siège, poussez le commutateur vers l'arrière. Pour

arrêter le siège à une position fixe, relâchez le commutateur.

Inclinaison du dossier

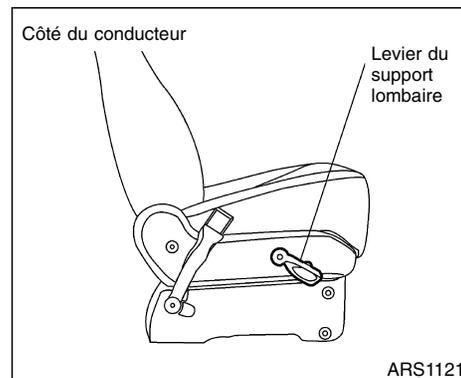
Pour incliner le dossier du siège, poussez le commutateur d'inclinaison automatique vers

l'arrière. Pour redresser le dossier, poussez le commutateur vers l'avant. Pour arrêter le dossier à une position fixe, relâchez le commutateur.



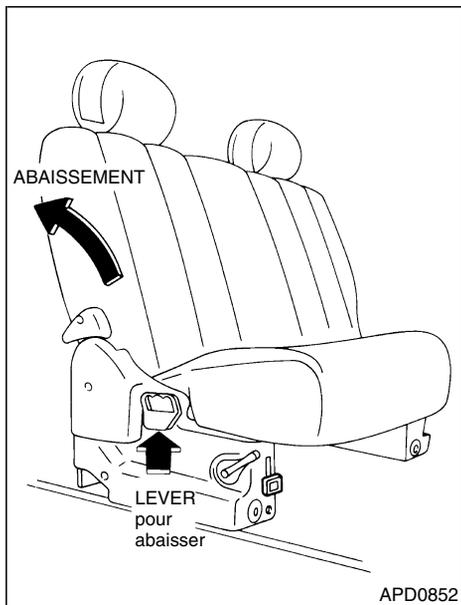
Relevage du siège (siège du conducteur seulement)

Pour mettre le siège plus haut, lever le commutateur de réglage de la hauteur du siège, et relâchez lorsque le siège est à la position voulue. Pour abaisser la hauteur du siège, poussez sur le commutateur. Relâchez lorsque le siège est à la position voulue.



Support lombaire (si le véhicule en est équipé sur le siège du conducteur)

Le support lombaire supporte la partie inférieure du dos du conducteur. Déplacez le levier vers le haut ou vers le bas pour régler la partie lombaire du siège.



RÉGLAGE DE LA POSITION DU SIÈGE À TROIS PLACES

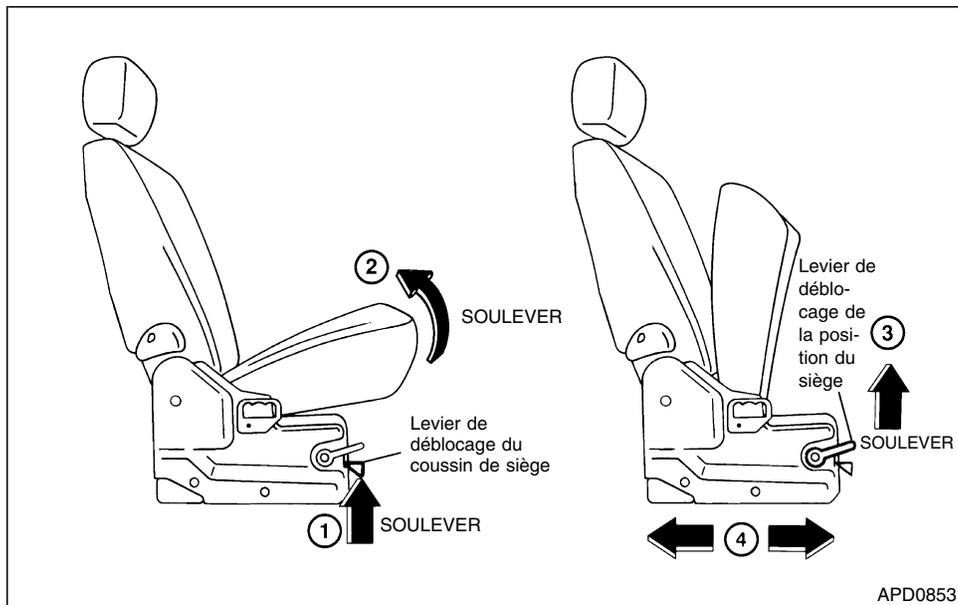
Abaisser le siège

Pour incliner les sièges à trois places, soulevez le levier et penchez le corps vers l'arrière jusqu'à la position voulue. Pour ramener le dossier vers l'avant, tirez sur le levier et penchez le corps vers l'avant.

⚠ ATTENTION

- N'inclinez pas le dossier pendant que le véhicule est en marche.
- Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux car la sangle thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette sangle et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.

- Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la marche. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège et régler convenablement la ceinture de sécurité. Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section.
- Après réglage, basculez légèrement le siège pour vous assurer qu'il est bien enclenché.



Coulissement

Avant de faire coulisser le siège, engagez la languette de ceinture centrale dans la boucle centrale et déposez les carpettes correspondantes.

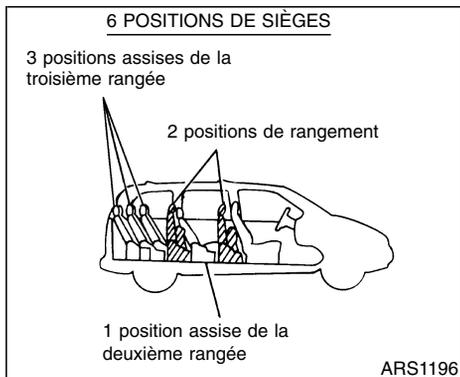
1-8 Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de coussin gonflable d'appoint

1. Soulevez le levier de déblocage du coussin du siège.
2. Soulevez le coussin du siège jusqu'à la position de blocage.
3. Soulevez le levier de déblocage de la position du siège et saisissez la barre qui se trouve sous le siège au centre.
4. Faites coulisser le siège jusqu'à ce qu'il se bloque à la position d'assise passager ou à la position de chargement. Une fois que le siège est déplacé, relâchez le levier de réglage. Le siège se règle dans la position de blocage suivante. Continuez à lever et à relâcher le levier jusqu'à ce que la position désirée soit obtenue.

Pour abaisser le coussin, il faut bloquer le siège à une position d'assise, puis soulevez le levier de déblocage du coussin; appuyez sur le coussin jusqu'à ce qu'il se bloque.

Lorsque les sièges sont disposés en position de chargement, il n'est pas possible d'abaisser les coussins, ceci afin d'éviter que les passagers n'utilisent un siège ou une ceinture de sécurité qui ne soit pas dans la position assise.

APD0853



Le système de disposition des sièges est très polyvalent. Pour votre sécurité, il est important d'utiliser correctement les sièges.

⚠ ATTENTION

- **Ne réglez jamais le siège pendant que le véhicule est en marche.**
- **Après réglage, basculez légèrement le siège pour vérifier qu'il est bien bloqué.**
- **Après déplacement du siège, faites-le basculer d'avant en arrière pour vérifier qu'il est correctement bloqué**

des deux côtés. Ces réglages doivent être effectués avant de démarrer le véhicule pour être sûr que le siège ne glissera pas accidentellement et assurer la sécurité des passagers.

- **Ne laissez pas les passagers s'asseoir sur les sièges réglés dans la position de rangement car la ceinture de sécurité n'est pas prévue pour les protéger dans cette position. Il faut toujours utiliser la ceinture de sécurité qui correspond à chaque place assise. Les risques de blessures en cas d'accident sont augmentées si les ceintures de sécurité ne sont pas utilisées correctement.**
- **Si le véhicule est utilisé comme véhicule de transport de marchandises, immobilisez bien la charge pour l'empêcher de glisser ou de se déplacer. N'empilez pas la charge plus haut que le dossier des sièges. En cas d'arrêts brusques ou de collisions, une charge non immobilisée risque de causer des blessures corporelles.**

- **Faites attention de ne pas abîmer la ceinture de sécurité. Ne laissez jamais les passagers monter dans l'espace de chargement ou sur un siège qui est en position de chargement, car ceux-ci ne sont pas prévus pour le transport des passagers qui risqueraient de se blesser gravement en cas de freinage brusque ou de collision.**
- **Pour que les bagages ou les marchandises ne glissent pas lors du freinage, il ne faut jamais les empiler plus haut que le dossier des sièges.**
- **Il est extrêmement dangereux de se tenir dans la zone de chargement pendant qu'un véhicule se déplace. En cas de collision, les personnes se tenant dans cette zone courent beaucoup plus de risques d'être gravement blessées ou tuées.**
- **Ne permettez à personne de s'asseoir dans la zone du véhicule non équipée de sièges ni de ceintures de sécurité.**
- **Assurez-vous que toutes les personnes se tenant dans le véhicule sont**

assises et que leur ceinture de sécurité est adéquatement bouclée.

- Remettez les carpettes en place et refixez-les correctement comme indiqué à la rubrique «Mise en place des carpettes» dans cette section.
- La banquette coulissante à trois places n'est pas prévue pour être retirée par les utilisateurs. S'il est impératif de la retirer, faites effectuer cette opération par un professionnel, lequel se reportera aux instructions données dans le manuel d'entretien du véhicule. Lors de la remise en place de la banquette, il faudra bien serrer les boulons d'assemblage au couple spécifié. En cas de manquement à ces instructions les risques d'accident et/ou leur sévérité seront augmentés d'autant.

Nettoyage des rails de siège

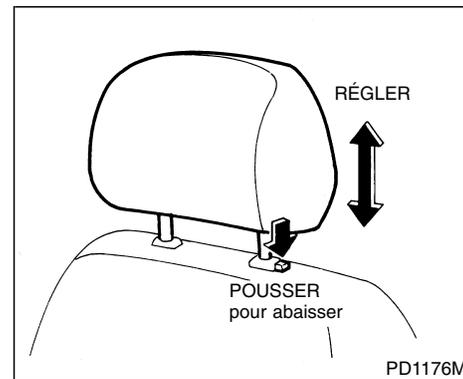
Les rails de siège de la banquette coulissante à trois places doivent être nettoyés régulièrement avec un aspirateur. Si le rail est sale, la capacité de coulissement du siège est réduite. Un liquide de nettoyage peut être utilisé, mais dans ce cas il faudra bien essuyer les rails.

Utilisez une lame de tournevis enveloppée d'un chiffon par exemple pour nettoyer l'intérieur des rails. Ne passez jamais les doigts dans les rails.

N'utilisez pas de lubrifiant pour nettoyer les rails des sièges.

PRÉCAUTION

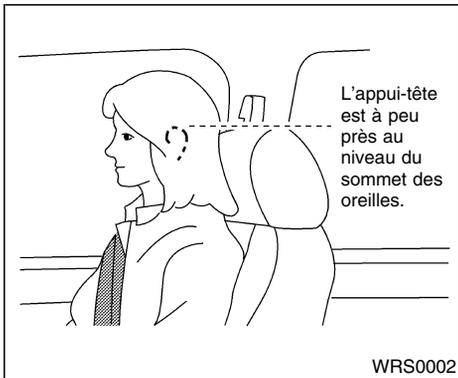
Ne rentrez jamais les doigts dans les rails des sièges. La bordure des rails est coupante et vous pourriez vous blesser.



RÉGLAGE DES APPUIS-TÊTE

Pour soulever l'appui-tête, tirez sur l'appui-tête. Pour l'abaisser, appuyez sur le bouton de déblocage et poussez sur l'appui-tête.

Les appuis-tête des banquettes à deux places équipées d'un siège de retenue pour enfants intégré ne sont ni réglables, ni démontables.



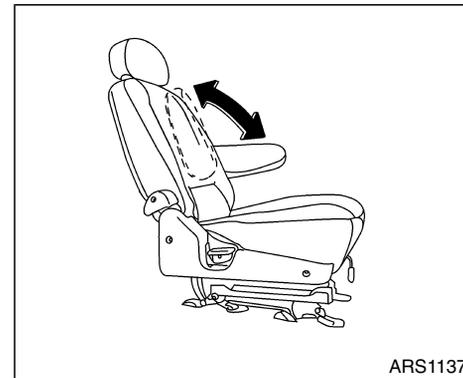
pas utilisé par le passager.

Réglez les appuis-tête de manière à ce que la partie supérieure de l'appui-tête soit à peu près au niveau du sommet des oreilles.

⚠ ATTENTION

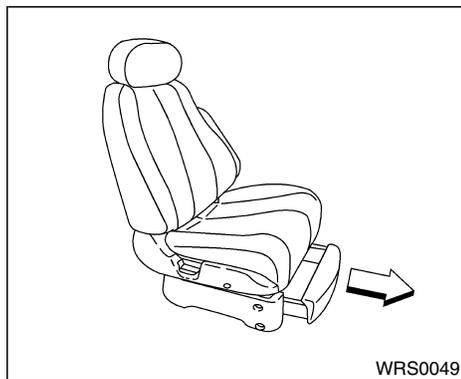
Réglez convenablement les appuis-tête afin qu'ils gardent toute leur efficacité en cas de collision. Ne les retirez pas. Vérifiez le réglage si une autre personne a utilisé le siège avant vous.

Certaines dispositions des sièges nécessitent la dépose des appuis-tête lorsque le siège est en position de chargement et n'est



ACCOUDOIRS

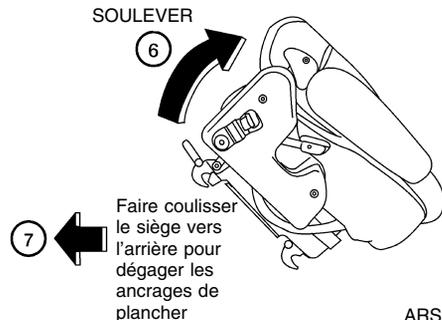
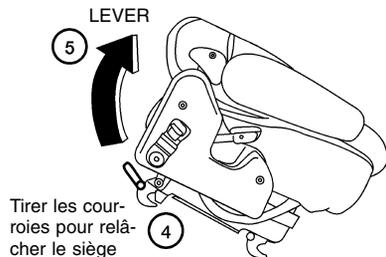
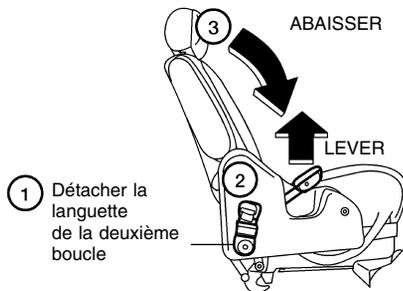
Pour utiliser les accoudoirs des sièges, abaissez-les jusqu'à la position horizontale.



TIROIR DE RANGEMENT SOUS LE SIÈGE

Un tiroir de rangement est prévu sous certains sièges de passager avant.

Dépose de la banquette de la deuxième rangée



ARS1139

POLYVALENCE DE POSITION DES SIÈGES

Dépose de la banquette de la deuxième rangée

⚠ ATTENTION

- Il ne faut jamais retirer ni installer de sièges pendant que le véhicule est en marche.
- Une fois que les sièges sont réglés, faites-les basculer vers l'avant et vers l'arrière pour vérifier qu'ils sont

bien bloqués.

- Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux car la sangle thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette sangle et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.

- Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège et régler correctement la ceinture de sécurité. Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section.
- Lors du réglage ou du déplacement des sièges dans le véhicule, n'utilisez pas les boucles, les languettes ou les sangles des ceintures de sécurité pour porter ou tirer les sièges. Si

les ceintures de sécurité sont utilisées comme sangles de levage, elles risquent d'être endommagées. Les ceintures de sécurité endommagées doivent toujours être remplacées par un concessionnaire agréé NISSAN. Tout manquement à ces recommandations, augmente les risques et l'importance des blessures en cas d'accident.



PRÉCAUTION

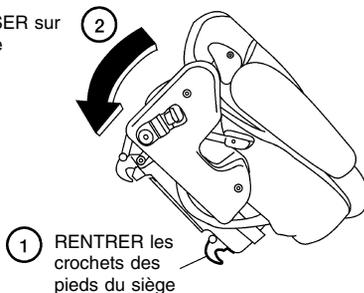
- **Les sièges sont lourds. il faut prévoir deux personnes pour les déposer ou les installer.**
- **Il ne faut pas s'asseoir sur les sièges qui ont été déposés du véhicule. Ils risquent de basculer et on peut être blessé.**

1. Détachez la languette de la ceinture de sécurité à un cran de la deuxième boucle fixée sur le côté du siège et rangez-la. Pour plus de détails, veuillez vous reporter à la rubrique qui concerne le système de retenue à deux boucles de la deuxième rangée de sièges, plus loin dans cette section.

2. Soulevez le levier d'inclinaison du dossier.
3. Pliez complètement le dossier.
4. Débloquez les deux leviers d'attache au plancher arrière sur les pieds du siège en tirant les deux courroies vers le haut.
5. Levez l'arrière du siège.
6. Faites coulisser la ceinture de sécurité vers l'arrière pour le sortir de l'ancrage avant.

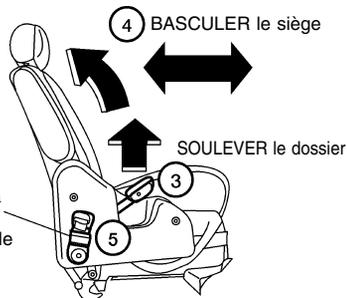
Pose de la banquette de la deuxième rangée

POUSSER sur le siège



1 RENTRER les crochets des pieds du siège

RENTRER la languette dans la boucle



4 BASCULER le siège

3 SOULEVER le dossier

ARS1140

Pose de la banquette de la deuxième rangée

Nettoyez autour de l'ancrage des pieds de plancher avant de poser le siège.

1. Abaissez complètement le dossier et posez le siège derrière les ancrages de plancher. Rentez ensuite les crochets des pieds du siège dans les ancrages de plancher.
2. Poussez sur l'arrière du siège pour bloquer les deux attaches de plancher arrière.

3. Soulevez le levier et levez le dossier.
4. Basculez le siège vers l'avant et vers l'arrière pour vérifier que tous les quatre pieds du siège sont bien attachés.
5. Rentez la languette de la ceinture de sécurité (à un cran) dans la deuxième boucle qui est située sur le côté du siège.

Dépose des sièges baquets de la deuxième rangée

⚠ ATTENTION

- Il ne faut jamais retirer ni installer de sièges pendant que le véhicule est en marche.
- Une fois que les sièges sont réglés, faites-les basculer vers l'avant et vers l'arrière pour vérifier qu'ils sont bien bloqués.
- Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux car la sangle thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette sangle et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.
- Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège et régler correctement la

ceinture de sécurité. Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section.

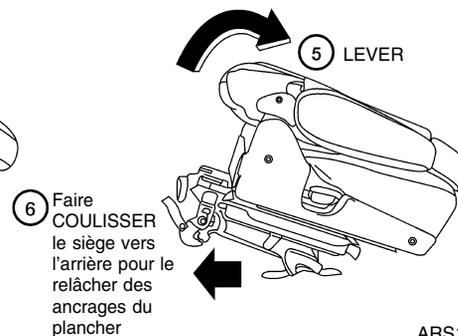
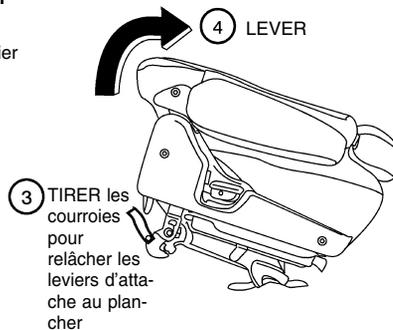
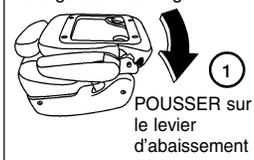
- Lors du réglage ou du déplacement des sièges dans le véhicule, n'utilisez pas les boucles, les languettes ou les sangles des ceintures de sécurité pour porter ou tirer les sièges. Si les ceintures de sécurité sont utilisées comme sangles de levage, elles risquent d'être endommagées. Les ceintures de sécurité endommagées doivent toujours être remplacées par votre concessionnaire NISSAN. Tout manquement à ces recommandations, augmente les risques et l'importance des blessures en cas d'accident.

PRÉCAUTION

- Les sièges sont lourds. il faut prévoir 2 personnes pour les déposer ou les installer.
- Il ne faut pas s'asseoir sur les sièges qui ont été déposés du véhicule. Ils risquent de basculer et on peut être blessé.

Dépose du siège baquet de la deuxième rangée, côté passager

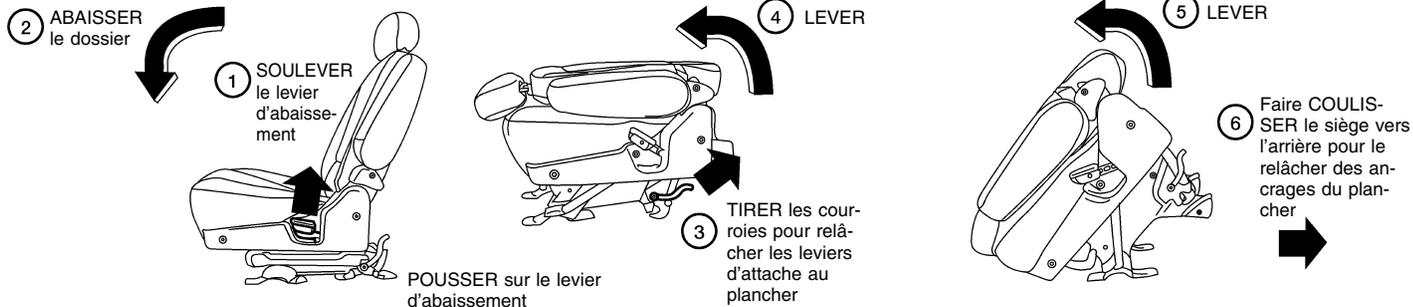
Côté gauche du siège



ARS1141

1. Soulevez le levier d'abaissement des sièges.
2. Abaissez complètement le dossier.

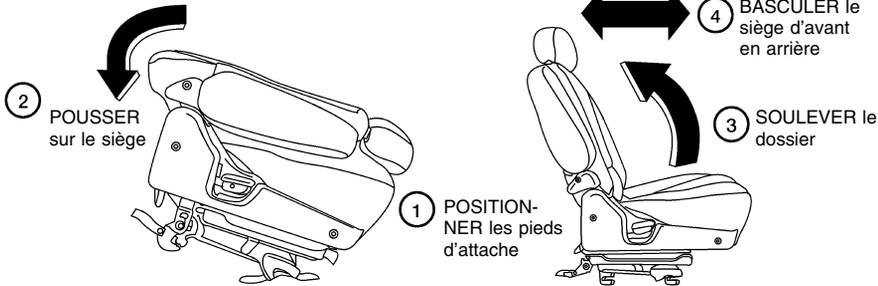
Dépose du siège baquet de la deuxième rangée, côté conducteur



ARS1143

3. Débloquez les pieds du siège avec les deux leviers d'attache au plancher arrière en tirant les deux courroies vers le haut.
4. Soulevez l'arrière du siège et faites coulisser le siège vers l'arrière hors des ancrages avant.

Pose des sièges baquets de la deuxième rangée



ARS1142

Pose des sièges baquets de la deuxième rangée

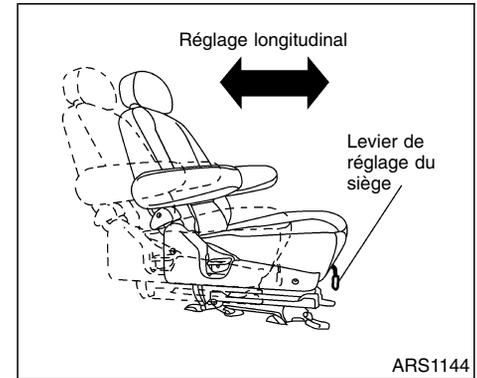
Nettoyez le plancher autour des fixations de siège avant d'installer le siège.

1. Placez le siège derrière les ancrages de plancher une fois que le dossier est complètement replié et faites glisser les crochets des pieds de siège jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent dans leur ancrage respectif.
2. Poussez sur l'arrière du siège pour bloquer les deux attaches de plancher arrière.

3. Soulevez le levier de bascule du dossier et levez le dossier.

4. Basculez le siège d'avant en arrière pour vérifier qu'il est bien attaché.

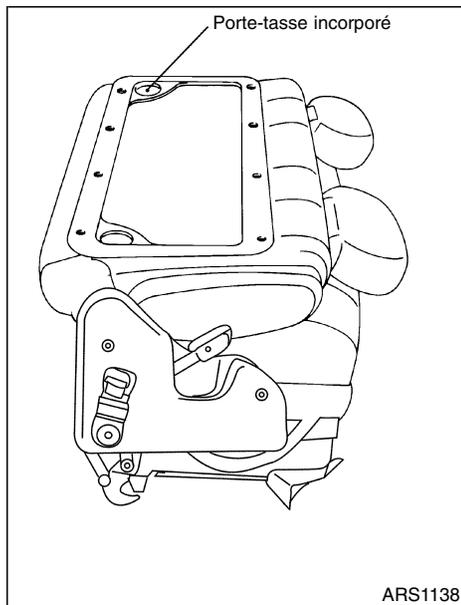
Les sièges baquets de la deuxième rangée ne sont pas interchangeables. Si vous avez quelque difficulté pour poser les sièges, vérifiez qu'ils sont bien dans la bonne position.



ARS1144

Siège baquet du côté passager de la deuxième rangée

Le siège baquet arrière près de la porte coulissante du côté passager peut être déplacé vers l'avant pour permettre l'accès au siège de la troisième rangée.



SIÈGES À TABLETTE

La seconde et la troisième rangée de sièges se transforme en tablettes avec des porte-tasses incorporés. Pour utiliser les sièges à tablette, soulevez le levier de déblocage des dossiers et rabattez le dossier vers l'avant.

1-20 **Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de coussin gonflable d'appoint**

ATTENTION

- Ne posez jamais d'objets durs tels que tasses à café ou verres sur les sièges à tablette lorsque le véhicule est en mouvement. Tout objet peut constituer un projectile dangereux à l'intérieur du véhicule en cas de collision. À titre de précaution, il est conseillé de ne jamais laisser d'objets sur les sièges à tablette lorsque le véhicule est en marche.
- N'utilisez pas les tablettes et les porte-tasses quand le véhicule roule si vous n'êtes pas correctement assis et que votre ceinture de sécurité n'est pas bouclée.

SIÈGE/CARPETTES

DISPOSITION DES SIÈGES

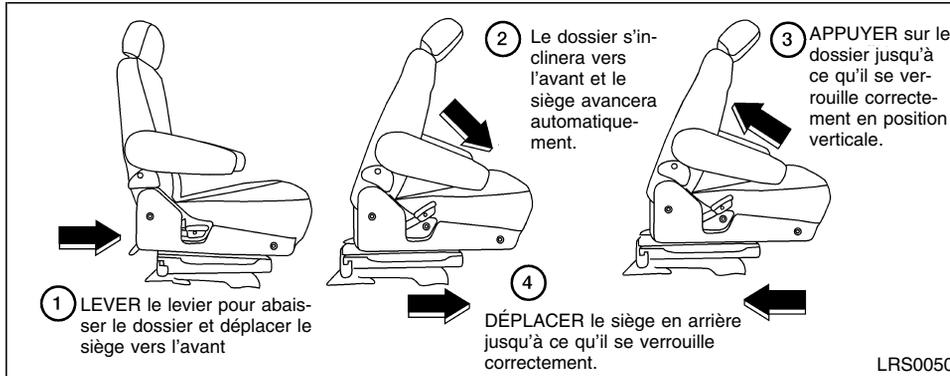
Un certain nombre de combinaisons est possible pour la disposition des sièges passagers ou de l'espace de chargement. Elles sont illustrées ci-après. La deuxième rangée de sièges peut être retirée et la troisième rangée déplacée vers l'avant à la position de la deuxième rangée de sièges. La deuxième et la troisième rangée de sièges ont une table pliante très utile pour différents usages et qui peut être utilisée lorsque le véhicule roule ou à l'arrêt.

Les schémas montrent les différentes positions assises possibles.

Avant de commencer à changer la disposition des sièges de votre véhicule, lisez toutes les précautions et avertissements de ce chapitre, y compris le chapitre ci-après qui concerne la dépose des carpes. Veuillez vous conformer également aux étiquettes d'avertissement apposées dans le véhicule.

ATTENTION

- Lorsque le véhicule est en déplacement, les passagers doivent être bien assis à l'arrière du siège, dans

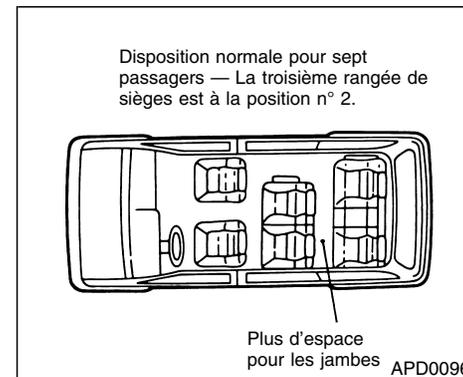


Il y a également un levier derrière le siège baquet qui permet aux passagers du troisième siège d'avancer le siège baquet sans l'aide d'un autre passager.

le sens de la marche. Le siège doit être correctement bloqué. Il faut toujours utiliser les ceintures de sécurité. Les passagers qui sont assis dans un siège mal bloqué et sans ceinture de sécurité ou qui sont assis à une place sans siège et sans ceinture de sécurité risquent d'être gravement blessés en cas d'arrêt brusque du véhicule ou en cas de collision.

- Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la marche. Ceci serait dangereux car la sangle thoracique ne serait pas contre le corps. En cas d'accident, le passager serait projeté contre cette sangle et pourrait être blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Il risque également de glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.
- Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la marche. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège et régler convenablement la ceinture de sécurité.

- Il est extrêmement dangereux de se placer dans le compartiment bagages du véhicule pendant la marche. En cas de collision, les personnes dans cette partie courent davantage le risque d'être gravement blessées ou tuées.
- Ne laissez personne s'asseoir dans une partie du véhicule qui n'est pas équipée de sièges et de ceintures de sécurité.
- Veillez à ce que tout le monde dans votre véhicule soit sur son siège et utilise correctement sa ceinture de sécurité.
- Ne posez pas d'objets durs, tasse de café ou verre par exemple, sur les sièges-tablettes lorsque le véhicule est en déplacement. Tout objet non attaché peut devenir un projectile à l'intérieur du véhicule en cas de collision. Pour protéger contre les risques de blessures, ne laissez jamais d'objets sur sièges-tablettes rabattus lorsque le véhicule est en marche.

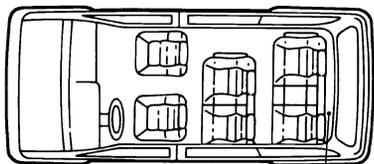


POSITION DES SIÈGES

Avec une banquette à la deuxième rangée

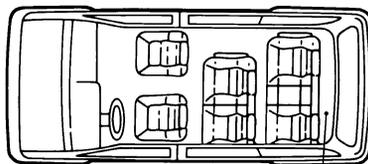
La disposition des sièges la plus courante sur les véhicules à sept places consiste à mettre la banquette à trois places dans la position n° 1. Ceci permet de libérer un plus grand espace pour les jambes des passagers assis à la troisième rangée.

Disposition normale pour sept passagers —
la troisième rangée de sièges est à la posi-
tion n° 2



Plus d'espace
pour les jambes

Disposition normale pour sept passagers —
la troisième rangée de sièges est à la posi-
tion n° 3

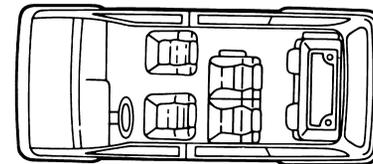


Plus d'espace
pour les jambes

ARS1204

Lorsque l'espace de chargement doit être augmenté, la banquette coulissante à trois places peut être déplacée à la position n° 2 ou n° 3. Cette disposition permet d'avoir assez de place pour les jambes des passagers de la troisième rangée tout en gardant un espace de chargement plus grand.

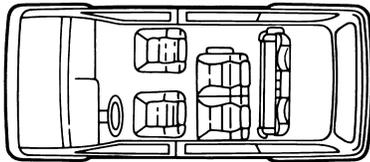
Troisième rangée de sièges repliée



APD0042

Les sièges rabattables des seconde et troisième rangées servent d'espace pour manger ou d'espace de jeu en cas de long parcours.

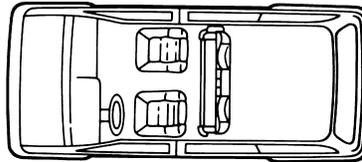
La troisième rangée de sièges est relevée en position de chargement n° 2.



APD0043

Lorsqu'un espace de chargement très important est nécessaire, il est possible d'enlever les coussins de siège de la banquette coulissante à trois places et de déplacer le siège à la position n° 2 juste derrière la seconde rangée de sièges.

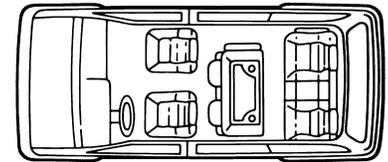
La troisième rangée de sièges est relevée en position de chargement n° 1, la deuxième rangée de siège est enlevée.



APD0049

Lorsqu'un espace de chargement maximum est nécessaire, et s'il n'y a pas de siège passager arrière, il est possible d'enlever la deuxième rangée de sièges et de déplacer la banquette coulissante à trois places jusqu'à la position de chargement n° 1 juste derrière les sièges avant.

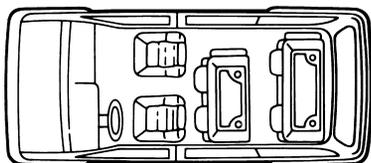
La deuxième rangée de sièges est abaissée.



APD0044

La banquette de la deuxième rangée se plie pour servir de tablette aux passagers assis sur la banquette à trois places.

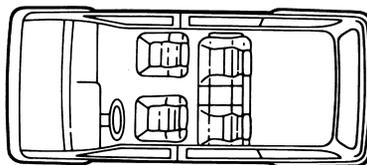
La seconde et la troisième rangée de sièges sont abaissées.



APD0045

Les sièges de la deuxième et troisième rangées se plient pour servir de tablette.

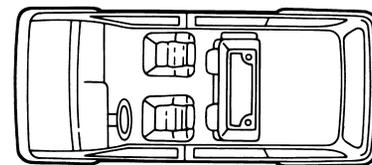
La troisième rangée de sièges en deuxième position et la deuxième rangée de sièges sont enlevés.



APD0046

Pour augmenter l'espace de chargement, la banquette de la deuxième rangée peut être retirée et la banquette coulissante à trois places déplacée à la position de la deuxième rangée.

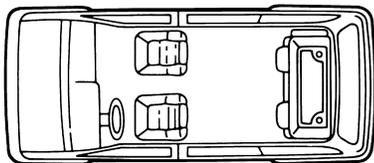
La troisième rangée de sièges est abaissée à la position n° 2 et la deuxième rangée de sièges est enlevée.



APD0047

Le troisième siège se plie pour servir de tablette.

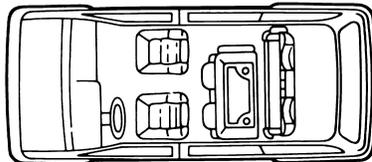
La deuxième rangée de sièges est enlevée,
la troisième rangée de sièges est abaissée.



APD0048

Lorsque le troisième siège est plié et le deuxième siège enlevé, on peut charger du matériel entre les sièges avant et le siège de la troisième rangée. **Il ne faut pas laisser les passagers monter sur le chargement. Ils doivent être correctement assis et maintenus par les ceintures de sécurité.**

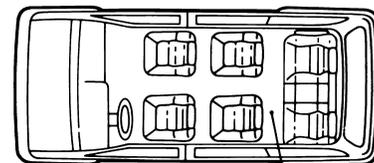
La deuxième rangée de sièges est abaissée,
la troisième rangée de sièges est relevée.



APD0050

Le siège de la deuxième rangée se plie et le siège de la troisième rangée se déplace juste derrière à la position de chargement.

Capacité de sept passagers avec sièges tonneaux individuels en deuxième rangée — troisième rangée de sièges à la position n° 1.

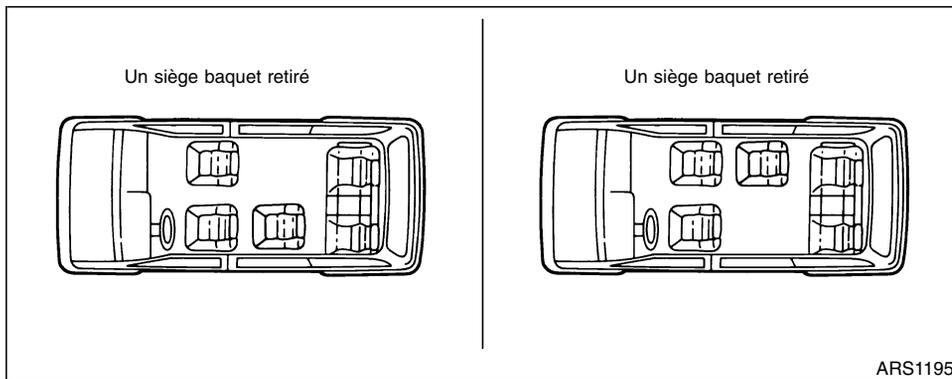


Plus d'espace
pour les jambes

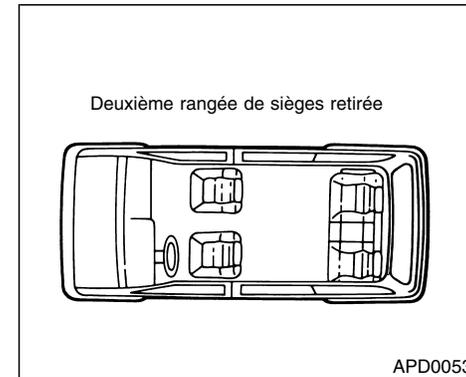
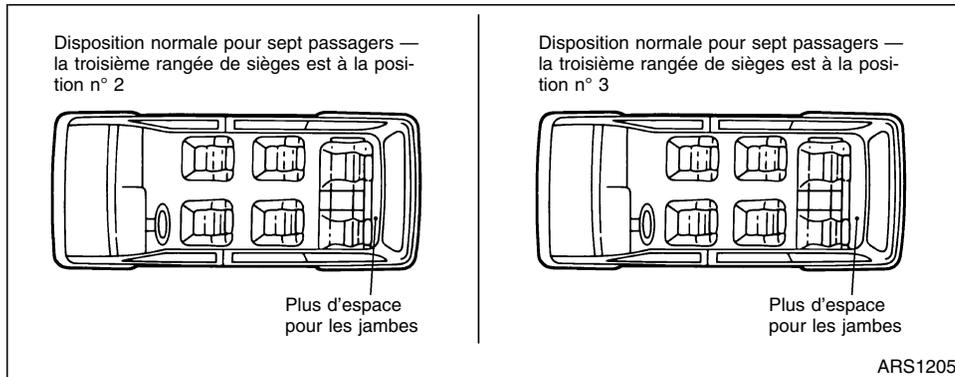
APD0128

AVEC LES SIÈGES BAQUETS INDIVIDUELS À LA DEUXIÈME RANGÉE

La disposition des sièges la plus courante pour les véhicules à sept places consiste à mettre la banquette à trois places dans la position n° 1. Ceci permet d'avoir plus d'espace pour les jambes des passagers assis à la troisième rangée.

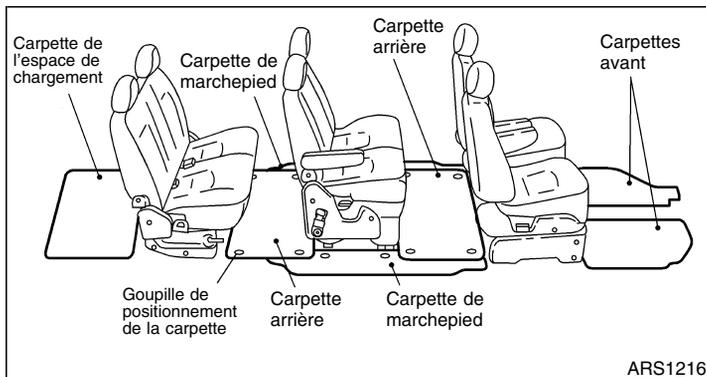


Si un passager de la banquette arrière à trois places veut plus de place pour les jambes, il est possible d'enlever un siège tonneau de la deuxième rangée de sièges.



Quand il faut un espace de chargement important, la banquette coulissante à trois passagers peut être déplacée à la position n° 2 ou n° 3. Cette disposition permet d'avoir plus d'espace pour les jambes des passagers de la troisième rangée tout en maintenant un espace de chargement important.

Si les passagers de la banquette arrière à trois places veulent plus d'espace pour les jambes, il est possible d'enlever les deux sièges tonneaux de la deuxième rangée. **Les passagers ne doivent jamais s'asseoir sur le plancher des espaces de chargement. Ils doivent toujours être assis sur les sièges et correctement maintenus par les ceintures de sécurité.**



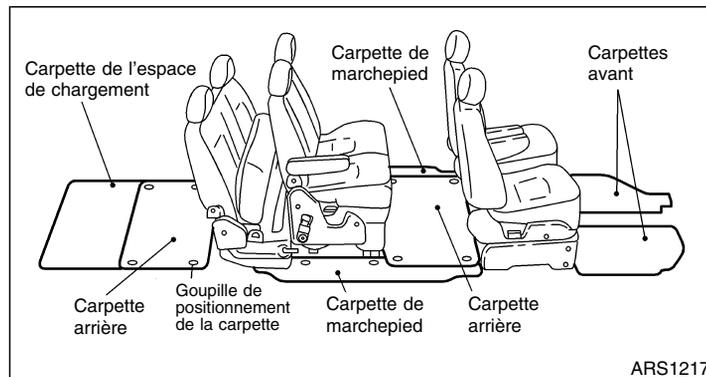
ARS1216

POSITION DES CARPETTES

Sept places assises

Dépose des carpettes

Chaque fois que les carpettes seront retirées, et quelle que soit la raison, il faudra impérativement les remettre en place avant que les passagers montent dans le véhicule. Les carpettes sont spécialement conçues pour empêcher des objets de rentrer dans les rails des sièges. La carquette de l'espace de chargement est réversible.



ARS1217

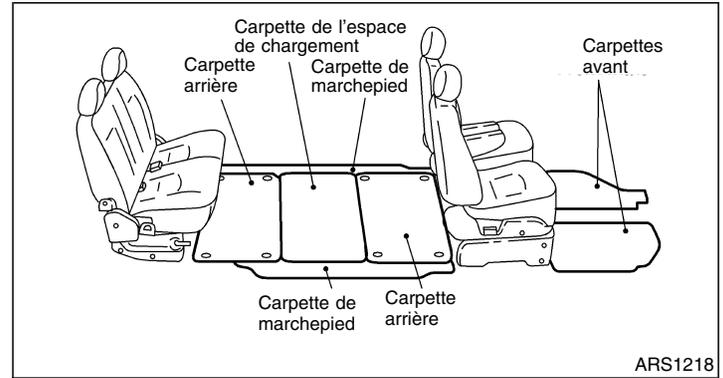
Banquette à trois places en position d'espace de chargement

⚠ PRÉCAUTION

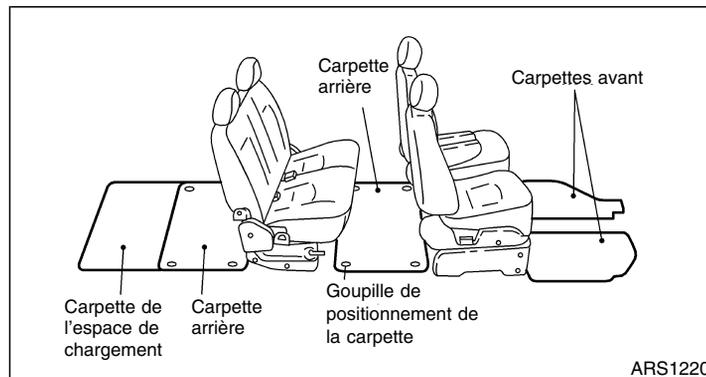
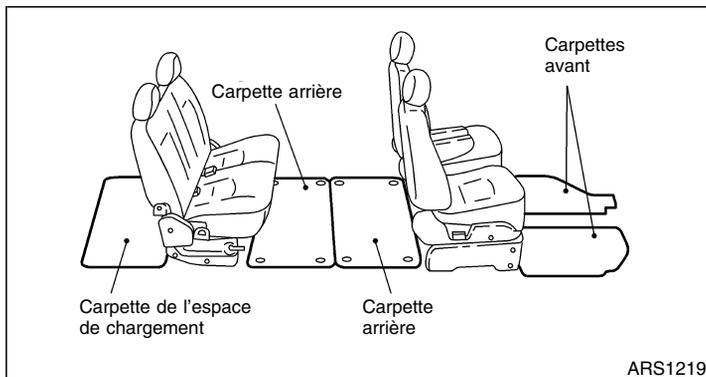
Il faut impérativement remettre les carpettes en place lorsqu'elles ont été retirées, quelle que soit la raison de ce retrait. Les carpettes empêchent par exemple les talons aiguilles ou tout objet pointu de rester coincés dans les rails des sièges. Sans carpettes, les passagers risquent de se blesser.

Il faut toujours nettoyer régulièrement les rails des sièges pour qu'aucun objet ou débris ne reste coincé à l'intérieur.

Veillez consulter les schémas ci-dessous qui vous donneront une indication sur la manière correcte de remettre les carpettes en place en fonction des différentes dispositions des sièges que vous avez choisies.

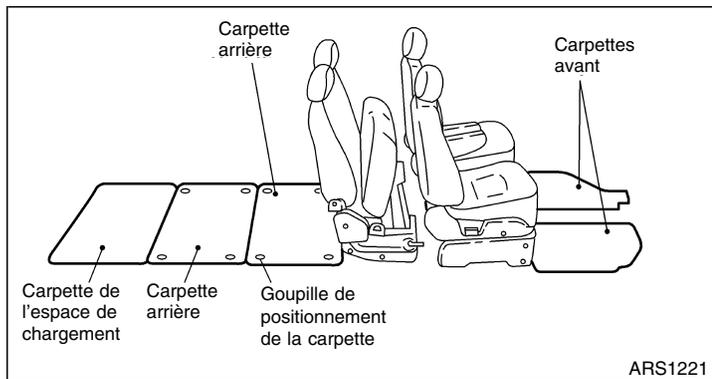


Cinq places assises



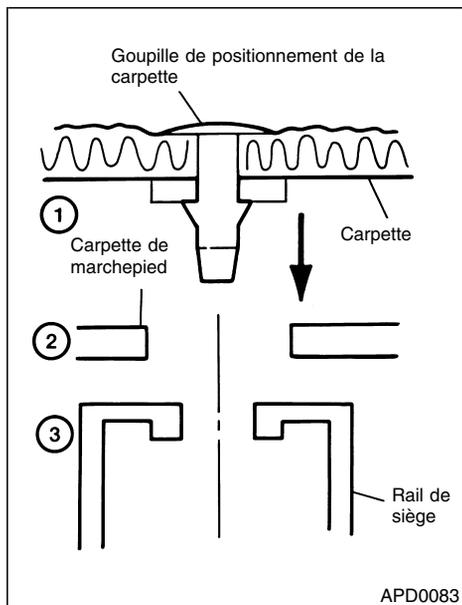
Cinq places assises avec espace de chargement

Dans cette disposition des sièges, les carpettes de marche pied ne sont pas utilisées.



Banquette à trois places complètement vers l'avant

Dans cette disposition des sièges, la carquette de marchepied n'est pas utilisée.



Goupilles de positionnement des carpettes

Trois des carpettes sont munies de goupilles de positionnement. La carpe de l'espace chargement et les carpettes avant n'ont pas

de goupille. Par contre la carpe avant du conducteur sont munies d'un oeillet qui sera rentré dans les crochets du support de positionnement des carpettes qui se trouvent sur la base du siège du conducteur.

Pour bien poser les carpettes, rentrez les goupilles de positionnement dans les rails de siège et tirez sur les carpettes selon les besoins.

Les carpettes de marchepied sont munies de trous en plus des goupilles. Lorsque les carpettes sont bien disposées, les goupilles de positionnement des 2 carpettes qui entourent chaque carpe de marchepied doivent pouvoir être rentrées dans les trous des carpettes et dans le rail de siège.

⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas les passagers s'asseoir sur les sièges réglés dans la position de rangement car la ceinture de sécurité n'est pas prévue pour les protéger dans cette position. Il faut toujours utiliser la ceinture de sécurité qui correspond à chaque place assise. Les risques de blessures en cas d'accident sont**

augmentées si les ceintures de sécurité ne sont pas utilisées correctement.

- **Il est extrêmement dangereux de se tenir dans la zone de chargement pendant qu'un véhicule se déplace. En cas de collision, les personnes se tenant dans cette zone courent beaucoup plus de risques d'être gravement blessées ou tuées.**
- **Immobilisez bien la charge pour l'empêcher de glisser ou de se déplacer. N'empilez pas la charge plus haut que le dossier des sièges. En cas d'arrêts brusques ou de collisions, une charge non immobilisée risque de causer des blessures corporelles.**
- **Ne permettez à personne de s'asseoir dans la zone du véhicule non équipée de sièges ni de ceintures de sécurité.**
- **Assurez-vous que toutes les personnes se tenant dans le véhicule sont assises et que leur ceinture de sécurité est adéquatement bouclée.**

SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE

- L'ignorance des instructions indiquées dans cette section peut provoquer des risques de blessures corporelles graves en cas d'accident ou en cas de freinage brusque.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES SYSTÈMES DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE

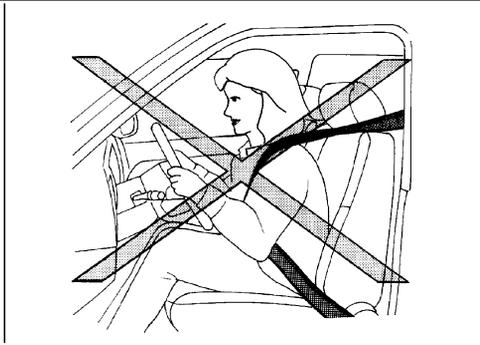
Ce chapitre sur le système de retenue supplémentaire contient des renseignements importants sur les coussins gonflables d'appoint côté conducteur et côté passager. Les coussins gonflables d'appoint sont un système de retenue supplémentaire qui aide à réduire l'impact sur le conducteur et le passager avant dans certains types de collisions frontales. Les coussins gonflables d'appoint sont conçus pour **augmenter la protection** déjà assurée par les ceintures de sécurité et **non** pour remplacer les ceintures de sécurité. Les ceintures de sécurité doivent toujours être correctement bouclées et le conducteur et le passager avant assis à une distance convenable du volant et du tableau de bord. Pour connaître les directives et précautions d'utilisation des ceintures de sécurité, veuillez vous reporter à la rubrique «Ceintures de sécurité» plus loin dans cette section.

Les coussins gonflables d'appoint ne fonctionnent que si le contacteur d'allumage est positionné sur ON ou sur START.

Après avoir tourné la clé de contact sur la position ON, le témoin des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin s'éteindra si le système fonctionne.



S'asseoir droit et bien au fond du siège.



ARS1132

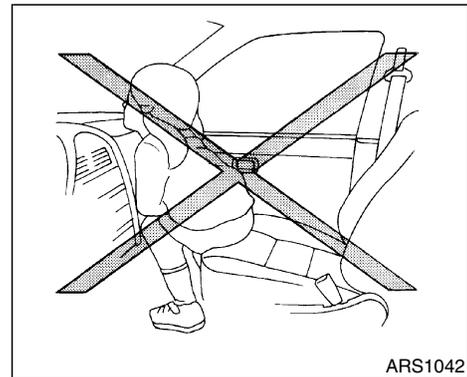
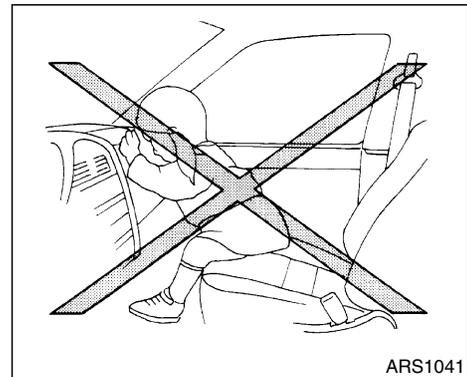
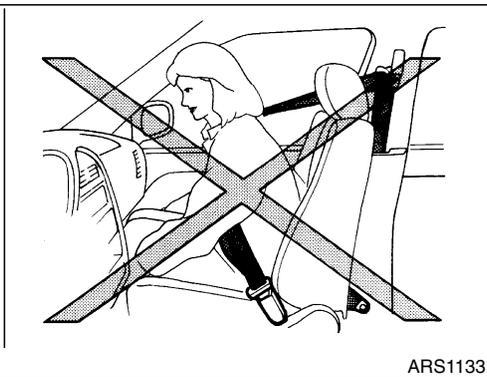
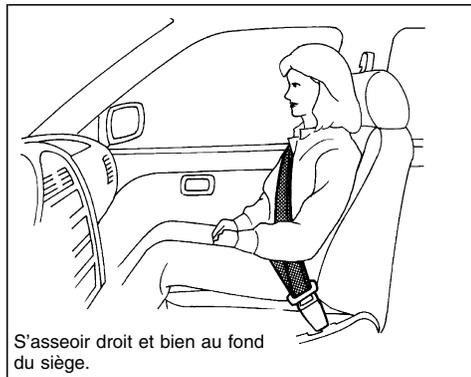
⚠ ATTENTION

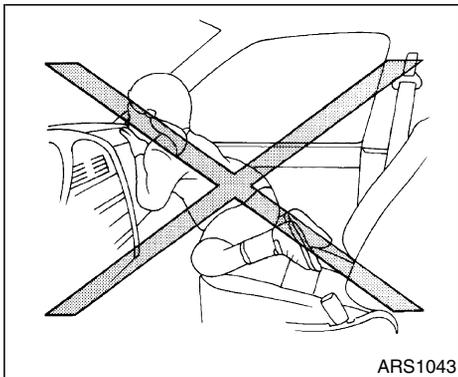
- Les coussins gonflables d'appoint avant ne se déploient pas en cas de collision latérale, collision arrière, tonneaux ou collisions frontales mineures; il est donc recommandé de toujours porter les ceintures de sécurité afin de réduire les risques ou l'importance des blessures en cas d'accident.

- Les ceintures de sécurité et les coussins gonflables d'appoint avant sont plus efficaces si les occupants sont assis le dos bien droit contre le dossier. Les coussins gonflables d'appoint avant se déploient avec une force extrême. Les risques de blessures légères ou mortelles en cas d'accident sont augmentés si l'occupant n'est pas retenu, s'il est penché

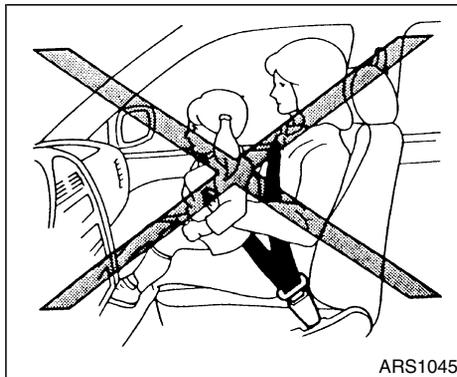
en avant, assis sur le côté ou en mauvaise position. Le coussin gonflable d'appoint avant risque également de blesser sérieusement l'occupant qui se trouverait trop près au moment où le coussin se déploie. Il faut toujours s'asseoir avec le dos bien en arrière contre le dossier du siège et aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. Utilisez toujours les ceintures de sécurité.

- Gardez toujours les mains à l'extérieur du volant. Si vous les placez à l'intérieur du volant, elles risquent davantage d'être blessées en cas de déploiement du coussin gonflable d'appoint avant.

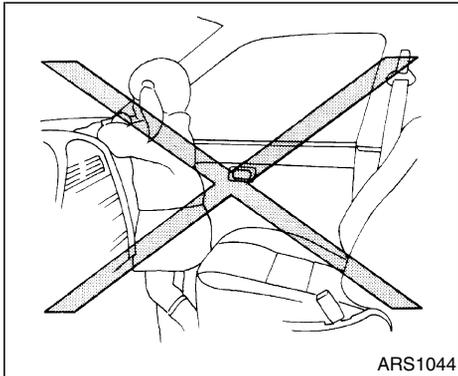




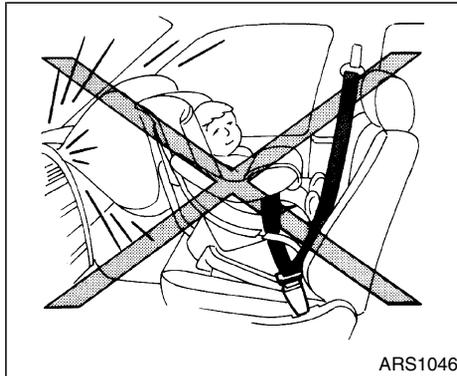
ARS1043



ARS1045



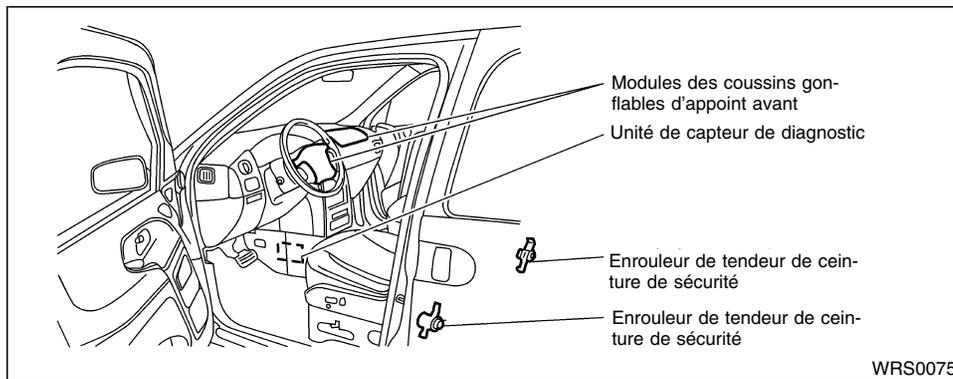
ARS1044



ARS1046

ATTENTION

- Ne laissez jamais les enfants sans protection. Ne les tenez pas sur les genoux ou dans les bras. Les illustrations précédentes retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.
- S'ils ne sont pas correctement retenus, les enfants risquent d'être sérieusement ou mortellement blessés par le choc du déploiement du coussin gonflable d'appoint avant.
- N'installez jamais un siège de retenue pour enfant orienté vers l'arrière sur le siège avant. Le déploiement du coussin gonflable d'appoint avant peut blesser gravement ou mortellement un enfant. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Dispositifs de retenue pour les enfants» plus loin dans cette section.



Système des coussins gonflables d'appoint avant

Le coussin gonflable d'appoint avant du conducteur se trouve au centre du volant; celui du passager avant est installé sur le tableau de bord au-dessus de la boîte à gants.

Ces coussins gonflables sont conçus pour répondre aux conditions d'homologation en option des règlements américains. Ils sont également permis au Canada. L'homologation en option permet aux coussins gonflables avant d'être conçus de façon à se

déployer avec une force moindre que précédemment. **Toutefois, tous les renseignements, toutes les attentions et toutes les précautions contenus dans ce manuel sont toujours valables et doivent être observés.**

Le coussin gonflable d'appoint avant est conçu pour se déployer lors d'une collision frontale grave; il peut se déployer aussi lorsque l'impact d'une collision non frontale est identique à celui d'une collision frontale grave. Il est possible que le coussin gonflable d'appoint ne se déploie pas dans certaines collisions frontales. Le bon fonctionne-

ment du coussin gonflable d'appoint ne dépend pas toujours des dommages subis par le véhicule (ou de l'absence de dommages).

Le déploiement du coussin gonflable d'appoint avant s'accompagne d'un grand bruit suivi d'une émission de fumée. La fumée n'est pas nocive; elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre il est recommandé d'éviter son inhalation involontaire. Les personnes souffrant de problèmes respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Les coussins gonflables d'appoint avant combinés aux ceintures de sécurité aident à amortir le choc sur le visage et sur la poitrine de l'occupant. Les coussins gonflables d'appoint peuvent vous sauver la vie ou réduire la gravité de vos blessures. Mais, en se déployant, ils peuvent aussi provoquer des égratignures au visage ou d'autres blessures. Les coussins gonflables d'appoint ne retiennent pas la partie inférieure du corps.

Il faut boucler convenablement les ceintures de sécurité et placer le dossier du conducteur et du passager avant bien droit, aussi loin que

possible du volant et du tableau de bord. En effet, puisque le coussin gonflable d'appoint avant se déploie très rapidement pour garantir la protection des occupants assis à l'avant du véhicule, si ceux-ci étaient trop près ou contre le module au moment du déploiement, ils risqueraient d'être gravement blessés.

Les coussins gonflables d'appoint ne fonctionnent que si la clé de contact est positionnée sur ON ou sur START.

Après avoir tourné la clé de contact sur la position ON, le témoin des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin s'éteindra si le système fonctionne.

ATTENTION

- Ne placez aucun objet sur le rembourrage du volant ni sur le tableau de bord. Ne mettez pas d'objets entre un occupant du véhicule et le volant ou le tableau de bord. Ces objets risqueraient de se transformer en projectiles dangereux et de provoquer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable d'appoint avant.

- Ne touchez pas les éléments du coussin gonflable d'appoint avant tout de suite après son déploiement, car la chaleur qu'ils dégagent risque de provoquer des brûlures.
- N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du coussin gonflable avant et ce, afin de ne pas provoquer le déploiement accidentel du coussin gonflable avant ou l'endommagement du système.
- N'effectuez aucune modification non autorisée sur l'équipement électrique du véhicule, la suspension ou la partie structurelle avant. Ceci pourrait nuire au fonctionnement du système.
- La moindre altération du système risque d'engendrer des blessures corporelles graves. Sont considérés comme altérations le remplacement pur et simple du volant ou du tableau de bord, le fait de les dénaturer en collant du tissu ou une matière quelconque sur le rembourrage du volant ou sur le tableau de bord ou la pose de garnitures supplémentaires

autour du coussin gonflable.

- Toute intervention sur ou près du coussin gonflable d'appoint avant doit systématiquement être effectuée par un concessionnaire agréé NISSAN. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire agréé NISSAN. Il ne faut pas modifier ni débrancher le fil du système de retenue d'appoint (SRS) jaune. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur le système du coussin gonflable.
- Les faisceaux de fils du système de retenue supplémentaire sont recouverts d'un isolant jaune juste avant les connecteurs de faisceau ou sur tout le faisceau, ceci étant destiné à faciliter l'identification.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du système du coussin gonflable d'appoint et de lui indiquer les sections se rapportant à ce

système dans le présent manuel de l'utilisateur.

Tendeur de ceinture de sécurité
(pour les sièges avant)

 **ATTENTION**

- **Le tendeur ne peut pas être utilisé deux fois. Il doit être remplacé en même temps que l'enrouleur après chaque intervention.**
- **Si le véhicule subit un choc frontal qui n'engendre pas la mise en service du tendeur, faites vérifier ce dernier par un concessionnaire NISSAN qui le remplacera le cas échéant.**
- **N'apportez aucune modification aux éléments ou au câblage du tendeur de ceinture de sécurité, ceci afin de ne pas provoquer le déclenchement accidentel du tendeur de ceinture de sécurité ou l'endommagement du dispositif de fonctionnement. La moindre altération au tendeur de ceinture de sécurité risque d'engendrer des blessures corporelles graves.**

- **Toute intervention sur ou près du tendeur de ceinture de sécurité doit systématiquement être effectuée par un concessionnaire agréé NISSAN. L'installation d'équipements électriques doit également être effectuée par un concessionnaire agréé NISSAN. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non agréé sur le tendeur de ceinture de sécurité.**
- **Si vous souhaitez jeter un tendeur de ceinture de sécurité ou si vous mettez la voiture au rebut, contactez un concessionnaire agréé NISSAN. Les tendeurs de ceinture de sécurité seront jetés en suivant les précautions indiquées dans le manuel d'entretien NISSAN. Un manquement à ces précautions pourrait provoquer des blessures corporelles.**

Le tendeur de la ceinture de sécurité du siège avant fonctionne parallèlement au coussin gonflable d'appoint avant. Combiné avec l'enrouleur de la ceinture, ce système contribue à tendre la ceinture de sécurité dès que le véhicule est soumis à certains

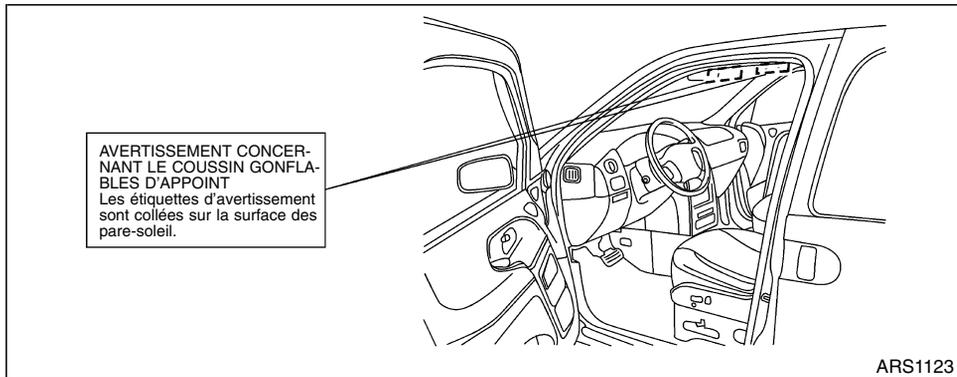
types de collisions afin de mieux retenir l'occupant du siège.

Le tendeur est encastré dans l'enrouleur de la ceinture. Elle est utilisée de la même manière qu'une ceinture de sécurité ordinaire.

Lorsque le tendeur de la ceinture de sécurité se met en marche, il se produit en même temps un dégagement de fumée et un bruit. Bien que la fumée ne soit pas nocive, il est recommandé d'en absorber le moins possible pour éviter les risques d'irritation ou d'étouffement.

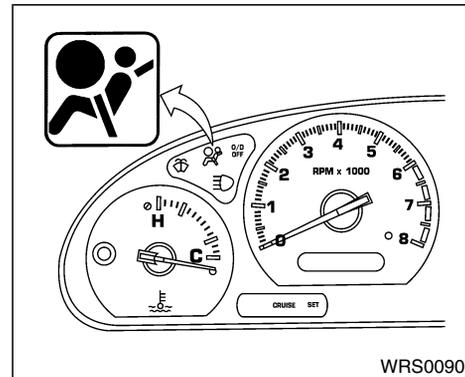
En cas d'anomalie du tendeur, le témoin de ceinture de sécurité  clignote par intermittence dès que la clé de contact est positionnée sur ON ou sur START, signalant ainsi une anomalie de fonctionnement du système.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du tendeur de ceinture de sécurité et de lui indiquer les sections se rapportant à ce dispositif dans le présent manuel de l'utilisateur.



ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT CONCERNANT LES COUSSINS GONFLABLES D'APPOINT

Les étiquettes d'avertissement concernant les coussins gonflables d'appoint sont placées dans le véhicule comme il est indiqué sur l'illustration.



TÉMOIN DES COUSSINS GONFLABLES D'APPOINT

Le témoin des coussins gonflables d'appoint affiche la mention  sur le tableau de bord et contrôle les circuits des coussins gonflables d'appoint avant. Les circuits que ce témoin contrôle sont l'unité du capteur de diagnostic, les modules des coussins gonflables avant et tous les câblages correspondants.

Lorsque la clé de contact est sur la position ON ou START, le témoin des coussins gonflables d'appoint s'allume pendant 7 secondes.

des puis s'éteint. Ceci indique que le système fonctionne.

L'une des conditions ci-après indique que les systèmes des coussins gonflables d'appoint et les tendeurs de ceinture de sécurité nécessitent un entretien. Amenez-les au concessionnaire agréé NISSAN le plus proche.

- Le témoin des coussins gonflables d'appoint reste allumé après 7 secondes environ.
- Le témoin des coussins gonflables d'appoint clignote par intermittence.
- Le témoin des coussins gonflables d'appoint ne s'allume pas du tout.

Dans de telles conditions, les coussins gonflables d'appoint et/ou les tendeurs de ceinture de sécurité ne fonctionneront pas normalement en cas de besoin. Faites vérifier et réparer le système. Amenez votre véhicule au concessionnaire agréé NISSAN le plus proche.

ATTENTION

Si le témoin des coussins gonflables d'appoint est allumé, ceci peut signifier

que le coussin gonflable d'appoint avant ne fonctionnera pas en cas d'accident.

Réparation et remplacement des coussins gonflables d'appoint

Le coussin gonflable d'appoint avant est conçu pour se déployer une seule fois. Si la lampe témoin n'est pas endommagée, elle demeure allumée dès qu'un coussin se déploie. La réparation et le remplacement des coussins gonflables ne doivent être effectués que par un concessionnaire agréé NISSAN.

Pour assurer la durabilité du système, il est recommandé de le faire vérifier tous les dix ans à partir de la date de fabrication du véhicule figurant sur l'étiquette d'homologation située sur le montant avant, côté conducteur.

Lorsque le véhicule nécessite un entretien, le coussin gonflable d'appoint avant et les pièces périphériques doivent être signalés au mécanicien chargé de l'intervention. La clé de contact doit toujours être positionnée sur LOCK lors d'une intervention sous le capot ou à l'intérieur du véhicule.

ATTENTION

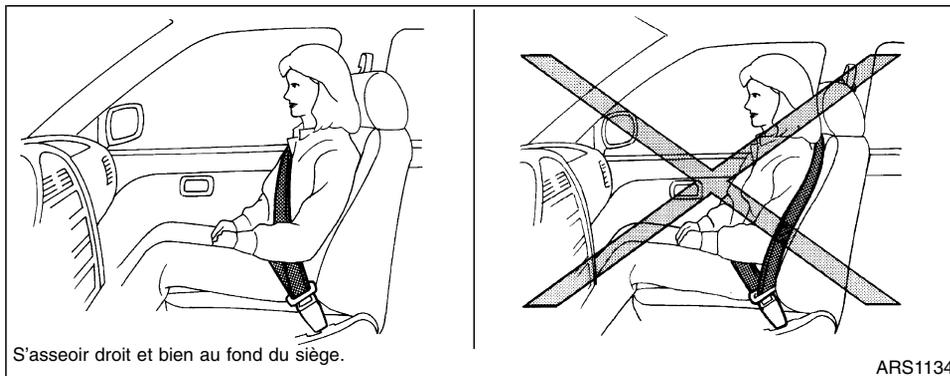
- Une fois que le coussin gonflable avant s'est déployé, le module ne fonctionne plus et doit être remplacé par un concessionnaire agréé NISSAN. Le module du coussin gonflable ne peut pas être réparé.
- Le système des coussins gonflables d'appoint avant doit être vérifié par un concessionnaire agréé NISSAN, quels que soient les dommages subis à l'avant du véhicule, ou remplacé si le coussin gonflable d'appoint s'est déjà déployé.
- Si vous souhaitez jeter un coussin gonflable d'appoint ou si vous mettez la voiture au rebut, communiquez avec un concessionnaire agréé NISSAN. Les coussins gonflables d'appoint seront jetés en suivant les précautions indiquées dans le manuel d'entretien NISSAN. Un manquement à ces précautions pourrait provoquer des blessures corporelles.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES CEINTURES DE SÉCURITÉ

En portant sa ceinture de sécurité ajustée, on pourra réduire considérablement les risques d'être blessé ou tué dans un accident et/ou la gravité des blessures. NISSAN recommande fortement aux passagers du véhicule de bien boucler leur ceinture pendant la conduite, même à la place qui comporte un coussin gonflable d'appoint en complément.

Le port des ceintures peut être obligatoire dans la plupart des provinces et territoires.

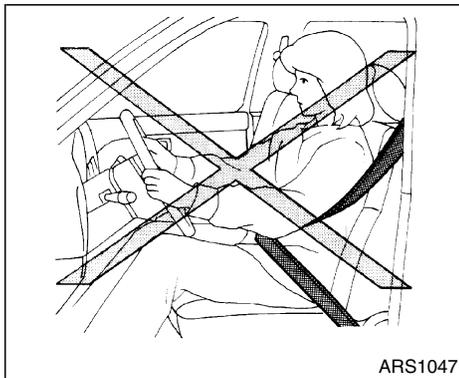


⚠ ATTENTION

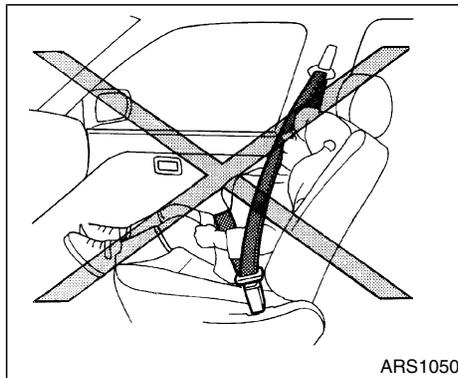
- **Toute personne prenant place dans ce véhicule doit toujours utiliser une ceinture de sécurité. Les enfants doivent être correctement retenus et, le cas échéant, être assis sur un siège de retenue pour enfant.**
- **La ceinture de sécurité doit être correctement réglée et bien ajustée. Un mauvais réglage ou ajustement risque d'amoinrir l'efficacité du système de retenue et d'accroître les risques de blessures ou leur gravité**

en cas d'accident. Une ceinture de sécurité incorrectement portée peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

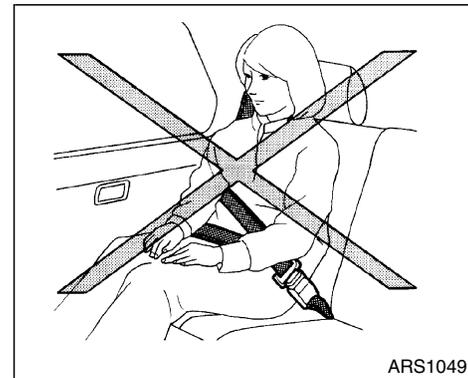
- **Il faut toujours faire passer la sangle thoracique sur l'épaule et en travers de la poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture derrière le dos, sous le bras ou en travers du cou. La ceinture doit se trouver loin du visage et du cou, mais ne doit pas tomber de l'épaule.**



- Portez la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible et bien ajustée **AUTOUR DES HANCHES ET NON AUTOUR DE LA TAILLE**. Une ceinture sous-abdominale portée trop haut augmente les risques de blessures internes en cas d'accident.
- Assurez-vous que la languette de la ceinture de sécurité est bien engagée dans la boucle correspondante.



- Ne portez pas une ceinture de sécurité inversée ou torsadée. Dans de telles positions elle perdrait son efficacité.
- Ne permettez jamais à plus d'une personne d'utiliser la même ceinture.
- Ne laissez jamais monter plus de passagers qu'il n'y a de ceintures de sécurité.



- Si le témoin de ceinture de sécurité reste allumé alors que le contact est mis et que toutes les portières sont fermées et toutes les ceintures sont bouclées, le système est vraisemblablement en panne. Faites-le vérifier par un concessionnaire agréé NISSAN.
- Après une collision, tous les ensembles de ceinture de sécurité, enrouleurs et pièces de fixation compris,

doivent être vérifiés par un concessionnaire NISSAN agréé. À la suite d'un accident, NISSAN recommande le remplacement de toutes les ceintures de sécurité, sauf si l'accollision était légère, que les ceintures fonctionnent toujours convenablement et qu'elles ne présentent aucun dégât apparent. Les ensembles de ceinture de sécurité qui n'étaient pas en service lors d'une collision doivent également être vérifiés et remplacés s'ils sont endommagés ou s'ils ne fonctionnent plus parfaitement.

SÉCURITÉ DES ENFANTS

Les enfants ont besoin de la protection des adultes. Ils doivent être retenus correctement.

Le dispositif de retenue dépend de la taille de l'enfant. En règle générale, les enfants en bas âge jusqu'à 1 an environ et moins de 9 kg (20 lb) doivent être placés dans des dispositifs de retenue pour les enfants orientés vers l'arrière. Des dispositifs de retenue pour les en-

fants orientés vers l'avant sont disponibles pour les enfants devenus trop grands pour les dispositifs de retenue pour les enfants orientés vers l'arrière.

ATTENTION

Les bébés et autres enfants ont besoin d'une protection spéciale. Il se peut que les ceintures de sécurité du véhicule ne soient pas adaptées à leur corps. La ceinture thoracique peut passer trop près de leur visage ou de leur cou. La ceinture sous-abdominale peut être trop grande pour la petite ossature de leurs hanches. En cas d'accident, une ceinture de sécurité mal ajustée risque de causer des blessures graves ou mortelles. Utilisez toujours des systèmes de retenue convenant aux enfants.

Tous les états américains et les provinces du Canada rendent obligatoire le port de dispositifs de retenue homologués pour les enfants en bas âge et les bébés. Veuillez vous reporter à la rubrique «Dispositifs de retenue pour les enfants» plus loin dans cette section.

Pour les enfants plus âgés, il existe de nombreux types de dispositifs de retenue. Ne manquez pas de les utiliser afin de protéger le mieux possible les enfants.

NISSAN recommande que tous les pré-adolescents et enfants s'assoient dans la mesure du possible sur la banquette arrière et qu'ils soient correctement retenus. Les statistiques sur les accidents montrent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement retenus sur la banquette arrière que sur le siège avant.

Ceci est particulièrement important pour ce véhicule car il est équipé d'un système de retenue supplémentaire (système du coussin gonflable d'appoint) pour le passager avant. (Pour les précautions à prendre, veuillez vous reporter à la rubrique «Système de retenue supplémentaire» plus haut dans cette section.)

Enfants de petite taille

NISSAN recommande de placer les enfants en bas âge ou les bébés dans un dispositif de retenue pour enfant conforme aux réglementations régissant les normes de sécurité

des véhicules automobiles du Canada. Choisissez un porte-bébé convenant au véhicule et observez toujours les directives de pose et d'utilisation fournies par le fabricant du porte-bébé.

Enfants de grande taille

Les enfants qui sont trop grands pour être assis dans un porte-bébé doivent être assis en place normale et être retenus par la ceinture de sécurité qui équipe le siège.

Si la ceinture thoracique passe à la hauteur du visage ou du cou de l'enfant dans sa position assise, il est recommandé d'avoir recours à un siège d'appoint (en vente dans le commerce). Le siège d'appoint doit permettre de soulever l'enfant à une bonne hauteur afin que la ceinture thoracique passe correctement en haut et au milieu de son épaule et la ceinture sous-abdominale bas sur les hanches. Ce siège doit être adaptable au siège du véhicule et doit être de marque déposée conforme aux réglementations sur les normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada. Abandonnez l'utilisation du siège dès que l'enfant est assez grand et que les sangles ne lui arrivent plus au visage ou au cou.

⚠ ATTENTION

Ne permettez pas à un enfant de se tenir debout ou à genoux dans la section de cargaison ou sur un siège lorsque le véhicule se déplace. L'enfant pourrait être gravement blessé ou tué en cas d'accident ou d'arrêt brusque.

FEMMES ENCEINTES

NISSAN recommande que les femmes enceintes utilisent les ceintures de sécurité. La ceinture doit être posée lâche, la sangle sous-abdominale passée aussi bas que possible sur les hanches et non autour de la taille. Placez la sangle diagonale par dessus l'épaule et en travers de la poitrine. Ne faites jamais passer les sangles de la ceinture sur le ventre. Toute autre recommandation particulière peut être fournie par un médecin.

PERSONNES BLESSÉES

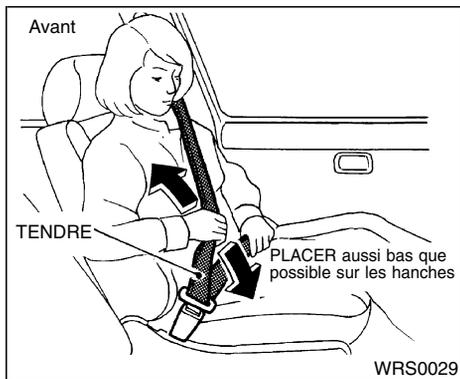
NISSAN recommande que les personnes blessées utilisent les ceintures de sécurité selon la nature de leurs blessures. Veuillez consulter un médecin pour toute autre recommandation particulière.



CEINTURE DE SÉCURITÉ À TROIS POINTS D'ANCRAGE AVEC ENROULEUR

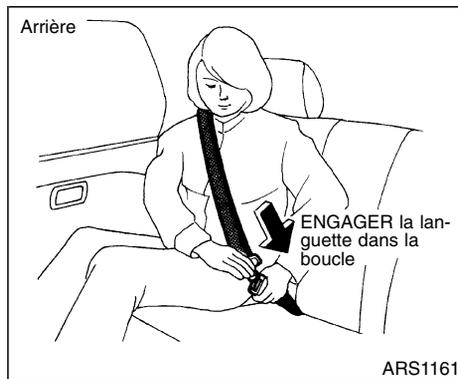
⚠ ATTENTION

- **Toute personne prenant place dans ce véhicule doit toujours utiliser une ceinture de sécurité.**
- **Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant que le véhicule se déplace. Ceci serait dangereux car la sangle thoracique ne**



serait pas placée contre le corps. En cas d'accident, le passager serait projeté contre cette sangle et pourrait être blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Il risque également de glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.

- Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la marche. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège

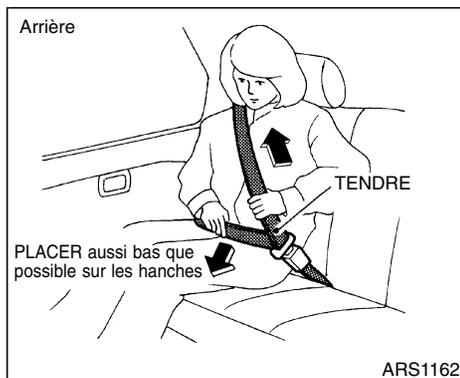


et régler convenablement la ceinture de sécurité. Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section.

Bouclage des ceintures de sécurité

1. Réglez le siège.
2. Tirez lentement la ceinture de sécurité de l'enrouleur et engagez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez et que vous sentiez que la languette est enclenchée.

L'enrouleur est prévu pour se bloquer en cas de collision brusque. Un mouvement lent permet à la sangle de se dérouler et au passager de se déplacer librement sur le siège.



3. Placez la ceinture de sécurité sous-abdominale **aussi bas que possible et bien ajustée sur les hanches**, tel qu'illustré.

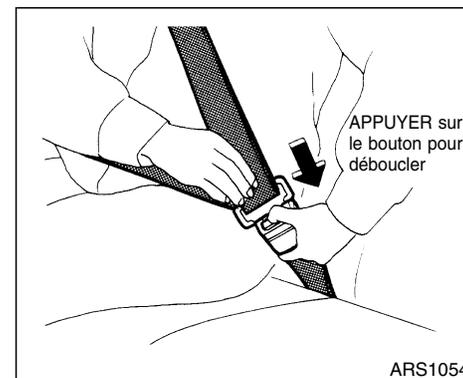
4. Tirez la ceinture thoracique vers l'enrouleur pour la tendre.

La ceinture de sécurité du passager avant et les ceintures de sécurité à trois points d'ancrage de la banquette arrière sont équipées d'un cliquet pour l'installation du siège de retenue pour enfant.

Ce mécanisme bloque automatiquement la ceinture de sécurité et l'enrouleur tant que la

languette de la ceinture est enclenchée. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Dispositifs de retenue pour les enfants» plus loin dans cette section.

Il ne faut utiliser le mode de blocage automatique que pour poser un siège de retenue pour enfant et jamais lorsque la ceinture retrouve sa fonction de protection normale.



Débloquage des ceintures de sécurité

Pour débloquer les ceintures de sécurité, appuyez sur le bouton de la boucle. La sangle s'enroule automatiquement.

Vérification du fonctionnement des ceintures

Les enrouleurs sont prévus pour bloquer la ceinture dans les deux cas suivants:

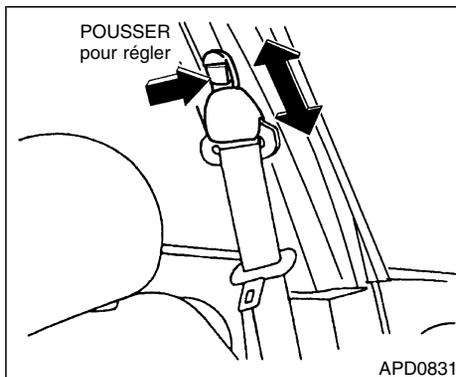
- 1) lorsque la ceinture de sécurité est tirée brusquement au niveau de l'enrouleur.

2) lorsque le véhicule ralentit rapidement.

Pour vous assurer du bon fonctionnement des ceintures de sécurité, vérifiez leur fonctionnement.

- Saisissez la ceinture thoracique et tirez brusquement vers l'avant. L'enrouleur doit alors se bloquer et empêcher que la ceinture ne se déroule d'avantage.

Si l'enrouleur ne se bloque pas ou pour tout renseignement complémentaire au sujet des ceintures de sécurité, veuillez vous adresser à un concessionnaire agréé NISSAN.



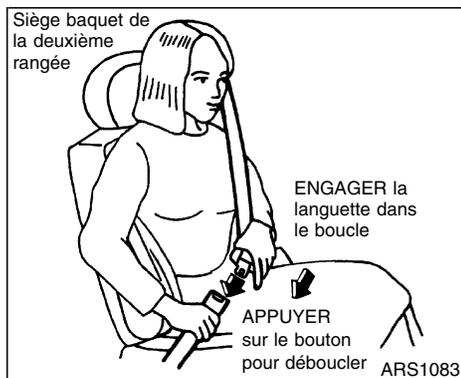
Réglage de la hauteur de la ceinture thoracique (pour les sièges avant)

La hauteur d'ancrage de la ceinture thoracique se règle à la taille de l'utilisateur. (Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus haut dans cette section.) Pour régler la hauteur d'ancrage, appuyez sur le bouton de déblocage et positionnez l'ancrage de façon à ce que la ceinture passe par dessus le centre de l'épaule. La ceinture doit se trouver loin du visage et du cou, mais ne doit pas tomber de l'épaule. Relâchez le

bouton pour bloquer l'ancrage de la ceinture thoracique en place.

⚠ ATTENTION

- **Après le réglage, relâchez le bouton de réglage et essayez de déplacer l'ancrage de la ceinture thoracique vers le haut ou le bas afin de vous assurer qu'il est solidement fixé en position.**
- **La hauteur d'ancrage de la ceinture thoracique doit être réglée de manière que la ceinture soit bien ajustée. À défaut, l'efficacité de l'ensemble du système de retenue en serait amoindrie, ce qui augmenterait les risques ou la gravité des blessures en cas d'accident.**



CEINTURE DE SÉCURITÉ À TROIS POINTS D'ANCRAGE AVEC ENROULEUR POUR LES SIÈGES BAQUETS INDIVIDUELS DE LA DEUXIÈME RANGÉE

ATTENTION

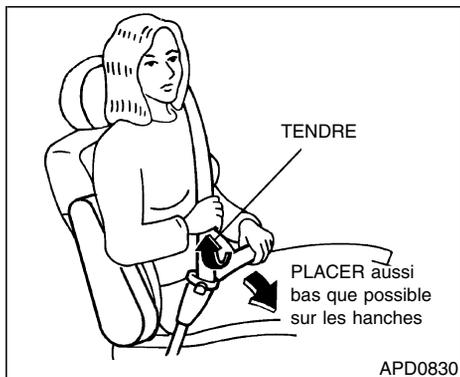
- **Toute personne prenant place dans ce véhicule doit toujours utiliser une ceinture de sécurité.**

- **Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant que le véhicule se déplace. Ceci serait dangereux car la sangle thoracique ne serait pas placée contre le corps. En cas d'accident, le passager serait projeté contre cette sangle et pourrait être blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Il risque également de glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.**
- **Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la marche. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège et régler convenablement la ceinture de sécurité.**

L'enrouleur est prévu pour se bloquer en cas d'arrêt brusque ou de collision. Un mouvement lent permet à la sangle de se dérouler et au passager de se déplacer librement sur le siège.

Bouclage des ceintures de sécurité

1. Réglez le siège.
2. Tirez lentement la ceinture de sécurité de l'enrouleur et engagez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez et que vous sentiez que la languette est enclenchée.



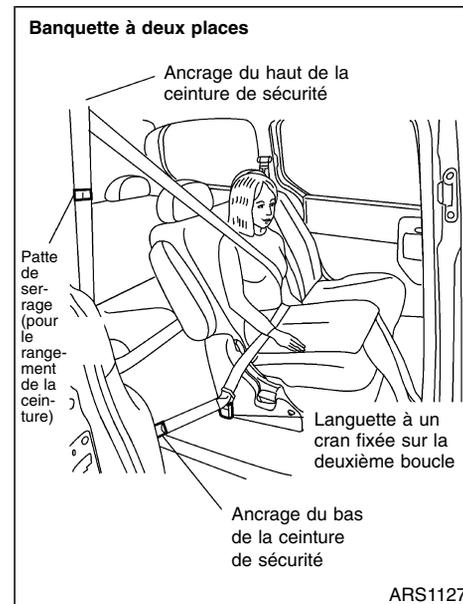
Ceinture de sécurité à deux boucles pour la banquette de la seconde rangée

La banquette de la seconde rangée est équipée d'une ceinture de sécurité à deux boucles qui sera utilisée par le passager qui s'assoit près de la portière coulissante du côté passager.

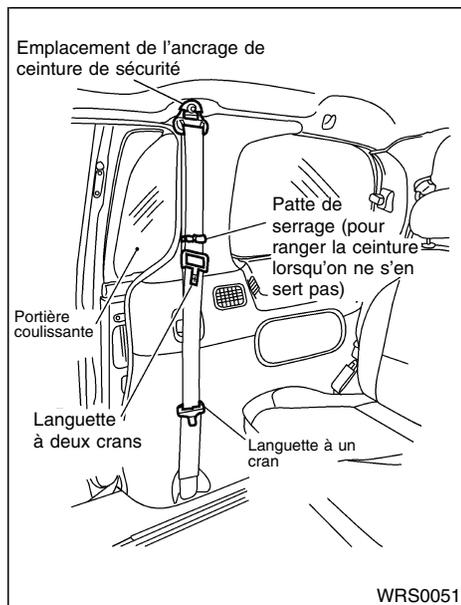
⚠ ATTENTION

- Il est très important de suivre les instructions de ce chapitre avant de laisser un passager s'asseoir à cette place.
- Si le passager n'est pas convenablement assis, il risque d'être sérieusement blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.

3. Placez la sangle sous-abdominale **aussi bas que possible sur les hanches**, tel qu'illustré.
4. Tirez la ceinture thoracique vers l'enrouleur pour la tendre.



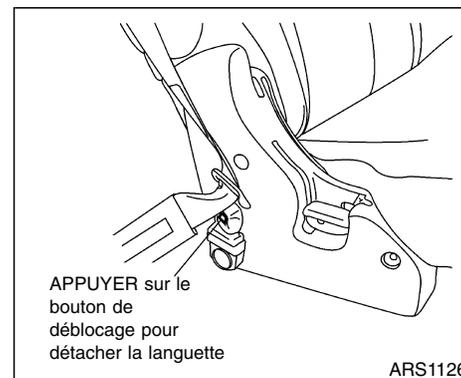
La banquette à deux passagers de la deuxième rangée de sièges est équipée d'une ceinture de sécurité à deux boucles et deux languettes. Il y a également deux points d'attache (un en haut et un en bas) pour fixer chaque extrémité de la courroie de ceinture.



Une des languettes de ceinture de sécurité a deux crans et l'autre un seul cran. La languette de ceinture de sécurité à un cran s'engage dans la deuxième boucle qui est attachée sur le côté du siège. La languette à deux crans doit être correctement mise en

place et s'engage dans la boucle qui se trouve au milieu du siège.

Lorsque la ceinture de sécurité à deux boucles n'est pas utilisée, attachez les sangles avec la patte de serrage de la ceinture de sécurité. La patte de serrage ne peut pas être utilisée si un siège de retenue pour enfant est posé ou en cas d'utilisation de la ceinture de sécurité. L'ouverture de la patte de serrage de la ceinture de sécurité doit être orientée vers l'avant du véhicule.



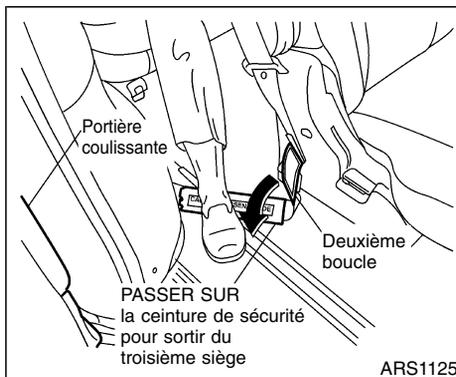
Si la ceinture de sécurité est tordue, l'enrouleur risque de ne pas fonctionner normalement. Si la ceinture de sécurité à deux boucles est tordue, désengagez la languette à un cran de la deuxième boucle située sur le côté du siège, remettez la sangle bien droite et rentrez la languette dans la deuxième boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez que la fermeture est engagée.

Les deux languettes doivent être engagées dans leur boucle respective dès que quelqu'un est assis. Réattachez les languettes si vous les avez ouvertes

pour laisser passer un passager de la troisième rangée.

Lorsque la banquette à deux passagers est retirée du véhicule, il faut détacher la languette à un cran de la deuxième boucle.

Lorsque la banquette à trois places est déplacée à la deuxième rangée, le passager assis près de la porte coulissante côté passager doit utiliser la languette à deux crans et la boucle standard seulement. La banquette à trois places étant très large et proche de la portière coulissante côté passager, la languette à un cran de la ceinture de sécurité et la deuxième boucle ne sont pas nécessaires.



⚠ PRÉCAUTION

Lorsque la ceinture de sécurité secondaire est utilisée, les passagers de la troisième rangée doivent faire attention de ne pas piétiner la courroie de la ceinture de sécurité et le guide de ceinture de sécurité au moment de sortir.

Débouclage des ceintures de sécurité

Pour déboucler les ceintures de sécurité, appuyez sur le bouton de la boucle. La sangle s'enroule automatiquement.

Vérification du fonctionnement des ceintures (ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur)

Les enrouleurs sont prévus pour bloquer la ceinture dans les deux cas suivants:

- 1) lorsque la ceinture de sécurité est tirée brusquement au niveau de l'enrouleur.
- 2) lorsque le véhicule ralentit rapidement.

Pour vous assurer du bon fonctionnement des ceintures de sécurité, vérifiez leur fonctionnement.

- Saisissez la ceinture thoracique et tirez brusquement vers l'avant. L'enrouleur doit alors se bloquer et empêcher que la ceinture ne se déroule d'avantage.

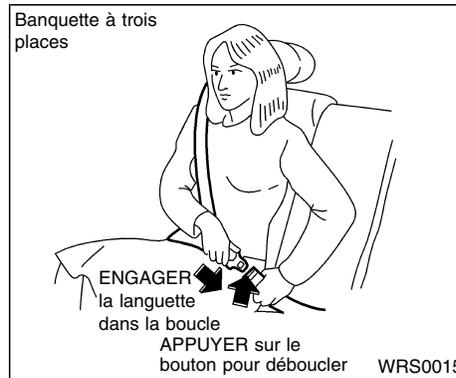
Si l'enrouleur ne se bloque pas ou pour tout renseignement complémentaire au sujet des ceintures de sécurité, veuillez vous adresser à un concessionnaire agréé NISSAN.

BANQUETTE À TROIS PLACES DE LA DEUXIÈME RANGÉE

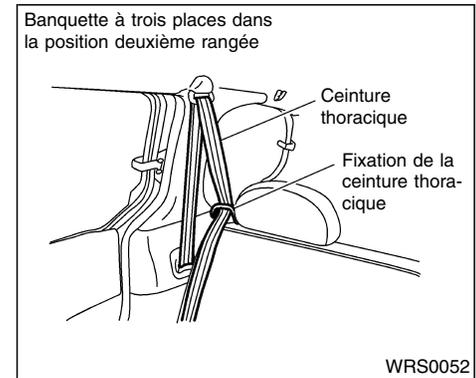
Bouclage des ceintures de sécurité

Lorsque la banquette à trois places est déplacée à la deuxième rangée, le passager assis près de la porte coulissante côté passager doit utiliser la languette à deux crans et la boucle standard seulement. La banquette à trois places étant très large et proche de la portière coulissante côté passager, la languette à un cran de la ceinture de sécurité et la deuxième boucle ne sont pas nécessaires.

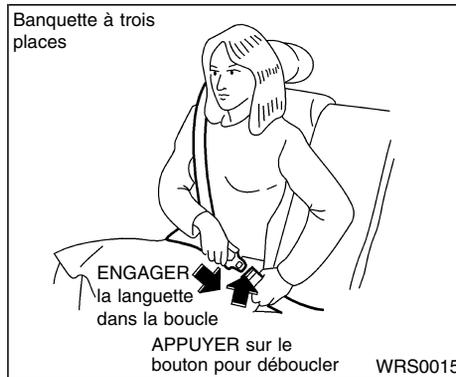
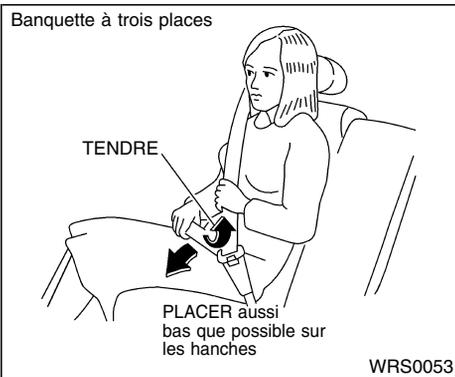
1. Réglez le siège.



2. Sortez lentement la ceinture de sécurité de l'enrouleur et engagez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez et que vous sentiez que la languette est enclenchée.



3. Positionnez la ceinture thoracique du côté passager dans la **fixation de la ceinture thoracique**.



- Placez la sangle sous-abdominale **aussi bas que possible sur les hanches, tel qu'illustré.**
- Tirez la ceinture thoracique vers l'enrouleur pour la tendre.

BANQUETTE À TROIS PLACES

Bouclage des ceintures de sécurité

- Réglez le siège.

⚠ ATTENTION

- Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant que le véhicule se déplace. Ceci serait dangereux car la sangle thoracique ne serait pas placée contre le corps. En cas d'accident, le passager serait projeté contre cette sangle et pour-

rait être blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Il risque également de glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.

- Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la marche. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège et régler convenablement la ceinture de sécurité.

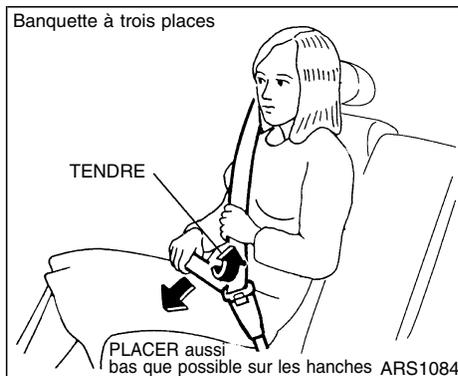
Les ceintures thoraciques du passager de la troisième rangée sont situées légèrement derrière la position des sièges de la troisième rangée. N'utilisez jamais les ceintures de sécurité de la banquette à trois places pour les passagers de la deuxième rangée qui se trouvent en face de la banquette à trois places.

⚠ ATTENTION

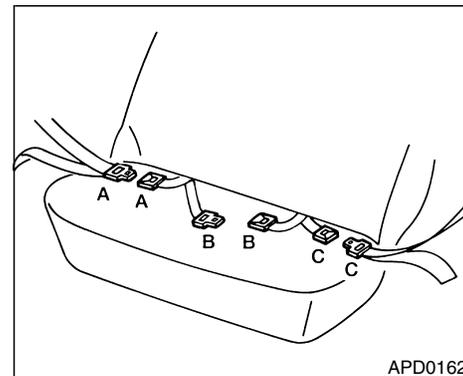
L'utilisation des ceintures de sécurité à trois points d'ancrage de la deuxième rangée pour les passagers de la troisième rangée augmente les risques ou l'importance des blessures en cas d'arrêt brusque ou d'accident.

2. Tirez lentement la ceinture de sécurité de l'enrouleur et engagez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez et que vous sentiez que la languette est enclenchée.

L'enrouleur est prévu pour se bloquer en cas d'arrêt brusque ou de collision. Un mouvement lent permet à la sangle de se dérouler et au passager de se déplacer librement sur le siège.



3. Placez la sangle sous-abdominale **aussi bas que possible sur les hanches**, tel qu'illustré.
4. Tirez la ceinture thoracique vers l'enrouleur pour la tendre.



CEINTURE DE SÉCURITÉ À DEUX POINTS D'ANCRAGE SANS ENROULEUR (centre du siège arrière)

Choix des ceintures de sécurité appropriées

Les languettes des ceintures de sécurité doivent être rentrées dans la boucle comme indiqué sur le schéma.

⚠ ATTENTION

N'importe quelle languette de ceinture de sécurité rentre dans n'importe quelle boucle. Il est donc important de suivre le schéma qui est donné ci-dessus pour minimiser les risques de blessures graves en cas d'accident.



Bouclage des ceintures de sécurité

1. Engagez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez et que vous sentiez la languette s'enclencher.

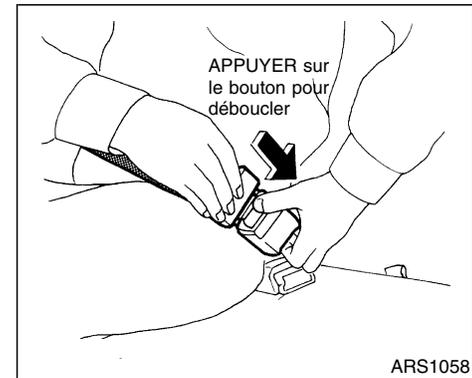
2. Pour serrer la ceinture de sécurité, tirez sur le bout libre de la ceinture qui dépasse de la languette.



3. Placez la ceinture **aussi bas que possible et bien ajustée sur les hanches** tel qu'illustré.



4. Pour desserrer la ceinture, maintenez la languette en angle droit avec la ceinture puis tirez sur la ceinture.



Débouclage des ceintures de sécurité

Appuyez sur le bouton de la boucle pour déboucler la ceinture.

RALLONGES DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

S'il est impossible de bien mettre les ceintures sous-abdominale des sièges avant en place en raison de la corpulence de la personne ou de la position de conduite, il est possible d'utiliser une rallonge pour allonger les ceintures de sécurité. Cette rallonge permet d'allonger la ceinture d'environ 200 millimètres (8 pouces) et peut être utilisée pour le siège du conducteur ou le siège du passager avant. Veuillez vous adresser à votre concessionnaire NISSAN si vous avez besoin d'une telle rallonge.

ATTENTION

- **Seules les rallonges NISSAN fabriquées par le fabricant d'origine doivent être utilisées pour rallonger les ceintures de sécurité NISSAN.**
- **Lorsque la rallonge n'est plus nécessaire, faites reposer la ceinture de sécurité d'origine par un concessionnaire NISSAN. L'utilisation inutile des rallonges de ceinture diminue la protection.**

ENTRETIEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

- **Pour nettoyer les courroies de la ceinture de sécurité**, utilisez une solution de savon doux ou tout autre produit non caustique recommandé pour le nettoyage des vêtements ou des carpettes. Essuyez les sangles avec un chiffon puis laissez-les sécher à l'ombre. N'enroulez jamais les ceintures de sécurité avant qu'elles ne soient complètement sèches.
- **Si de la saleté s'accumule dans le guide de la sangle thoracique** de la ceinture de sécurité, la rétraction des courroies pourrait être ralentie. Dans un tel cas, essuyez le guide de sangle thoracique avec un chiffon propre et sec.
- **Vérifiez régulièrement les ceintures pour constater si la ceinture de sécurité et les pièces métalliques** telles que les boucles, les languettes, les enrouleurs et les ancrages fonctionnent correctement. En cas de pièce desserrée, abîmée, coupée ou endommagée sur les courroies, remplacez la ceinture tout entière.

DISPOSITIFS DE RETENUE POUR LES ENFANTS

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES DISPOSITIFS DE RETENUE POUR LES ENFANTS

ATTENTION

- **Pendant la route, les enfants de petite taille devraient toujours être placés dans un siège de retenue approprié. Si vous n'utilisez pas un siège de retenue, de graves blessures ou la mort risquent de s'ensuivre en cas d'accident.**
- **Les enfants de petite taille ne doivent jamais être portés sur les genoux. Il est impossible, même pour le plus robuste des adultes, de résister aux forces d'un accident grave. L'enfant risquerait d'être écrasé entre l'équipement intérieur du véhicule et l'adulte qui le porte. De plus, il ne faut pas placer un enfant dans la même ceinture de sécurité que l'adulte qui le porte.**

- **N'installez jamais un dispositif de retenue pour enfant faisant face à l'arrière sur le siège avant. Le déploiement d'un coussin gonflable d'appoint peut blesser gravement ou mortellement un enfant. Un dispositif de retenue orienté vers l'arrière ne doit être utilisé que sur la banquette arrière.**
- **NISSAN recommande d'installer le siège de retenue pour enfant à l'arrière du véhicule. Selon les statistiques concernant les accidents, les enfants sont plus en sûreté correctement retenus sur la banquette arrière que sur le siège avant.**
- **En cas d'accident, l'enfant risque des blessures graves si le dispositif de retenue n'a pas été convenablement mis en place.**

De plus, ce véhicule est équipé d'un système universel d'ancrages inférieurs pour dispositif de retenue pour enfant, apparaissant parfois sous le nom de ISOFIX. Certains de ces dispositifs comprennent deux fixations rigides ou à sangles devant être arimées à ces ancrages inférieurs. Pour

plus de détails, veuillez vous reporter à la rubrique «Système universel d'ancrages inférieurs du dispositif de retenue pour enfant (ISOFIX)» plus loin dans cette section.

Plusieurs fabricants vendent des dispositifs de retenue pour bébés et enfants de diverses tailles. Lors du choix d'un porte-bébé, il est essentiel de tenir compte des points suivants:

- 1) Ne choisissez qu'un porte-bébé portant une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme à la norme canadienne 213 sur la sécurité des véhicules automobiles.
- 2) Assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfant est compatible avec le siège et le système de ceinture de sécurité du véhicule. Choisissez un système de retenue pour enfant conforme à la pratique recommandée pour l'installation des dispositifs de retenue pour enfants J1819 SAE (Society of Automotive Engineers).
- 3) Si le siège de retenue de votre enfant est compatible avec votre véhicule, placez-y votre enfant et vérifiez les réglages afin de vous assurer que le système est bien adapté à votre enfant. Respectez toute-

fois les directives du fabricant du siège.

Dans certaines des provinces ou territoires, la loi exige que les enfants en bas âge et les bébés soient placés dans un porte-bébé approprié pendant la conduite du véhicule.



ATTENTION

- **Une utilisation erronée du siège de retenue augmente les risques de blessures des enfants en bas âge et des enfants ou même des autres occupants du véhicule.**
- **Respectez toutes les directives du fabricant du porte-bébé pour sa pose et son utilisation. Lors de l'achat d'un porte-bébé, assurez-vous de choisir un modèle qui s'adapte bien à l'enfant et au véhicule, car il peut être impossible de monter convenablement certains genres de porte-bébé dans le véhicule.**
- **Si le siège pour enfant n'est pas bien ancré, l'enfant risque d'être blessé lors d'une collision ou d'un arrêt brusque du véhicule.**

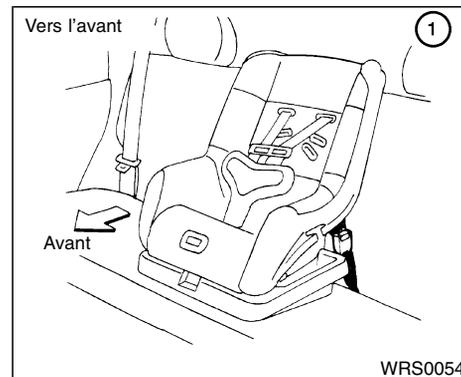
- Les dossiers réglables doivent être positionnés de manière à ce que le siège pour enfant puisse être correctement mis en place le plus droit possible.
- Une fois que le siège pour enfant est posé, vérifiez qu'il est correctement bloqué. Faites basculer le siège d'un côté à l'autre et essayez de le faire pencher vers l'avant pour vérifier que la ceinture le maintient correctement en place. Si le siège n'est pas bien bloqué, serrez davantage la ceinture ou changez le siège de place et essayez de nouveau.
- Si le siège de retenue pour enfant orienté vers l'avant est posé sur un siège muni d'une ceinture de sécurité à trois points, vérifiez que la ceinture thoracique ne passe pas sur le visage ou le cou de l'enfant. Si tel est le cas, faites-la passer derrière le siège de retenue pour enfant.

S'il est nécessaire d'installer un siège de retenue pour enfant orienté vers l'avant sur le siège avant, veuillez vous reporter à la rubrique «Pose du siège de retenue pour enfant sur le siège du passager avant» plus loin dans cette section.

- Lorsque le siège de retenue n'est pas utilisé, rangez-le dans le coffre ou maintenez-le fixé avec une ceinture de sécurité afin qu'il ne se transforme en projectile en cas d'arrêt brusque ou d'accident.

PRÉCAUTION

À noter qu'un siège de retenue laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la surface du siège de retenue et les boucles avant de placer l'enfant dans le siège de retenue.

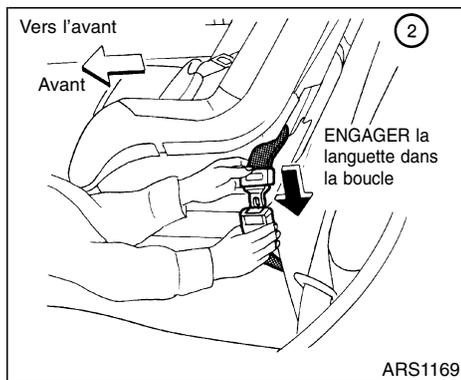


INSTALLATION AU CENTRE DE LA BANQUETTE TROIS PLACES

Vers l'avant

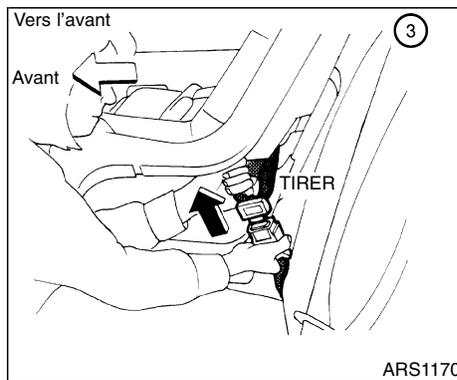
Pour installer un dispositif de retenue pour enfant au centre de la banquette arrière, procédez comme suit:

1. Placez le dispositif de retenue pour enfant sur le siège de la manière illustrée. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue.

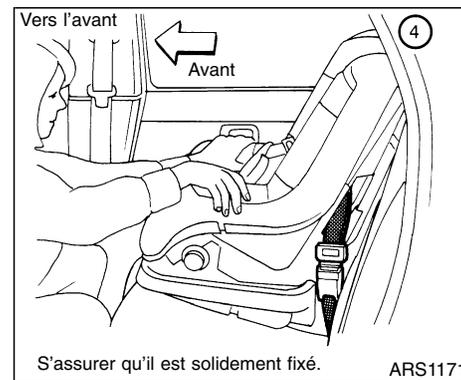


2. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité à travers le dispositif de retenue pour enfant et introduisez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez et sentiez le déclic.

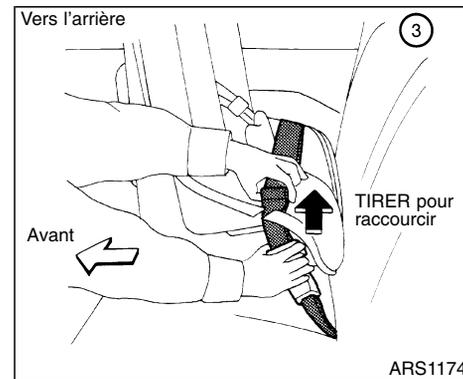
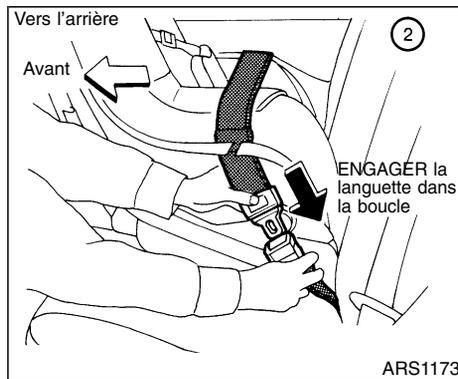
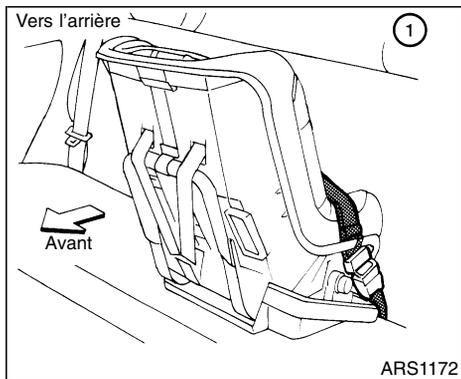
Suivez les instructions du fabricant du dispositif de retenue pour enfant.



3. Reprenez tout le mou de la ceinture sous-abdominale afin qu'elle soit bien ajustée en tirant avec force sur la partie de réglage de la ceinture sous-abdominale.



4. Avant de placer l'enfant dans un dispositif de retenue pour enfant, remuez avec force le dispositif de retenue pour enfant d'un côté et de l'autre, et tirez-le vers l'avant pour vous assurer qu'il est bien maintenu.
5. S'il n'est pas bien fixé, tendez à nouveau la ceinture ou placez le dispositif de retenue pour enfant sur un autre siège.
6. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfant est correctement fixé.



Vers l'arrière

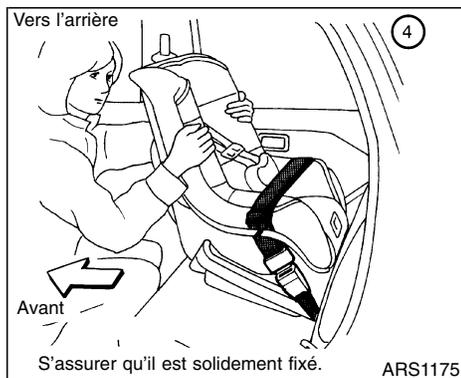
Pour installer un dispositif de retenue pour enfant au centre de la banquette arrière, procédez comme suit:

1. Placez le dispositif de retenue pour enfant sur le siège de la manière illustrée. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue.

2. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité à travers le dispositif de retenue pour enfant et introduisez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez et sentiez le déclic.

Suivez les instructions du fabricant du dispositif de retenue pour enfant.

3. Reprenez tout le mou de la ceinture sous-abdominale afin qu'elle soit bien ajustée en tirant avec force sur la partie de réglage de la ceinture sous-abdominale.



INSTALLATION CÔTÉS RUE SUR LA DEUXIÈME ET LA TROISIÈME RANGÉE

Vers l'avant

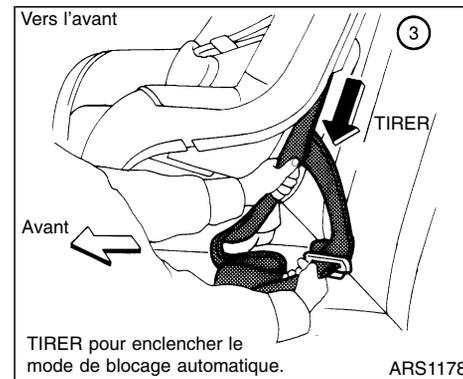
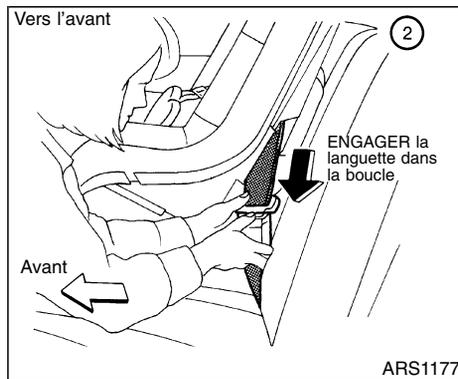
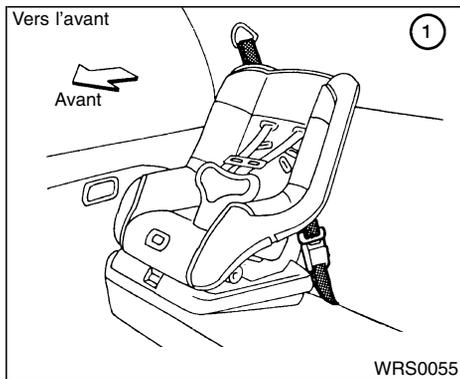
Les recommandations qui suivent concernent les sièges baquets de la deuxième rangée, la banquette de la deuxième rangée et les côtés rue de la banquette à trois places.

⚠ ATTENTION

En cas d'installation d'un siège de retenue pour enfant sur la banquette à deux places près de la portière coulissante côté passager, fermez toujours correctement la boucle principale et la deuxième boucle de la ceinture, faute de quoi les risques et l'importance des blessures en cas d'accident seront augmentés.

- **La ceinture de sécurité à trois points d'ancrage de votre véhicule est équipée d'un enrouleur avec mode de blocage qu'il faut absolument utiliser pour poser un siège de retenue pour enfant.**

- **Si l'enrouleur avec blocage d'urgence n'est pas utilisé, le siège de l'enfant ne sera pas bien bloqué et risque de basculer ou de bouger et l'enfant risque d'être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.**



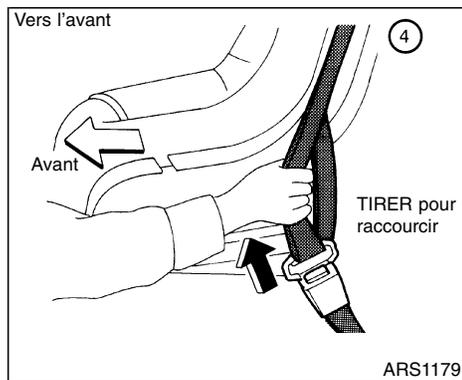
Pour poser un siège de retenue pour enfant sur un siège baquet de la deuxième rangée, sur la banquette de la deuxième rangée ou sur les côtés rue de la banquette à trois places, procédez comme suit:

1. Posez le siège de retenue sur le siège arrière côté rue. Conformez-vous toujours aux recommandations du fabricant.

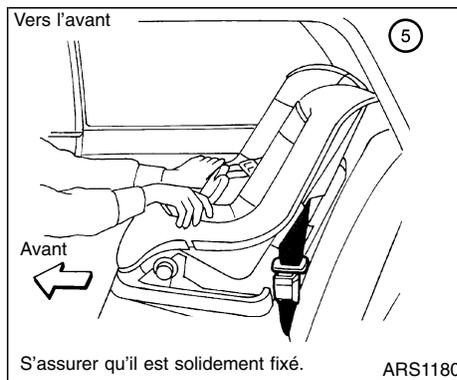
2. Faites passer la languette à travers le siège de retenue et rentrez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez et sentiez le déclic.

Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège de retenue.

3. Tirez sur la ceinture thoracique jusqu'à ce que la ceinture soit complètement sortie. L'enrouleur automatique passe en mode de blocage automatique (mode de siège de retenue pour enfant). Il revient en mode de blocage d'urgence lorsque la ceinture est complètement rétractée.



4. Laissez la ceinture se réenrouler. Tirez sur la ceinture thoracique vers le haut pour qu'elle soit bien tendue.



5. Avant d'asseoir le bébé dans le siège de retenue, exercez des mouvements de va-et-vient dans tous les sens sur le siège de retenue pour vous assurer qu'il ne bouge pas.

6. Essayez de tirer sur la sangle pour vous assurer que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique. S'il n'est pas possible de sortir davantage de sangle, l'enrouleur est en mode de blocage automatique.

7. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le siège de retenue pour enfant est bien bloqué. Si la sangle n'est pas blo-

quée, répétez les opérations trois à six.

Le mode de blocage automatique (mode de siège de retenue pour enfant) s'annule quand on retire le siège de retenue et que la ceinture est complètement réenroulée (sur les banquettes à deux places, il faut également ouvrir la deuxième boucle).

Vers l'arrière

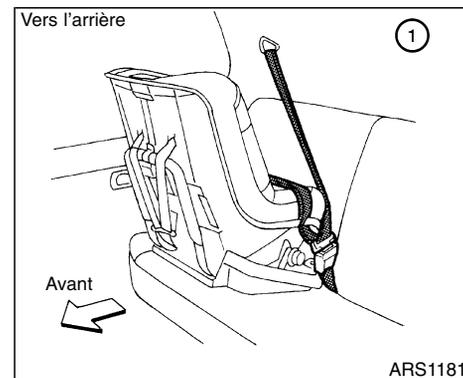
Les recommandations qui suivent concernent les sièges baquets de la deuxième rangée, la banquette de la deuxième rangée et les côtés rue de la banquette à trois places.

ATTENTION

En cas d'installation d'un siège de retenue pour enfant sur la banquette à deux places près de la portière coulissante du côté passager, fermez toujours correctement la boucle principale et la deuxième boucle de la ceinture, faute de quoi les risques et l'importance des blessures en cas d'accident seront augmentés.

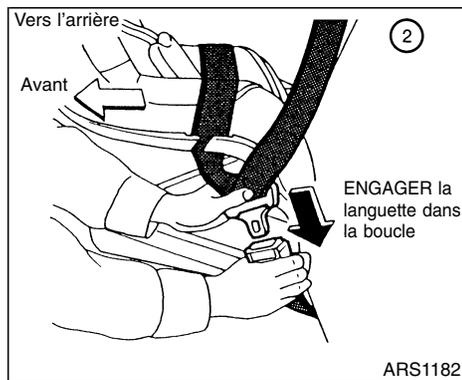
- La ceinture de sécurité à trois points d'ancrage de votre véhicule est équipée d'un enrouleur avec mode de blocage qu'il faut absolument utiliser pour poser un siège de retenue pour enfant.
- Si l'enrouleur avec blocage d'urgence n'est pas utilisé, le siège de

l'enfant ne sera pas bien bloqué et risque de basculer ou de bouger et l'enfant risque d'être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.



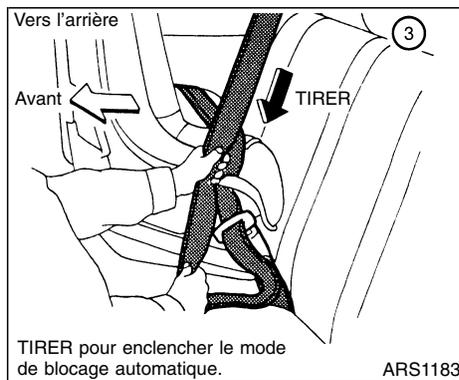
Pour poser un siège de retenue pour enfant sur le siège arrière côté rue, procédez comme suit:

1. Posez le siège de retenue sur le siège arrière côté rue. Conformez-vous toujours aux recommandations du fabricant.

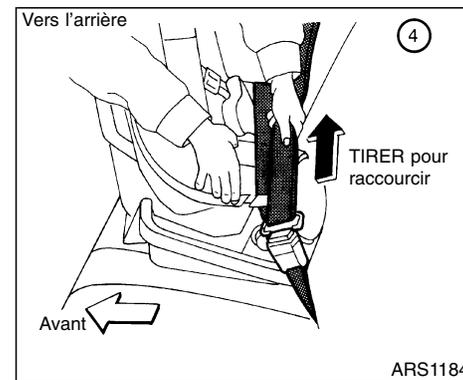


2. Faites passer la languette à travers le siège de retenue et rentrez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez et sentiez le déclic.

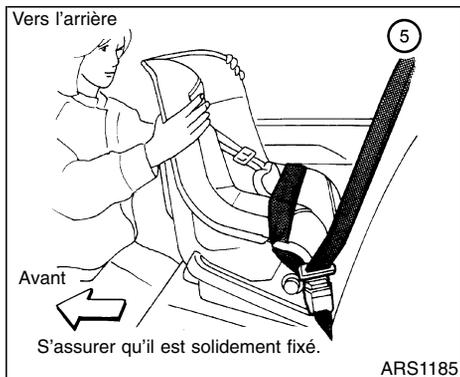
Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège de retenue.



3. Tirez sur la ceinture thoracique jusqu'à ce que la ceinture soit complètement sortie. L'enrouleur automatique passera en mode de blocage automatique (mode de siège de retenue pour enfant). Il revient en mode de blocage d'urgence lorsque la ceinture est complètement rétractée.



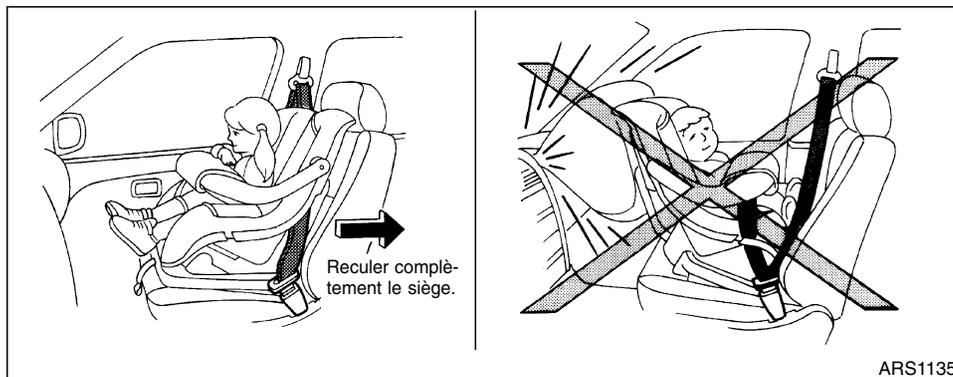
4. Laissez la ceinture se réenrouler. Tirez sur la ceinture thoracique vers le haut pour qu'elle soit bien tendue.



quée, répétez les opérations trois à six.

Le mode de blocage automatique (mode de siège de retenue pour enfant) s'annule quand on retire le siège de retenue et que la ceinture est complètement réenroulée (sur les banquettes à deux places, il faut également ouvrir la boucle auxiliaire).

5. Avant d'asseoir le bébé dans le siège de retenue, exercez des mouvements de va-et-vient dans tous les sens sur le siège de retenue pour vous assurer qu'il ne bouge pas.
6. Essayez de tirer sur la sangle pour vous assurer que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique. S'il n'est pas possible de sortir davantage de sangle, l'enrouleur est en mode de blocage automatique.
7. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le siège de retenue pour enfant est bien bloqué. Si la sangle n'est pas blo-



POSE DU SIÈGE DE RETENUE POUR ENFANT SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT

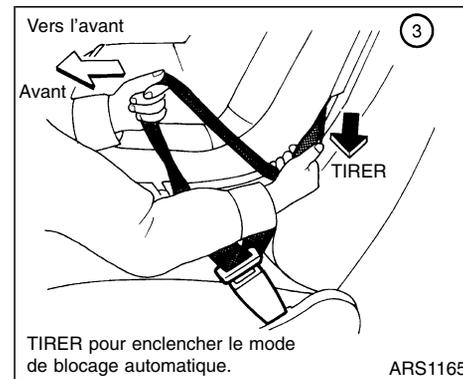
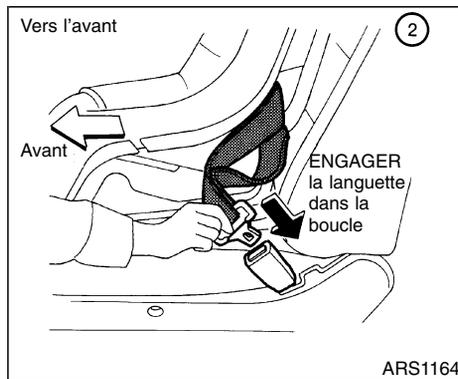
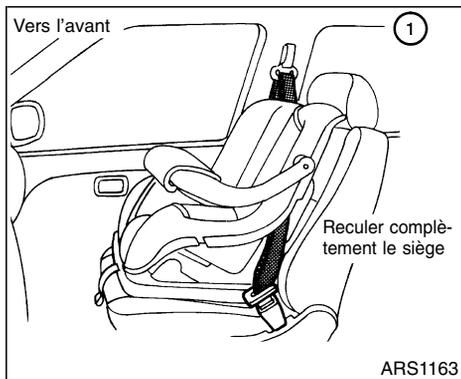
⚠ ATTENTION

- Il ne faut jamais installer un siège de retenue d'enfant faisant face à l'arrière sur le siège du passager avant. Les coussins gonflables d'appoint avant se déploient avec une force extrême. Un siège de retenue faisant

face à l'arrière risque d'être heurté par le coussin gonflable lors d'une collision et de blesser gravement ou mortellement l'enfant.

- NISSAN recommande d'installer les dispositifs de retenue pour enfants sur la banquette arrière. Au cas où il serait nécessaire d'installer un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant sur le siège passager avant, reculez complètement le siège passager.

- Il est déconseillé d'utiliser un siège de retenue pour enfant avec sangle à ancrage supérieur sur le siège du passager avant.
- La ceinture de sécurité à trois points d'ancrage de votre véhicule est équipée d'un enrouleur avec mode de blocage qu'il faut absolument utiliser pour poser un siège de retenue pour enfant ou un porte-bébé.
- Si l'enrouleur avec blocage d'urgence n'est pas utilisé, le dispositif de retenue ne sera pas bien bloqué et risque de basculer ou de bouger et l'enfant risque d'être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.



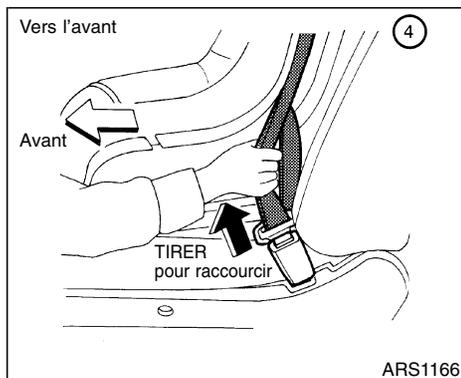
Si un siège de retenue pour enfant doit être installé sur le siège du passager avant, procédez comme suit:

1. Posez le siège de retenue pour enfant sur le siège du passager avant. **Il faut toujours orienter le siège vers l'avant.** Reculez complètement le siège du passager avant. Conformez-vous toujours aux recommandations du fabricant du siège de retenue. **Il faut toujours orienter un porte-bébé vers l'arrière, mais il ne faut pas l'installer sur le siège du passager avant.**

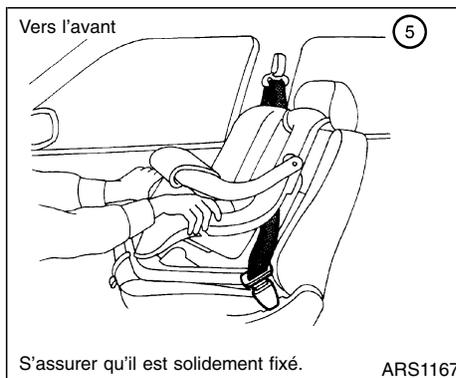
2. Faites passer la languette à travers le siège de retenue; rentrez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez et sentiez le déclic.

Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège de retenue.

3. Tirez sur la ceinture thoracique jusqu'à ce que la ceinture soit complètement sortie. L'enrouleur automatique passe en mode de blocage automatique (mode de siège de retenue pour enfant). Il revient en mode de blocage d'urgence lorsque la ceinture est complètement rétractée.



4. Laissez la ceinture se réenrouler. Tirez sur la ceinture pour qu'elle soit bien tendue.



5. Avant d'asseoir le bébé dans le siège de retenue, exercez des mouvements de va-et-vient dans tous les sens sur le siège de retenue pour vous assurer qu'il ne bouge pas.

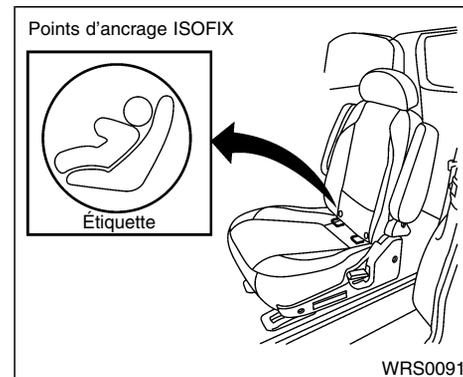
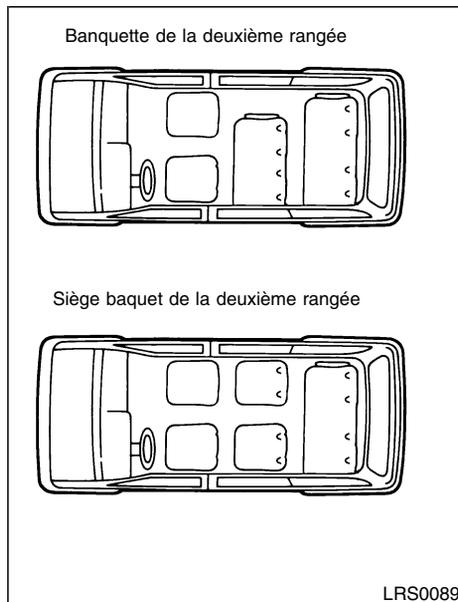
6. Essayez de tirer sur la sangle pour vous assurer que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique. S'il n'est pas possible de sortir davantage de sangle, l'enrouleur est en mode de blocage automatique.

7. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le siège de retenue pour enfant est bien bloqué. Si la sangle n'est pas blo-

quée, répétez les opérations 3 à 6.

Le mode de blocage automatique (mode de siège de retenue pour enfant) s'annule quand on retire le siège de retenue et que la ceinture est complètement enroulée.

SYSTÈME UNIVERSEL D'ANCRAGES INFÉRIEURS DU DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT (ISOFIX)



⚠ ATTENTION

- Fixez les ancrages inférieurs compatibles avec le dispositif de retenue pour enfant exclusivement aux emplacements indiqués. Assis sur un siège mal arrimé, l'enfant risque d'être grièvement ou mortellement blessé en cas d'accident.
- Ne caliez pas le dispositif de retenue pour enfant à la place assise centrale de la banquette arrière avec les ancrages inférieurs. Dans cette posi-

tion l'enfant ne sera pas correctement attaché.

- **Les points d'ancrage inférieur du dispositif de retenue pour enfant sont conçus pour supporter les charges d'un siège bien arrimé. Ils ne doivent en aucun cas être utilisés pour fixer les ceintures de sécurité ou baudriers des adultes.**

Certains dispositifs de retenue pour enfants sont dotés de deux fixations rigides ou de sangles qui se fixent à deux points d'ancrage situés sur certains sièges du véhicule. Ce système est connu sous le nom d'ensemble d'ancrages inférieurs du dispositif de retenue pour enfant. Il est également mentionné sous l'appellation ISOFIX ou système compatible ISOFIX. Il permet de fixer le dispositif de retenue sans avoir à utiliser les ceintures de sécurité. Votre véhicule est équipé de points d'ancrages spécialement conçus pour relier des dispositifs de retenue compatibles avec cet ensemble d'ancrages. Vérifiez que l'étiquette de votre dispositif de retenue pour enfant porte la mention «compatible avec les ancrages inférieurs du dispositif de retenue pour en-

fant». Cette information figure parfois dans le mode d'emploi du dispositif de retenue. Si le siège est compatible avec un tel système, consultez le schéma d'illustration des places assises arrière dont les ancrages inférieurs peuvent être utilisés avec un dispositif de retenue pour enfant.

Les ancrages inférieurs du dispositif de retenue pour enfant sont situés à l'arrière du coussin près du dossier. Une étiquette est collée sur le dossier pour vous aider à les localiser.

Certains dispositifs de retenue nécessitent l'utilisation d'une sangle d'ancrage supérieure. Reportez-vous aux instructions de pose données à la rubrique «Dispositif de retenue à sangle d'ancrage supérieure» plus loin dans ce manuel.

Lors de la pose d'un siège de retenue pour enfants, lisez les instructions données dans ce manuel et celles qui accompagnent le siège.

Pour fixer le dispositif de retenue pour enfant sur la banquette arrière avec les ancrages inférieurs, procédez comme suit:

ATTENTION

Passez votre doigt sur la surface des ancrages inférieurs pour vous assurer qu'ils ne sont pas bouchés par les sangles de la ceinture de sécurité ou par le tissu du coussin de siège par exemple. Vous ne pourrez pas fixer correctement le dispositif de retenue si les ancrages inférieurs ne sont pas dégagés.

1. Rentrez les fixations d'ancrage inférieur dans les points d'ancrage du siège arrière pour mettre le dispositif de retenue pour enfant en place. Si le dispositif de retenue pour enfant est équipé d'une sangle d'ancrage supérieure, reportez-vous à la rubrique «Siège de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure» plus haut dans cette section pour les instructions.
2. Secouez fortement le siège après l'avoir mis en place et avant d'asseoir un enfant afin de vous assurer qu'il est correctement arrimé.
3. Vérifiez également la mise en place du siège avant chaque nouvelle utilisation.

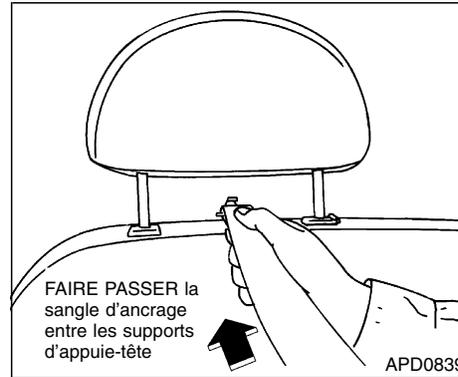
SIÈGE DE RETENUE POUR ENFANT AVEC SANGLE D'ANCRAGE SUPÉRIEURE

Il est possible d'installer un siège de retenue pour enfant fixé par une sangle d'ancrage supérieure sur la banquette de la deuxième rangée, sur un siège baquet de la deuxième rangée ou sur la banquette à trois places de la seconde ou troisième rangée. Le tableau indique le point où il faut fixer la sangle d'ancrage ainsi que la section de ce manuel à laquelle se reporter pour les instructions de fixation.

Type de siège	Position	Point d'ancrage	Référence
Siège baquet	Deuxième rangée; centre du siège	Support d'ancrage à l'arrière du siège baquet	Page 1-76, ancrage à la banquette de la deuxième rangée ou le siège baquet
Banquette à deux places	Deuxième rangée; places assises de chaque côté	Support d'ancrage à l'arrière de la banquette de la deuxième rangée	Page 1-76, ancrage à la banquette de la deuxième rangée ou au siège baquet
Banquette à deux places avec siège de retenue pour enfants intégré	Deuxième rangée; place assise côté conducteur	Support d'ancrage à l'arrière de la banquette de la deuxième rangée	Page 1-76, ancrage à la banquette de la deuxième rangée ou au siège baquet
Banquette à deux places avec siège de retenue pour enfants intégré	Deuxième rangée; place assise côté passager	ANCRAGE IMPOSSIBLE	—
Banquette à trois places	Deuxième rangée; place extérieure du côté conducteur/passager ou au centre	Support d'ancrage à l'arrière de la banquette à trois places	Page 1-78, ancrage à la banquette à trois places de la deuxième rangée
Banquette à trois places	Troisième rangée; place extérieure du côté conducteur/passager ou au centre	Support d'ancrage à l'arrière de la banquette à trois places	Page 1-78, ancrage à la banquette à trois places de la troisième rangée

INSTALLATION SUR LA BANQUETTE OU UN SIÈGE BAQUET DE LA DEUXIÈME RANGÉE

Un siège de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure peut être installé sur la banquette ou sur les sièges baquets de la deuxième rangée. Une fois le siège de retenue pour enfant correctement fixé au siège (veuillez vous reporter à la rubrique «Installation côtés rue sur la deuxième et la troisième rangée, vers l'avant», précédemment dans cette section), suivez les instructions pour fixer la sangle d'ancrage au support de la sangle d'ancrage.

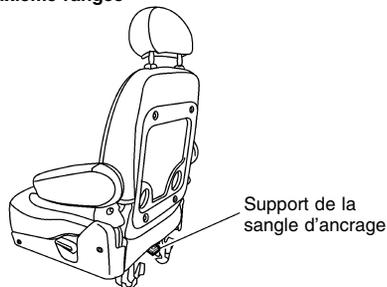


le centre de l'appui-tête, jusqu'à l'arrière du siège.

Pour fixer la sangle d'ancrage à la banquette de la deuxième rangée ou au siège baquet :

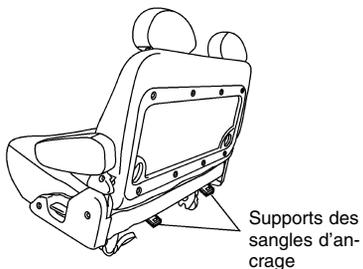
1. Faites passer la sangle d'ancrage entre les supports d'appui-tête par-dessous l'appui-tête.
- Le support d'appui-tête du siège baquet de la deuxième rangée équipé d'un siège de retenue pour enfants intégré n'est pas réglable. Toutefois, il y a une ouverture sous le support de l'appui-tête pour pouvoir y faire passer la sangle d'ancrage. Prudemment, levez le support d'appui-tête et faites passer la sangle d'ancrage sous

Siège baquet de la deuxième rangée



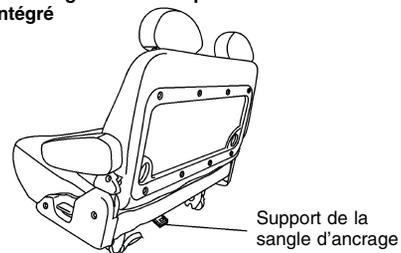
ARS1194

Banquette de la deuxième rangée



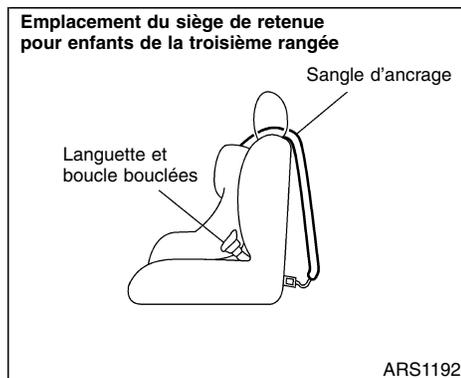
ARS1193

Banquette de la deuxième rangée avec siège de retenue pour enfants intégré



ARS1199

2. Accrochez la sangle d'ancrage dans la fente du support d'ancrage de la banquette de la deuxième rangée (qui se trouve à l'arrière en bas du siège, en ligne avec le support d'appui-tête).



3. Tendez la sangle d'ancrage pour reprendre le mou.
4. Avant d'asseoir un enfant dans le siège de retenue d'enfant, essayez de faire basculer le siège de retenue d'un côté à l'autre et tirez le vers l'avant pour vous assurer qu'il est bien maintenu en place.
5. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le siège de retenue est bien fixé à la banquette. Si le siège n'est pas bien retenu, recommencez les étapes deux à quatre.

INSTALLATION SUR LA BANQUETTE À TROIS PLACES DE LA DEUXIÈME RANGÉE

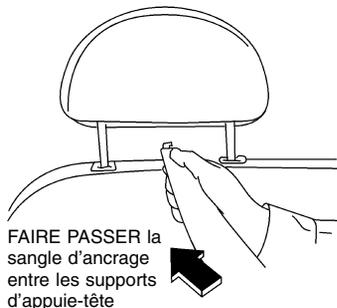
Un siège de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure peut être installé sur les places assises côtés rue ou au centre de la banquette à trois places lorsque celle-ci se trouve sur la deuxième rangée. Une fois le siège de retenue pour enfant correctement fixé au siège (veuillez vous reporter à la rubrique «Installation côtés rue sur la deuxième et la troisième rangée, vers l'avant», précédemment dans cette section), suivez les instructions données dans la rubrique «Installation sur la banquette à trois places de la troisième rangée» plus loin dans cette section.

INSTALLATION SUR LA BANQUETTE À TROIS PLACES DE LA TROISIÈME RANGÉE

Lorsque le siège est sur la troisième rangée, il est possible de poser un siège de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure sur les places extérieures du côté conducteur/passager ou au centre d'une banquette à trois places. Une fois le siège de retenue pour enfant correctement

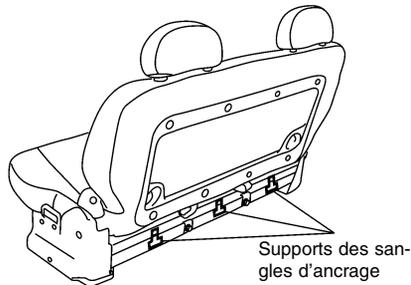
fixé au siège (veuillez vous reporter à la rubrique «Installation côtés rue sur la deuxième et de la troisième rangée, vers l'avant» ou «Installation au centre de la banquette trois places, vers l'avant», plus haut dans cette section), suivez les instructions pour fixer la sangle d'ancrage aux supports d'ancrage.

Place assise extérieure du passager



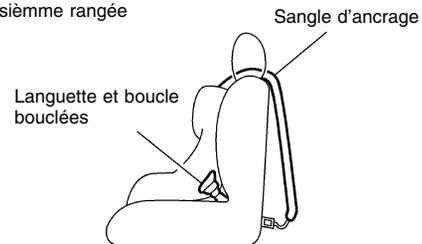
WRS0022

Banquette de la troisième rangée



WRS0092

Emplacement du siège de retenue pour enfant de la troisième rangée



WRS0024

Pour attacher une sangle d'ancrage à la banquette de la troisième rangée:

1. Sur les places extérieures du côté conducteur/passager, faites passer la sangle d'ancrage supérieure sous l'appui-tête et entre les supports de l'appui-tête.

Dans le cas des places assises au centre de la banquette, acheminez la sangle d'ancrage par-dessus le dossier de la banquette.

2. Accrochez la sangle d'ancrage dans la fente du support d'ancrage situé au bas du dossier.

3. Tendez la sangle d'ancrage pour reprendre le mou.

4. Avant d'asseoir un enfant dans le siège de retenue d'enfant, essayez de faire basculer le siège de retenue d'un côté à l'autre et tirez le vers l'avant pour vous assurer qu'il est bien maintenu en place.

5. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le siège de retenue est bien fixé à la banquette. Si le siège n'est pas bien retenu, recommencez les étapes deux à quatre.

SIÈGES DE RETENUE INTÉGRÉS POUR ENFANTS (le cas échéant)

ATTENTION

- **Le manquement aux règles de sécurité recommandées pour l'utilisation de ces sièges de retenue intégrés pour enfants peut entraîner des blessures graves ou mortelles sur votre enfant.**
- **L'utilisation incorrecte du siège de retenue pour enfant augmente les risques ou la sévérité de blessures en cas d'accident aussi bien pour l'enfant que pour les autres occupants du véhicule.**

Toutes les provinces du Canada exigent l'utilisation d'un siège de retenue agréé pour les enfants en bas âge et les jeunes enfants et que l'enfant soit maintenu en permanence dès lors que le véhicule est en marche.

La banquette de deuxième rangée en option comporte deux sièges de sécurité enfants intégrés. Ces sièges ne sont destinés

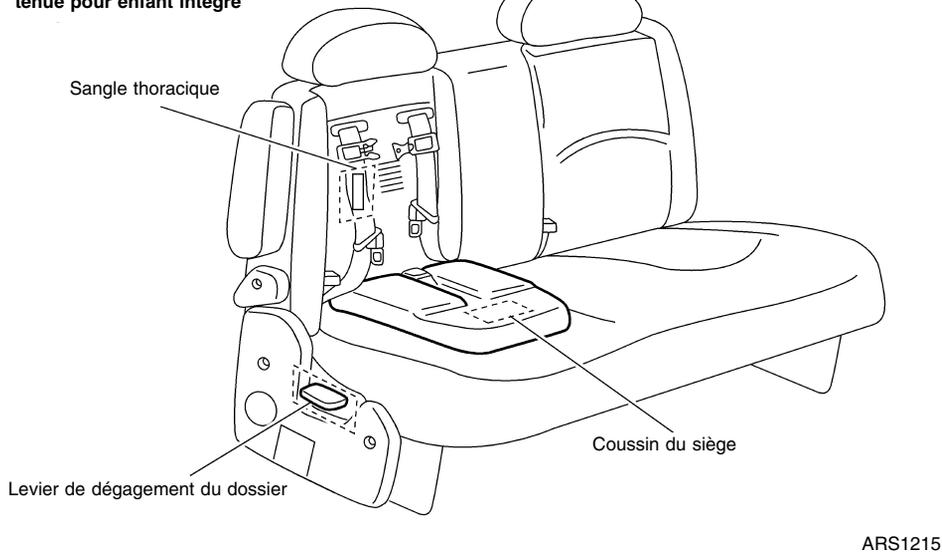
qu'à des enfants pesant de 10 à 27 kg (22 à 60 lbs) et mesurant 1 145 mm (45 po) au maximum, capables de se tenir droits tous seuls.

Les sièges de sécurité enfants intégrés ne doivent être utilisés que par des enfants remplissant les conditions suivantes:

- **ÂGE:**
un an minimum
- **HAUTEUR D'ASSISE:**
Le haut des épaules de l'enfant doivent se trouver au-dessous des ouvertures de la sangle thoracique du siège de retenue.

Les enfants de moins de un an doivent être assis dans des sièges de retenue séparés. Si les ouvertures des ceintures de sécurité du siège de retenue intégré pour enfant n'arrivent pas à l'épaule de l'enfant, il faut asseoir l'enfant dans un siège de retenue séparé ou le bloquer avec des ceintures de sécurité appropriées. Veuillez vous reporter aux rubriques «Dispositifs de retenue pour les enfants» et «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» de cette section où sont portés les principaux renseignements concernant la sécurité des enfants.

Emplacement de l'étiquette du siège de retenue pour enfant intégré



Utilisation des sièges de retenue intégrés pour enfants

⚠ ATTENTION

- N'utilisez jamais les ceintures de sécurité du véhicule pour attacher

un enfant sur son siège de retenue intégré. Utilisez exclusivement la sangle thoracique et la boucle incorporé au siège de retenue pour enfant. N'utilisez jamais le siège de

retenue intégré comme coussin de réhaussement avec les des ceintures de sécurité du véhicule.

- Avant d'asseoir l'enfant dans le siège de retenue intégré, vérifiez que le dossier de la banquette est bien bloqué et que le levier de déverrouillage du dossier est complètement abaissé.
- Vérifiez toujours que les sangles du siège de retenue intégré sont bien attachées. L'enfant doit être assis bien droit et reculé contre la banquette. La sangle thoracique doit passer au milieu des épaules et être fixée avec l'agrafe de poitrine. La boucle doit être entre les jambes de l'enfant et attachée à la languette des ceintures thoracique. En cas d'accident, les risques de blessure et leur gravité seront augmentés d'autant si l'enfant est mal positionné.

 **PRÉCAUTION**

Un siège de retenue pour enfant laissé dans le véhicule fermé devient très chaud. Vérifiez la surface d'assise et les boucles avant d'installer l'enfant dans un siège de retenue intégré.

Comment attacher l'enfant

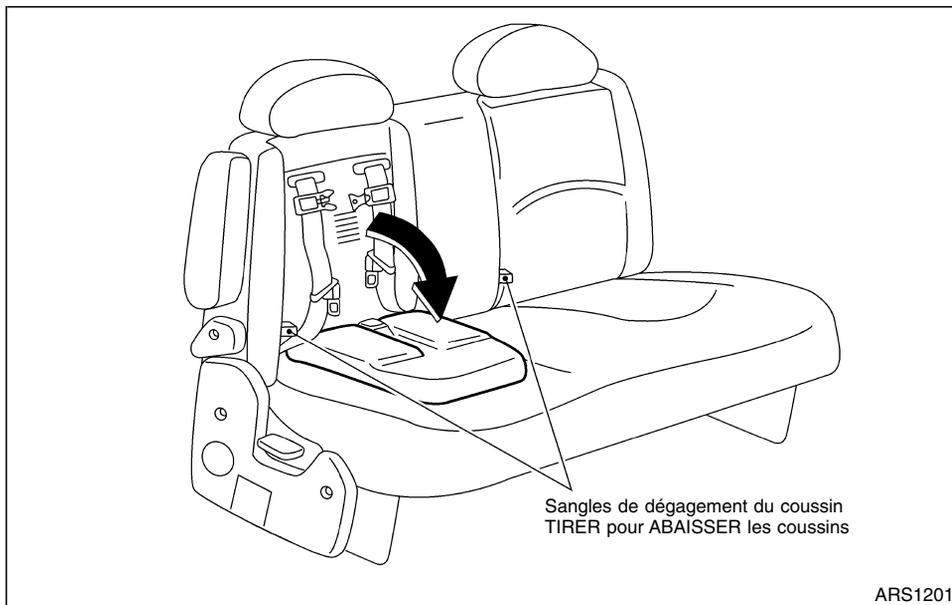
Avant d'utiliser le siège de retenue intégré, lisez attentivement l'étiquette de la sangle thoracique, du dispositif de déverrouillage du dossier de siège, et du coussin du siège de retenue intégré pour enfant.

Les mesures suivants s'appliquent au siège de retenue intégré pour enfant de gauche et de droite.

1. Pour plus de sécurité, vérifiez que votre enfant répond aux conditions d'âge, de poids et de hauteur recommandés pour le siège.
2. Vérifiez que la banquette de la deuxième rangée de sièges est correctement verrouillée au plancher du véhicule. Veuillez vous reporter à la rubrique «Polyvalence de position des sièges» de cette section

pour plus d'informations concernant l'installation correcte des sièges.

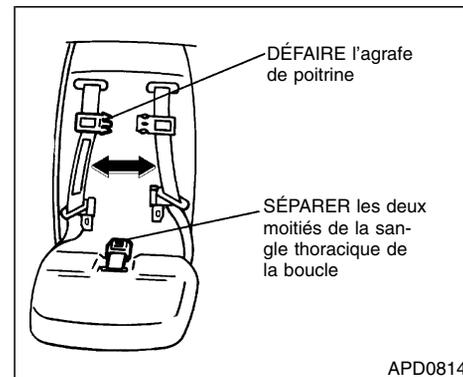
3. Essayez de faire basculer le dossier de la banquette de la deuxième rangée d'avant en arrière pour vous assurer qu'il est solidement fixé. Vérifiez également que le levier de déverrouillage est complètement abaissé.



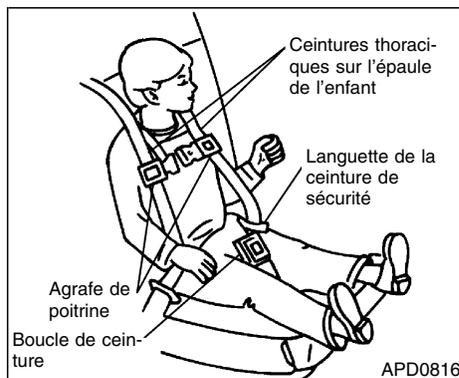
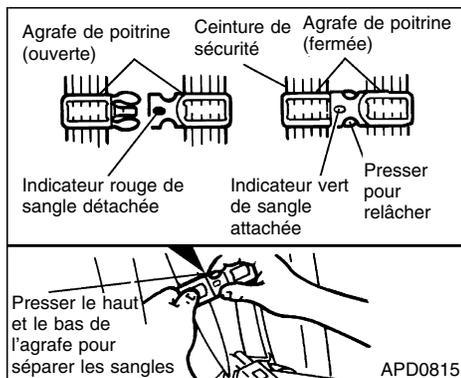
4. Tirez sur la sangle de dégagement du coussin et abaissez complètement le coussin du siège de retenue intégré.

pour enfants intégrés ne sont pas réglables ou amovibles.

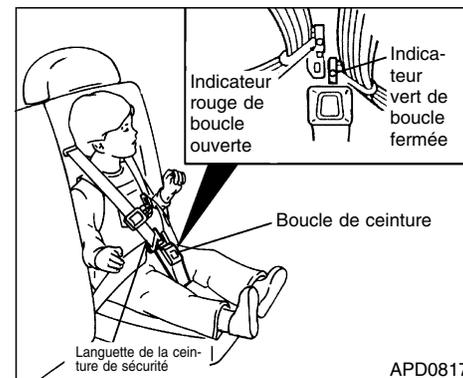
Les appuis-têtes de la banquette de passagers équipée des sièges de retenue



5. Séparez les deux moitiés de la sangle thoracique de la boucle et défaire l'agrafe de poitrine. Mettez les deux moitiés de la sangle thoracique de côté.



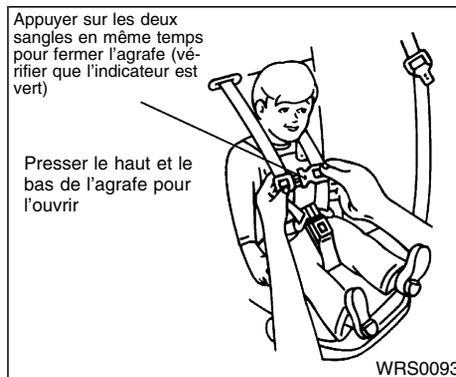
6. Asseyez l'enfant dans le siège de retenue intégré. Placez la boucle de ceinture entre ses jambes.



7. Faites passer la sangle thoracique gauche sur l'épaule gauche de l'enfant, rentrez la languette de la sangle gauche dans le côté gauche de la boucle. Vérifiez que l'indicateur de languette est vert. Les languettes de sangle thoracique ne peuvent se rentrer que du côté de la boucle qui leur est destiné.

8. Faites passer la sangle thoracique droite sur l'épaule droite de l'enfant, rentrez la languette de la sangle droite dans le côté droit de la boucle. Vérifiez que l'indicateur de languette est vert. Les languettes de sangle thoracique ne peuvent se rentrer

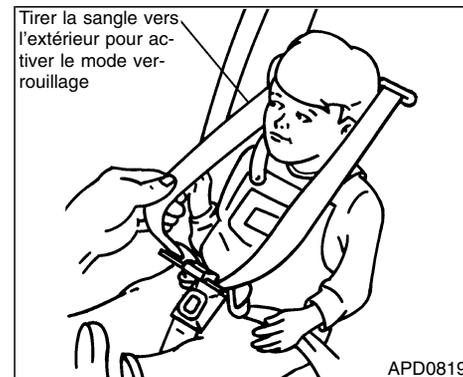
que du côté de la boucle qui leur est destiné.



9. Attachez les deux moitiés de l'agrafe de poitrine et vérifiez que l'indicateur de l'agrafe de poitrine est vert. Réglez l'agrafe de poitrine (légèrement plus bas que les épaules de l'enfant) pour qu'elle maintienne confortablement les sangles thoraciques sur les épaules de l'enfant.

⚠ ATTENTION

- **La languette des sangles thoraciques et les agrafes de poitrine sont munies d'un indicateur qui permet de visualiser leurs conditions d'attache et de fixation. Pour la sécurité de**



l'enfant et des occupants du véhicule, tous les indicateurs doivent être verts avant de démarrer le véhicule.

- **Si la sangle thoracique est détachée ou incorrectement attachée, l'enfant risque d'être sévèrement blessé.**

10. Attrapez la sangle thoracique au dessus de l'agrafe de poitrine et tirez jusqu'au petit déclic qui indique qu'elle est bien tendue. L'enrouleur de la sangle se met alors en mode de verrouillage automatique (mode de retenue pour enfant). Asseyez bien

l'enfant (bien droit et vers l'arrière) dans le siège de retenue intégré, laissez la sangle thoracique droite se rétracter sur l'épaule droite et calez l'enfant. Le déclic que vous entendez quand la sangle se rétracte indique que l'enrouleur passe en mode de verrouillage automatique. Vérifiez que la sangle gauche passe correctement sur l'épaule gauche de l'enfant.

11. Pour vérifier que la ceinture thoracique est en mode verrouillage automatique, il faut tirer sur la sangle pour essayer de la faire sortir hors de l'enrouleur. S'il n'est pas possible de faire sortir un bout de sangle hors de l'enrouleur, la ceinture est en mode verrouillage. Si elle n'est pas en mode verrouillage, répétez l'étape 10. Si après plusieurs tentatives la ceinture n'est toujours pas verrouillée, il est préférable de ne pas utiliser le siège intégré et de le faire réviser par un concessionnaire agréé NISSAN.

Pour annuler le verrouillage automatique, défaites l'agrafe et la languette des deux sangles thoraciques. Laissez les sangles thoraciques se rétracter complètement. L'enrouleur n'est plus en mode verrouillage

automatique mais en mode blocage de secours.



ATTENTION

Le mode verrouillage automatique (mode de retenue pour enfant) devra être réactivé chaque fois qu'un enfant est assis dans le siège de retenue intégré.

En plus des enrouleurs à verrouillage automatique, les sangles des sièges de retenue intégrés pour enfants sont équipées d'enrouleurs à blocage de secours. Il est préférable d'avoir recours au système automatique avec lequel les sangles sont toujours bloquées, en particulier avec les enfants qui ne sont pas suffisamment autonomes pour rester correctement assis dans le siège et dans les sangles (les plus petits et les plus jeunes par exemple). En mode blocage de secours, les sangles thoraciques ne se bloquent qu'en cas d'arrêt brusque ou en cas de collision, ce qui laisse à l'enfant un peu plus de liberté de mouvement. N'utilisez ce mode que si vous jugez l'enfant capable de rester correctement assis dans son siège de retenue.

Pour sortir l'enfant du siège

1. Défaites l'agrafe de poitrine.

2. Appuyez sur le bouton de la boucle rouge pour dégager les languettes des sangles gauche et droite.
3. Mettez les sangles gauche et droite sur le côté et sortez l'enfant du siège de retenue intégré.

Rangement du siège de retenue intégré pour enfant

1. Vérifiez que les sangles sont bien rétractées dans l'enrouleur et ne dépassent pas de l'évidement du siège. Le siège peut être rangé sans que les sangles thoraciques soient raccordées à la boucle.
2. Maintenez, mais ne tirez pas la sangle de maintien du coussin et faites tourner le coussin vers le haut jusqu'à ce qu'il soit au même niveau que le dossier de la banquette de la deuxième rangée. Le bloquer alors en bonne position.
3. Vérifiez que le siège de retenue intégré pour enfant est bien arrimé à sa place: saisissez le coussin et essayez de l'abaisser sans tirer sur la sangle de dégagement. Si le coussin n'est pas bien bloqué, répétez les étapes 1 à 3 ci-dessus.

Entretien des sièges de retenue intégrés pour enfants

- Pour nettoyer les sangles thoraciques et les boucles d'enrouleur, utilisez une solution savonneuse ou tout autre produit de nettoyage pour tapisseries ou moquettes. Brossez les sangles, essuyez-les avec un chiffon et laissez sécher à l'ombre. N'enroulez pas les sangles si elles ne sont pas complètement sèches.
- Les coussins amovibles des sièges sont lavables à l'eau et au savon. Fixés aux sièges avec des lanières ils se retirent très facilement. Ils sont lavables en machine. Pour obtenir les meilleurs résultats, lavez les coussins amovibles de siège dans un lave-linge avec de l'eau froide en utilisant le cycle pour tissus délicats. Séchez dans un séchoir à basse température. N'utilisez pas de produit à blanchir au chlore et ne nettoyez pas à sec.

PRÉCAUTION

Suivez les instructions portées sur les coussins pour ne pas les user prématurément ou les abîmer.

- Vérifiez régulièrement la ceinture de sécurité et les boucles, languettes, enrouleurs de sangle thoracique, indicateurs et autres pièces métalliques des sièges de retenue intégrés. Vérifiez régulièrement le fonctionnement de l'enrouleur des sangles thoraciques du siège. Si des pièces sont desserrées, abîmées, coupées, effilochées, ne fonctionnent pas correctement ou si les enrouleurs et autres pièces métalliques sont endommagés, faites-les réparer par un concessionnaire agréé NISSAN.

Inspection après un accident

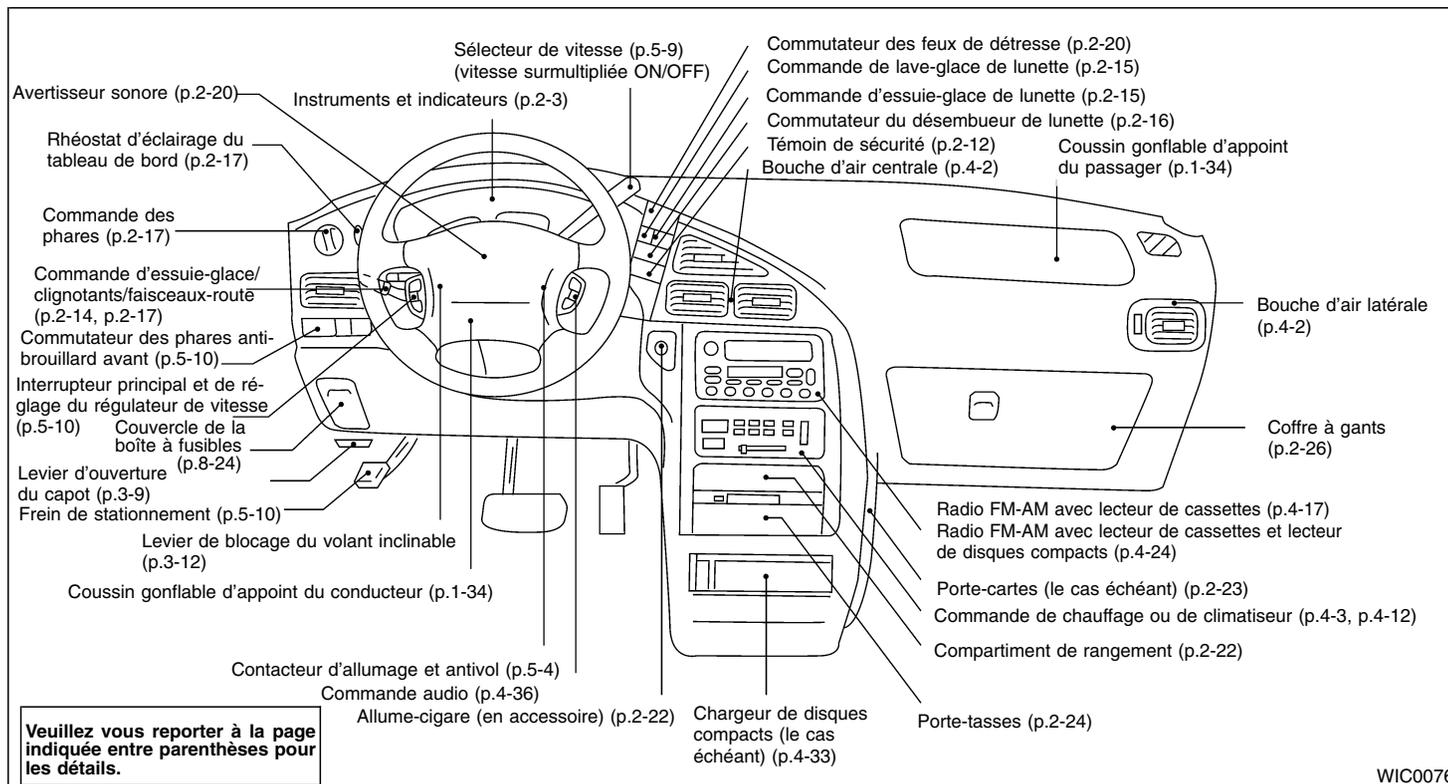
Si votre véhicule a été impliqué dans un accident, faites inspecter les sièges de retenue pour enfants par un concessionnaire agréé NISSAN avant de les remettre en service. Toutes les pièces endommagées et toutes les anomalies de fonctionnement du siège de retenue intégré pour enfant doivent être réparées.

2 Commandes et instruments

Instruments et indicateurs	2-3	(le cas échéant)	2-18
Indicateur de vitesse et compteur	2-4	Commande des clignotants	2-19
Compte-tours	2-4	Projecteurs de virage	2-19
Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur	2-5	Commutateur des feux de détresse	2-20
Indicateur de niveau de carburant	2-5	Avertisseur sonore	2-20
Bloc messages	2-6	Sièges chauffants (le cas échéant)	2-21
Témoins et carillons	2-7	Prise électrique arrière	2-22
Vérification des ampoules	2-7	Allume-cigare (accessoire) et cendrier	2-22
Témoins	2-7	Rangement	2-23
Indicateurs lumineux	2-10	Porte-cartes	2-23
Carillons	2-11	Miroir de conversation	2-24
Système de sécurité du véhicule (le cas échéant)	2-12	Porte-tasses	2-24
Commande d'essuie-glace et de lave-glace	2-14	Coffre à gants	2-26
Commandes d'essuie-glace et de lave-glace de lunette	2-15	Filet de l'espace de chargement	2-26
Commutateur du désembueur de lunette	2-16	Plage arrière (le cas échéant)	2-27
Commande des phares et des clignotants	2-17	Galerie de toit	2-30
Commande des phares	2-17	Glaces	2-31
Commutateur des phares automatiques		Lève-glaces électriques	2-31
		Ouverture automatique des aérateurs arrière (le cas échéant)	2-32
		Ouverture manuelle des aérateurs arrière	2-33

Toit ouvrant (le cas échéant)	2-33
Plafonnier	2-35
Bagages	2-35
Lampe de lecture	2-35
Lampes de carte	2-36
Système d'éclairage d'accueil	2-36
Émetteur-récepteur universel intégré	
HomeLink (le cas échéant)	2-37
Programmation de l'émetteur-récepteur	
universel HomeLink	2-38

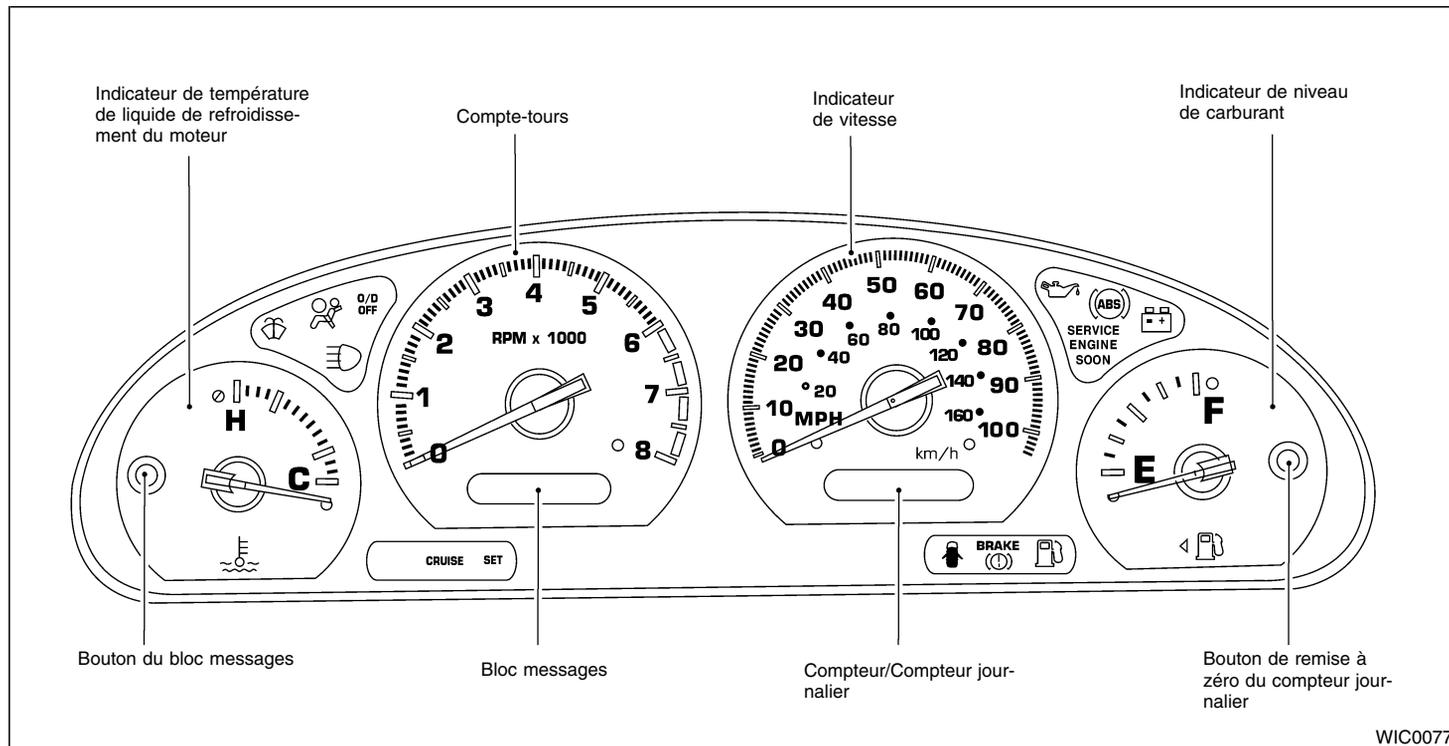
Programmation de l'émetteur-récepteur	
HomeLink pour les clients du Canada	2-39
Utilisation de l'émetteur-récepteur	
universel intégré HomeLink	2-39
Diagnostic des problèmes de	
programmation	2-39
Effacement des informations	
programmées	2-40
Programmation des codes à roulement	2-40
En cas de vol du véhicule	2-41



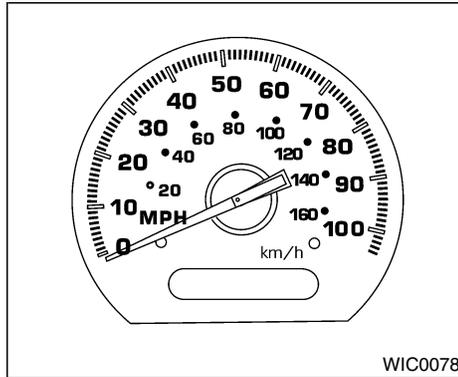
WIC0076

2-2 Commandes et instruments

INSTRUMENTS ET INDICATEURS



WIC0077



WIC0078

INDICATEUR DE VITESSE ET COMPTEUR

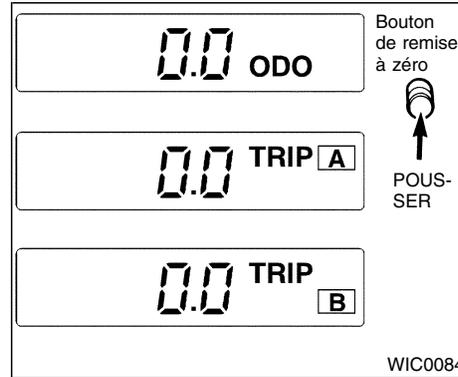
Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse indique la vitesse de déplacement du véhicule en milles à l'heure (MPH) et en kilomètres à l'heure (km/h).

Compteur/compteur journalier double

Le compteur/compteur journalier double s'affiche lorsque la clé de contact est sur la position ON.

Le compteur enregistre la distance totale



WIC0084

parcourue par le véhicule.

Le compteur journalier double permet d'enregistrer des distances de parcours individuelles.

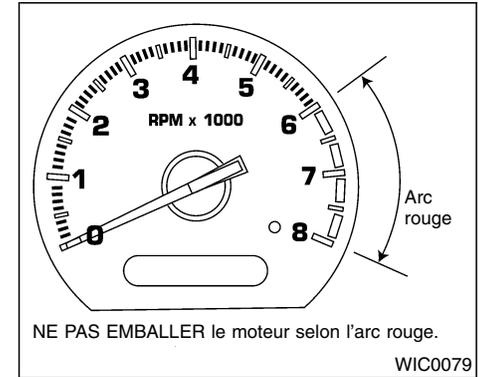
Changement de l'affichage:

Lorsque vous appuyez sur le bouton de remise à zéro, l'affichage change comme suit:

ODO → TRIP A → TRIP B → ODO

Remise à zéro du compteur journalier:

Pour remettre le compteur journalier à zéro, appuyez sur le bouton de remise à zéro pendant plus de 1 seconde.



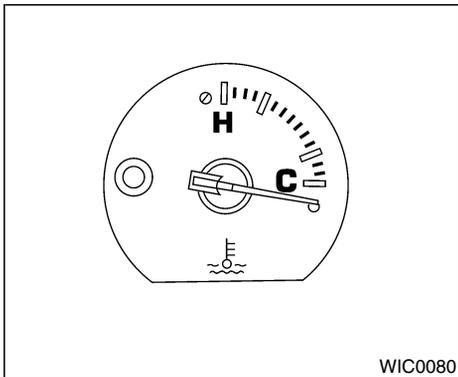
WIC0079

COMPTE-TOURS

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute (tr/min).

⚠ PRÉCAUTION

Passez à un rapport supérieur lorsque le régime du moteur approche l'arc rouge. Le fonctionnement du moteur selon l'arc rouge du compte-tours peut provoquer de sérieux dégâts.

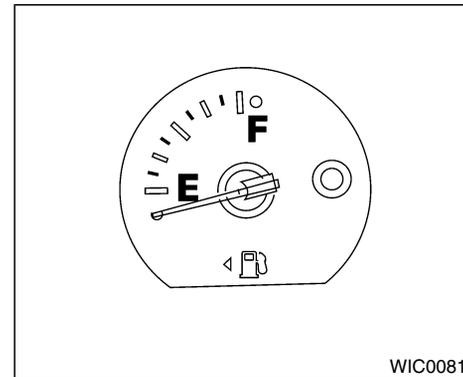


INDICATEUR DE TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSE- MENT DU MOTEUR

Cet indicateur indique la température du liquide dans le circuit de refroidissement du moteur. Cette température varie en fonction de la température ambiante et des conditions de conduite.

PRÉCAUTION

Si l'aiguille de l'indicateur affiche une valeur hors de la plage normale, immobilisez prudemment le véhicule aussitôt que possible. Si le moteur surchauffe, la conduite prolongée du véhicule risque d'endommager sérieusement le moteur. Veuillez vous reporter à la section «En cas d'urgence» pour connaître les mesures à prendre immédiatement.



INDICATEUR DE NIVEAU DE CARBURANT

Cet indicateur indique **approximativement** le niveau du carburant dans le réservoir.

L'indication peut varier quelque peu au cours du freinage, en virage, en accélération ou en côte.

L'aiguille de l'indicateur ne doit pratiquement pas bouger même lorsque le contacteur d'allumage est en position OFF.

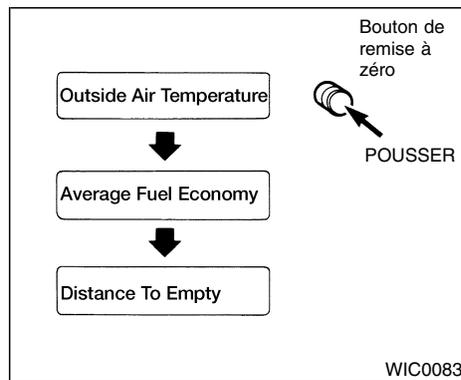
Le témoin s'allume lorsque le niveau de carburant baisse dans le réservoir.

Faites le plein du réservoir avant que l'indicateur n'atteigne le repère E (vide).

PRÉCAUTION

- Il arrive que le témoin de mauvais fonctionnement (MIL) SERVICE ENGINE SOON s'allume lorsque le véhicule est à cours d'essence. Faites le plein le plus vite possible. Le témoin SERVICE ENGINE SOON s'éteindra après quelques tours de roues. S'il reste allumé, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire agréé NISSAN.
- Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Témoin de mauvais fonctionnement (MIL)» plus loin dans cette section.

BLOC MESSAGES (le cas échéant)



Le bloc messages ne fonctionne que si le contact est mis.

Le bloc messages affiche:

- la température de l'air extérieur
- la consommation moyenne de carburant
- le kilométrage avant panne d'essence

Pour sélectionner un des affichages du bloc, appuyez sur le bouton du bloc messages.

Le capteur de la température de l'air extérieur se trouve face au radiateur. Les différences de charge du moteur ou de la

route, le sens des vents et autres conditions de conduite altèrent le capteur de sorte que la température affichée est quelquefois différente de la température réelle ou encore de la température inscrite sur les différents affichages ou indicateurs.

Température de l'air extérieur

Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que la température extérieure s'affiche.

La consommation moyenne de carburant

Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que la consommation de carburant s'affiche. La consommation de carburant est affichée en litres aux 100 km ou en milles/gallon. Pour calculer la consommation de carburant, votre véhicule doit rouler. S'il est à l'arrêt, l'affichage indique 99 $\ell/100$ km ou 0 mille/gal.

Kilométrage avant panne d'essence

Affiche le nombre de kilomètres que vous pourrez parcourir avant la panne d'essence.

Pour une meilleure précision du compteur, coupez le contact lorsque vous faites le plein de carburant.

TÉMOINS ET CARILLONS

	Témoin des clignotants et des feux de détresse		Témoin de charge		Témoin de désengagement de surmultiplication (boîte de vitesses automatique uniquement)
	Témoin de frein		Témoin de niveau bas de carburant		Témoin de mauvais fonctionnement (MIL)
	Témoin des faisceaux-route		Témoin de niveau de liquide de lavage		Témoin d'antiblocage des roues
	Témoin et carillon des ceintures de sécurité		Témoin de l'interrupteur principal du régulateur de vitesse		Témoin des coussins gonflables d'apoint
	Témoin de pression d'huile-moteur		Témoin SET du réglage du régulateur de vitesse		Témoin de porte ouverte (le cas échéant)

VÉRIFICATION DES AMPOULES

Serrez le frein de stationnement, bouclez les ceintures de sécurité et tournez le contacteur d'allumage en position ON sans démarrer le moteur. Les témoins suivants doivent s'allumer.



Les témoins suivants s'allument pendant un instant puis s'éteignent:



Si l'un des témoins ne s'allume pas, il peut s'agir d'une ampoule grillée ou

d'une rupture dans le circuit électrique. Faites effectuer les réparations qui s'imposent immédiatement.

TÉMOINS



Témoin de pression d'huile-moteur

Ce témoin s'allume en cas de pression insuffisante de l'huile du moteur. Si le témoin clignote ou s'allume pendant la conduite normale, arrêtez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation, arrêtez le moteur **immédiatement** et appelez un concessionnaire agréé NISSAN.

Le témoin de pression d'huile n'est pas conçu pour indiquer le niveau de l'huile moteur, pour lequel une jauge de niveau a été prévue. Veuillez vous reporter à la rubrique «Huile-moteur» de la section «Interventions» de ce manuel.

PRÉCAUTION

Si vous laissez tourner le moteur avec le témoin de pression d'huile-moteur allumé, ceci peut causer presque immédiatement des dommages importants au moteur. Arrêtez le moteur dès que la sécurité le permet.



Témoin de charge

Si le témoin de charge s'allume alors que le moteur tourne, il se peut que le circuit de charge ne fonctionne pas correctement. Arrêtez le moteur et vérifiez la courroie de l'alternateur. Si la courroie est détendue, rompue, manquante ou si le témoin demeure illuminé, veuillez consulter un concessionnaire agréé NISSAN.



PRÉCAUTION

Ne continuez pas de rouler si la courroie est détendue, rompue ou manquante.



Témoin de porte ouverte

Ce témoin s'allume lorsque l'une des portes n'est pas bien fermée et que la clé de contact est en position ON.



Témoin et carillon des ceintures de sécurité

Ce témoin et ce carillon rappellent de boucler les ceintures. Le carillon retentit pendant environ 6 secondes fois et le témoin demeure allumé si la ceinture de sécurité n'est PAS bouclée correctement lorsque la clé de

contact est en position ON ou START.

Concernant les précautions à prendre avec les ceintures de sécurité, veuillez vous reporter à la rubrique «Ceintures de sécurité» de la section «Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de coussin gonflable d'appoint» de ce manuel.



Témoin des coussins gonflables d'appoint

Lorsque la clé de contact est positionnée sur ON ou sur START, le témoin des coussins gonflables d'appoint s'allume pendant environ 7 secondes puis s'éteint. Cela signifie que le système de retenue supplémentaire fonctionne.

L'une des conditions ci-après indique que les systèmes des coussins gonflables d'appoint et les tendeurs de ceinture de sécurité nécessitent un entretien. Amenez le véhicule au concessionnaire agréé NISSAN le plus proche:

- Le témoin des coussins gonflables d'appoint reste allumé après 7 secondes environ.
- Le témoin des coussins gonflables d'appoint clignote par intermittence.

- Le témoin des coussins gonflables d'appoint ne s'allume pas du tout.

Dans de telles conditions, le système de retenue supplémentaire de coussins gonflables et/ou les tendeurs de ceinture de sécurité ne fonctionneront pas normalement en cas de besoin. Pour plus de détails concernant ce système, veuillez vous reporter à la rubrique «Système de retenue supplémentaire» de la section «Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de coussin gonflable d'appoint» de ce manuel.



ATTENTION

Si le témoin des coussins gonflables d'appoint est allumé, ceci peut signifier que le système des coussins gonflables d'appoint ne fonctionnera pas en cas d'accident.



Témoin de niveau de lave-glace bas

Ce témoin s'allume lorsque le niveau de liquide est insuffisant dans le réservoir de lave-glace. Ajoutez du liquide de lave-glace approprié en cas de besoin. Veuillez vous reporter à la section «Interventions» de ce manuel.



Témoin de freins

Ce témoin s'allume lorsque le frein de stationnement ou les freins standard sont serrés.

Lorsque la clé de contact est en position ON, le témoin s'allume lorsque le frein de stationnement est serré et que le niveau du liquide de frein est insuffisant. Si le témoin s'allume pendant la conduite du véhicule sans serrer le frein de stationnement, arrêtez le moteur et procédez comme suit:

1. Vérifiez le niveau du liquide du circuit de freinage, ajoutez du liquide au besoin. Veuillez vous reporter à la rubrique «Liquide du circuit de freinage» de la section «Interventions» de ce manuel.
2. Si le niveau du circuit de freinage est satisfaisant, faites vérifier le circuit des témoins d'avertissement par un concessionnaire agréé NISSAN.

ATTENTION

- **Si ce témoin est allumé, il se peut que le système de frein ne fonctionne pas correctement. Il peut être dangereux de continuer à conduire dans cette condition. Si vous estimez pouvoir le faire en toute sécurité, conduisez prudemment le véhicule jusqu'au garage le plus proche, pour faire effectuer les réparations. Sinon, faites remorquer le véhicule, car sa conduite risque d'être dangereuse.**
- **La distance de freinage est plus importante lorsque le frein est sollicité alors que le moteur est arrêté ou lorsque le niveau de liquide de frein est bas. Le freinage demandera un plus grand effort sur la pédale avec une course plus longue de la pédale.**
- **Si le niveau du liquide de frein est inférieur au repère MINIMUM ou MIN du réservoir du liquide de frein, ne conduisez pas tant que le système de freinage n'aura pas été vérifié par un concessionnaire NISSAN.**



Témoin d'antiblocage des roues

Si le témoin s'allume quand le moteur tourne, il se peut que le système d'antiblocage ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le système par un concessionnaire agréé NISSAN.

En cas d'anomalie du système, la fonction d'antiblocage des roues est annulée mais les freins continuent à fonctionner normalement.

Veillez vous contacter un concessionnaire agréé NISSAN dès que le témoin s'allume afin qu'il procède aux réparations.



Témoin de niveau bas de carburant

Ce témoin s'allume lorsque le niveau de carburant baisse dans le réservoir. Faites le plein de carburant dès que possible, de préférence avant que l'aiguille de l'indicateur de niveau de carburant n'atteigne le repère E (vide). **Le repère E (vide) indique qu'il reste une quantité minimum de carburant dans le réservoir.**

INDICATEURS LUMINEUX

 **Témoin d'arrêt de surmultipliée**

Ce témoin s'allume lorsque le contacteur d'arrêt de la vitesse surmultipliée est mis sous tension.

Le témoin O/D OFF (arrêt de la vitesse surmultipliée) s'allume pendant 2 secondes dès que le contacteur d'allumage est en position ON pour indiquer que tous les témoins fonctionnent normalement.

Lorsque le témoin O/D OFF demeure allumé pendant environ 8 secondes après les 2 secondes normales, faites réviser la boîte de vitesses par un concessionnaire agréé NISSAN et faites réparer si nécessaire.

Les boîtes de vitesses automatiques sont équipées d'un système de sécurité électronique autofiable qui permet de continuer à conduire en cas de panne du circuit électrique. Dans une telle éventualité, les pignons sont automatiquement engagés et bloqués sur le troisième rapport.

Avant d'aller voir un concessionnaire agréé NISSAN, veuillez consulter «Système autofiable» de la section «Démar-

2-10 Commandes et instruments

rage et conduite» de ce manuel.

 **Témoin de clignotants et de feux de détresse**

Dès que le levier des clignotants est actionné, le témoin correspondant au clignotant activé clignote.

Quand le commutateur des feux de détresse est mis en marche, les deux témoins s'allument en même temps.

 **Témoin des faisceaux-route (bleu)**

Ce témoin s'allume lorsque les phares sont en faisceau-route et s'éteint lorsque les phares sont en faisceau-code.

 **Témoin de l'interrupteur principal du régulateur de vitesse**

Le témoin s'allume lorsque l'interrupteur principal est enfoncé. Pour l'éteindre, appuyez une nouvelle fois sur l'interrupteur. Lorsque le témoin est allumé, cela signifie que le régulateur de vitesse est en marche.

 **Témoin SET du réglage du régulateur de vitesse**

Ce témoin s'allume lorsque la vitesse du véhicule est commandée par le régulateur de vitesse. Si le témoin clignote quand le moteur tourne, ceci peut signifier que le régulateur de vitesse ne fonctionnera pas normalement. Faites vérifier le dispositif par un concessionnaire NISSAN.

 **Témoin de mauvais fonctionnement (MIL)**

Si, quand le moteur tourne, ce témoin de mauvais fonctionnement reste allumé ou clignote, cela signifie que le dispositif antipollution accuse un défaut.

Le témoin de mauvais fonctionnement reste allumé également si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas en place ou en cas de manque d'essence. Vérifiez que le bouchon est correctement vissé et qu'il y a au moins 14 litres (3 gallons américains, 2,5 gallons impériaux) d'essence dans le réservoir.

Le témoin  s'éteindra dès que vous aurez roulé un peu, à moins qu'il y ait un problème lié au dispositif antipollution.

Fonctionnement

Le témoin de mauvais fonctionnement se

met en marche de deux façons:

- Soit il s'allume et reste allumé pour signifier qu'un problème est détecté dans le dispositif antipollution, auquel cas il faudra vérifier le bouchon du réservoir de carburant. S'il est desserré ou tombé, vissez ou installez avant de continuer à rouler. Le témoin  s'éteindra après quelques tours de roues. Si le témoin  ne s'éteint pas, faites vérifier le véhicule par le concessionnaire agréé NISSAN. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer le véhicule jusqu'au concessionnaire.
- Soit il clignote pour signifier un problème d'allumage qui risque de détériorer le dispositif antipollution. Pour réduire ou éviter d'endommager celui-ci:
 - a) évitez de rouler à plus de 72 km/h (45 mi/h);
 - b) évitez les accélérations ou décélérations brusques;
 - c) évitez les montées en pente raide;
 - d) et si possible réduisez la charge transportée ou remorquée.

Il se peut que le témoin de mauvais fonctionnement s'arrête de clignoter et reste allumé. Faites vérifier le véhicule par un

concessionnaire agréé NISSAN. Il n'est pas nécessaire de remorquer le véhicule jusqu'au concessionnaire.

PRÉCAUTION

Continuer de faire fonctionner le moteur sans faire vérifier ni réparer le dispositif antipollution risque de causer des problèmes de conduite, d'augmenter la consommation de carburant et d'endommager le dispositif antipollution.

CARILLONS

Carillon de rappel de clé de contact

Dès que la portière du conducteur est ouverte, un carillon avertit que la clé n'est pas retirée. Retirez la clé et gardez-la avec vous lorsque vous quittez le véhicule.

Carillon de rappel d'extinction des phares

Dès que la portière du conducteur est ouverte, un carillon avertit que les phares sont allumés (contacteur d'allumage coupé).

Le carillon n'émet aucun bruit si le décalage des phares automatiques (le cas échéant)

est activé. Veuillez vous reporter à la rubrique «Commutateur des phares automatiques» dans le présent manuel pour de plus amples renseignements.

Éteignez les phares avant de quitter le véhicule.

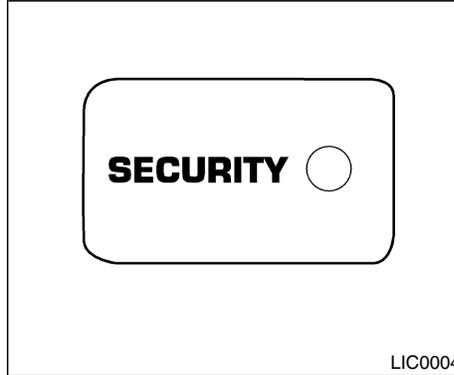
Avertissement d'usure des plaquettes de frein

Les plaquettes de frein sont pourvues d'avertissements sonores d'usure. Lorsque les plaquettes d'un frein à disque sont usées et doivent être remplacées, un bruit métallique aigu se fait entendre pendant la conduite du véhicule, que la pédale de frein soit manœuvrée ou non. Si ce bruit se produit, faites vérifier les freins le plus tôt possible.

SYSTÈME DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE (le cas échéant)



Le système de sécurité du véhicule lance un signal sonore et visuel dans le cas où une anomalie se produit sur une partie du véhicule.



Témoin de sécurité

Le témoin de sécurité indique l'état du système de sécurité du véhicule.

Le témoin de sécurité fonctionne lorsque le contacteur d'allumage est sur LOCK, OFF ou ACC. Il indique que le système de sécurité du véhicule équipant le véhicule est en état de fonctionnement.

Comment faire fonctionner le système de sécurité du véhicule

1. Fermez toutes les vitres. (**Le système de sécurité du véhicule fonctionne**

même si les vitres sont ouvertes.)

2. Enlevez la clé de contact du contacteur d'allumage.
3. Fermez toutes les portières et le capot.
4. Appuyez sur le bouton  de la télécommande multiple. Toutes les portières se bloquent. Les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur se fait entendre une fois pour signaler que toutes les portières sont verrouillées.
- Si le bouton  est enfoncé alors que toutes les portières sont verrouillées, les feux de détresse clignotent à deux reprises et l'avertisseur se fait entendre une fois pour signaler que les portières sont déjà verrouillées.

Il se peut que l'avertisseur émette ou n'émette pas un bip. Veuillez vous reporter à la rubrique «Désactivation de la fonction de bip de l'avertisseur» plus loin dans cette section.

5. Vérifiez que le témoin SECURITY s'allume. Il reste allumé pendant 30 secondes environ, puis se met à clignoter une fois toutes les trois secondes. Le système est alors activé. Si, durant ces 30

secondes, vous déverrouillez la portière avec la clé ou la télécommande multiple, ou encore si vous placez la clé de contact sur ACC ou ON, le système n'est pas activé.

Il arrive que le dispositif antivol ne se branche pas si la clé de verrouillage des portières est tournée trop lentement dans la serrure. Par ailleurs, si la serrure est forcée en ouvrant la portière il arrive que le dispositif se débranche quand vous retirez la clé. Si le témoin ne s'allume pas pendant 30 secondes, déverrouillez la portière et verrouillez de nouveau.

Le dispositif se met sous tension lorsque toutes les portières, capot et coffre sont verrouillés et que le contact est coupé même si des passagers sont dans la voiture. Pour couper l'alimentation du dispositif, tournez la clé soit sur ACC soit sur ON.

Fonctionnement du système de sécurité du véhicule

Le système de sécurité du véhicule est doté des alarmes suivantes:

- Les phares et les feux arrière clignotent,

l'avertisseur sonore retentit par intermittence. De plus le démarreur ne fonctionne pas.

- L'alarme s'arrête automatiquement au bout de deux ou trois minutes. Cependant, elle est réactivée si le véhicule est de nouveau perturbé. Pour éteindre l'alarme, déverrouillez une portière avec la clé ou avec la touche  de la télécommande multiple.

L'alarme est activée par:

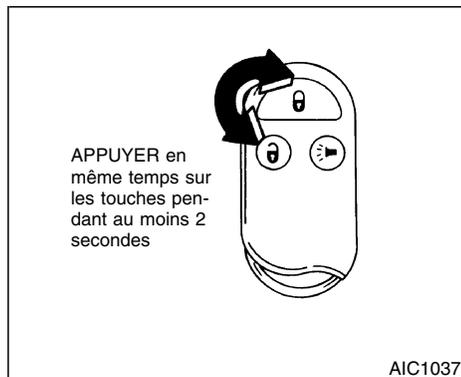
- une portière déverrouillée ou ouverte sans la clé ou la télécommande. Ceci comprend également le déverrouillage des portières à partir du commutateur de verrouillage automatique intérieur;
- le capot ouvert;
- le positionnement du contact sur ACC, ON ou START sans la clé.

Comment arrêter l'alarme

L'alarme s'arrête uniquement si une portière est déverrouillée avec sa clé ou si vous appuyez sur la touche  de la télécommande multiple.

L'alarme ne s'arrêtera pas avec la clé de

contact sur ACC ou sur ON.



Désactivation de la fonction de bip de l'avertisseur

Il est possible, si vous le désirez, de désactiver la fonction de bip de l'avertisseur à l'aide de la télécommande multiple. Le mode d'emploi figure au dos de la télécommande multiple.

Pour la désactiver: Poussez et maintenez les touches  et  pendant au moins 2 secondes.

Les feux de détresse clignotent rapidement trois fois pour indiquer que la fonction de bip de l'avertisseur a été désactivée.

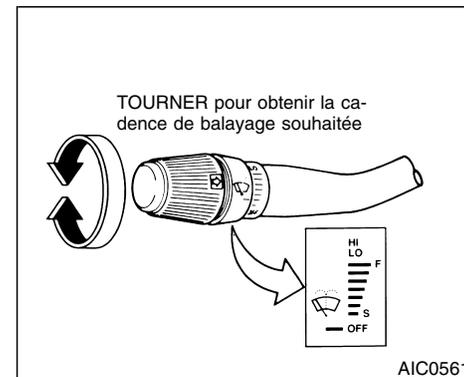
Pour la réactiver: Poussez et maintenez les touches  et  pendant au moins 2 secondes encore une fois.

Les feux de détresse clignotent rapidement trois fois pour indiquer que la fonction de bip de l'avertisseur a été réactivée.

La désactivation de la fonction d'avertisseur n'arrête pas l'avertisseur si l'alarme a été déclenchée.

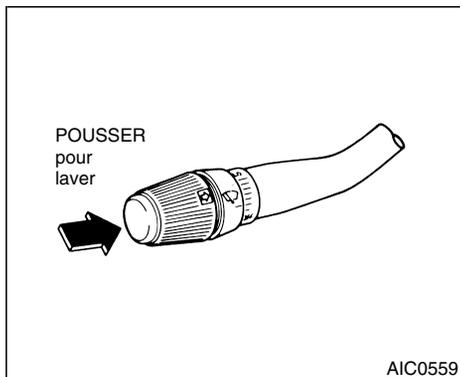
Si le dispositif antivol ne fonctionne pas de la manière décrite ci-dessus, faites-le vérifier par un concessionnaire agréé NISSAN.

COMMANDE D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE



Pour faire marcher les essuie-glace par intermittence, réglez le bouton entre S (lent) et F (rapide). Pour les faire marcher en continu, réglez sur la position LO ou HI.

Pour mettre le lave-glace en marche, appuyez sur l'extrémité du bouton de commande des essuie-glace. Pour faire sortir du liquide de nettoyage en supplément, appuyez sur l'extrémité du bouton en le maintenant. Les essuie-glace amorcent quelques balayages pendant le lavage. Le lave-glace se met en marche à n'importe quelle position des balais.



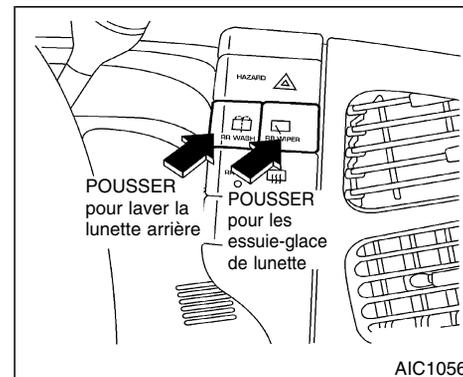
⚠ PRÉCAUTION

- N'actionnez pas le lave-glace continuellement pendant plus de 30 secondes.
- N'actionnez pas le lave-glace lorsque le réservoir est vide.

⚠ ATTENTION

Par temps de gel, le liquide du lave-glace risque de geler sur le pare-brise et de gêner la visibilité, ce qui peut provoquer un accident. Chauffez le pare-brise avant d'actionner le lave-glace.

COMMANDES D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE DE LUNETTE



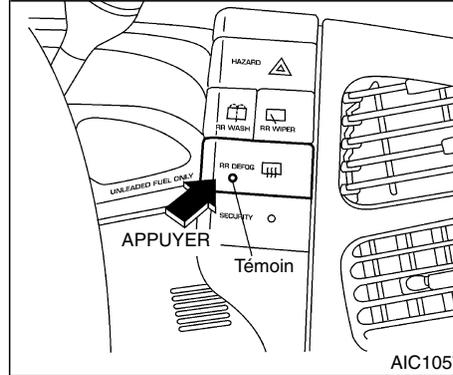
Pour mettre le lave-glace de lunette en marche, poussez et maintenez la commande de lave-glace arrière. L'essuie-glace continue à effectuer ses cycles jusqu'à ce que la commande soit relâché.

Pour mettre l'essuie-glace de lunette en marche, poussez la commande d'essuie-glace arrière. Le balayage intermittent se met en marche. Pour annuler, appuyez de nouveau sur la commande.

COMMUTATEUR DU DÉSEMBUEUR DE LUNETTE

PRÉCAUTION

- N'actionnez pas le lave-glace continuellement pendant plus de 30 secondes.
- N'actionnez pas le lave-glace lorsque le réservoir est vide.



PRÉCAUTION

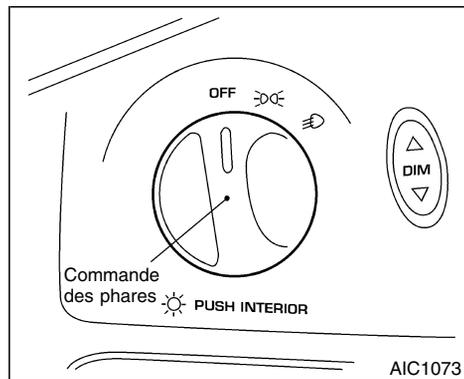
Veillez à ne pas endommager le désembueur de lunette lors du nettoyage de la surface intérieure de la lunette.

Pour désembuer la lunette, démarrez le moteur et appuyez sur le commutateur. Le témoin du commutateur s'allume. Appuyez de nouveau sur le commutateur pour arrêter le désembueur.

Le commutateur du désembueur de lunette commande également le désembuage, le désembuage ou le dégel des rétroviseurs électriques extérieurs (si le véhicule en est équipé).

Le désembueur s'arrête automatiquement après environ 15 minutes.

COMMANDE DES PHARES ET DES CLIGNOTANTS



sez le levier des clignotants vers l'avant. Il s'enclenche à la position d'arrêt. Pour revenir au faisceau-code, ramenez le levier vers l'arrière.

Pour allumer l'éclairage de l'habitacle, appuyez sur le commutateur des phares. L'éclairage intérieur s'allumera. Appuyez de nouveau sur le commutateur des phares pour éteindre l'éclairage de l'habitacle.

COMMANDE DES PHARES

Éclairage

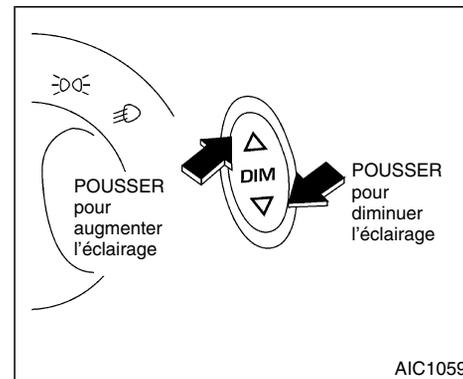
Tournez la commande à la position  :

Les feux de stationnement avant, les feux de position, les feux arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et le tableau de bord s'allument.

Tournez la commande à la position  :

Les phares s'allument et tous les éclairages mentionnés ci-dessus demeurent allumés.

Pour sélectionner le faisceau-route, pous-



Rhéostat d'éclairage du tableau de bord

Le réglage de luminosité du tableau de bord fonctionne lorsque la commande d'éclairage est en position  ou  , ou encore que le phare automatique est en marche.

Pour rendre l'éclairage du tableau de bord plus clair, appuyez sur le côté  de la commande. Pour le rendre plus foncé, appuyez sur le côté  .

Dépassement

Tirez le levier vers l'arrière pour allumer les phares-route. Relâchez le levier pour éteindre les phares-route.

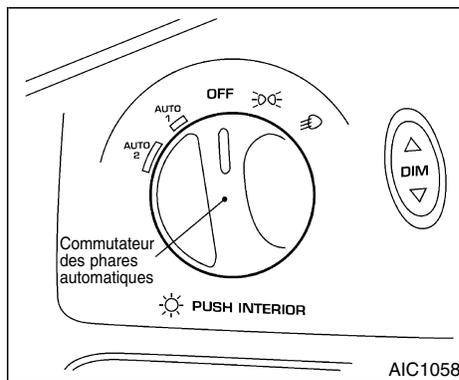
Phares de jour

Les phares s'allument automatiquement avec une faible intensité d'éclairage lorsque vous mettez le moteur en marche avec le frein de stationnement desserré. Les phares de jour fonctionnent avec la commande des phares sur OFF ou . Placez la commande des phares sur  pour obtenir le plein éclairage pour la conduite de nuit.

Si le frein de stationnement est serré lors du démarrage du moteur, les phares de jour ne s'allument pas. Les phares de jour s'allument lorsque vous desserrez le frein de stationnement. Ils restent allumés jusqu'à ce que vous coupez le contact.

ATTENTION

Les feux arrière du véhicule ne fonctionnent pas lorsque les phares de jour sont en marche. Il faut allumer les phares dès que la nuit tombe, au risque de provoquer un accident.



COMMUTATEUR DES PHARES AUTOMATIQUES (le cas échéant)

Ce commutateur permet l'allumage et l'extinction automatique des phares. Les phares automatiques s'allument automatiquement dès qu'il fait nuit et s'éteignent automatiquement dès qu'il fait jour. Ils sont maintenus allumés pendant trois minutes après que le contact soit coupé.

Réglage des phares automatiques

1. Assurez-vous que le commutateur des phares est en position AUTO1 ou AUTO2.

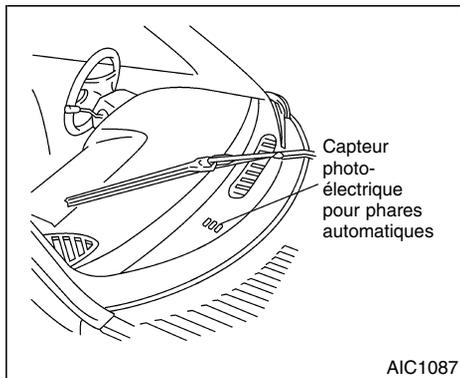
2. Mettez le contact.

3. Le système d'éclairage allume et éteint automatiquement les phares.

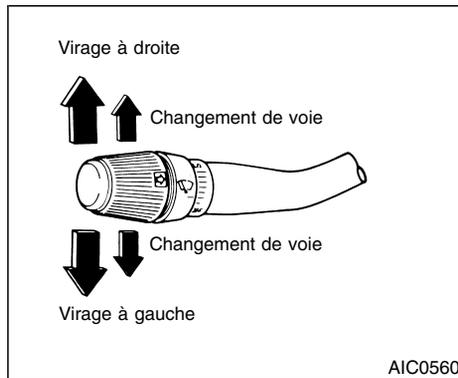
Décalage des phares automatiques

La durée pendant laquelle l'éclairage automatique restera allumé dépend de la position du commutateur des phares. Si le commutateur des phares est réglé sur la position AUTO1, les phares resteront allumés pendant 1 minute maximum après avoir COUPÉ le contact. Si le commutateur des phares est réglé sur la position AUTO2, les phares resteront alors allumés pendant environ 3 minutes après avoir COUPÉ le contact.

Pour annuler le système automatique, tournez le commutateur des phares sur la position OFF,  ou .



Ne posez jamais rien sur le capteur photo-électrique qui se trouve en haut et à gauche du tableau de bord. Ce capteur commande les phares automatiques, or s'il est recouvert, les phares s'allument puisque la lumière ne passe plus.



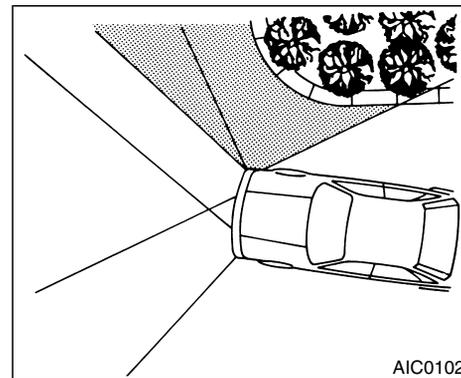
COMMANDE DES CLIGNOTANTS

Clignotant

Déplacez le levier vers le haut ou vers le bas pour signaler le changement de direction. Le clignotant s'annule automatiquement après le changement de direction.

Changement de voie

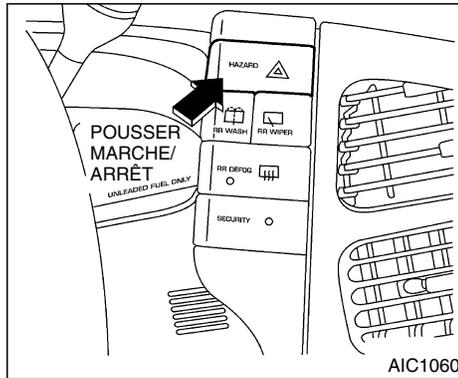
Quand les feux clignent, déplacez le levier vers le haut ou vers le bas pour signaler un changement de voie. Le levier ne s'enclenche pas.



PROJECTEURS DE VIRAGE

Les projecteurs de virage ajoutent un éclairage supplémentaire du côté où est amorcé le virage. L'éclairage s'allume du côté où vous amorcez le virage dès qu'un changement de direction est signalé alors que les phares sont allumés.

COMMUTATEUR DES FEUX DE DÉTRESSE

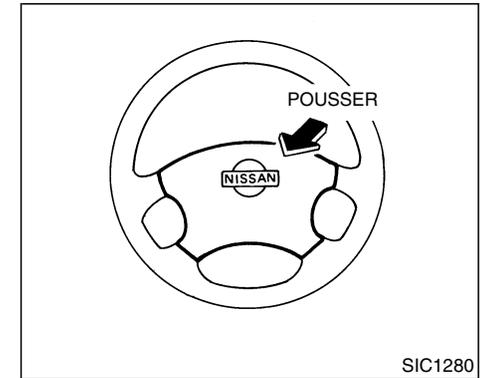


Appuyez sur ce commutateur  (feux de détresse) pour avvertir les autres usagers de la route lorsque le véhicule doit être immobilisé en cas d'urgence. Tous les clignotants fonctionnent simultanément. Appuyez sur le commutateur de nouveau pour éteindre les feux de détresse.

ATTENTION

- En cas d'arrêt d'urgence dégagez toujours le véhicule hors de la voie de circulation.

AVERTISSEUR SONORE



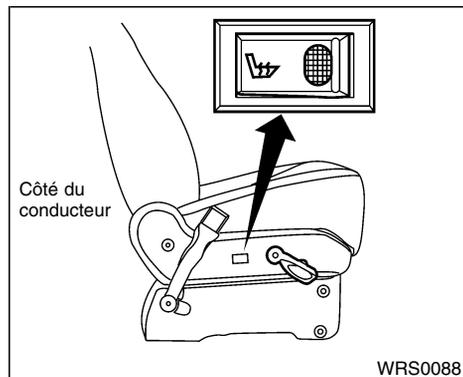
- N'utilisez pas les feux de détresse en cours de déplacement à moins que des circonstances inhabituelles ne vous obligent à conduire si lentement que le véhicule pose un risque pour les autres automobilistes.
- Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont allumés.

Les feux de détresse peuvent être actionnés lorsque le contacteur d'allumage se trouve en position OFF ou ON.

Il est possible que la réglementation dans certains pays interdise l'utilisation des feux de détresse pendant la conduite du véhicule.

Pour actionner l'avertisseur sonore, appuyez sur la partie rembourrée au centre du volant.

SIÈGES CHAUFFANTS (le cas échéant)



Les sièges avant sont chauffés grâce à un dispositif de chauffage incorporé. Les commutateurs sont installés sur les sièges et peuvent être commandés individuellement.

Le témoin incorporé au commutateur s'allume quand le chauffage est mis en fonction.

Le système de chauffage est contrôlé par un thermostat qui met le système en marche et l'arrête automatiquement. Le témoin demeure allumé tant que le commutateur est en position de marche.

Dès que l'air intérieur du véhicule est chaud

ou avant de quitter le véhicule, n'oubliez pas de placer le commutateur en position d'arrêt.

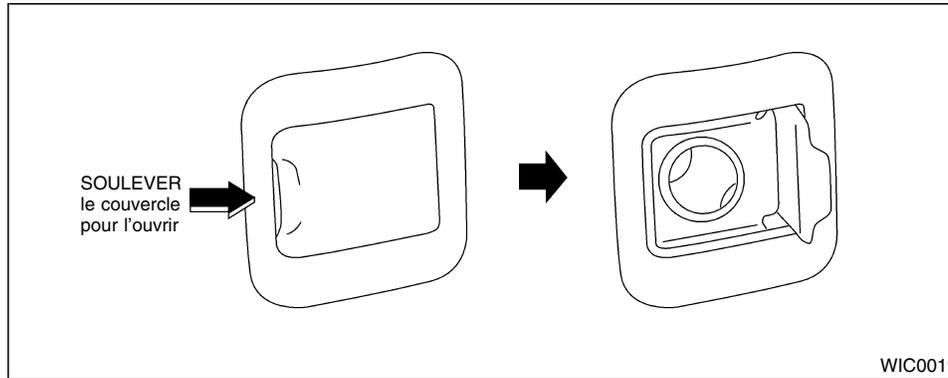
⚠ PRÉCAUTION

N'utilisez pas le système de chauffage pendant une durée prolongée ou quand aucune personne n'occupe le siège.

- **Ne posez sur le siège aucun article risquant d'accumuler la chaleur, tel que couverture, coussin, housse, etc. Sinon une surchauffe du siège risque alors de se produire.**
- **Ne posez rien de dur ou de lourd sur le siège et ne percez pas le siège avec une épingle ou un objet du même type, car ceci risque d'endommager le système de chauffage.**
- **Toute liquide renversé sur le siège doit être immédiatement retiré avec un chiffon sec.**
- **Au cours de l'entretien du siège, n'utilisez jamais d'essence, diluant chimique ou autres produits du même type.**

- **En cas d'anomalie de fonctionnement ou de non fonctionnement du système de chauffage du siège, placez le commutateur sur ARRÊT et faites vérifier le système par un concessionnaire NISSAN.**
- **La batterie risque de tomber à plat si le système de chauffage est mis en marche et que le moteur ne l'est pas.**

PRISE ÉLECTRIQUE ARRIÈRE



La prise électrique arrière se trouve sur le panneau de garniture de la deuxième rangée de sièges derrière la portière latérale, côté conducteur. Pour utiliser la prise électrique, il faut ouvrir le couvercle d'accès.

Cette prise électrique sert à brancher le téléphone cellulaire, le poste BP ou tout autre appareil électrique. Suivez toujours les instructions qui accompagnent l'appareil à brancher.

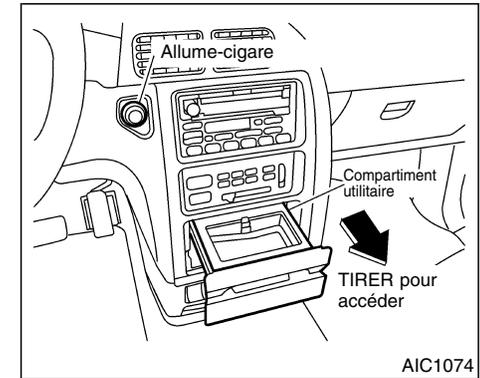
N'oubliez pas de refermer le couvercle de la prise électrique lorsque aucun appareil n'est branché.

⚠ PRÉCAUTION

En cas de branchement sur la prise électrique:

- les appareils ne doivent jamais avoir une intensité supérieure à 10 ampères;
- les appareils qui sont laissés branchés pendant une durée prolongée risquent de décharger la batterie: n'oubliez pas de les débrancher.

ALLUME-CIGARE (accessoire) ET CENDRIER

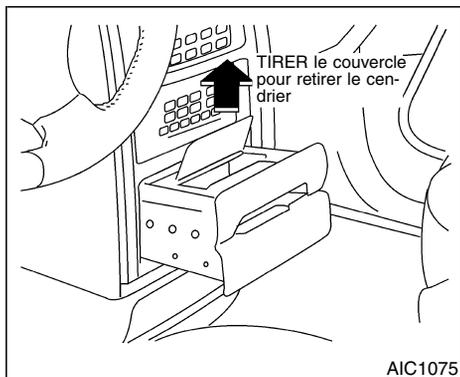


L'allume-cigare est un accessoire. Les allume-cigares d'origine NISSAN ou équivalents sont vendus chez un concessionnaire agréé NISSAN.

L'allume-cigare ne fonctionne que si la clé de contact est sur ACC ou sur ON.

Appuyez à fond sur l'allume-cigare. Lorsque la résistance est chaude, l'allume-cigare revient de lui-même.

Remettez l'allume-cigare en place dans sa position d'origine après son utilisation.



Le fond du bac à monnaie est recouvert d'une carpe en caoutchouc qui s'enlève pour être nettoyée.

Le cendrier est un accessoire. Les cendriers d'origine NISSAN ou équivalents sont vendus chez un concessionnaire agréé NISSAN.

Le cendrier se met dans le vide-poche central. N'utilisez pas le vide-poche comme cendrier. Posez un cendrier d'origine NISSAN ou équivalent.

Tirez sur le couvercle du cendrier pour le retirer et le vider.

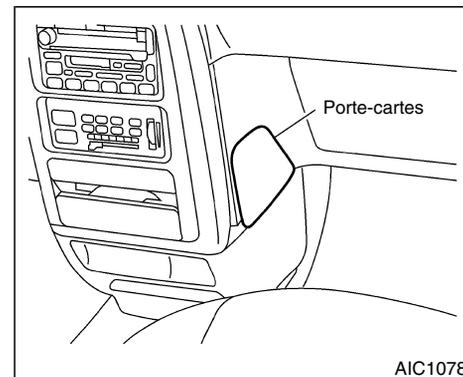
⚠ PRÉCAUTION

La douille de l'allume-cigare alimente uniquement l'élément de l'allume-cigare. Il n'est pas recommandé d'utiliser cette douille comme alimentation électrique des autres accessoires.

⚠ ATTENTION

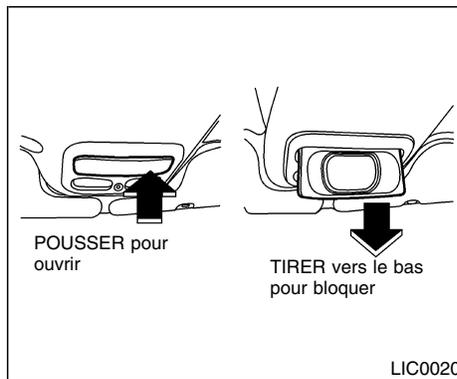
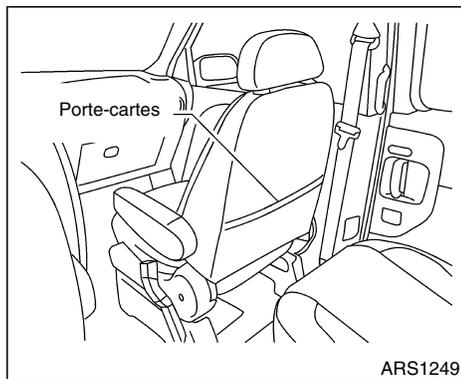
Il est recommandé de ne pas utiliser l'allume-cigare lorsque vous êtes au volant afin de conserver toute votre attention sur la conduite.

RANGEMENT



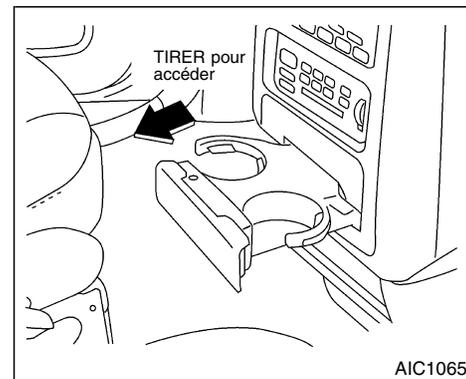
PORTE-CARTES

Un porte-cartes est prévu à droite du tableau de bord et sur le dossier du siège du passager. Il sera utile pour ranger les cartes routières.



MIROIR DE CONVERSATION

Certains véhicules sont équipés d'un miroir de conversation. Pour l'ouvrir, appuyez dessus. Pour le bloquer, tirez vers le bas. Réglez à la position voulue. Appuyez une nouvelle fois pour refermer le miroir.



PORTE-TASSES

Tirez sur le porte-tasses pour le mettre en service et repoussez-le pour le ranger.

Repoussez les tiges pour le régler sur des tasses de plus petite taille et ramenez ensuite les tiges en position de pleine ouverture. Trois encoches sont prévues à cet effet.

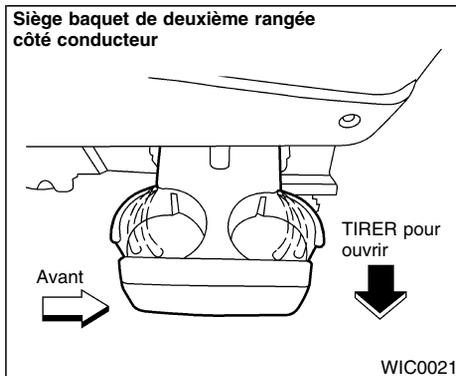
Ne tirez pas sur les bras du porte-tasses et n'essayez pas de rentrer de force une tasse ou une bouteille trop grands pour ne pas élargir l'alvéole.

⚠ ATTENTION

Il est recommandé de ne pas manipuler le porte-tasses pendant la conduite afin de conserver toute votre attention sur la conduite.

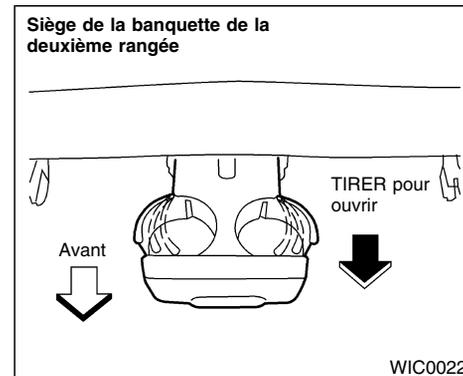
⚠ PRÉCAUTION

- Évitez les démarrages ou coups de frein brusques lorsque le porte-tasses est chargé afin de ne pas renverser de liquide. Un liquide chaud peut brûler le conducteur ou le passager.
- N'utilisez que des tasses en matière molle dans le porte-tasses. Des objets durs peuvent causer des blessures en cas d'accident.



Porte-tasses de la deuxième rangée

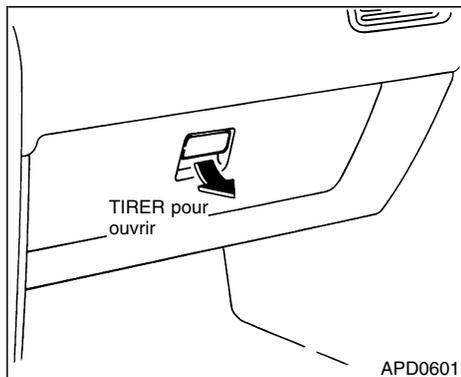
Sur les véhicules pourvus de sièges baquets à la deuxième rangée, un porte-tasses est prévu sur le côté du siège.



Sur les véhicules avec banquette à la deuxième rangée de sièges, un porte-tasses est prévu à la place centrale avant.

Il suffit de le tirer hors du siège pour l'utiliser.

Repoussez les tiges pour le régler sur des tasses de plus petite taille et ramenez ensuite les tiges en position de pleine ouverture. Trois encoches sont prévues à cet effet.

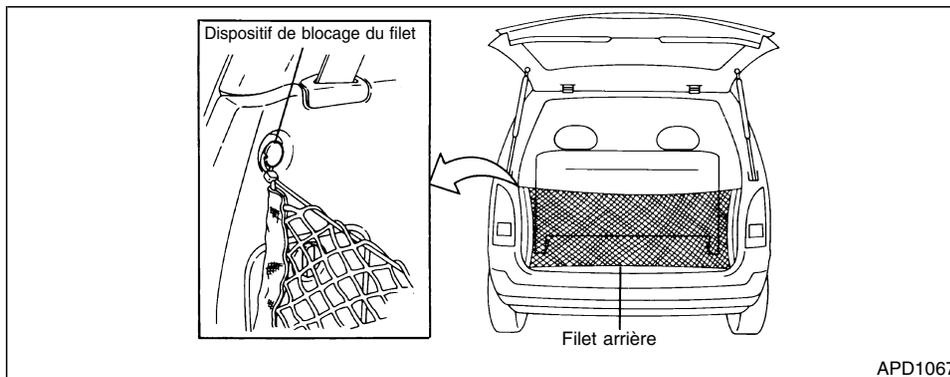


COFFRE À GANTS

Pour ouvrir le coffre à gants, tirez sur la poignée.

⚠ ATTENTION

Pour éviter tout risque de blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque, gardez le couvercle du coffre à gants fermé.



FILET DE L'ESPACE DE CHARGEMENT

Un filet prévu pour l'espace de chargement sert à bloquer les marchandises lorsque le véhicule est en marche.

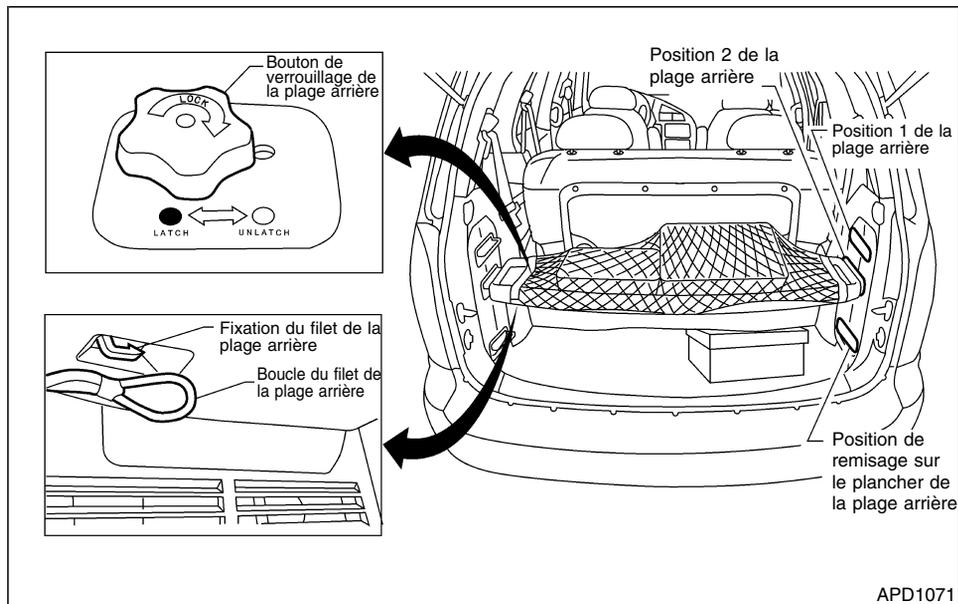
Pour poser le filet de l'espace de chargement, rentrez les quatre boucles dans les quatre attaches.

Pour enlever le filet, détachez les quatre boucles du dispositif de blocage du filet.

⚠ ATTENTION

- **Immobilisez bien la charge pour l'empêcher de glisser ou de se déplacer. N'empilez pas la charge plus haut que le dossier des sièges. En cas d'arrêts brusques ou de collisions, une charge non immobilisée risque de causer des blessures corporelles.**

- Il faut toujours bien rentrer les quatre boucles dans les attaches. Le poids du chargement du filet ne doit pas dépasser 22,7 kg (50 lb), poids au-delà duquel les normes de sécurité sont dépassées.



APD1071

PLAGE ARRIÈRE (le cas échéant)

⚠ ATTENTION

- Avant d'utiliser la plage arrière, la banquette à trois passagers doit être

dans la position troisième rangée et son dossier doit être relevé.

- Après avoir réglé la plage arrière à la hauteur désirée, veillez à ce que le bouton soit bien verrouillé.

- Immobilisez bien tous les paquets sous le filet de la plage arrière pour les empêcher de se déplacer. Ne placez pas des paquets plus haut que le dossier de la banquette à trois passagers. En cas d'arrêt ou de collision brusque, les paquets qui ne sont pas retenus risquent de causer des blessures personnelles.
- Assurez-vous que les trois boucles du filet de la plage arrière sont accrochées dans les fixations qui se trouvent sous la plage arrière. Le poids des paquets posés sur la plage arrière et retenus par le filet ne doit pas dépasser 30 livres (13,6 kg), sinon la plage arrière ne restera pas en place et ne sera pas sûre.
- Ne permettez à aucune personne ni à aucun animal familier de se tenir sur ou sous la plage arrière.
- La plage arrière doit être retirée du véhicule si l'on pose un siège de retenue pour enfants sur la banquette à trois passagers qui nécessite l'utilisation d'une sangle supérieure devant

être ancrée au plancher. Si vous n'enlevez pas la plage arrière, vous risquez d'augmenter la gravité des blessures que pourrait subir l'enfant lors d'un accident.

Avec la plage arrière il est possible de ranger les bagages sur le plateau au lieu de les laisser empilés.

Ne chargez pas plus de 13,6 kilogrammes (30 livres) sur la plage arrière. Elle se pose à deux hauteurs différentes et dans une position de remisage.

Pour mettre la plage arrière en place:

- Positionnez le côté droit du plateau aux emplacements prévus sur le panneau de garnissage du côté droit du coffre à bagages.
- Positionnez le côté gauche du plateau aux emplacements correspondants (même hauteur) du panneau de garnissage du côté gauche du coffre à bagages.
- Amenez le bouton de verrouillage du plateau complètement sur la gauche (position point de verrouillage vert).
- Tournez le bouton d'un tour complet à

droite jusqu'à ce qu'il soit bien verrouillé.

Un filet est également prévu sur la plage arrière pour maintenir les bagages de l'espace chargement et les empêcher de bouger quand le véhicule roule.

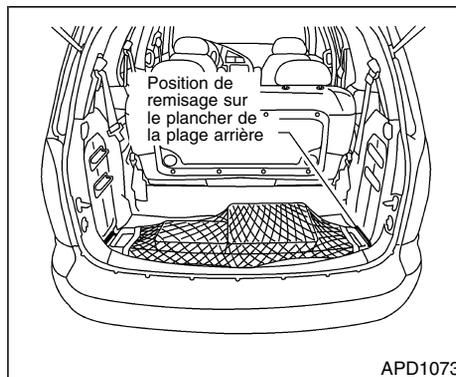
Le filet est fixé en permanence au dos du plateau de la plage arrière.

Tirez le filet sur les bagages et passez les trois boucles dans les trois crochets qui se trouvent au bas du plateau de plage arrière. Assurez-vous que la plage arrière est complètement verrouillée avant de couvrir les bagages avec le filet.

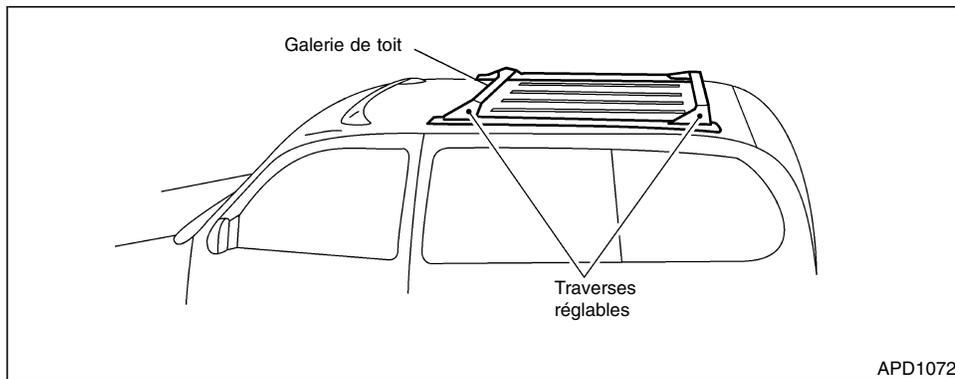
Pour déposer la plage arrière :

- Détachez le filet.
- Assurez-vous que tous les bagages ont été enlevés de la plage arrière.
- Tournez le bouton de verrouillage de la plage arrière à gauche jusqu'à ce qu'il soit desserré (maximum de deux tours).
- Glissez le bouton de verrouillage de la plage arrière complètement à droite (position point de déverrouillage rouge).
- Déposer tout d'abord la plage arrière du panneau de garniture de l'espace de

chargement, côté gauche, puis du panneau de garniture de l'espace de chargement côté droit et repositionner la plage arrière là où vous le désirez.



Mettez la plage arrière dans la position de remisage sur le plancher lorsque vous ne l'utilisez pas.



APD1072

GALERIE DE TOIT

Il faut toujours répartir uniformément le chargement sur la galerie. Ne chargez pas plus de 45 kg (100 lb). Faites attention de ne pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ou le poids nominal brut sur les essieux (PNBE avant et arrière). Le PNBV et le PNBE sont indiqués sur l'étiquette d'attestation de sécurité (située sur le montant de portière du côté conducteur). Pour tous renseignements complémentaires concernant le poids total autorisé en charge (PTAC) et le poids total autorisé aux essieux (PTAE), veuillez vous reporter à la section «Données

2-30 Commandes et instruments

techniques et information au consommateur».

Les traverses avant et arrière sont réglables vers l'avant et vers l'arrière. Posez le chargement entre les traverses, réglez les traverses et bloquez le chargement avec une corde fixée sur les traverses. Vérifiez toujours le serrage des boutons de réglage. Des boucles réglables sont également prévues sur les traverses latérales pour attacher la corde.

PRÉCAUTION

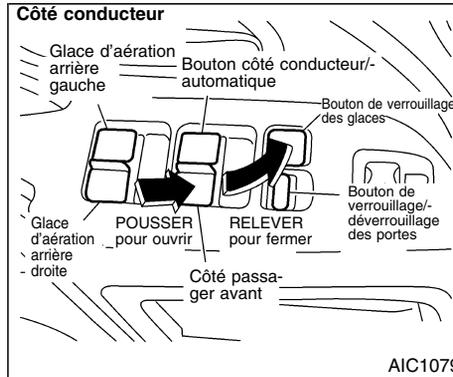
Faites attention lorsque vous chargez ou déchargez les bagages de la galerie. Si vous ne pouvez pas soulever les bagages du sol en toute sécurité, utilisez une échelle ou un outil de levage.

GLACES

LÈVE-GLACES ÉLECTRIQUES

⚠ ATTENTION

- Avant de relever les glaces, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule. Utilisez le bouton de blocage des lève-glaces pour empêcher une utilisation imprévue des lève-glaces électriques.
- Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes et avoir une partie du corps coincée par une glace. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.



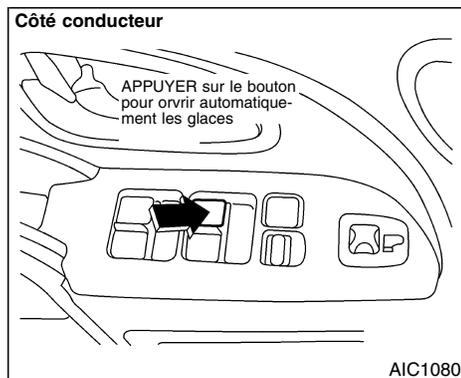
La commande principale (conducteur) permet d'abaisser ou de relever la glace du conducteur ou les glaces des passagers, ainsi que les glaces de custode, le cas échéant.

Pour abaisser la glace, appuyez sur la commande. Pour relever la glace, soulevez la commande.

Les lève-glaces électriques fonctionnent avec la clé de contact sur la position ON; ils restent opérationnels pendant 15 minutes après que le contact est coupé. Cependant si pendant cet intervalle de 15 minutes, la portière du conducteur ou du passager est ouverte, la capacité d'action à retardement des lève-glaces est annulée.

Immobilisation de la glace du passager

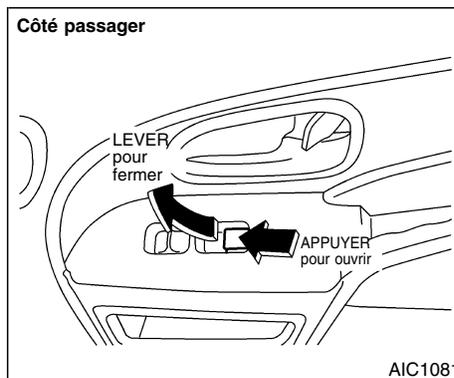
Lorsque le bouton de blocage des lève-glaces électriques est enfoncé, la glace du passager ne peut être ni abaissée ni relevée. Pour annuler ce fonctionnement, exercez une seconde pression sur le bouton.



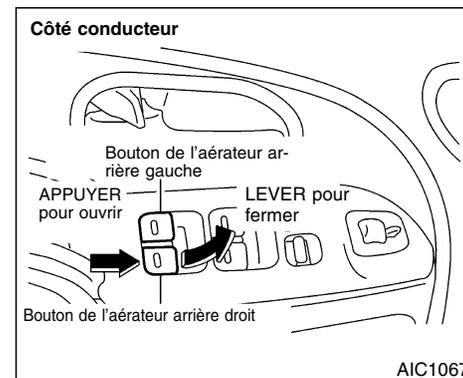
Fonctionnement automatique

Pour abaisser totalement la glace du conducteur, appuyez sur la commande fermeture et relâchez-la; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. La glace s'abaisse à fond automatiquement.

Il est possible d'arrêter la glace avant qu'elle ne soit complètement ouverte. Pour cela, soulevez un instant la commande pendant la descente automatique.



Les commandes des passagers ne permettent que d'abaisser et de relever les glaces correspondantes. Pour abaisser une glace, appuyez sur la commande correspondante. Pour relever la glace, soulevez la commande.

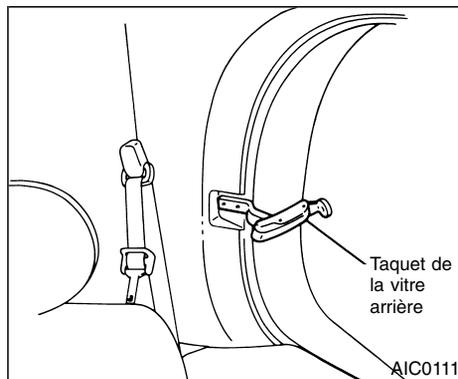


OUVERTURE AUTOMATIQUE DES AÉRATEURS ARRIÈRE (le cas échéant)

Pour ouvrir ou fermer automatiquement les vitres arrière, utilisez les touches d'aération qui se trouvent sur le bloc commande de la vitre du côté conducteur. Pour ouvrir l'une des vitres arrière, appuyez sur la touche vers le bas, et pour fermer tirez la touche vers le haut.

Le lève-glace électrique des vitres arrière fonctionne avec la clé de contact sur la position ON; il reste opérationnel pendant

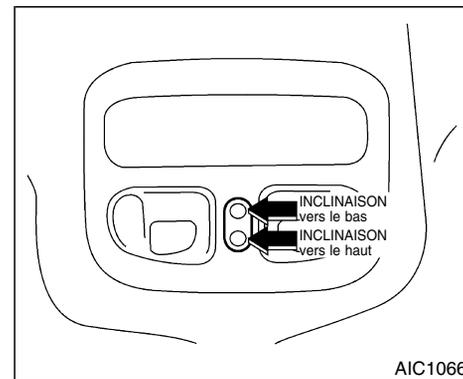
15 minutes après que le contact est coupé. Cependant, si pendant cet intervalle de 15 minutes la portière du conducteur ou du passager est ouverte, la capacité d'action du lève-glace arrière est annulée.



OUVERTURE MANUELLE DES AÉRATEURS ARRIÈRE

Pour ouvrir les vitres arrière à la main, tirez sur le taquet jusqu'à ce qu'il se débloque. Pour verrouiller les vitres à une certaine position d'ouverture, appuyez sur le taquet vers l'arrière jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. Pour fermer les vitres, tirez le taquet et poussez-le vers l'arrière du véhicule jusqu'à ce qu'il soit bloqué.

TOIT OUVRANT (le cas échéant)



Le toit ouvrant fonctionne avec la clé de contact sur la position ON; il reste opérationnel pendant 15 minutes après que le contact est coupé. Cependant, si pendant cet intervalle de 15 minutes la portière du conducteur ou du passager est ouverte, la capacité d'action du toit ouvrant est annulée.

Le toit ouvrant ne fonctionnera pas si la batterie est déchargée ou débranchée. Son fonctionnement devra être rétabli.

Pour rétablir le fonctionnement d'un toit ouvrant complètement ou partiellement ouvert:

1. Appuyez sur le côté UP/CLOSE (lever/fermer) du bouton et maintenez-le pendant la fermeture du toit. Relâchez-le lorsque le toit a basculé vers la position de pleine ouverture.
2. Appuyez sur le côté DOWN/OPEN (abaisser/ouvrir) du bouton et maintenez-le pendant que le toit s'abaisse. Le toit ouvrant est maintenant rétabli et doit fonctionner normalement.

Pour rétablir le fonctionnement d'un toit ouvrant complètement ou partiellement basculé ou fermé:

1. Appuyez sur le côté UP/CLOSE (lever/fermer) du bouton jusqu'à ce que le toit ne bascule plus puis relâchez le bouton.
2. Appuyez sur le côté DOWN/OPEN (abaisser/ouvrir) du bouton jusqu'à ce que le toit soit complètement abaissé. Il est maintenant rétabli et doit fonctionner normalement.

Coulissement du toit ouvrant

Pour ouvrir le toit, exercez une pression continue sur le côté OPEN de la commande.

2-34 Commandes et instruments

Pour fermer le toit, exercez une pression continue sur le côté CLOSE de la commande.

Inclinaison du toit ouvrant

Pour relever le toit ouvrant, fermez-le tout d'abord, puis appuyez sur le côté désigné UP du commutateur. Pour abaisser le toit ouvrant, appuyez sur le côté désigné DOWN du commutateur.

Pare-soleil

Ouvrez et fermez le pare-soleil en le faisant glisser vers l'avant ou vers l'arrière. Le pare-soleil s'ouvre automatiquement avec le toit, mais il faut le fermer à la main.

ATTENTION

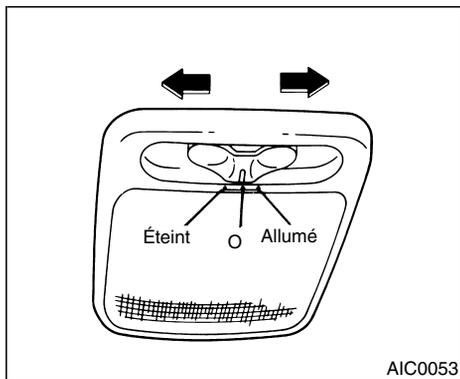
- **En cas d'accident, le passager peut être projeté du véhicule par un toit ouvrant ouvert. Il faut toujours utiliser correctement les ceintures de sécurité et les systèmes de retenue enfants.**

- **Ne laissez personne se mettre debout ou passer une partie du corps par l'ouverture du toit ouvrant lorsque le véhicule est en mouvement ou pendant la fermeture du toit ouvrant.**

PRÉCAUTION

- **Enlevez l'eau, la neige, la glace et le sable du toit ouvrant avant de l'ouvrir.**
- **Ne placez pas d'objets lourds sur le panneau du toit ouvrant ni à proximité.**

PLAFONNIER



Le plafonnier fonctionne indépendamment de la clé de contact.

Un plafonnier est situé au-dessus du siège avant et un autre au-dessus du siège arrière.

Le plafonnier a trois positions de réglage.

- Il ne s'allume pas si le commutateur est sur OFF quelle que soit la position de la portière.
- Lorsque le commutateur est en position O au centre, le plafonnier s'allume lorsqu'une portière est ouverte.

- Il s'allume si le commutateur est sur ON, que les portières soient fermées ou ouvertes.

⚠ PRÉCAUTION

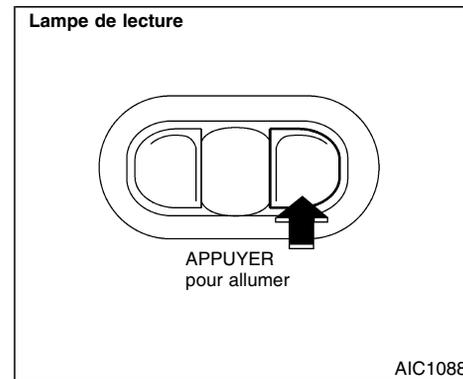
Ne laissez pas le commutateur sur la position ON pendant une longue durée pour ne pas décharger la batterie.

BAGAGES

L'éclairage du coffre et l'éclairage intérieur arrière s'allument dès que le hayon est ouvert.

Lorsque le hayon est fermé, toutes les lumières s'éteignent.

LAMPE DE LECTURE



Il y a une lampe de lecture du côté conducteur, au niveau de la deuxième et de la troisième rangées de sièges, sur le panneau de garniture du plafond.

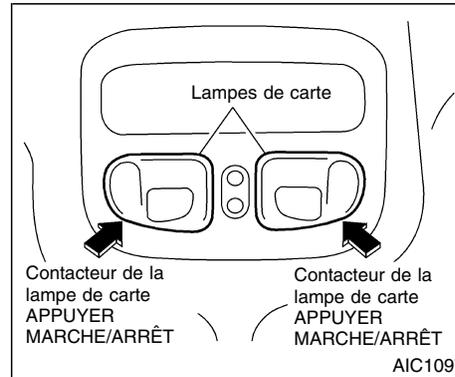
Pour allumer la lumière, appuyez une fois sur le côté droit du couvercle de lampe.

Pour éteindre la lumière, appuyez encore une fois sur le côté droit du couvercle.

LAMPES DE CARTE

⚠ PRÉCAUTION

Ne laissez pas le commutateur sur la position ON pendant une longue durée pour ne pas décharger la batterie.



Pour allumer les lampes de carte, appuyez sur les contacteurs près des éclairages. Pour les éteindre, appuyez de nouveau sur ces contacteurs.

⚠ PRÉCAUTION

Ne laissez pas le contacteur sur la position ON pendant une longue durée pour ne pas décharger la batterie.

SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE D'ACCUEIL

Les éclairages de l'habitacle, de l'espace de chargement, de la boîte à gants, des marchepieds près des portières coulissantes et des portières avant, ainsi que les éclairages de pieds du conducteur et du passager s'allument quand on ouvre les portières avant ou coulissantes. Lorsque les portes sont fermées, ces éclairages s'éteignent progressivement en l'espace de 30 secondes; ils s'éteignent d'un seul coup quand le contact est mis.

Dispositif de sauvegarde de la batterie

Si les portières du véhicule ne sont pas complètement fermées et que le plafonnier est toujours actif, celui-ci est désactivé automatiquement pour éviter une décharge de la batterie. Si l'éclairage à l'intérieur est laissé ALLUMÉ alors que toutes les portes sont fermées, il s'éteindra automatiquement après environ 30 minutes. Pour ce qui concerne les portières avant ou les portières coulissantes, le délai pour l'extinction est d'environ 30 minutes. Pour le hayon, le délai est d'environ 60 minutes. L'éclairage des miroirs de courtoisie ne font pas partie du dispositif de sauvegarde de la batterie.

Si les lampes de lecture personnelles sont

laissées allumées lorsque la clé est enlevée du contact, elles s'éteindront automatiquement 30 minutes après.

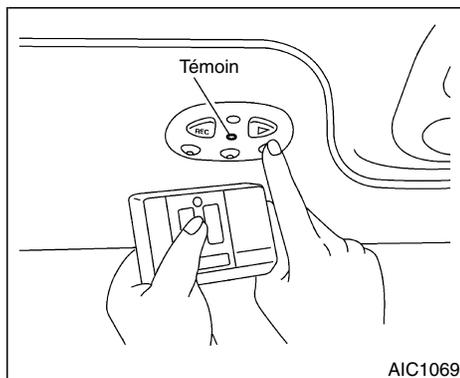
ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR UNIVERSEL INTÉGRÉ HomeLink (le cas échéant)

L'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink permet de regrouper les fonctions de trois télécommandes portatives différentes dans un seul dispositif incorporé au véhicule.

- L'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink permet de commander des portes de garage, grilles, systèmes d'éclairage ou antivol de maison/bureau en mémorisant et en émettant les informations qui se trouvent programmées dans les télécommandes portatives normalement utilisées pour ces émetteurs-récepteurs universels
- L'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink est incorporée au véhicule et alimentée par la batterie et le système de charge du véhicule; aucune pile séparée n'est nécessaire.

ATTENTION

N'utilisez pas cet émetteur-récepteur universel intégré HomeLink avec un ouvre-porte de garage qui ne comporte pas une fonction d'arrêt de sécurité et d'inversion du mouvement de la porte comme le requièrent les normes de sécurité fédérales (ces normes sont applicables aux modèles fabriqués après le 1^{er} avril 1982). Un ouvre-porte de garage qui n'est pas capable de détecter un obstacle lors de la fermeture de la porte de garage, d'arrêter alors automatiquement la fermeture de la porte et d'inverser son mouvement ne satisfait pas aux normes en vigueur actuellement. L'utilisation d'un ouvre-porte de garage ne comportant pas ces fonctions augmente les risques de blessures graves ou risque de provoquer la mort.



PROGRAMMATION DE L'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR UNIVERSEL HomeLink

⚠ ATTENTION

Lors de la programmation de l'émetteur-récepteur universel d'une porte de garage ou d'une grille, cette porte ou grille s'ouvre et se ferme si elle se trouve dans le rayon d'action de l'émetteur-récepteur universel. Veillez alors à ce qu'il n'y ait personne à proximité de la porte ou de la grille.

Avant de programmer l'émetteur-récepteur universel, arrêtez le moteur du véhicule. Il se peut que l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink ne fonctionne pas avec les anciens ouvre-portes de garage qui ne satisfont pas aux normes fédérales de sécurité des consommateurs (Federal Consumer Safety Standards).

1. Faites l'essai de l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink en appuyant sur l'une quelconque de ses touches. Le témoin rouge doit s'allumer. Si une touche a déjà été programmée, passez à l'étape 3 ci-dessous.
2. Effacez tous les canaux de l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink en maintenant les deux touches extérieures (n° 1 et n° 3) enfoncées jusqu'à ce que le témoin rouge se mette à clignoter rapidement (20 secondes environ). Relâchez ensuite les deux touches.
3. Choisissez ensuite sur quelle touche de l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink vous désirez effectuer la programmation.
4. Placez la télécommande portative contre la face inférieure de l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink de manière que le témoin rouge reste visible.
5. Appuyez sur la touche choisie jusqu'à ce que le témoin rouge se mette à clignoter lentement. Ne relâchez pas la touche. Tout en maintenant cette touche enfoncée, appuyez sur la touche de l'émetteur-récepteur universel jusqu'à la fin de l'étape 6.
6. Maintenez les deux touches enfoncées jusqu'à ce que le témoin rouge de l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink clignote rapidement (ceci peut demander 1 à 90 secondes). Relâchez ensuite les deux touches. Le clignotement rapide indique que le signal de la télécommande portative a été programmé. Vous pouvez alors utiliser l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink au lieu de la télécommande portative.

PROGRAMMATION DE L'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR HomeLink POUR LES CLIENTS DU CANADA

Avant 1992, la réglementation D.O.C. exigeait pour beaucoup de télécommandes portatives qu'elles cessent d'émettre leur signal après 1 ou 2 secondes même si vous maintenez leur touche enfoncée. Si la commande utilisée est de ce type, il faudra appuyer sur la touche de la télécommande portative toutes les 2 secondes sans jamais relâcher la touche de l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink. Le témoin de l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink doit alors clignoter rapidement pour indiquer que le signal de la télécommande a été mémorisé. S'il revient au clignotement lent du mode de programmation, continuez à réactiver périodiquement la télécommande portative jusqu'à ce que le témoin clignote rapidement pour indiquer que le signal a été mémorisé.

UTILISATION DE L'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR UNIVERSEL INTÉGRÉ HomeLink

Pour utiliser l'émetteur-récepteur universel

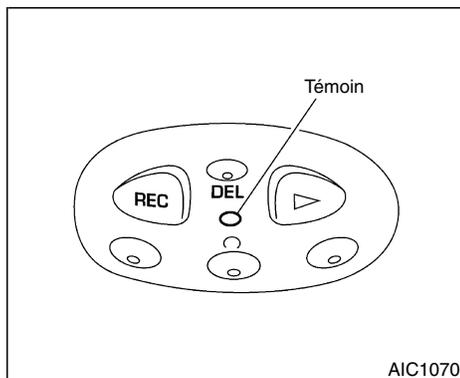
intégré HomeLink, appuyez simplement sur la touche appropriée. Le témoin rouge s'allume pendant l'émission du signal. Il est possible que le rayon d'action de l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink soit différent de celui de la télécommande portative.

DIAGNOSTIC DES PROBLÈMES DE PROGRAMMATION

Il ne faut pas se défaire de la télécommande portative, car il pourrait être nécessaire d'effectuer ultérieurement une reprogrammation.

- Assurez-vous que les piles de la télécommande portative sont complètement chargées.
- Placez la télécommande portative contre la face inférieure de l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink de manière que le témoin rouge reste visible.
- Gardez les touches enfoncées sans interruption pendant toute la durée de la programmation.
- Tournez la télécommande portative à l'envers et recommencez la programmation. Pour de meilleurs résultats, placez

le côté opposé au compartiment des piles contre l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink lors de la programmation.



EFFACEMENT DES INFORMATIONS PROGRAMMÉES

En cas de revente du véhicule, effacez les canaux de l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink. Pour ce faire, appuyez simultanément sur les deux touches extérieures (n° 1 et n° 3) jusqu'à ce que le témoin rouge se mette à clignoter rapidement (20 secondes environ). Ceci efface les informations mémorisées sur les trois touches. Il n'est pas possible d'effacer les informations d'une seule touche, mais il est possible de les reprogrammer à tout moment en procédant comme il est indiqué ci-dessus.

2-40 Commandes et instruments

PROGRAMMATION DES CODES À ROULEMENT

Si la télécommande portative semble programmer l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink, mais que celui-ci n'ouvre pas la porte du garage et si le dispositif d'ouverture de la porte du garage a été fabriqué après 1995, il se peut qu'il soit doté d'une fonction de protection de code ou de code à roulement. Ce type de système change le code du dispositif d'ouverture de la porte du garage à chaque ouverture ou fermeture.

Pour déterminer si la porte du garage comporte l'un de ces systèmes, appuyez sur la touche de l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink venant d'être programmé. Si le témoin de la l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink clignote rapidement pendant 1 à 2 secondes, puis demeure allumé, le dispositif d'ouverture de la porte du garage est doté d'un système de codes à roulement.

Pour pouvoir commander le dispositif d'ouverture de la porte du garage à codes à roulement avec l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink, procédez comme suit:

1. Programmez la télécommande portative dans l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink en procédant comme il a été indiqué précédemment (si cela n'est déjà fait).
2. Programmez le récepteur du dispositif d'ouverture de la porte du garage pour qu'il reconnaisse l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink (la procédure est la même que celle utilisée pour programmer la télécommande portative dans le récepteur lors de la mise en service de la porte du garage):
 - a) Retirez le couvercle du récepteur du dispositif d'ouverture de la porte du garage. Le récepteur se trouve en principe à côté du moteur du dispositif d'ouverture.
 - b) Localisez le bouton d'apprentissage sur le récepteur. L'emplacement et la couleur du bouton sont différents selon les marques de dispositif d'ouverture. Si vous ne parvenez pas à localiser le bouton d'apprentissage, veuillez consulter le manuel du dispositif d'ouverture de la porte. Si vous éprouvez des difficultés à programmer le dispositif d'ouverture d'une porte de

garage dotée d'un système de codes à roulement qui permet de reconnaître l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink avec fonction codes à roulement, veuillez vous adresser au service Clientèle NISSAN.

- c) Appuyez sur le bouton d'apprentissage du récepteur du dispositif d'ouverture pendant 1 à 2 secondes.
- d) Revenez à l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink dans le véhicule et appuyez sur la touche programmée pendant la durée du clignotement rapide (1 à 2 secondes). Relâchez la touche. Appuyez ensuite de nouveau sur la touche pour vous assurer que le dispositif d'ouverture de la porte a été programmé.
- e) Le dispositif d'ouverture de la porte du garage devrait reconnaître la télécommande HomeLink. Vous pouvez alors utiliser l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink ou la télécommande portative pour ouvrir la porte du garage.

sécurité ou d'ouverture pour lesquels l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink a été programmée. Veuillez consulter le manuel d'utilisation de chaque dispositif ou veuillez vous adresser au fabricant ou au revendeur du dispositif.

Lorsque le véhicule sera retrouvé, il faudra reprogrammer les informations des nouvelles télécommandes portatives dans l'émetteur-récepteur universel intégré HomeLink.

Avertissement FCC:

Ce dispositif satisfait à la réglementation FCC, partie 15. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement soudain et indésirable.

L'émetteur-récepteur universel a été testé et est conforme à la réglementation FCC et DOC/MDC. Des changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité à la réglementation

peuvent invalider le droit de l'utilisateur de se servir de ce dispositif.

DOC: ISTC 1763K1313

FCC I.D.: CB2V67690

EN CAS DE VOL DU VÉHICULE

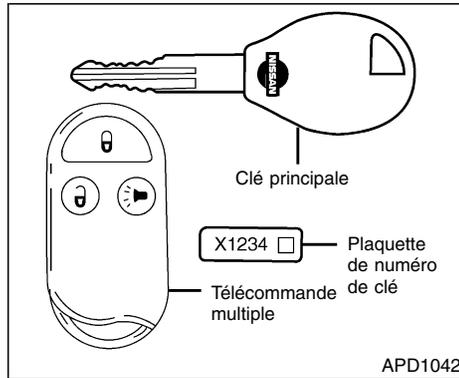
Si le véhicule a été volé, changez aussitôt que possible les codes des dispositifs de

NOTES

3 Vérifications et réglages avant le démarrage

Clés	3-2	Trappe du réservoir de carburant	3-11
Portières	3-2	Fonctionnement d'ouverture de la trappe du réservoir de carburant	3-11
Verrouillage avec la clé	3-3	Bouchon du réservoir de carburant	3-11
Verrouillage avec le loquet intérieur	3-3	Volant	3-12
Verrouillage avec la commande de verrouillage électrique des portières	3-4	Fonctionnement d'inclinaison	3-12
Serrures sécurité-enfants de la portière coulissante	3-5	Pare-soleil	3-13
Télécommande multiple	3-6	Miroir de courtoisie	3-13
Comment utiliser le système de télécommande multiple	3-6	Rétroviseurs	3-13
Remplacement de la pile	3-8	Siège conducteur et rétroviseurs à mémoire (le cas échéant)	3-13
Capot	3-9	Rétroviseur intérieur	3-15
Hayon	3-10	Rétroviseurs extérieurs	3-15

CLÉS



Votre clé vous est donnée avec une plaque de numéro de clé. Notez le numéro de clé et gardez-la en lieu sûr (dans votre attaché-case par exemple), **NON PAS DANS LA VOITURE**. NISSAN ne garde pas les numéros de clé, il faut donc absolument que vous conserviez votre plaque de numéro de clé.

Le numéro de clé est nécessaire uniquement lorsque vous avez perdu toutes les clés du véhicule et que vous n'avez plus de modèle pour faire un double. S'il vous reste une clé, vous pouvez demander au conces-

sionnaire NISSAN ou à un serrurier de vous en faire un double.

Deux clés sont fournies avec le véhicule — une avec une tête en plastique et une avec une tête en métal. Les deux clés ont les mêmes fonctions.

PORTIÈRES

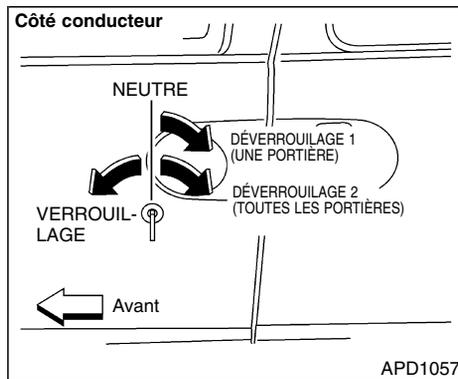
⚠ ATTENTION

- **Verrouillez toujours les portières quand vous conduisez. Cette précaution, de même que la ceinture de sécurité, protège des risques d'éjection en cas d'accident et des risques d'ouverture accidentelle des portières par les enfants.**
- **Avant d'ouvrir les portières, assurez-vous toujours qu'elles ne présentent aucun risque à l'extérieur.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.**

⚠ PRÉCAUTION

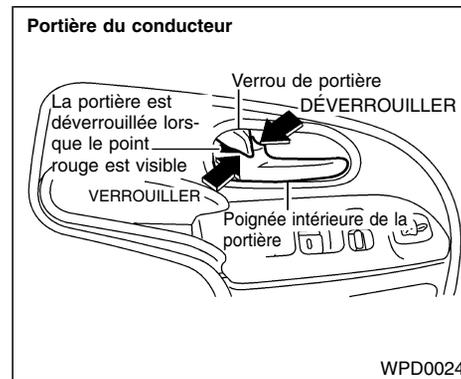
- **Utilisez toujours la manette de portière pour ouvrir ou fermer une portière coulissante. N'essayez pas d'ouvrir en mettant votre main sur le rebord des portières ou le galet de coulissement de la portière, sinon vous risquez d'être blessé.**

- Assurez-vous que vos pieds et que vos mains sont toujours éloignés du cadre de la porte pour ne pas être blessé lorsqu'une la portière coulissante se ferme.
- Si une portière coulissante doit être ouverte alors que le véhicule est en pente, vérifiez qu'elle s'ouvre complètement et ne se referme pas d'elle-même.



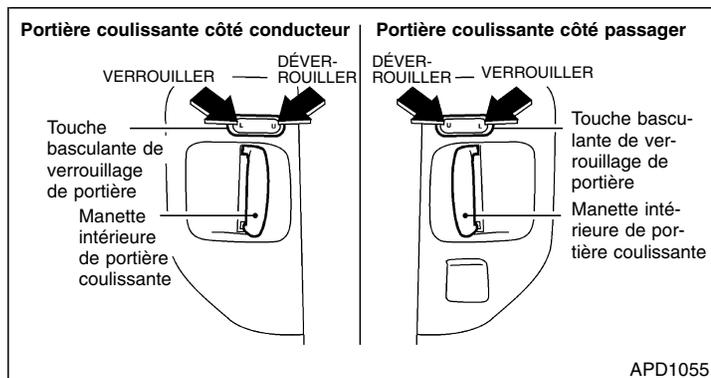
VERROUILLAGE AVEC LA CLÉ

Sur les véhicules équipés de la télécommande multiple, la portière correspondante est déverrouillée lorsque la clé est tournée d'un tour vers l'arrière du véhicule. Si, à partir de cette position, si la clé est ramenée à la position neutre (la clé ne peut être rentrée ou retirée qu'à cette position) et tournée encore une fois vers l'arrière pendant 2 secondes, toutes les portières seront déverrouillées. Cette fonction ainsi que le verrouillage de toutes portières peut être commandée depuis la portière du conducteur, la portière du passager ou le hayon.



VERROUILLAGE AVEC LE LOQUET INTÉRIEUR

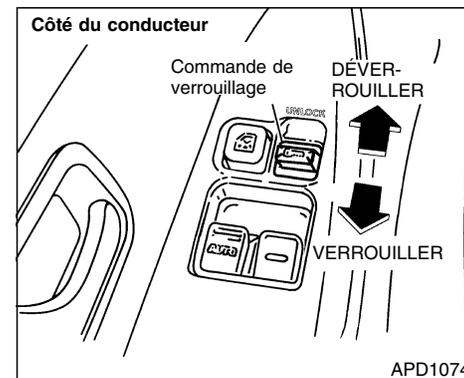
Pour verrouiller toutes les portières depuis l'intérieur du véhicule, enfoncez le bouton de verrouillage puis fermez la porte. Veillez à ne pas oublier la clé à l'intérieur lorsque vous verrouillez les portières de cette manière. Toutes les portières se déverrouillent automatiquement si la clé est dans le contact d'allumage et si une portière est ouverte.



Portière coulissante

Pour verrouiller une portière coulissante depuis l'intérieur du véhicule, appuyez sur le côté marqué L de la touche basculante de verrouillage de la portière. Pour la déverrouiller, appuyez sur le côté marqué U de la touche.

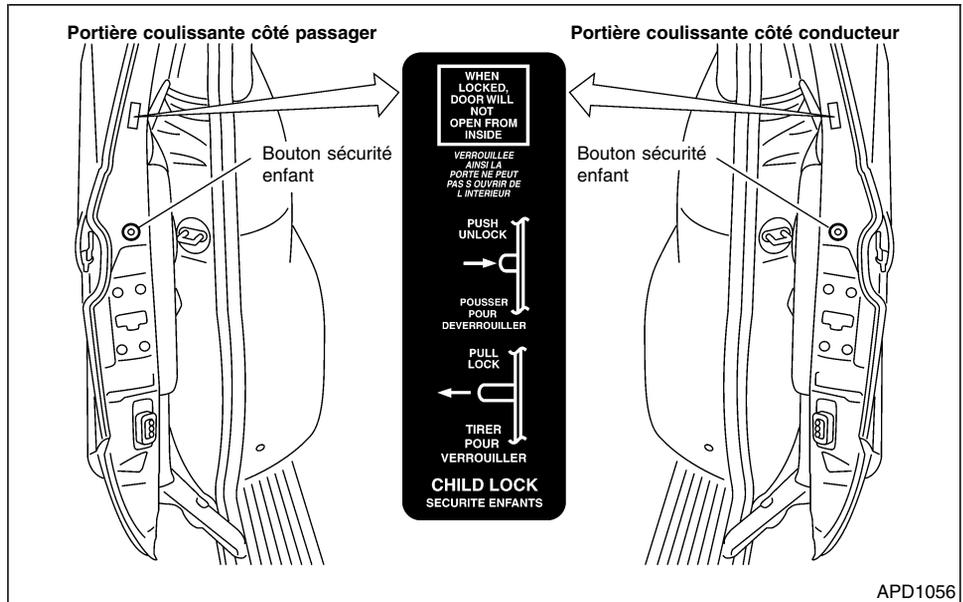
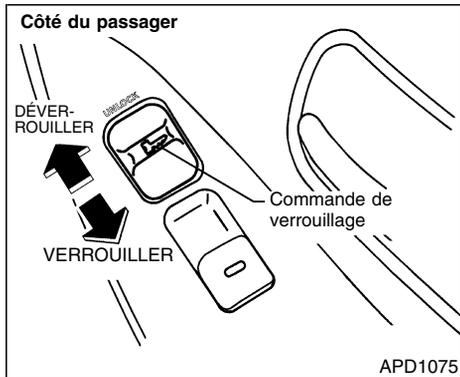
La portière coulissante côté conducteur ne peut pas être complètement ouverte lorsque la trappe du réservoir de carburant est ouverte.



VERROUILLAGE AVEC LA COMMANDE DE VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTIÈRES

Verrouillage et déverrouillage de toutes les portières à l'aide de la commande de verrouillage.

Lorsque la commande de verrouillage électrique des portières est actionnée pendant qu'une portière coulissante est ouverte, celle-ci sera automatiquement verrouillée quand on la fermera.



SERRURES SÉCURITÉ-ENFANTS DE LA PORTIÈRE COULISSANTE

Cette serrure spéciale empêche les portières d'être ouvertes accidentellement, en

particulier lorsque de jeunes enfants sont dans le véhicule.

Lorsque le levier est en position de verrouillage, les portières coulissantes ne peuvent être ouvertes que de l'extérieur.

TÉLÉCOMMANDE MULTIPLE

Avec la télécommande vous pouvez verrouiller/ouvrir toutes les portières, allumer/éteindre les éclairages de l'habitacle, et mettre le dispositif d'appel au secours en marche à partir de l'extérieur du véhicule.

Retirez toujours la clé de contact avant de fermer les portières et quitter le véhicule.

La télécommande fonctionne sur une distance de 10 m (30 pi) du véhicule. La portée réelle dépend de l'état des lieux autour du véhicule.

Il est possible d'utiliser jusqu'à quatre télécommandes par véhicule. Veuillez contacter un concessionnaire agréé NISSAN pour avoir plus d'informations sur les possibilités d'achat et d'utilisation de télécommandes supplémentaires.



PRÉCAUTION

Voici les conditions ou faits à éviter pour ne pas endommager une télécommande:

- Ne mouillez pas la télécommande.
- Ne laissez pas tomber la télécommande.

- **Ne cognez pas brusquement la télécommande contre un autre objet dur.**
- **Ne laissez pas la télécommande dans un lieu où la température ambiante dépasse 60 °C (140 °F) pendant un délai prolongé.**

COMMENT UTILISER LE SYSTÈME DE TÉLÉCOMMANDE MULTIPLE

Verrouillage des portières

1. Fermez toutes les portières.
2. Appuyez sur la touche  de la télécommande multiple.
3. Toutes les portes sont verrouillées.
4. Les feux de stationnement clignotent deux fois et l'avertisseur sonore retentit une fois pour confirmer le verrouillage des portières.

Déverrouillage des portières

Les renseignements concernant le siège et le rétroviseur à mémoire sont indiquées à la rubrique «Siège conducteur et rétroviseurs à mémoire» plus loin dans cette section.

1. Appuyez sur la touche  de la télécommande multiple. Seule la porte du côté conducteur est déverrouillée. Les feux de stationnement clignotent une fois.
2. Les éclairages de l'habitacle s'allument pendant 30 secondes.
3. Maintenez la touche  de la télécommande multiple enfoncée pendant cinq secondes. La portière côté passager, les portières coulissantes et la portière arrière sont déverrouillées.

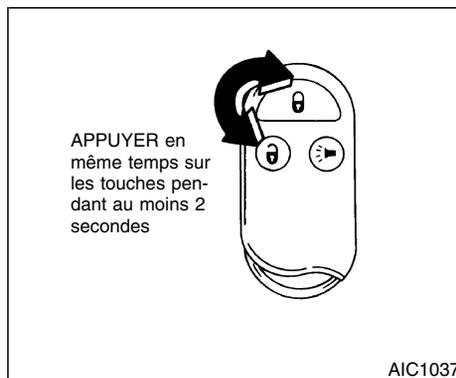
Il est possible d'éteindre les éclairages de l'habitacle sans avoir à attendre le délai normal de 30 secondes, soit en mettant la clé de contact sur ON soit en verrouillant les portières à partir de la télécommande multiple.

Utilisation du dispositif d'appel au secours

Si vous êtes près du véhicule et que vous sentez en danger, vous pourrez utiliser le dispositif d'appel au secours pour attirer l'attention:

1. Appuyez sur la touche  de la télécommande. Maintenez-la enfoncée pendant au moins une seconde entière.

2. L'avertisseur d'antivol (klaxon) retentit, les phares et les feux arrière clignotent pendant 30 secondes.
3. Le dispositif d'appel au secours s'arrête:
- au bout de 30 secondes, ou
 - à partir des touches  ou , ou
 - si la touche  est relâchée une fois puis réactivée.



Désactivation de la fonction de bip de l'avertisseur

Il est possible, si vous le désirez, de désactiver la fonction de bip de l'avertisseur à l'aide de la télécommande multiple. Le mode d'emploi figure au dos de la télécommande multiple.

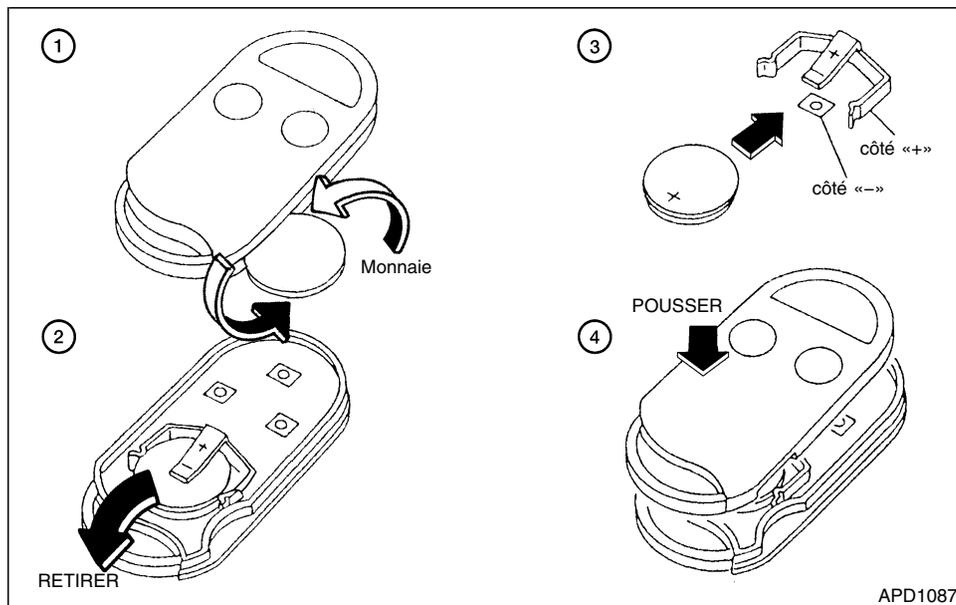
Pour la désactiver: Poussez et maintenez les touches  et  pendant au moins 2 secondes.

Les feux de détresse clignotent rapidement trois fois pour indiquer que la fonction de bip de l'avertisseur a été désactivée.

Pour la réactiver: Poussez et maintenez les touches  et  pendant au moins 2 secondes encore une fois.

Les feux de détresse clignotent rapidement trois fois pour indiquer que la fonction de bip de l'avertisseur a été réactivée.

La désactivation de la fonction d'avertisseur n'arrête pas l'avertisseur si l'alarme a été déclenchée.



REPLACEMENT DE LA PILE

Remplacez la pile comme suit:

1. Ouvrez le couvercle à l'aide d'une pièce de monnaie.

2. Remplacez la pile usée par une neuve. Pour rentrer la pile, procédez comme indiqué sur l'illustration.

Pile recommandée: Panasonic CR2025, 3 volts, ou équivalente.

3. Fermez solidement le couvercle.

4. Appuyez sur la touche , puis  à deux ou trois reprises pour vérifier que la télécommande fonctionne normalement.

Lorsque les piles sont retirées mais non remplacées, effectuez l'étape 4.

- Les piles jetées sans observer les précautions d'usage sont nuisibles à l'environnement. Il faut toujours se défaire des piles usagées en suivant les réglementations locales préconisées.
- La télécommande est étanche à l'eau; il est toutefois recommandé de l'essuyer immédiatement si elle a été mouillée.
- La télécommande fonctionne dans un rayon de 10 m (30 pi) du véhicule. Ce champs peut varier selon les conditions du lieu.

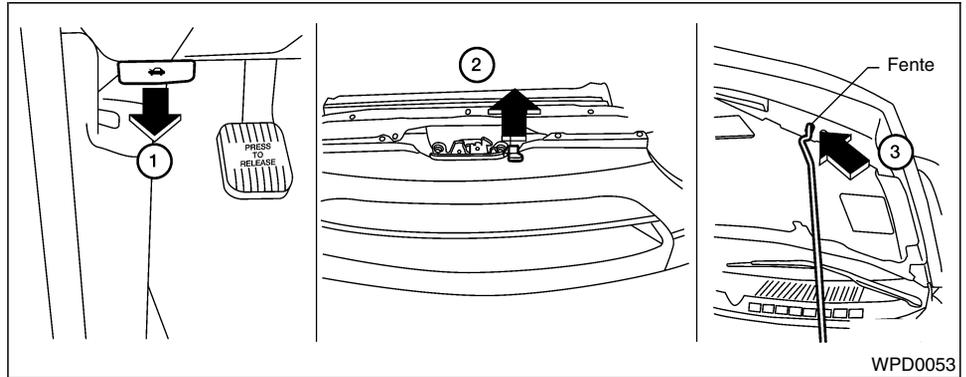
Avertissement FCC:

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par le responsable de la conformité à la réglementation FCC du fabricant peut annuler

CAPOT

le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Ce dispositif est conforme à «Part 15» des FCC Rules et à RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

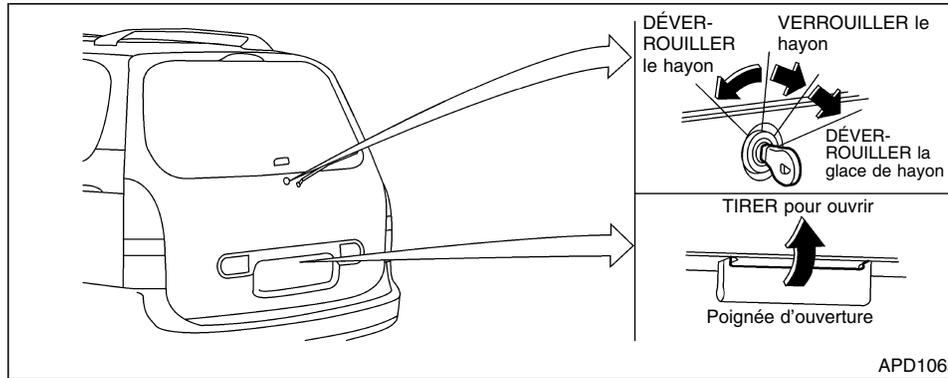


1. Tirez la manette de déclenchement du capot ① située sous le tableau de bord. Le capot se relève légèrement.
2. Levez le levier ② situé à l'avant du capot et soulevez le capot.
3. Engagez la tige ③ dans la fente située sur le dessous du capot.
4. Pour refermer le capot, rangez la tige dans sa position d'origine, abaissez le capot à environ 30,5 cm (12 po) au dessus du verrou et lâchez-le. Ceci afin que le verrou du capot être s'enclenche parfaitement.

⚠ ATTENTION

- Avant de conduire, assurez-vous que le capot est complètement fermé et verrouillé. Un capot mal verrouillé peut s'ouvrir pendant la marche et provoquer un accident.
- Pour éviter tout risque de blessures, n'ouvrez pas le capot si vous remarquez de la vapeur ou de la fumée provenant du compartiment-moteur.

HAYON



Utilisation de la clé

Pour déverrouiller le hayon, tournez la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour ouvrir le hayon, soulevez la manette près de la plaque d'immatriculation. Pour refermer, baissez lentement le hayon et assurez-vous qu'il est verrouillé.

⚠ ATTENTION

Ne conduisez pas en laissant le hayon ou la glace ouverte, faute de quoi les gaz d'échappement seraient aspirés à l'intérieur du véhicule. Veuillez vous

reporter à la rubrique «Gaz d'échappement» dans la section «Démarrage et conduite» de ce manuel.

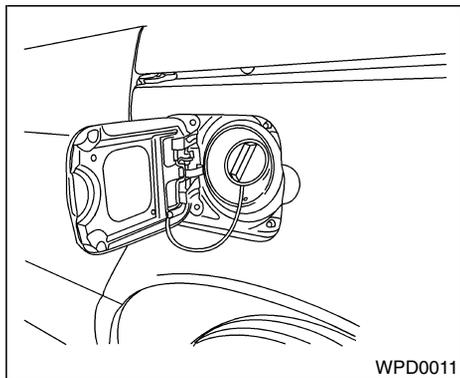
Pour fermer le hayon avec la clé, tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre comme indiqué sur le schéma.

Si la clé est tournée à fond dans le sens des aiguilles d'une montre, la glace amovible arrière des (véhicules équipés d'une fenêtre à bascule arrière) se déverrouille. L'essuie-glace arrière s'abaisse automatiquement lorsque la clé est tournée complètement vers

la droite. Ne forcez jamais sur l'essuie-glace à la main.

Pour fermer la glace arrière, poussez fermement sur la poignée. L'essuie-glace arrière retourne automatiquement dans sa position d'origine.

TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT



FONCTIONNEMENT D'OUVERTURE

Pour ouvrir la trappe du réservoir de carburant, agrippez-la par le rebord droit et tirez.

BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

Le bouchon du réservoir de carburant est de type à cliquet de verrouillage. Vissez complètement le bouchon en le tournant vers la droite jusqu'à ce que le déclic soit perçu. Vérifiez que l'attache en plastique n'est pas coincée entre le bouchon du ré-

servoir et le goulot du réservoir de carburant.

La portière coulissante côté conducteur ne peut pas être ouverte complètement pendant que la trappe du réservoir de carburant est ouverte. Assurez-vous que la portière coulissante côté conducteur est complètement fermée avant d'ouvrir la trappe du réservoir de carburant.

ATTENTION

- Le carburant est un produit hautement inflammable et qui explose dans certaines conditions. En l'utilisant ou en la manipulant incorrectement, vous vous exposez à des brûlures ou à de graves blessures. Lorsque vous faites le plein du réservoir, il faut toujours arrêter le moteur et il ne faut pas fumer ni approcher de flamme vive près du véhicule.
- Le carburant est sous pression dans le réservoir. Dévissez le bouchon du réservoir de carburant d'un demi-tour et attendez que le sifflement qui

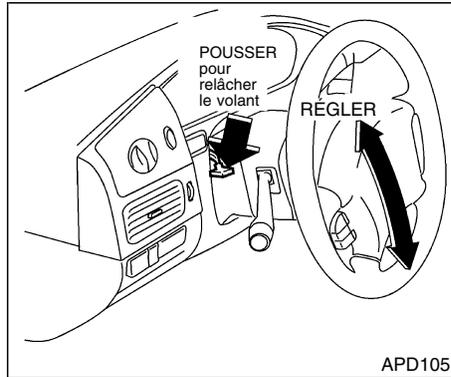
indique le relâchement de la pression s'arrête. Cette précaution élémentaire s'impose pour empêcher le carburant de gicler et pour éviter les accidents par brûlures. Retirez ensuite le bouchon.

- Ne continuez pas à remplir le réservoir de carburant après que le pistolet du distributeur de carburant s'est fermé automatiquement. Autrement, le carburant risque de déborder avec des éclaboussures et de provoquer un incendie.
- En cas de remplacement du bouchon de réservoir de carburant, n'utilisez que des bouchons d'origine NISSAN, car ils sont équipés d'une valve de sûreté nécessaire pour le bon fonctionnement du circuit de carburant et du dispositif antipollution. Un bouchon mal adapté risque d'entraîner de sérieux problèmes de fonctionnement, voire des blessures.
- Ne versez jamais de carburant dans le boîtier de papillon pour essayer de faire démarrer le véhicule.

VOLANT

⚠ PRÉCAUTION

- Si du carburant est renversé sur la carrosserie du véhicule, rincez-le à l'eau pour ne pas endommager la peinture.
- Serrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'à ce qu'il produise un déclic. Si le bouchon de carburant est mal serré, le témoin de mauvais fonctionnement peut s'allumer. Si le témoin s'est allumé à cause du bouchon du réservoir de carburant, vissez ce dernier s'il est desserré ou remettez-le en place s'il est tombé avant de continuer à rouler. Le témoin s'éteindra après quelques tours de roues. Si le témoin ne s'éteint pas, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire agréé NISSAN.
- Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Témoin de mauvais fonctionnement (MIL)» de la section «Commandes et instruments» plus haut dans ce manuel.



FONCTIONNEMENT D'INCLINAISON

Abaissez le levier de verrouillage et ajustez le volant vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position voulue. Tirez fermement sur le levier de verrouillage pour bloquer le volant en place.

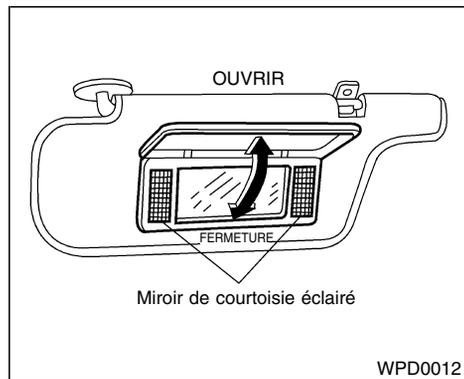
Tirez doucement le volant vers le bas pour vérifier qu'il est bien bloqué.

⚠ ATTENTION

Ne réglez pas le volant pendant la

conduite du véhicule. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de causer un accident.

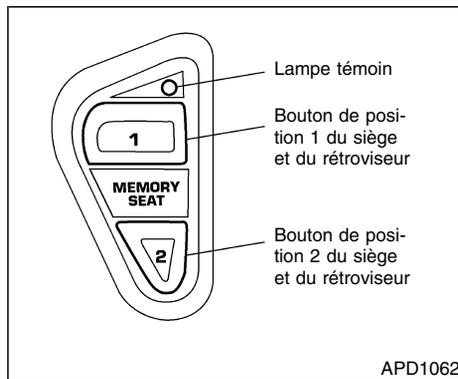
PARE-SOLEIL



MIROIR DE COURTOISIE

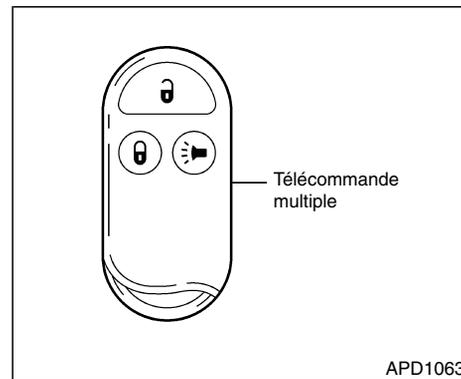
Tirez le pare-soleil vers le bas puis relevez le cache pour accéder au miroir. Le miroir de courtoisie s'éclairera lorsque le cache est soulevé.

RÉTROVISEURS



SIÈGE CONDUCTEUR ET RÉTROVISEURS À MÉMOIRE (le cas échéant)

La mémoire du siège conducteur et des rétroviseurs est très pratique pour remettre le siège et le rétroviseur de portière à leur position de réglage, soit en déverrouillant les portières avec l'émetteur de la télécommande multiple soit avec les boutons de position 1 et 2.



Mise en mémoire dans la télécommande multiple

L'émetteur de la télécommande multiple ouvre la portière du conducteur et rappelle la position de réglage des rétroviseurs extérieurs et du siège conducteur quand vous appuyez sur le bouton . Deux émetteurs de télécommande sont livrés avec le véhicule. Vous pouvez programmer la même position de siège et de rétroviseur ou programmer une position à la fois. Une télécommande peut programmer la position 1 du siège et des rétroviseurs, et l'autre télécommande peut programmer la position 2

du siège et des rétroviseurs.

Boutons du siège du conducteur et des rétroviseurs à mémoire

Les boutons du siège et des rétroviseurs à mémoire sont situés sur la portière du conducteur. Appuyez sur le bouton de position 1 ou sur le bouton de position 2 pour rappeler la position du siège et des rétroviseurs extérieurs enregistrée sur chacun des deux boutons. Pour cela le véhicule doit être en P (stationnement) ou sur N (point mort). Appuyez sur les boutons de mise en mémoire de la position 1 et de la position 2 du siège pour déplacer le siège du conducteur complètement vers l'arrière ou complètement vers l'avant de façon à sortir plus facilement du véhicule. Cette fonction est pré réglée et ne pas être modifiée.

Mise en mémoire des positions

1. Amenez le siège du conducteur et les rétroviseurs extérieurs sur la position la plus confortable à l'aide des commandes manuelles.
2. Appuyez pendant au moins 3 secondes sur le bouton de position 1 ou sur le bouton de position 2.

- Le témoin reste allumé jusqu'à la fin de la mise en mémoire.
- Une fois que la position est en mémoire, le témoin clignote pour indiquer que la position mémorisée est valable.

Le siège du conducteur et/ou les rétroviseurs extérieurs doivent être réglés avant de programmer la position 1 ou la position 2.

Mise en mémoire de l'émetteur de la télécommande multiple

1. Déplacez le siège du conducteur et les rétroviseurs extérieurs à la position voulue en appuyant sur le bouton de position 1 ou 2.
2. Appuyez sur le bouton de position 1 ou 2 et maintenez-le.
3. Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez ensuite sur le bouton  de la télécommande multiple.

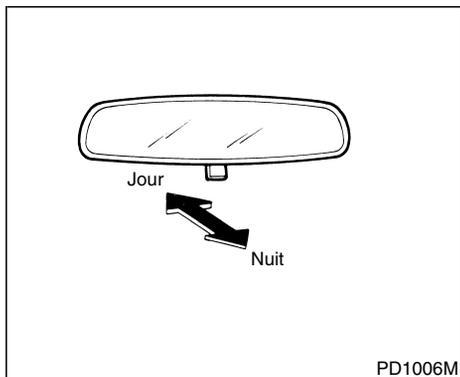
L'émetteur est maintenant programmé pour la position voulue.

Une fois que l'émetteur de télécommande multiple est programmé, le témoin du bouton de mémoire du siège et des rétroviseurs clignote pour indiquer que la position est

mémorisée. Le témoin reste allumé aussi longtemps que le bouton est enfoncé ou pendant 10 secondes, selon l'échéance la plus courte.

Pour annuler l'émetteur de la télécommande multiple dans le système de siège à mémoire, il faut appuyer sur les deux boutons de position de siège 1 et 2 puis sur le bouton  de l'émetteur.

3-14 Vérifications et réglages avant le démarrage

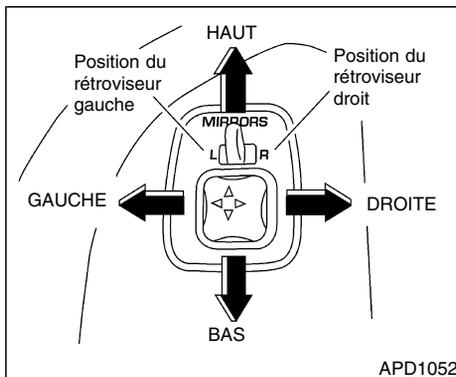


RÉTROVISEUR INTÉRIEUR

La position nuit réduit l'éblouissement des phares des véhicules qui suivent.

⚠ ATTENTION

N'utilisez cette position que lorsqu'elle est nécessaire, car elle réduit la clarté du rétroviseur.



RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

Le rétroviseur extérieur ne fonctionne que si la clé de contact est en position ACC ou ON.

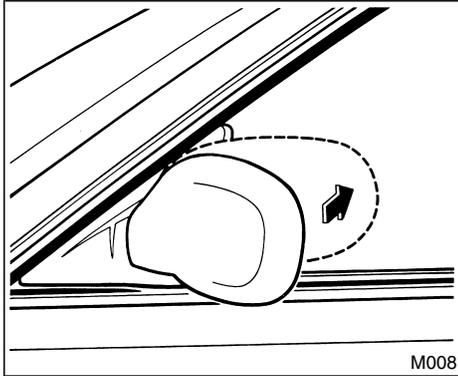
Pour sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite, déplacez la commande et réglez ensuite à l'aide du bouton.

⚠ ATTENTION

Les objets que l'on peut voir dans le rétroviseur extérieur du côté du passager sont plus rapprochés qu'ils ne semblent. Usez de prudence lors d'un déplacement vers la droite. L'utilisation

seule de ce rétroviseur peut causer un accident. Utilisez le rétroviseur intérieur ou regardez par-dessus votre épaule pour évaluer correctement les distances des autres objets.

Les rétroviseurs extérieurs électriques chauffants assurent le désembuage, le dégivrage et le dégel dans le souci d'améliorer la visibilité. Pour chauffer le rétroviseur, appuyez sur le commutateur de dégivrage de lunette. Appuyez encore une fois pour l'éteindre, sinon la fonction de chauffage sera automatiquement arrêtée après environ 15 minutes.



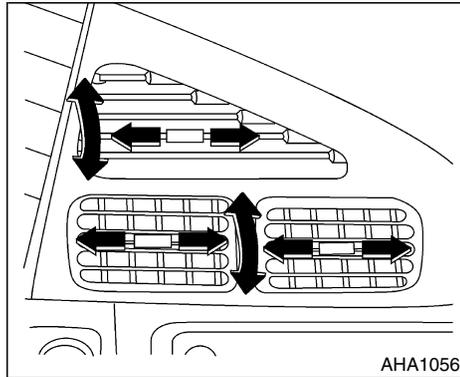
Rétroviseurs extérieurs repliables

Poussez les rétroviseurs extérieurs en arrière pour les replier.

4 Chauffage, climatisation et système audio

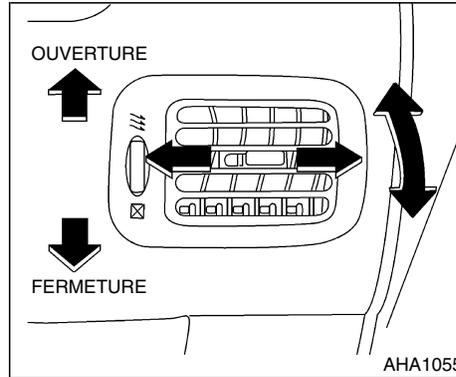
Bouches d'air	4-2	Entretien du climatiseur	4-17
Bouches d'air centrales	4-2	Système audio	4-17
Bouches d'air latérales	4-2	Autoradio FM-AM avec lecteur de	
Appareil de chauffage et climatiseur		cassettes	4-17
(manuels)	4-3	Autoradio FM-AM avec lecteur de	
Commandes	4-3	cassettes et lecteur de disques compacts	4-24
Fonctionnement du chauffage	4-4	Lecteur de disques compacts	
Fonctionnement de la climatisation	4-6	(le cas échéant)	4-33
Diagrammes du débit d'air	4-7	Commandes du système audio du volant ...	4-36
Chauffage et climatisation (automatiques)		Commandes du système audio arrière	
(le cas échéant)	4-12	(le cas échéant)	4-37
Fonctionnement automatique	4-13	Antenne	4-39
Climatisation aux sièges arrière		Système de détente famille autovision®	
(le cas échéant)	4-16	(le cas échéant).....	4-39
Commandes	4-16	Radiotéléphone ou poste de radio BP	4-49

BOUCHES D'AIR



BOUCHES D'AIR CENTRALES

Ouvrez, fermez ou orientez les bouches d'air au besoin.



BOUCHES D'AIR LATÉRALES

Ouvrez, fermez ou orientez les bouches d'air au besoin.

☒ : Ce symbole indique que une bouche d'air est fermée lorsque la manette est déplacée vers le bas.

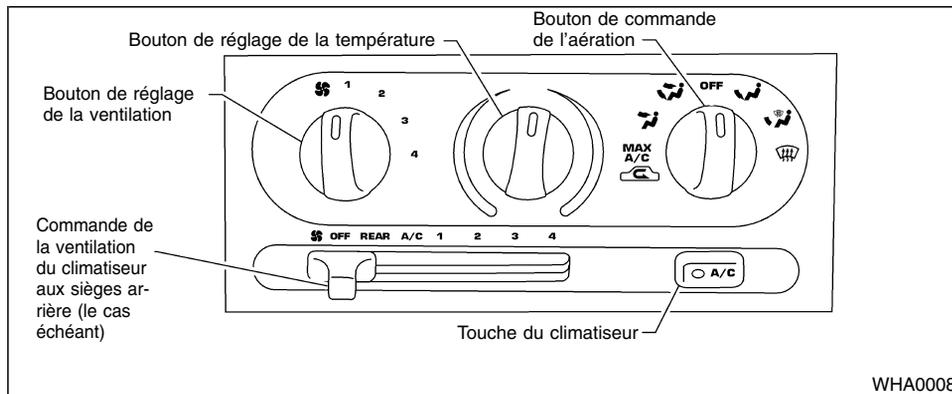
/// : Ce symbole indique que une bouche d'air est ouverte lorsque la manette est déplacée vers le haut.

APPAREIL DE CHAUFFAGE ET CLIMATISEUR (manuels)

⚠ ATTENTION

- Le climatiseur ne fonctionne pas si le moteur est arrêté.
- Ne laissez pas d'enfants, d'adultes déficients ni d'animaux seuls dans le véhicule. Si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud, toutes glaces fermées, la température de l'habitacle augmente rapidement et constitue un danger mortel pour les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule.
- N'utilisez pas le mode de recirculation pendant trop longtemps car l'air de l'habitacle devient confiné et les vitres se couvrent de buée.
- Ne réglez pas la position des manettes de réglage du chauffage ou de la climatisation tout en conduisant afin de conserver toute votre attention sur la conduite.

Le filtre à air de l'habitacle (le cas échéant) doit être entretenu périodiquement. Reportez-vous à la section «Interventions» pour de plus amples renseignements.



COMMANDES

Bouton de réglage de la ventilation

Ce bouton sert à régler la puissance de la ventilation.

Bouton de commande de débit d'air

Ce bouton permet de choisir les volets d'aération.



L'air sort principalement des bouches centrales et latérales.



L'air sort des bouches centrales et latérales et des bouches d'air du

plancher à l'avant et à l'arrière.



L'air sort principalement des bouches d'air du plancher à l'avant et à l'arrière.



L'air sort des bouches du dégivreur et des bouches d'air du plancher à l'avant et à l'arrière.



L'air passe principalement par les bouches de dégivreur.



L'air sort principalement des bouches centrales et latérales.

Position OFF (Éteint)

La position OFF coupe l'alimentation d'air vers les volets d'aération et arrête le ventilateur. Avant que le moteur soit chaud, bloquez l'entrée d'air frais dans l'habitacle si la température extérieure est très basse. Pour cela utiliser la position OFF.

Position MAX A/C

L'air de l'habitacle est recirculé à l'intérieur du véhicule.

Tourner la manette de commande de l'air sur la position MAX A/C en cas de conduite sur route poussiéreuse ou pour éviter les fumées de la circulation.

Si les températures extérieures sont très élevées et l'humidité très forte, augmentez l'efficacité de la climatisation en tournant la manette de commande d'air sur la position MAX A/C.

PRÉCAUTION

N'utilisez pas le mode de recirculation pendant trop longtemps car l'air de l'habitacle devient confiné et les vitres se couvrent de buée.

Bouton de réglage de la température

Ce bouton permet de régler la température de l'air soufflé.

Touche du climatiseur

Faites démarrer le moteur, tournez le bouton de réglage de la ventilation à la position désirée (1 à 4), sélectionnez une position de commande de l'aération et appuyez sur la touche du climatiseur pour mettre la climatisation en marche. Une lampe témoin s'allume alors au dessus de la touche de climatiseur. Pour arrêter la climatisation, appuyez une nouvelle fois sur la touche; l'indicateur s'éteint.

Le climatiseur ne fonctionne que si le moteur est en marche.

FONCTIONNEMENT DU CHAUFFAGE

Chauffage

Ce mode permet d'orienter le débit d'air chaud vers les bouches d'air du plancher à l'avant et à l'arrière. L'air chaud fourni par le chauffage avant est propulsé à l'arrière de l'habitacle par les bouches d'air du plancher

situées sous les sièges avant.

1. Tournez le bouton de commande de l'aération sur la position .
2. Tournez le bouton de réglage de la ventilation pour en choisir le débit.
3. Placez le bouton de réglage de la température à la position désirée.

Ventilation

Ce mode permet de dispenser l'air par les bouches d'air latérales et centrales.

1. Tournez le bouton de commande de l'aération sur la position .
2. Tournez le bouton de réglage de la ventilation pour choisir son débit.
3. Ramenez le bouton de réglage de température au niveau désiré.

Dégivrage et désembuage

Ce mode sert au dégivrage et au désembuage des glaces.

1. Tournez le bouton de commande de l'aération sur la position .
2. Tournez le bouton de réglage de la ventilation pour en choisir le débit.

3. Placez le bouton de réglage de la température à la position désirée.

Lorsque vous choisissez la position , le climatiseur se met automatiquement en marche. (Toutefois, le témoin ne s'allume pas si la température extérieure est supérieure à 7°C (45°F).) Ceci permet de déshumidifier l'air et de désembuer le pare-brise. Le mode de recirculation d'air est automatiquement arrêté, ce qui permet à l'air extérieur d'être aspiré dans l'habitacle pour faciliter le désembuage du pare-brise.

Chauffage/climatisation à deux niveaux

Le mode de deux niveaux sert à dispenser l'air par les bouches latérales et centrales et par les bouches d'air du plancher à l'avant et à l'arrière.

Le système à deux niveau est aussi un mode de climatisation en cas de potentiel d'ensoleillement sous températures fraîches.

Lorsque le système de climatisation est en marche par temps chaud, ce mode permet de climatiser l'espace pour les jambes passager(s) ou du conducteur.

Par temps chaud, vous obtenez une meilleure climatisation avec la bouton de commande de l'aération sur la position MAX A/C.

1. Tournez le bouton de commande de l'aération sur la position .
2. Tournez le bouton de réglage de la ventilation à la position désirée.
3. Ramenez le bouton de réglage de la température à la position désirée.

Chauffage et désembuage

Ce mode sert au chauffage de l'habitacle et au dégivrage du pare-brise. Avec ce mode, l'air est dirigé vers le dégivreur et vers les bouches d'air du plancher à l'avant et à l'arrière.

1. Tournez le bouton de commande de l'aération sur la position .
2. Tournez le bouton de réglage de la ventilation à la position désirée.
3. Placez le bouton de réglage de la température à la position désirée.

Lorsque vous choisissez la position , le climatiseur se met automatiquement en marche. (Toutefois, le témoin ne

s'allume pas si la température extérieure est supérieure à 7°C (45°F).) Ceci permet de déshumidifier l'air et de désembuer le pare-brise. Le mode de recirculation d'air est automatiquement arrêté, ce qui permet à l'air extérieur d'être aspiré dans l'habitacle pour faciliter le désembuage du pare-brise.

Conseils

- **Enlevez toute accumulation de glace ou de neige sur les balais d'essuie-glace et les orifices d'admission de l'air du pare-brise. Le chauffage est plus efficace.**
- Pour que le désembuage des glaces latérales soit plus efficace en mode d'aération sur deux niveaux, fermez les bouches d'air centrales et dirigez les bouches d'air latérales vers les glaces.
- Il y a un court délai de fonctionnement lorsque le bouton de commande de l'aération est commuté. Ceci est tout à fait normal et dû au temps qu'il faut aux moteurs et solénoïdes pour commuter d'une bouche d'air à l'autre.

FONCTIONNEMENT DE LA CLIMATISATION

Faites démarrer le moteur, tournez le bouton de réglage de la ventilation à la position désirée (1 à 4), et sélectionnez une position de commande de l'aération avant de mettre la climatisation en marche. Lorsque le climatiseur est en marche, la climatisation et le désembuage fonctionnent aussi.

ATTENTION

Le climatiseur ne fonctionne que si le moteur est en marche.

Même si la direction des sorties d'air est modifiée, le système de climatisation demeure actif à moins que la touche A/C ne soit mise sur la position arrêt (OFF). Le témoin de la touche A/C demeure allumé à moins que la touche ne soit actionnée pour arrêter le système ou à moins d'utiliser la position OFF de commande de l'aération.

Climatisation

Ce mode permet de rafraîchir et de déshumidifier l'air.

1. Tournez le bouton de commande de l'aération sur la position .
 2. Tournez le bouton de réglage de la ventilation pour en choisir le débit.
 3. Mettez le climatiseur en marche. Une lampe témoin s'allume au dessus du commutateur.
 4. Ramenez le bouton de réglage de température au niveau désiré.
- Si la température extérieure est très élevée et que vous souhaitez rafraîchir rapidement l'intérieur du véhicule, tournez le bouton de commande de l'aération sur la position MAX A/C. N'oubliez pas de ramener le bouton de commande de l'aération sur la position  pour revenir au mode de refroidissement normal.
 - Quand le véhicule est stationné au soleil, il est conseillé d'ouvrir légèrement les glaces pour évacuer l'accumulation de chaleur à l'intérieur.

Chauffage et déshumidification

Ce mode est utilisé pour chauffer et déshumidifier.

1. Tournez le bouton de commande de l'aération sur la position .
2. Tournez le bouton de réglage de la ventilation pour en choisir le débit.
3. Mettez le climatiseur en marche. Une lampe témoin s'allume au dessus du commutateur.
4. Ramenez le bouton de réglage de température au niveau désiré.

Déshumidification et désembuage

Ce mode sert à désembuer les vitres tout en déshumidifiant l'air.

1. Tournez le bouton de commande de l'aération sur la position .
2. Tournez le bouton de réglage de la ventilation à la position désirée.
3. Ramenez le bouton de réglage de température au niveau désiré.

Lorsque vous choisissez la position , le climatiseur se met automatiquement en marche. (Toutefois, le témoin ne s'allume

pas si la température extérieure est supérieure à 7°C (45°F.) Ceci permet de déshumidifier l'air et de désembuer le pare-brise. Le mode de recirculation d'air est automatiquement arrêté, ce qui permet à l'air extérieur d'être aspiré dans l'habitacle pour faciliter le désembuage du pare-brise.

Conseils

- Fermez les glaces et le toit ouvrant pendant le fonctionnement du climatiseur.
- Après un stationnement prolongé au soleil, conduisez pendant deux ou trois minutes avec les glaces baissées pour évacuer plus rapidement l'air chaud de l'habitacle. Remontez ensuite les glaces. Le climatiseur ainsi refroidit plus rapidement l'intérieur de la voiture.
- **Faites fonctionner le climatiseur pendant environ dix minutes au moins une fois par mois, pour éviter le risque d'endommagement du circuit de climatisation par manque de graissage.**
- Si l'indicateur du liquide de refroidissement du moteur dépasse la position H (chaude), éteignez le climatiseur. Veuillez vous reporter au paragraphe re-

latif à la surchauffe dans la section «En cas d'urgence» pour tout renseignement supplémentaire.

DIAGRAMMES DU DÉBIT D'AIR

Les diagrammes suivants indiquent les positions des boutons et des commutateurs correspondant au chauffage, au rafraîchissement et au dégivrage **MAXIMUM ET RAPIDE.**

**DÉGIVRAGE
DÉSEMBUAGE**

Air passé par le radiateur de chauffage

Bouton de réglage de la ventilation Bouton de réglage de la température Bouton de commande de l'aération

Commande de la ventilation du climatiseur aux sièges arrière (le cas échéant) Touche du climatiseur

Climatisation (le cas échéant)	Commande de la ventilation aux sièges arrière (le cas échéant)	Commande de l'aération	Réglage de la température	Réglage de la ventilation
ARRÊT (se met en marche automatiquement)	ARRÊT		CHAUD (À DROITE)	4

WHA0009

CHAUFFAGE À DEUX NIVEAU

Air passé par le radiateur de chauffage

Bouton de réglage de la ventilation Bouton de réglage de la température Bouton de commande de l'aération

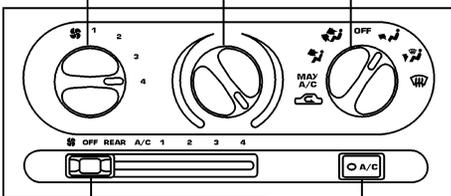
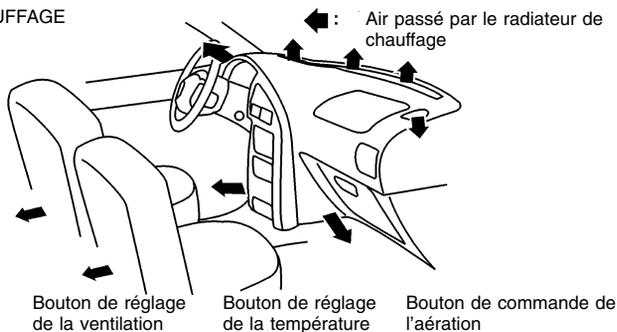
Commande de la ventilation du climatiseur aux sièges arrière (le cas échéant) Touche du climatiseur

Touche du climatiseur	Commande de la ventilation du climatiseur aux sièges arrière (le cas échéant)	Commande de l'aération	Réglage de la température	Réglage de la ventilation
ARRÊT	ARRÊT		CHAUD (À DROITE)	4

WHA0010

4-8 Chauffage, climatisation et système audio

CHAUFFAGE

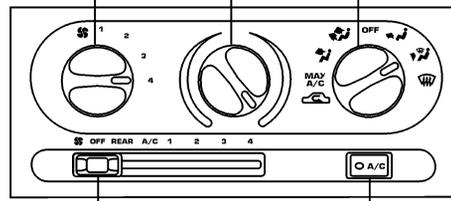
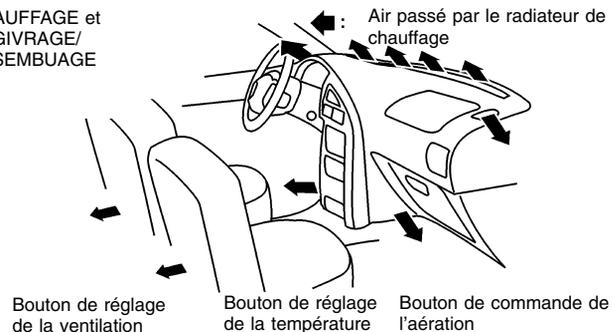


Commande de la ventilation du climatiseur aux sièges arrière (le cas échéant) Touche du climatiseur

Touche du climatiseur	Commande de la ventilation du climatiseur aux sièges arrière (le cas échéant)	Commande de l'aération	Réglage de la température	Réglage de la ventilation
ARRÊT	ARRÊT		CHAUD (À DROITE)	4

WHA0011

CHAUFFAGE et DÉGIVRAGE/ DÉSEMBUAGE



Commande de la ventilation du climatiseur aux sièges arrière (le cas échéant) Touche du climatiseur

Touche du climatiseur	Commande de la ventilation du climatiseur aux sièges arrière (le cas échéant)	Commande de l'aération	Réglage de la température	Réglage de la ventilation
ARRÊT	ARRÊT		CHAUD (À DROITE)	4

WHA0012

REFROIDISSEMENT ↖: Air non passé par le radiateur de chauffage

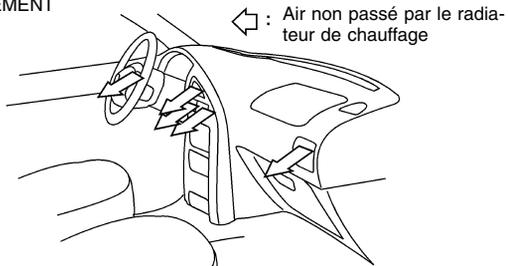
Bouton de réglage de la ventilation Bouton de réglage de la température Bouton de commande de l'aération

Commande de la ventilation du climatiseur aux sièges arrière (le cas échéant) Touche du climatiseur

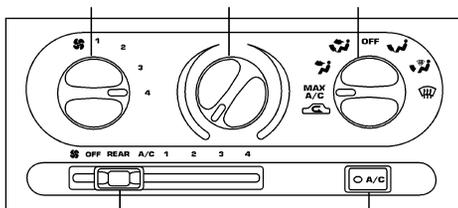
Touche du climatiseur	Commande de la ventilation du climatiseur aux sièges arrière (le cas échéant)	Commande de l'aération	Réglage de la température	Réglage de la ventilation
ARRÊT (se met en marche automatiquement)	ARRIÈRE A/C	MAX A/C	FROID (À GAUCHE)	4

WHA0094

REFROIDISSEMENT



Bouton de réglage de la ventilation Bouton de réglage de la température Bouton de commande de l'aération

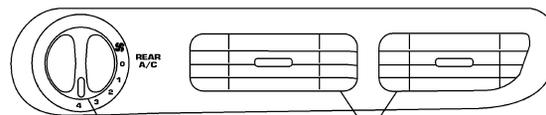
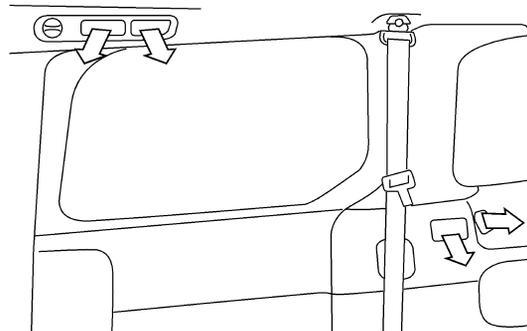


Commande de la ventilation du climatiseur aux sièges arrière (le cas échéant) Touche du climatiseur

Touche du climatiseur	Commande de la ventilation du climatiseur aux sièges arrière (le cas échéant)	Commande de l'aération	Réglage de la température	Réglage de la ventilation
ARRÊT (se met en marche automatiquement)	ARRIÈRE A/C	MAX A/C	FROID (À GAUCHE)	4

COMMANDES DE LA VENTILATION DU CLIMATISEUR AUX SIÈGES ARRIÈRE

↖ : Air non passé par le radiateur de chauffage

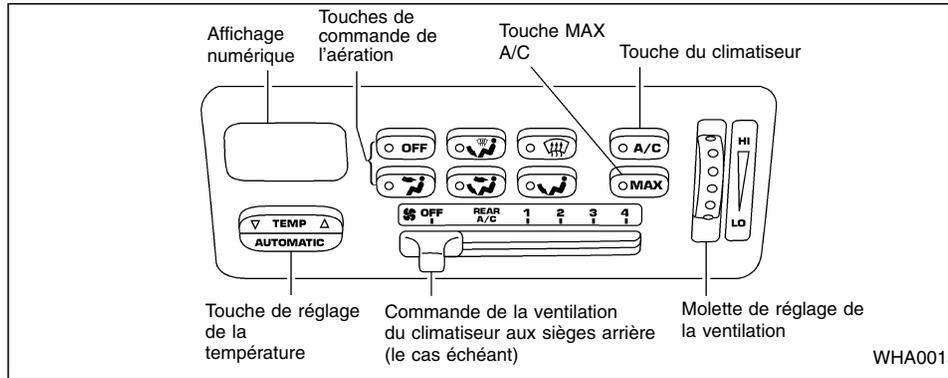


Bouches d'air de la deuxième rangée

Bouton de réglage de la ventilation

Commande de la ventilation
4

CHAUFFAGE ET CLIMATISATION (automatiques) (le cas échéant)



⚠ ATTENTION

- Le climatiseur ne fonctionne pas si le moteur est arrêté.
- Ne laissez pas d'enfants, d'adultes déficients ni d'animaux seuls dans le véhicule. Si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud, toutes glaces fermées, la température de l'habitacle augmente rapidement et constitue un danger mortel pour les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule.

- **N'utilisez pas le mode de recirculation pendant trop longtemps car l'air de l'habitacle devient confiné et les vitres se couvrent de buée.**
- **Ne réglez pas la position des manettes de réglage du chauffage ou de la climatisation tout en conduisant afin de conserver toute votre attention sur la conduite.**

Le filtre à air de l'habitacle (le cas échéant) doit être entretenu périodiquement. Reportez-vous à la section «Interventions»

pour de plus amples renseignements.

Le dispositif de réglage automatique de la température (DRAT) est situé au centre du tableau de bord, en dessous de la radio. Il fonctionne uniquement si la clé de contact est sur la position ON (MARCHE).

Pour votre confort, le DRAT maintient l'habitacle à la température sélectionnée et contrôle le débit de l'air. Avec ce dispositif, il est également possible d'enlever la priorité au mode automatique à partir des sélecteurs manuels.

Pour mettre le DRAT en marche, appuyez soit sur la touche AUTOMATIQUE soit sur l'un des six sélecteurs , , , , , ou MAX. Pour arrêter le DRAT, appuyez sur la touche OFF (ARRÊT).

Lorsque vous sélectionnez le mode AUTOMATIQUE, le dispositif détermine la vitesse du ventilateur, la distribution de l'air et sa température. La sélection à partir d'un sélecteur de fonctionnement prioritaire fixe uniquement la distribution de l'air. La vitesse de ventilateur et la température de l'air envoyé demeurent réglées automatiquement. Pour passer au mode de sélection prioritaire de la vitesse de ventilateur, tournez la molette

 qui est située à l'extrême droite du panneau de commande.

L'état de fonctionnement du dispositif s'affiche dans la fenêtre avec la température sélectionnée et l'indication AUTO s'il est en mode automatique. Lorsque l'indication  est affichée, la commande manuelle (commutateur à molette) de la vitesse de ventilation est également indiquée.

FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

Appuyez sur la touche AUTOMATIQUE et sélectionnez la température voulue. La température sélectionnée et l'indication AUTO s'affichent dans la fenêtre. Le DRAT amène l'habitacle à la température choisie.

En mode AUTOMATIQUE, l'air est envoyé au plancher lorsque les conditions atmosphériques exigent le chauffage. Par contre, si le liquide de refroidissement du moteur n'est pas suffisamment chaud pour servir de chauffage, le DRAT est muni d'un système qui empêche l'air froid d'être envoyé vers le plancher. La vitesse du ventilateur augmente progressivement en trois ou quatre minutes et l'air est ensuite redirigé vers le plancher.

Les cinq touches prioritaires permettent de

sélectionner un débit d'air spécifique adapté aux conditions exceptionnelles, telles que les vitres embuées par exemple. Le commutateur à molette permet de régler la vitesse de ventilateur en fonction des besoins.

Sélection de la température

La touche ▼ TEMP ▲ qui se trouve à l'extrémité gauche du panneau de commande sert à sélectionner les températures. Le côté ▼ de la touche sert à abaisser la température, et le côté ▲ à l'élever. La température diminue ou augmente rapidement jusqu'à 18°C (65°F) ou 29°C (85°F) par incréments de 1 degré quand vous maintenez un des côtés de la touche enfoncé. Pour avoir sans interruption une climatisation maximale, appuyez sur le côté ▼ de la touche TEMP jusqu'à ce que la valeur 16°C (60°F) s'affiche. Le DRAT refroidit l'habitacle au maximum sans tenir compte de la valeur 16°C (60°F) et ce jusqu'à la sélection d'une température plus chaude. Pour un chauffage constant maximum, appuyez sur le côté ▲ de la touche TEMP jusqu'à ce que la valeur 32°C (90°F) s'affiche. Le DRAT chauffe au maximum sans tenir compte de la valeur 32°C (90°F) jusqu'à la sélection d'une température plus froide.

Vitesse de ventilateur et commutateur à molette

Le DRAT ajuste automatiquement la vitesse du ventilateur en fonction des conditions climatiques. La vitesse du ventilateur peut être réglée manuellement à partir du commutateur à molette qui se trouve à l'extrême droite du panneau de commande du DRAT. Quand vous avez recours au commutateur à molette, la commande automatique est annulée et l'indication  s'affiche. Tournez le commutateur à molette vers le haut (HI) pour augmenter la vitesse et vers le bas (LO) pour la réduire.

Appuyez sur la touche AUTOMATIQUE pour revenir en mode automatique.

Commande de débit d'air

Cinq touches prévues sur votre DRAT permettent des sélections particulières. Elles sont regroupées au milieu du panneau de commande DRAT et permettent de sélectionner la distribution de l'air. Chacune des touches de commande de l'aération modifie uniquement la distribution de l'air sans affecter la capacité de contrôle de la température ou de la vitesse du ventilateur. Pour revenir au mode entièrement automatique,

appuyez sur la touche AUTOMATIQUE.



Appuyez sur cette touche pour avoir de l'air en même temps aux bouches d'air du plancher à l'avant et à l'arrière et au pare-brise. Le témoin  de la touche s'allume et la température de réglage s'affiche dans la fenêtre.



Appuyez sur cette touche pour avoir un débit d'air maximum au pare-brise. Réglez la température qui permettra le dégivrage. Le témoin  de la touche s'allume et la température de réglage s'affiche dans la fenêtre. L'air est déshumidifié lorsque la température extérieure est autour de 7°C (45°F) ou supérieure, afin que la buée ne se condense pas sur les vitres.



Appuyez sur cette touche pour distribuer l'air vers les bouches du tableau de bord. Le témoin  de la touche s'allume et la température de réglage s'affiche dans la fenêtre. L'air est chauffé lorsque la température sélectionnée est supérieure à la tempé-

rature extérieure qui arrive dans le véhicule. Il ne sera cependant pas refroidi quelle que soit la température de réglage, à moins que l'on ait appuyé sur la touche A/C.



Appuyez sur cette touche pour avoir de l'air aux bouches d'air du plancher à l'avant et à l'arrière et au tableau de bord en même temps. Le témoin  de la touche s'allume et la température de réglage s'affiche dans la fenêtre. Le EATC chauffe l'air si la température choisie est plus chaude que l'air extérieur entrant dans l'habitacle. Toutefois, l'air n'est pas refroidi, quel que soit le réglage de la température, à moins que l'on ait appuyé sur la touche A/C.



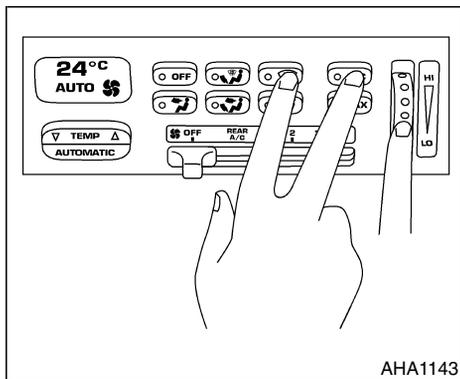
Appuyez sur cette touche pour orienter le débit d'air vers les bouches d'air du plancher à l'avant et à l'arrière. Le témoin  de la touche s'allume et la température de réglage s'affiche dans la fenêtre. Le EATC chauffe l'air si la température choisie est plus chaude que l'air extérieur entrant dans l'habitacle. Toutefois, l'air n'est pas refroidi, quel que soit le réglage de la température, à moins que l'on ait appuyé sur la touche A/C.

MAX

Pour passer en mode de recirculation de l'air, appuyez sur la touche MAX qui permet au DRAT de recirculer d'abord l'air de l'habitacle au lieu d'aspirer l'air de l'extérieur. L'air est envoyé par les aérateurs du tableau de bord, comme dans le mode . Ce mode permet de refroidir rapidement l'habitacle ou de déshumidifier l'air à l'intérieur du véhicule.

A/C

Appuyez sur la touche A/C (climatisation) pour activer la climatisation à partir de l'une des commandes prioritaires présentées ci-dessus. Le témoin lumineux de la touche s'allume pour confirmer la mise en marche et l'air frais passe par les bouches. La vitesse de ventilateur est alors toujours contrôlée par le DRAT, sauf si vous utilisez le commutateur à molette de commande prioritaire.



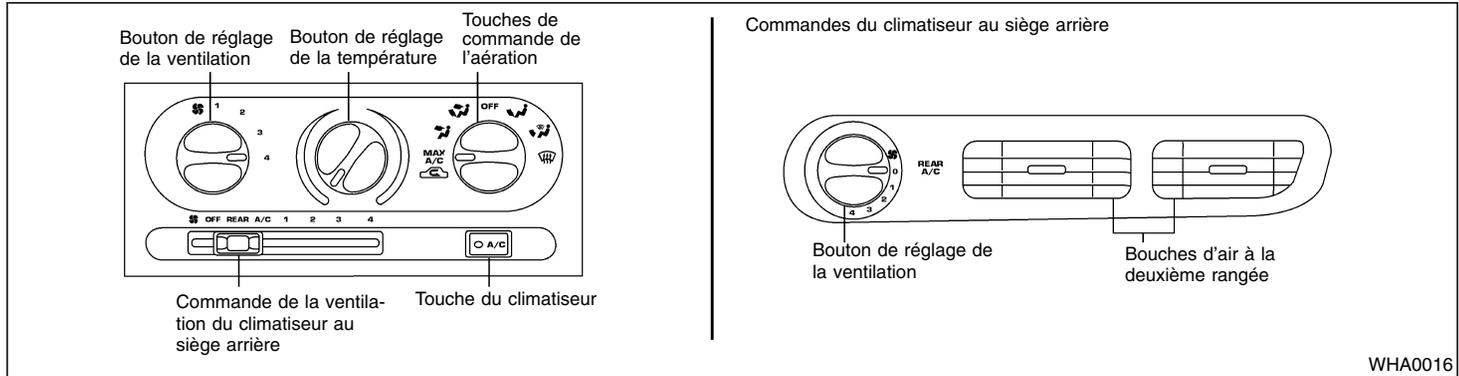
Mode anglo-saxon/métrique

Pour passer du mode d'affichage de température anglo-saxon à métrique, appuyez en même temps sur les touches  et A/C tout en maintenant la molette sur la position supérieure (HI) pendant une seconde.

ATTENTION

Ne changez pas l'affichage des températures en roulant afin de conserver toute votre attention sur la conduite.

CLIMATISATION AUX SIÈGES ARRIÈRE (le cas échéant)



Pour faire fonctionner la climatisation aux sièges arrière, le moteur doit être en marche.

La climatisation aux sièges arrière s'allume et s'éteint à partir des commandes avant. Si la commande de ventilation aux sièges arrière du tableau de bord est positionnée sur OFF (ARRÊT), la climatisation aux sièges arrière est coupée. Si la commande est réglée sur l'une des vitesses du ventilateur, l'air passe par les bouches arrière à la vitesse correspondante. Lorsque la commande de ventilation aux sièges arrière du tableau de bord est réglée sur la position

REAR A/C, les passagers des sièges arrière régulent leur débit d'aération d'une façon autonome.

La climatisation aux sièges arrière ne fonctionne que si la climatisation du siège avant est en marche.

COMMANDES

Bouton de commande du ventilateur

Le bouton sert à allumer ou éteindre le ventilateur et à contrôler son débit.

ENTRETIEN DU CLIMATISEUR SYSTÈME AUDIO

Le climatiseur de votre véhicule NISSAN contient un frigorigène mis au point en tenant compte de l'environnement.

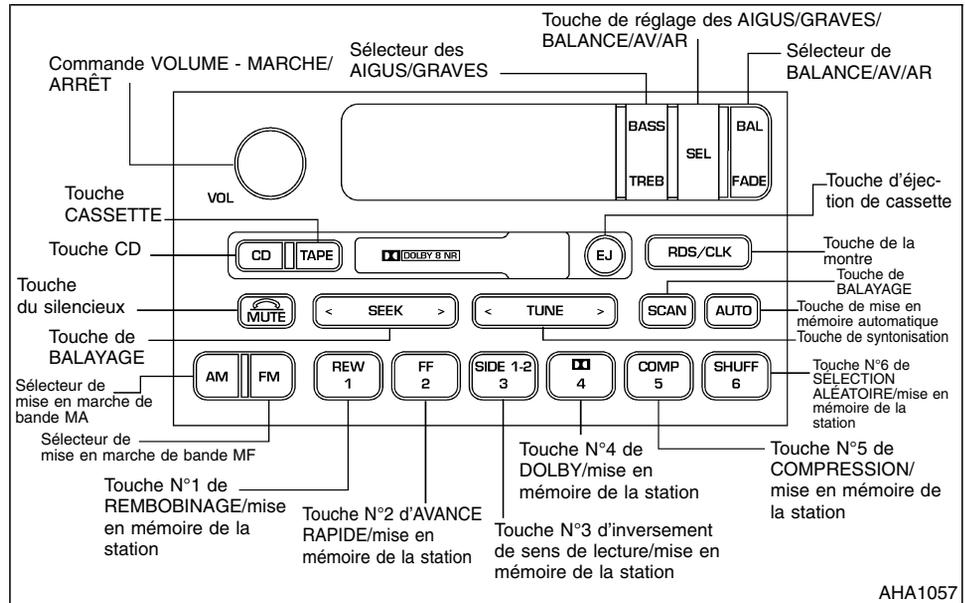
Il n'a pas d'effet nuisible sur la couche d'ozone.

L'entretien de votre climatiseur NISSAN nécessite l'utilisation d'un équipement et d'un lubrifiant spécial. L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant en dehors de ceux recommandés risque de sérieusement endommager le climatiseur. Veuillez vous reporter à la rubrique «Frigorigène et lubrifiant de climatiseur recommandés» à la section «Données techniques et information au consommateur» de ce manuel.

Un concessionnaire agréé NISSAN possède l'équipement nécessaire pour l'entretien des climatiseurs «respectant davantage l'environnement».

ATTENTION

Le circuit de climatisation contient du frigorigène sous haute pression. Pour éviter tout risque de blessures, les interventions sur le climatiseur ne doivent être effectuées que par un technicien expérimenté correctement outillé.



AUTORADIO FM-AM AVEC LECTEUR DE CASSETTES

Les commandes audio comprennent les touches de commande du lecteur de CD que vous pourrez ajouter en option pour

améliorer le système audio. Le lecteur de CD n'est pas fourni avec le système audio; vous pourrez vous le procurer en option en vous adressant à votre concessionnaire agréé NISSAN.

Fonctionnement principal du système audio

Tournez la clé de contact en position ON ou ACC pour allumer la radio. Positionnez la clé sur ACC quand vous écoutez la radio sans faire tourner le moteur.

L'intensité des signaux radio, l'éloignement de l'émetteur, les immeubles, les ponts, les montagnes, et autres facteurs externes interfèrent sur la réception radio. La qualité d'écoute est par conséquent modifiée par moments en fonction de ces effets externes.

L'utilisation d'un téléphone cellulaire dans le véhicule ou près du véhicule risque d'influencer la qualité de la réception de la radio.

Réglage d'alimentation et du volume

Pour allumer la radio, appuyez sur le bouton de volume VOL. Pour l'éteindre, appuyez une nouvelle fois sur ce bouton.

Tournez le bouton pour augmenter ou réduire le volume. Si vous réglez le volume en dessus d'un certain niveau alors que le contact est coupé, il reviendra au niveau d'écoute théorique lorsque le contact sera remis.

4-18 Chauffage, climatisation et système audio

Réglage de la qualité du son et de la balance des haut-parleurs

Basses

Le réglage des basses permet d'ajuster le son des basses fréquences à votre oreille.

Appuyez sur la touche BASS pour afficher les barres d'indication dans la fenêtre. Appuyez sur la touche SELECT ▲ ou ▼ pour augmenter ou diminuer le niveau des basses comme indiqué par le nombre de barres affichées.

Après le réglage des basses, l'affichage indique les réglages en cours pendant trois secondes, puis revient à l'affichage initial.

Aigus

Le réglage des aigus permet d'ajuster le son des hautes fréquences à votre oreille.

Appuyez sur la touche TREB pour afficher les barres d'indication dans la fenêtre. Pour augmenter ou diminuer le niveau des aigus appuyez sur la touche SELECT ▲ ou ▼ comme indiqué par le nombre de barres qui s'affichent dans la fenêtre.

Après le réglage des aigus, les réglages courants s'affichent pendant trois secondes,

dans la fenêtre qui revient ensuite à l'affichage qui précédait les réglages.

Balance

La balance permet d'équilibrer le niveau acoustique entre les haut-parleurs de gauche et de droite.

Appuyez sur la touche BAL pour afficher les barres d'indication dans la fenêtre. Appuyez sur la touche SELECT ▲ pour faire passer le son vers le haut-parleur de droite. L'indicateur à barre unique se déplace vers la droite de la fenêtre. Appuyez sur la touche de sélection ▼ pour faire passer le son vers le haut-parleur de gauche. L'indicateur à barre unique se déplace vers la gauche de la fenêtre. Le son est équitablement réparti entre les haut-parleurs de droite et de gauche lorsque la barre se trouve au centre de l'affichage.

Après le réglage de la balance, l'affichage indique les réglages en cours pendant trois secondes, puis revient à l'affichage initial.

Équilibreur avant-arrière

L'équilibreur permet de doser le niveau acoustique entre les haut-parleurs avant et arrière.

Appuyez sur la touche FADE pour afficher les barres d'indication dans la fenêtre. Appuyez sur la touche SELECT ▲ pour faire passer le son vers les haut-parleurs avant. L'indicateur à barre unique se déplace vers la droite de la fenêtre. Appuyez sur la touche SELECT ▼ pour faire passer le son vers les haut-parleurs arrière. L'indicateur à barre unique se déplace vers la gauche de la fenêtre. Le son est équitablement réparti entre les haut-parleurs avant et arrière lorsque la barre se trouve au centre de l'affichage.

Après le réglage de l'équilibreur avant-arrière, l'affichage indique les réglages en cours pendant trois secondes, puis revient à l'affichage initial.

Touche de compression

Appuyez sur la touche COMP pour activer la compression, ce qui permet de réduire la gamme dynamique et avoir ainsi un volume d'écoute plus homogène. La lettre C s'affiche dans la fenêtre.

Fonctionnement de la montre

La montre s'affiche en permanence lorsque la clé de contact est sur ON ou ACC, quels

que soient les mode, support, ou fonction du système d'écoute.

Réglage de la montre

Appuyez sur la touche RDS/CLK jusqu'à ce que SELECT HOURS s'affiche. Modifiez les heures avec les touches SEL ▲ et ▼. Appuyez sur la touche RDS/CLK jusqu'à ce que SELECT MINS s'affiche. Modifiez les minutes avec les touches SEL ▲ et ▼. L'affichage revient en mode de la montre au bout de 10 secondes. Vous pouvez aussi appuyer sur la touche RDS/CLK pour rétablir l'affichage de la montre.

Sélection des bandes

Pour passer d'une réception en modulation d'amplitude à une réception en modulation de fréquence, appuyez sur la touche de sélection de bande AM-FM.

Pendant la réception d'une station FM, l'indicateur ST est allumé. Lorsque le signal stéréo est faible, la radio est automatiquement commutée sur la réception mono.

Fonctionnement de la radio FM-AM

Bouton du silencieux (MUTE)

Pour mettre la radio en sourdine, appuyez sur le bouton MUTE.

Touches de syntonisation



⚠ ATTENTION

Ne réglez pas la radio en conduisant afin de rester parfaitement concentré sur la conduite.

La syntonisation manuelle se fait avec les touches ◀ et ▶. Appuyez sur une de ces touches pendant 0,5 secondes minimum pour passer rapidement les chaînes d'émission radio.

Réglage automatique

Pour activer le réglage automatique, appuyez sur la touche AUTO pendant que la radio est allumée. Si vous appuyez pendant moins de 5 secondes, la fenêtre affiche AUTO ON pendant un instant et la radio recherche les six premières stations radioélectriques les plus fortes de chaque bande respective. Ces stations sont ensuite enregistrées dans l'ordre sur les touches de mémoire un à six.

Les stations sont retenues seulement sur la

bande sélectionnée. La recherche commence à partir de la dernière fréquence mise en mémoire sur la touche six. Si vous appuyez sur une des touches AM, FM, SCAN, TUNE, SEEK, AUTO ou sur une touche de mémoire quand la radio est en mode de réglage automatique, l'indication AUTO OFF s'affiche dans la fenêtre et le réglage automatique est annulé.

Chargement automatique

Pour activer le chargement automatique, appuyez sur la touche AUTO pendant plus de 5 secondes. La fenêtre affiche alors AUTO LOAD pendant un instant et la radio recherche les six premières stations radioélectriques de chaque bande. Ces six stations sont ensuite mises en mémoire dans l'ordre sur les touches un à six pour chaque bande (AM, FM1, et FM2).

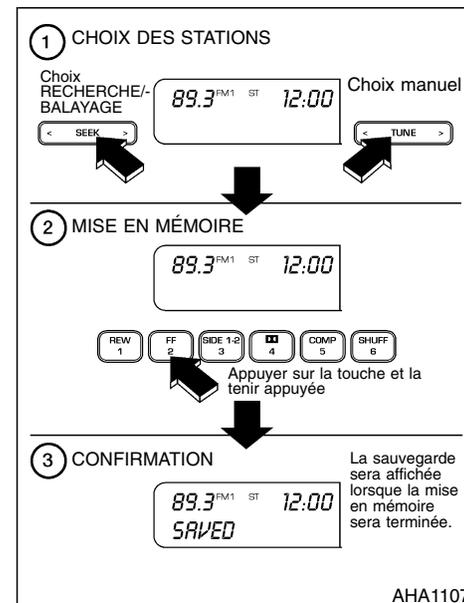
Syntonisation par recherche

Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour chercher la station de radiodiffusion qui suit. La touche ◀ effectue la recherche vers les fréquences supérieures, la touche ▶ vers les fréquences inférieures. La recherche se poursuit lorsque vous maintenez le bouton enfoncé. Une fois que la

dernière station des fréquences supérieures est atteinte, la recherche continue vers les fréquences inférieures. Une fois que la dernière station des fréquences inférieures est atteinte, la recherche continue vers les fréquences supérieures.

Syntonisation par balayage

Appuyez sur la touche SCAN. L'indication SCAN s'affiche dans la fenêtre. Le balayage commence des basse fréquences vers les hautes fréquences et s'arrête sur chaque station radioélectrique pendant 5 secondes. Appuyez de nouveau sur la touche pendant ce délai de 5 secondes si vous voulez écouter la station syntonisée et arrêter le balayage.



Fonctionnement de la mise en mémoire des stations

Vous pouvez régler six stations en modulation d'amplitude et douze stations en modulation de fréquence (six sur FM1 et six sur FM2).

1. Appuyez sur la touche AM ou FM pour sélectionner la modulation AM, FM1 ou FM2. La bande sélectionnée s'affiche dans la fenêtre.
2. Réglez sur la fréquence d'émission voulue.
3. Appuyez sur un sélecteur de station pendant 1,5 secondes au moins. La radio se met en sourdine quand la touche est enfoncée.
4. La mise en mémoire est terminée dès lors que le son revient.
5. Vous pouvez régler les autres sélecteurs de station de la même manière.

La mémoire de la radio est annulée quand la batterie est débranchée ou le fusible de la radio ouvert. Il faut alors enregistrer les stations une nouvelle fois.

RDS (Système de radiocommunication des données)

RDS est le sigle anglais du système de radiocommunication des données. C'est un service de renseignements codés transmis par certaines stations radio de la bande FM (pas de la bande AM) dans les programmes normaux. La plupart des stations RDS sont

implantées dans les métropoles mais de plus en plus de stations se mettent aujourd'hui à diffuser des données RDS.

Le système RDS permet d'afficher:

- Le nom de la station ou l'indicatif radio, «WHFR 98.3» par exemple.
- Le style de musique ou de programme, par exemple «classique», «country», ou «rock».
- Des communiqués de circulation routière sur les encombrements ou les travaux.

Comment utiliser le système RDS

Appuyez sur la touche RDS/CLK pour activer le système. Quand l'indication RDS OFF s'affiche, appuyez sur le bouton de sélection SEL jusqu'à ce que l'indication RDS ON s'affiche.

Pour changer l'affichage, mettez le RDS ON en position de marche et choisissez les affichages avec la touche SEL:

- SHOW TYPE (AFFICHER TYPE) - Type de musique ou de programme
- SHOW NAME (AFFICHER NOM) - Nom ou indicatif radio de la station

- SHOW NONE (PAS D'AFFICHAGE) - Aucun texte ne sera affiché

Pour les communiqués de la circulation routière, appuyez sur la touche RDS/CLK jusqu'à ce que TRAFFIC OFF s'affiche et sélectionnez TRAFFIC ON avec la touche SEL. Cherchez une station radio qui transmet les informations routières avec la fonction de recherche et de balayage. L'icône «TRAF» s'affiche pour indiquer que le mode trafic est activé et que la radio est réglée sur une station susceptible d'émettre des communiqués sur la circulation routière. Si aucune station de la région ne transmet de telles informations, la radio revient à la station de départ après avoir passé toutes les stations en revue.

Lorsque la station radio syntonisée affiche un bulletin de circulation routière pendant la lecture d'une cassette ou d'un disque et que la fonction est activée, la cassette ou le disque cessent de passer pendant la diffusion du communiqué puis reprend quand l'annonce est terminée.

Recherche des programmes avec la fonction RDS

Dans certaines régions le nombre de stations RDS est limité. La plupart des stations ne transmettent que des indicatifs d'appui et des fréquences. La sélection sera réduite si vous syntonisez ou effectuez une recherche par type de programme.

Appuyez sur la touche RDS/CLK jusqu'à ce que FIND CLASSIC s'affiche. Sélectionnez ensuite le programme CLASSIQUE, COUNTRY, INFO, JAZZ, OLDIES, R&B, RELIGION, ROCK, AMBIANCE, et TOP40. Une fois le programme choisi, cherchez la station qui émet ce type de programme à l'aide des commandes SEEK, SCAN, ou AUTOSET. Si aucune station de la région ne transmet de tels programmes, la radio revient à la station de départ après avoir passé toutes les stations en revue.

Fonctionnement du lecteur de cassettes

Mettez le contact ou amenez la clé sur la position ACC ou ON. Chargez une cassette dans le portillon. La cassette rentre automatiquement dans le lecteur et commence à défiler.

4-22 Chauffage, climatisation et système audio

L'indication TAPE et un ou deux symboles de cassette s'affichent dans la fenêtre quand une cassette est chargée dans le lecteur.

Si la radio émet lorsque vous mettez la cassette, elle s'éteint automatiquement et la cassette commence à défiler. Dès que la première face de la cassette est terminée le sens de défilement est modifié pour l'écoute de la deuxième face.

Précautions à suivre lors de l'utilisation du lecteur de cassettes

- **Pour garder une bonne qualité de son, NISSAN vous recommande d'utiliser des cassettes de 60 minutes maximum.**
- **Les cassettes doivent être retirées de l'appareil lorsqu'elles ne sont pas écoutées. Rangez-les dans leurs boîtes, à l'abri de la lumière directe du soleil, de la chaleur, de la poussière, de l'humidité et de sources magnétiques.**
- **Les rayons de soleil directs sur la cassette risquent de la déformer et lorsque la cassette est déformée, la bande s'embrouille dans le lecteur.**

- **N'utilisez pas de cassette dont l'étiquette se soulève ou s'effrite car elle risquerait de rester collée dans l'appareil.**

- **Si la bande de la cassette est trop lâche, insérez un stylo dans l'un des moyeux et rembobinez en tirant fermement tout autour du moyeu. Des bandes trop lâches s'embrouillent et donnent une qualité sonore irrégulière.**

- **Après un certain temps, la tête de lecture, le cabestan et le rouleau de serrage sont salis par les résidus de revêtement des bandes qui sont écoutées. L'accumulation de ces résidus amoindrit la qualité sonore. Il faut les enlever régulièrement en faisant passer une cassette de nettoyage de tête. Si les résidus ne sont pas enlevés régulièrement, il faudra démonter le lecteur de cassettes pour le nettoyer.**

Reproduction et arrêt d'une cassette

Appuyez sur la touche AM ou FM pour arrêter une cassette en cours de lecture. Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche TAPE.

Modifier le sens de passage de la cassette

Appuyez sur le sélecteur SIDE 1-2 pour changer le sens de lecture de la cassette. L'affichage passera de TAPE 1 PLAY à TAPE 2 PLAY.

Rembobinage et avance rapide

Appuyez sur la touche REW ou FF selon que vous voulez avancer ou reculer.

Le symbole FF ou REW s'allume dans la fenêtre.

Appuyez une nouvelle fois sur ces mêmes touches ou sur la touche TAPE pour arrêter l'avance rapide ou le rebobinage.

Dolby NR (Réduction des parasites DOLBY)

Avec une cassette codée Dolby NR, appuyez sur la touche  pour réduire les parasites de haute fréquence. L'indication  s'affiche dans la fenêtre.

Le réducteur de parasites Dolby NR est une licence de la société Dolby Laboratories Licensing Corporation. «Dolby NR» et le symbole double-D sont des marques déposées de la société Dolby Laboratories

Licensing Corporation.

Touche de sélection automatique des morceaux (AMS)

Pour activer le mode de sélection automatique des morceaux AMS, appuyez sur une touche de recherche pendant l'écoute d'une cassette. Appuyez sur la touche SEEK ◀ pour trouver le morceau antérieurement sélectionné et appuyez sur la touche SEEK ▶ pour passer au morceau sélectionné suivant.

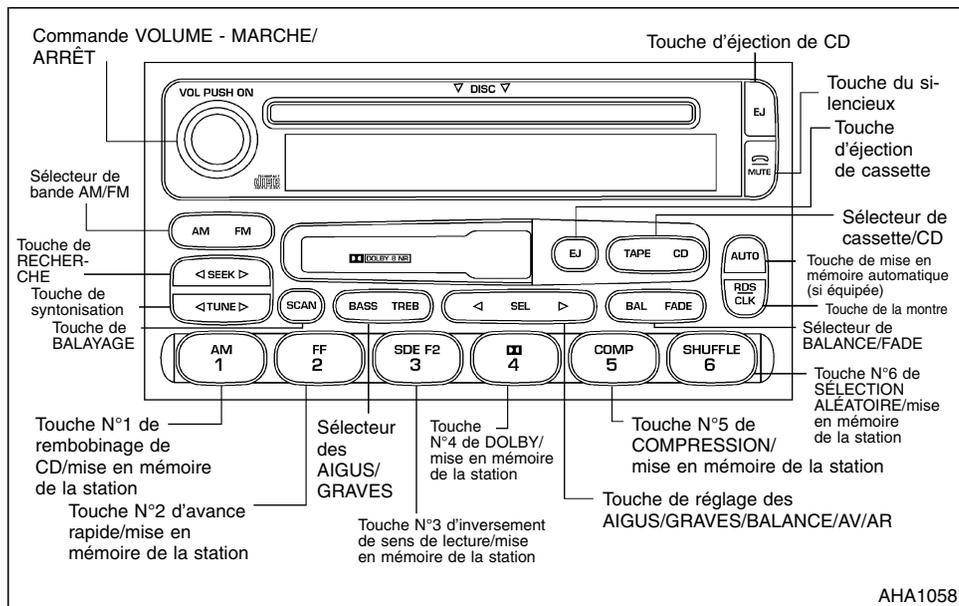
Ce système consiste à rechercher les passages non enregistrés (blancs) entre les sélections. Il ne peut pas discerner les blancs accidentels à l'intérieur d'un morceau ou l'absence de blanc entre deux morceaux et donc dans ce cas la recherche ne sera pas correcte et l'appareil ne s'arrêtera peut-être pas sur le morceau désiré ou attendu.

Cassettes métal ou chrome

Le lecteur de cassettes se règle automatiquement sur la qualité d'écoute correspondant à une cassette métal ou à une cassette chromée.

Éjection de la cassette

Appuyez sur la touche EJ. La cassette qui est chargée dans l'appareil s'éjecte automatiquement.



AUTORADIO FM-AM AVEC LECTEUR DE CASSETTES ET LECTEUR DE DISQUES COMPACTS

Fonctionnement principal du système audio

4-24 Chauffage, climatisation et système audio

montagnes, et autres facteurs externes interfèrent sur la réception radio. La qualité d'écoute est par conséquent modifiée par moments en fonction de ces effets externes.

L'utilisation d'un téléphone cellulaire dans le véhicule ou près du véhicule risque d'influencer la qualité de la réception de la radio.

Réglage d'alimentation et du volume

Pour allumer la radio, appuyez sur le bouton de volume VOL. Pour l'éteindre, appuyez une nouvelle fois sur ce bouton.

Les touches de commande s'allument lorsque les feux de stationnement ou les feux de phares sont allumés, mais seules les touches des commandes actives seront allumées pour chaque type de support audio. Cela ne signifie pas une anomalie sur les ampoules ou les éclairages. L'indication SHUFFLE (lecture aléatoire) ne s'allume pas par exemple si une cassette passe.

Tournez le bouton pour augmenter ou réduire le volume. Si vous réglez le volume en dessus d'un certain niveau alors que le contact est coupé, il reviendra au niveau d'écoute théorique lorsque le contact sera remis.

Tournez la clé de contact en position ON ou ACC pour allumer la radio. Positionnez la clé sur ACC quand vous écoutez la radio sans faire tourner le moteur.

L'intensité des signaux radio, l'éloignement de l'émetteur, les immeubles, les ponts, les

Réglage de la qualité du son et de la balance des haut-parleurs

Basses

Le réglage des basses permet d'ajuster le son des basses fréquences à votre oreille.

Appuyez sur la touche BASS pour afficher les barres d'indication dans la fenêtre. Appuyez sur la touche SELECT ◀ ou ▶ pour augmenter ou diminuer le niveau des basses comme indiqué par le nombre de barres affichées.

Après le réglage des basses, l'affichage indique les réglages en cours pendant trois secondes, puis revient à l'affichage initial.

Aigus

Le réglage des aigus permet d'ajuster le son des hautes fréquences à votre oreille.

Appuyez sur la touche TREB pour afficher les barres d'indication dans la fenêtre. Pour augmenter ou diminuer le niveau des aigus appuyez sur la touche SELECT ◀ ou ▶ comme indiqué par le nombre de barres qui s'affichent dans la fenêtre.

Après le réglage des aigus, les réglages courants s'affichent pendant trois secondes dans la fenêtre qui revient ensuite à l'affi-

chage qui précédait les réglages.

Balance

La balance permet d'équilibrer le niveau acoustique entre les haut-parleurs de gauche et de droite.

Appuyez sur la touche BAL pour afficher les barres d'indication dans la fenêtre. Appuyez sur la touche SELECT ▶ pour faire passer le son vers le haut-parleur de droite. L'indicateur à barre unique se déplace vers la droite de la fenêtre. Appuyez sur la touche SELECT ◀ pour faire passer le son vers le haut-parleur de gauche. L'indicateur à barre unique se déplace vers la gauche de la fenêtre. Le son est équitablement réparti entre les haut-parleurs de droite et de gauche lorsque la barre se trouve au centre de l'affichage.

Après le réglage de la balance, l'affichage indique les réglages en cours pendant trois secondes, puis revient à l'affichage initial.

Équilibreur avant-arrière

L'équilibreur permet de doser le niveau acoustique entre les haut-parleurs avant et arrière.

Appuyez sur la touche FADE pour afficher les barres d'indication dans la fenêtre. Ap-

puyez sur la touche SELECT ◀ pour faire passer le son vers les haut-parleurs avant. L'indicateur à barre unique se déplace vers la droite de la fenêtre. Appuyez sur la touche SELECT ▶ pour faire passer le son vers les haut-parleurs arrière. L'indicateur à barre unique se déplace vers la gauche de la fenêtre. Le son est équitablement réparti entre les haut-parleurs avant et arrière lorsque la barre se trouve au centre de l'affichage.

Après le réglage de l'équilibreur avant-arrière, l'affichage indique les réglages en cours pendant trois secondes, puis revient à l'affichage initial.

Touche de compression

Appuyez sur la touche COMP pour activer la compression, ce qui permet de réduire la gamme dynamique et avoir ainsi un volume d'écoute plus homogène. La lettre COMP s'affiche dans la fenêtre.

Fonctionnement de la montre

La montre s'affiche en permanence lorsque la clé de contact est sur ON ou ACC, quels que soient les mode, support, ou fonction du système d'écoute.

Réglage de la montre

Appuyez sur la touche RDS/CLK jusqu'à ce que SELECT HOURS s'affiche. Modifiez les heures avec les touches SEL ◀ et ▶. Appuyez de nouveau sur la touche RDS/CLK jusqu'à ce que SELECT MINS s'affiche. Modifiez les minutes avec les touches SEL ◀ et ▶. La fenêtre affiche à nouveau la station radio, la cassette ou le disque compact écouté au bout de 7 secondes. Vous pouvez aussi appuyer sur la touche RDS/CLK pour rétablir l'affichage de la montre.

Sélection des bandes

Pour passer d'une réception en modulation d'amplitude à une réception en modulation de fréquence FM1 ou FM2, appuyez sur la touche de sélection de bande AM-FM.

Pendant la réception d'une station FM, l'indicateur ST est allumé. Lorsque le signal stéréo est faible, la radio est automatiquement commutée sur la réception mono.

Fonctionnement de la radio FM-AM

Touche de sourdine

Appuyez sur la touche de sourdine pour mettre la radio en sourdine.

Touches de syntonisation ◀ ▶

⚠ ATTENTION

Ne réglez pas la radio en conduisant afin de conserver toute votre attention sur la conduite.

La syntonisation manuelle se fait avec les touches ◀ et ▶. Appuyez sur une de ces touches pendant 0,5 secondes minimum pour passer rapidement les chaînes d'émission radio.

Réglage automatique

Pour activer le réglage automatique, appuyez sur la touche AUTO pendant que la radio est allumée. Si vous appuyez pendant moins de 5 secondes, la fenêtre affiche AUTO ON pendant un instant et la radio recherche les six premières stations radioélectriques les plus fortes de chaque bande respective. Ces stations sont ensuite enre-

gistrées dans l'ordre sur les touches de mémoire un à six.

Les stations sont retenues seulement sur la bande sélectionnée. La recherche commence à partir de la dernière fréquence mise en mémoire sur la touche six. Si vous appuyez sur une des touches AM, FM, SCAN, TUNE, SEEK, AUTO ou sur une touche de mémoire quand la radio est en mode de réglage automatique, l'indication AUTO OFF s'affiche dans la fenêtre et le réglage automatique est annulé.

Chargement automatique

Pour activer le chargement automatique, appuyez sur la touche AUTO pendant plus de 5 secondes. La fenêtre affiche alors AUTO LOAD pendant un instant et la radio recherche les six premières stations radioélectriques de chaque bande. Ces six stations sont ensuite mises en mémoire dans l'ordre sur les touches un à six pour chaque bande (AM, FM1, et FM2).

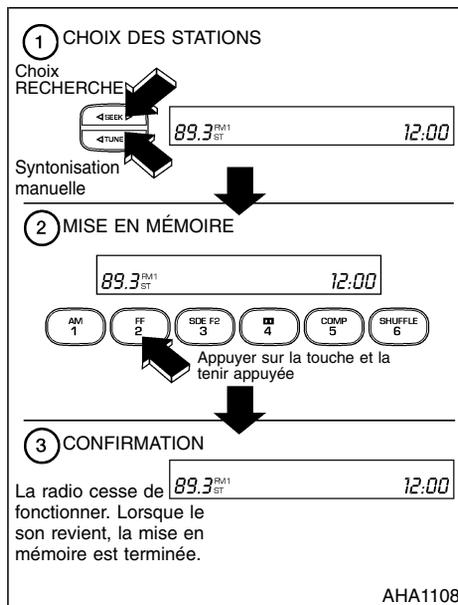
Syntonisation par recherche

Appuyez sur les touches ◀ ou ▶ pour chercher la station de radiodiffusion qui suit. La touche ◀ effectue la recherche vers les fréquences supérieures, la touche

► vers les fréquences inférieures. La recherche se poursuit lorsque vous maintenez le bouton enfoncé. Une fois que la dernière station des fréquences supérieures est atteinte, la recherche continue vers les fréquences inférieures. Une fois que la dernière station des fréquences inférieures est atteinte, la recherche continue vers les fréquences supérieures.

Syntonisation par balayage

Appuyez sur la touche SCAN. L'indication SCAN s'affiche dans la fenêtre. Le balayage commence des basse fréquences vers les hautes fréquences et s'arrête sur chaque station radioélectrique pendant 5 secondes. Appuyez de nouveau sur la touche pendant ce délai de 5 secondes si vous voulez écouter la station syntonisée et arrêter le balayage.



Fonctionnement de la mise en mémoire des stations

Vous pouvez régler six stations en modulation d'amplitude et douze stations en modulation de fréquence (six sur FM1 et six sur FM2).

1. Appuyez sur la touche AM ou FM pour sélectionner la modulation AM, FM1 ou FM2. La bande sélectionnée s'affiche dans la fenêtre.
2. Réglez sur la fréquence d'émission voulue.
3. Appuyez sur un sélecteur de station pendant 1,5 secondes au moins. La radio se met en sourdine quand la touche est enfoncée.
4. La mise en mémoire est terminée dès lors que le son revient.
5. Vous pouvez régler les autres sélecteurs de station de la même manière.

La mémoire de la radio est annulée quand la batterie est débranchée ou le fusible de la radio ouvert. Il faut alors enregistrer les stations une nouvelle fois.

RDS (Système de radiocommunication des données)

RDS est le sigle anglais du système de radiocommunication des données. C'est un service de renseignements codés transmis par certaines stations radio de la bande FM (pas de la bande AM) dans les programmes normaux. La plupart des stations RDS sont

implantées dans les métropoles mais de plus en plus de stations se mettent aujourd'hui à diffuser des données RDS.

Le système RDS permet d'afficher:

- Le nom de la station ou l'indicatif radio, «WHFR 98.3» par exemple.
- Le style de musique ou de programme, par exemple «classique», «country», ou «rock».
- Des messages tels que numéros de téléphone à appeler à la demande, publicités ou simples messages.
- Des communiqués de circulation routière sur les encombrements ou les travaux.

Comment utiliser le système RDS

Appuyez sur la touche RDS/CLK pour activer le système. Quand l'indication RDS OFF s'affiche, appuyez sur le bouton de sélection SEL jusqu'à ce que l'indication RDS ON s'affiche.

Pour changer l'affichage, mettez le RDS ON en position de marche et choisissez les affichages avec la touche SEL:

- SHOW TYPE (AFFICHER TYPE) - Type de musique ou de programme

- SHOW NAME (AFFICHER NOM) - Nom ou indicatif radio de la station
- SHOW TEXT (AFFICHER TEXTE) - Messages du genre numéros de téléphone pour appel à la demande, publicités ou autres messages simples.
- SHOW NONE (PAS D'AFFICHAGE) - Aucun texte ne sera affiché

Pour les communiqués de la circulation routière, appuyez sur la touche RDS/CLK jusqu'à ce que TRAFFIC OFF s'affiche et sélectionnez TRAFFIC ON avec la touche SEL. Cherchez une station radio qui transmet les informations routières avec la fonction de recherche et de balayage. L'icône «TRAF» s'affiche pour indiquer que le mode trafic est activé et que la radio est réglée sur une station susceptible d'émettre des communiqués sur la circulation routière. Si aucune station de la région ne transmet de telles informations, la radio revient à la station de départ après avoir passé toutes les stations en revue.

Lorsque la station radio syntonisée affiche un bulletin de circulation routière pendant la lecture d'une cassette ou d'un disque et que la fonction est activée, la cassette ou le

disque cessent de passer pendant la diffusion du communiqué puis reprend quand l'annonce est terminée.

Recherche des programmes avec la fonction RDS

Dans certaines régions le nombre de stations RDS est limité. La plupart des stations ne transmettent que des indicatifs d'appui et des fréquences. La sélection sera réduite si vous syntonisez ou effectuez une recherche par type de programme.

Appuyez sur la touche RDS/CLK jusqu'à ce que FIND CLASSIC s'affiche. Sélectionnez ensuite le programme CLASSIQUE, COUNTRY, INFO, JAZZ, RELIGION, ROCK, AMBIANCE, et TOP40. Une fois le programme choisi, cherchez la station qui émet ce type de programme à l'aide des commandes SEEK, SCAN, ou AUTASET. Si aucune station de la région ne transmet de tels programmes, la radio revient à la station de départ après avoir passé toutes les stations en revue.

Fonctionnement du lecteur de cassettes

Mettez le contact ou amenez la clé sur la position ACC ou ON. Chargez une cassette

dans le portillon. La cassette rentre automatiquement dans le lecteur et commence à défiler.

L'indication TAPE et un ou deux symboles de cassette s'affichent dans la fenêtre quand une cassette est chargée dans le lecteur.

Si la radio ou le lecteur de disques compacts sont en marche lorsque vous mettez la cassette, ils s'éteignent automatiquement et la cassette commence à défiler. L'affichage indique TAPE 1 PLAY, indiquant la reproduction du côté A de la cassette. Dès que la première face de la cassette est terminée le sens de défilement est modifié pour l'écoute de la deuxième face et l'affichage indique TAPE 2 PLAY.

Précautions à suivre lors de l'utilisation du lecteur de cassettes

- **Pour garder une bonne qualité de son, NISSAN vous recommande d'utiliser des cassettes de 60 minutes maximum.**
- **Les cassettes doivent être retirées de l'appareil lorsqu'elles ne sont pas écoutées. Rangez-les dans leurs boîtes, à l'abri de la lumière directe du**

soleil, de la chaleur, de la poussière, de l'humidité et de sources magnétiques.

- **Les rayons de soleil directs sur la cassette risquent de la déformer et lorsque la cassette est déformée, la bande s'embrouille dans le lecteur.**
- **N'utilisez pas de cassette dont l'étiquette se soulève ou s'effrite car elle risquerait de rester collée dans l'appareil.**
- **Si la bande de la cassette est trop lâche, insérez un stylo dans l'un des moyeux et rembobinez en tirant fermement tout autour du moyeu. Des bandes trop lâches s'embrouillent et donnent une qualité sonore irrégulière.**
- **Après un certain temps, la tête de lecture, le cabestan et le rouleau de serrage sont salis par les résidus de revêtement des bandes qui sont écoutées. L'accumulation de ces résidus amoindrit la qualité sonore. Il faut les enlever régulièrement en faisant passer une cassette de nettoyage de tête. Si les résidus ne sont pas enlevés régulièrement, il faudra démonter le lecteur de cassettes pour le nettoyer.**

Reproduction et arrêt d'une cassette

Appuyez sur la touche CD, AM ou FM pour arrêter une cassette en cours de lecture. Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche TAPE.

Modifier le sens de passage de la cassette

Pour modifier le sens de passage de la cassette, appuyez sur le sélecteur SIDE 1-2. L'affichage passe de l'indication TAPE 1 PLAY à l'indication TAPE 2 PLAY.

Rembobinage et avance rapide

Appuyez sur la touche REW ou FF selon que vous voulez avancer ou reculer.

Le symbole TAPE 1 REW s'allume dans la fenêtre quand vous appuyez sur REW (TAPE 2 REW s'il s'agit de la deuxième face de la cassette). Le symbole TAPE 2 FF s'allume dans la fenêtre quand vous appuyez sur FF (TAPE 2 FF s'il s'agit de la deuxième face de la cassette). Appuyez une nouvelle fois sur les touches REW ou FF ou sur la touche TAPE pour arrêter l'avance rapide ou le rembobinage.

Dolby NR (Réduction des parasites DOLBY)

Avec une cassette codée Dolby NR, appuyez sur la touche  pour réduire les parasites de haute fréquence. L'indication  s'affiche dans la fenêtre.

Le réducteur de parasites Dolby NR est une licence de la société Dolby Laboratories Licensing Corporation. «Dolby NR» et le symbole double-D sont des marques déposées de la société Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Touche de sélection automatique des morceaux (AMS)

Pour activer le mode de sélection automatique des morceaux AMS, appuyez sur une touche de recherche pendant l'écoute d'une cassette. Appuyez sur la touche SEEK  pour trouver le morceau antérieurement sélectionné et appuyez sur la touche SEEK  pour passer au morceau sélectionné suivant.

Ce système consiste à rechercher les passages non enregistrés (blancs) entre les sélections. Il ne peut pas discerner les blancs accidentels à l'intérieur d'un morceau ou l'absence de blanc entre deux morceaux et donc

dans ce cas la recherche ne sera pas correcte et l'appareil ne s'arrêtera peut-être pas sur le morceau désiré ou attendu.

Cassettes métal ou chrome

Le lecteur de cassettes se règle automatiquement sur la qualité d'écoute correspondant à une cassette métal ou à une cassette chromée.

Éjection de la cassette

Appuyez sur la touche EJ. La cassette qui est chargée dans l'appareil s'éjecte automatiquement.

Fonctionnement du lecteur de disques compacts

Positionnez la clé de contact sur ACC ou sur ON et insérez doucement un disque dans le chargeur, l'étiquette vers le haut. Le disque est poussé dans le chargeur et le lecteur se met automatiquement en marche.

Si un disque est chargé dans le compartiment, le lecteur de CD prend la priorité sur le lecteur de cassettes ou la radio.

PRÉCAUTION

Ne forcez pas le disque dans le chargeur. Vous risquez d'abîmer le lecteur.

TAPE/CD

Si vous appuyez sur le côté CD de la touche TAPE/CD quand un disque compact est chargé alors que la cassette ou la radio fonctionnent, la cassette ou la radio s'arrêtent et la lecture du disque compact commence.

FF (avance rapide), REW (rembobinage)

Appuyez sur la touche FF ou REW pendant l'écoute d'un disque compact, pour faire défiler le disque plus vite soit vers l'avant soit vers l'arrière. Le disque revient à une vitesse normale dès que la touche est relâchée.

Recherche ou

Appuyez sur la touche SEEK  pendant la lecture du disque pour écouter le morceau qui suit celui qui est en cours de lecture depuis le début. Appuyez sur la touche SEEK  pour sauter plusieurs morceaux. Chaque pression de la touche fait avancer le CD d'un morceau. Le numéro de morceau

s'affiche dans la fenêtre. (Si vous sautez le dernier morceau du disque, c'est le premier morceau qui sera repris).

Appuyez sur la touche SEEK ◀ pour reprendre le morceau en cours de lecture depuis le début. Si vous voulez revenir de plusieurs morceaux en arrière, appuyez autant de fois sur la touche SEEK ◀. Le disque revient en arrière d'un morceau à chaque pression de la touche.

Lecture aléatoire

Lorsque la touche SHUFFLE est activée les pistes du disque compact sont lues sans tenir compte de l'ordre d'enregistrement sur le disque. Il est possible de répéter le même morceau plusieurs fois.

Éjection de disque

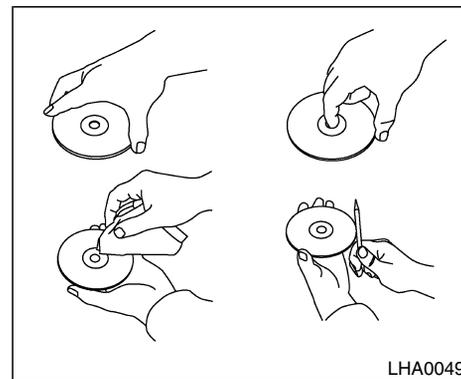
Appuyez sur la touche EJ. Le disque qui est chargé dans l'appareil s'éjecte automatiquement.

Appuyez sur la touche EJ pendant la lecture d'un disque compact pour éjecter le disque et éteindre le système audio.

Si le disque compact éjecté n'est pas enlevé dans les 10 secondes, il sera de nouveau entraîné dans le logement.

Témoin de disque

DISC s'allume lorsqu'un disque est chargé dans l'appareil.



Entretien d'un disque compact

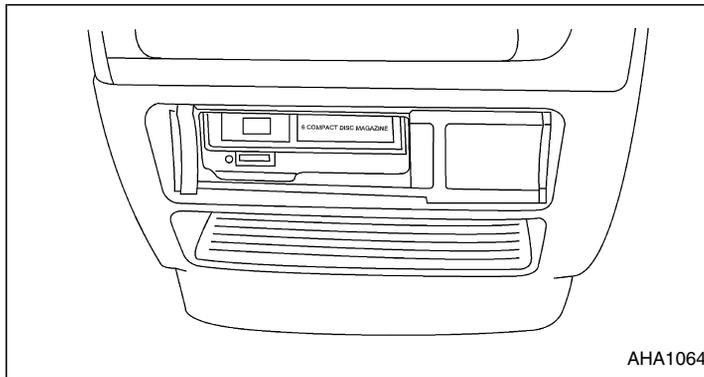
- Tenez le disque compact par ses rebords. Ne touchez jamais la surface du disque.
- Pour nettoyer le disque, essuyez la surface avec un chiffon propre et doux en partant du centre vers le rebord extérieur. N'essuyez pas la surface par mouvement circulaire. N'utilisez pas un nettoyant classique pour disque ni de l'alcool destiné à un usage industriel.
- Il est possible que les rebords intérieurs

et extérieurs d'un disque neuf soient rigides. Pour remédier à ce problème, il suffit d'utiliser le rebord d'un stylo ou d'un crayon à mine pour adoucir les rebords, tel qu'illustré.

PRÉCAUTION

- **Par temps froid ou pluvieux, il est possible que le lecteur fonctionne mal à cause de l'humidité. Dans ce cas retirez le disque et déshumidifiez ou aérez complètement le lecteur.**
- **Lorsque le véhicule roule sur des routes accidentées, le lecteur saute.**
- **Il se peut que le lecteur ne fonctionne pas normalement si la température de l'habitacle est trop élevée. Abaissez la température avant de le mettre en marche.**
- **Ne laissez pas les disques compacts exposés aux rayons du soleil.**
- **Ne touchez pas la partie enregistrée du disque.**
- **Ne chargez pas des disques de 8 cm. Vous risquez d'endommager le lecteur même si vous utilisez l'adaptateur spécial en option.**
- **Les disques compacts enregistrables (CD-R) et les disques compacts réinscriptibles (CD-RW) risquent de ne pas fonctionner correctement**

dans le lecteur de disques compacts.



LECTEUR DE DISQUES COM-PACTS (le cas échéant)

Le lecteur de disques compacts est constitué de deux parties importantes: le magasin de 6 CD et le changeur de CD. Ces deux éléments sont situés sur la console du tableau de bord central, sous le cendrier.

Comment charger le magasin de CD

Pour mettre des disques dans le magasin, appuyez sur la touche EJECT du changeur de CD. Le magasin est éjecté et peut être

retiré. Il contient 6 étagères pouvant recevoir un disque chacune. Prudemment, glissez un disque compact (en orientant son étiquette vers le haut) dans une des étagères et poussez-le. Vous pouvez charger jusqu'à six disques dans le magasin.

Introduction du magasin de CD

Une fois que vous avez chargé les disques souhaités, remettez le magasin dans le changeur.

Si la clé de contact est sur OFF (arrêt), le magasin de CD sera chargé dans le changeur. Pour revenir au mode antérieur de

l'appareil audio, tournez la clé de contact sur ACC (accessoires) ou sur ON (marche).

Si la clé de contact est sur la position ACC (accessoires) ou ON (marche), le magasin se charge dans le changeur et le lecteur entame l'audition du premier morceau du premier disque.

Touche CD

Pour passer du mode radio au mode CD, appuyez sur cette touche. La lecture commence automatiquement dès lors qu'il y a un disque dans le magasin. La fenêtre affiche le numéro de CD pendant 3 secondes, puis le numéro de morceau pendant 3 secondes également; les deux numéros restent ensuite affichés jusqu'à la fin du morceau.

Lorsque vous appuyez sur la touche CD pendant que la radio ou le lecteur de cassettes est en marche alors qu'il n'y a pas de CD dans le magasin, le message NO DISC (pas de disque) clignote pendant 4 secondes.

Commandes du lecteur de disques compacts

RECHERCHE (SEEK)

Pour revenir au morceau précédent, appuyez sur ◀ SEEK. Pour passer au morceau suivant, appuyez sur SEEK ▶. Quand vous arrivez au dernier morceau du disque avec la recherche avant SEEK ▶, la recherche se poursuit à partir du premier morceau du disque.

Changement de disque

Pour revenir au disque précédent du magasin, appuyez sur la touche ◀ TUNE. Pour passer au disque suivant du magasin, appuyez sur la touche TUNE ▶.

Balayage (SCAN)

Cette touche permet d'entendre les 10 premières secondes de chaque morceau d'un disque. Lorsque le disque est fini, le balayage reprend au premier morceau du même disque. Pendant le balayage du disque, le numéro de morceau entendu clignote dans la fenêtre d'affichage.

Avance rapide (FF)

Utilisez cette touche pour inverser le méca-

nisme CD et avancer à un point plus avant du disque. Quand vous appuyez sur la touche moins de trois secondes, le disque avance à trois fois la vitesse normale de lecture. Quand vous appuyez plus de trois secondes, il avance à 10 fois la vitesse normale.

Le volume baisse et la durée de l'avance rapide est affichée dans la fenêtre.

Retour en arrière rapide (REW)

Utilisez cette touche pour inverser le mécanisme CD et revenir en arrière sur le disque. Quand vous appuyez sur la touche moins de trois secondes, le disque revient en arrière à trois fois la vitesse normale de lecture. Quand vous appuyez plus de trois secondes, il revient en arrière à 10 fois la vitesse normale.

Le mécanisme revient au début du premier morceau qui est joué si la touche est maintenue enfoncée. Le volume baisse et la durée de retour en arrière rapide est affichée dans la fenêtre.

Compression (COMP)

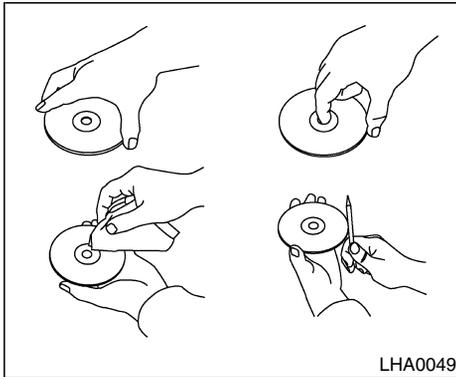
Appuyez sur cette touche pour accéder à la fonction de compression qui permet de ré-

duire la gamme dynamique du matériau de disque compact et offre à l'auditeur un volume plus cohérent. Lorsque vous appuyez sur la touche de compression, la fenêtre affiche un C ou COMP (pour radio double support).

Sélection aléatoire des morceaux (SHUFFLE)

La touche SHUFFLE permet de sélectionner les morceaux d'un CD dans un ordre aléatoire. Après la lecture de tous les morceaux d'un CD, l'appareil passe au disque suivant du magasin et joue les morceaux dans l'ordre aléatoire qui a été sélectionné. La sélection aléatoire reste valide jusqu'à ce que vous appuyez de nouveau sur la touche SHUFFLE pour l'annuler.

L'indication SHUFFLE s'affiche dans la fenêtre lorsque la fonction de lecture aléatoire est activée.



et extérieurs d'un disque neuf soient rigides. Pour remédier à ce problème, il suffit d'utiliser le rebord d'un stylo ou d'un crayon à mine pour adoucir les rebords, tel qu'illustré.

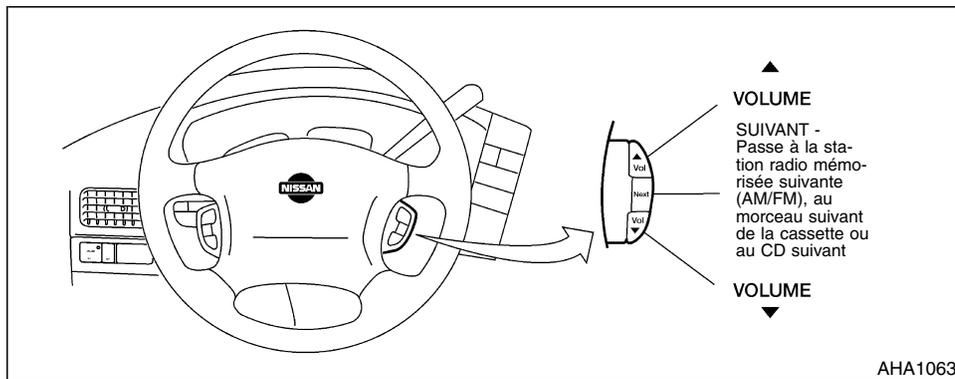
⚠ PRÉCAUTION

- Par temps froid ou pluvieux, l'humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement du lecteur de disques. Il faudra alors retirer le disque et le faire sécher ou aérer le lecteur.
- Il arrive que le disque saute si le véhicule roule sur terrain accidenté.
- Le lecteur de disques s'arrête quelques fois si la température de l'habitacle est trop élevée. Attendez que la température baisse avant de remettre l'appareil en marche.
- N'exposez pas les disques compacts au soleil.
- Ne touchez pas la partie enregistrée du disque.
- Ne chargez pas des disques de 8 cm. Vous risquez d'endommager le lecteur même si vous utilisez l'adaptateur spécial en option.

- **Les disques compacts enregistrables (CD-R) et les disques compacts réinscriptibles (CD-RW) risquent de ne pas fonctionner correctement dans le lecteur de disques compacts.**

Entretien d'un disque compact

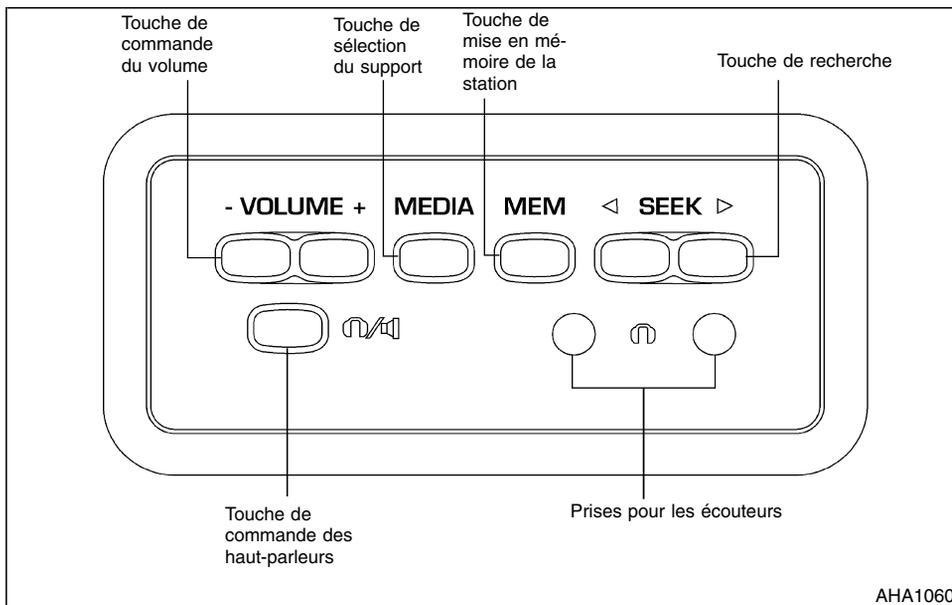
- Tenez le disque compact par ses rebords. Ne touchez jamais la surface du disque.
- Pour nettoyer le disque, essuyez la surface avec un chiffon propre et doux en partant du centre vers le rebord extérieur. N'essuyez pas la surface par mouvement circulaire. N'utilisez pas un nettoyant classique pour disque ni de l'alcool destiné à un usage industriel.
- Il est possible que les rebords intérieurs



COMMANDES DU SYSTÈME AUDIO DU VOLANT (le cas échéant)

Les commandes radio qui sont situées sur le côté droit du volant donnent un accès commode aux trois fonctions les plus couramment utilisées du système audio:

▲ VOL, ▼ VOL, et NEXT (suivant). Cette dernière touche sert à passer à la station radio mémorisée suivante (AM/FM), à la séquence suivante de la cassette ou à la séquence suivante du CD.



COMMANDES DU SYSTÈME AUDIO ARRIÈRE (le cas échéant)

Les fonctions de la radio pouvant être commandées à partir de la télécommande des sièges arrière (véhicules qui en sont équi-

pés) sont les suivantes:

- Réglage du volume (-/+)
- Sélection du support: AM/FM, cassette, CD, changeur de CD
- Haut-parleurs MARCHÉ/ARRÊT

- Mémoire: passez à la station suivante présélectionnée (AM/FM)

- Recherche: ◀ ▶

Appuyez en même temps sur les touches mémoire 3 et mémoire 5 de la commande radio avant pour valider les commandes arrière. Appuyez de nouveau pour annuler les commandes arrière.

L'indication  (symbole des écouteurs) apparaît à l'affichage avant lorsque les commandes du système audio arrière sont en marche. Une prise d'écouteurs est prévue sur les deux sièges arrière afin que les passagers à l'arrière du véhicule puissent écouter l'appareil audio individuellement.

Les commandes du volume arrière ne peuvent pas être réglées sur un volume supérieur à celui de la commande du volume avant de la radio.

Les écouteurs ne sont pas fournis dans le véhicule. La plupart des écouteurs ordinaires sont utilisables avec la radio arrière.

Sur les véhicules équipés d'une super radio AM/FM avec lecteur de cassettes, lecteur de CD et lecteur à 6 CD, les passagers

arrière peuvent éteindre les haut-parleurs arrière et utiliser les écouteurs pour écouter un support différent de celui des passagers avant. Ils peuvent par exemple écouter la radio alors que les passagers avant écoutent une cassette, un disque ou le changeur de disque, ou bien la radio. Le mode DUAL PLAY est alors engagé pour permettre aux passagers arrière d'accéder aux commandes de leur propre support.

Touche de volume

Avec la touche VOLUME les passagers arrière peuvent régler le volume d'écoute des écouteurs.

Touche MEDIA (support)

La touche MEDIA permet aux passagers arrière de changer les supports AM, FM1, FM2, TAPE (cassette), CD, et CD DJ. Une liste des options disponibles pour les médias est affichée sur l'écusson des commandes audio arrière. Le support média sélectionné s'éclaire.

Touche de mémoire

En mode AM, FM1 ou FM2, les passagers arrière peuvent accéder aux stations 1 à 6 mises en mémoire avec la touche MEM.

En mode CD DJ la touche MEM permet aux passagers arrière de sélectionner un disque compact différent sur le changeur de disque.

Touche de recherche

En mode AM, FM1, ou FM2, les passagers arrière peuvent effectuer une recherche vers les fréquences supérieures ou inférieures jusqu'à la station radio suivante avec les touches de recherche ◀ et ▶.

En mode lecteur de cassettes TAPE, les passagers arrière ont accès au mode de sélection automatique des morceaux (AMS) et rechercher le morceau qui suit ou qui précède le morceau écouté sur la cassette avec les touches ◀ et ▶.

En mode CD, les passagers arrière peuvent passer au morceau qui précède ou au morceau qui suit avec les touches ◀ et ▶.

En mode CD DJ, les passagers arrière peuvent passer au morceau qui précède ou au morceau qui suit avec les touches ◀ et ▶.

Sur les véhicules équipés d'une radio AM/FM avec lecteur de cassettes, lorsque les commandes du siège arrière sont acti-

vées, appuyez sur la touche SPKRS ON-OFF si vous voulez couper le son de tous les haut-parleurs. Appuyez une deuxième fois pour remettre le son.

Sur les véhicules équipés d'une super radio AM/FM avec lecteur de cassettes, lecteur de CD et lecteur à 6 CD, lorsque les commandes du siège arrière sont activées, appuyez sur la touche SPKRS ON-OFF si vous voulez couper le son des haut-parleurs arrière. Appuyez une deuxième fois pour remettre le son.

Si le système audio arrière est allumé au moment de couper le contact, la radio l'aura mémorisé et il sera remis en marche dès que le contact sera remis. L'appareil mémorise également les haut-parleurs qui sont actifs au moment de l'arrêt du moteur. Il faut donc appuyer sur la touche SPKRS ON-OFF pour activer les haut-parleurs ou éteindre la sono arrière.

ANTENNE

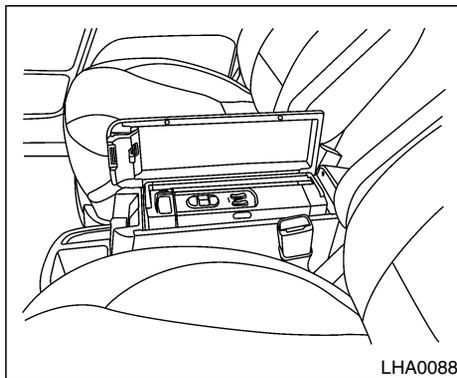
L'antenne manuelle du véhicule reste toujours déroulée. Elle ne peut pas être raccourcie, mais elle est amovible. En cas de besoin, faites tourner l'écrou de l'antenne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer l'antenne.

Pour installer l'antenne, tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrez l'antenne conformément au couple préconisé à l'aide d'un outil adéquat, comme une clé à fourche. Le couple de serrage de l'antenne est de 3,4 - 3,6 N·m (30 - 32 lb-po). Pour bien serrer l'antenne, n'utilisez pas de pince, sinon celle-ci laissera des marques sur la surface de l'antenne. Par ailleurs, il est impossible de serrer l'antenne à la main au couple préconisé.

PRÉCAUTION

Serrez toujours adéquatement l'antenne après l'avoir installée, sinon elle risque de se plier ou de se casser pendant le fonctionnement du véhicule.

SYSTÈME DE DÉTENTE FAMILLE AUTOVISION® (le cas échéant)



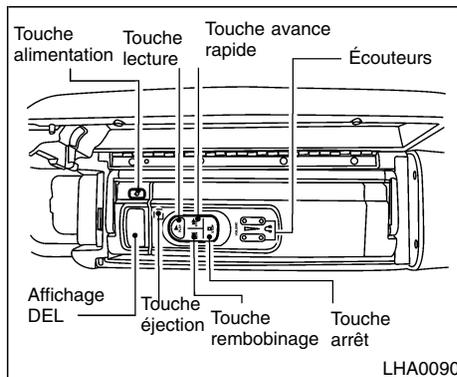
ATTENTION

- Le système de détente famille Autovision® ne peut être visionné qu'à partir des places arrière.
- Le conducteur ne doit jamais mettre le système de détente famille en marche tout en conduisant afin de conserver toute sa attention sur la conduite.

PRÉCAUTION

- Le verre de protection de l'affichage à cristaux liquides se casse s'il est percuté par un objet dur ou tranchant. Si le verre se casse, ne touchez pas la matière cristalline liquide car elle contient un petit volume de mercure. En cas de contact avec la peau, lavez immédiatement à l'eau et au savon.
- Faites attention de ne pas vous pincer les doigts en déposant ou en posant l'appareil.
- Ne laissez pas entrer de corps étranger dans le lecteur de vidéocassette.
- Lorsque vous insérez l'appareil, alignez-le correctement pour ne pas l'endommager. Ne forcez pas sur l'appareil.
- Nettoyez les composants du système de détente famille Autovision® avec un chiffon doux et humide. N'utilisez jamais de produits dissolvants ou de produits de nettoyage.

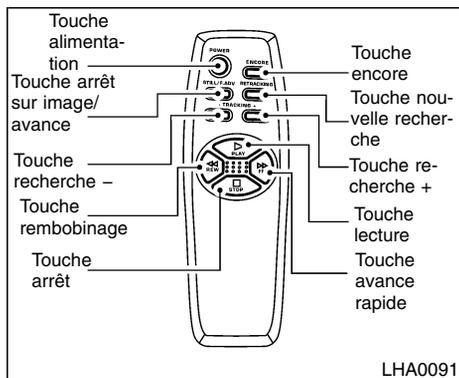
- **N'utilisez jamais le système lorsque les températures extérieures sont extrêmes [au-dessous de -1°C (30°F) ou au-dessus de 45°C (113°F)].**
- **Ne jamais faire fonctionner le système pendant plus de 15 minutes lorsque le moteur est éteint afin d'éviter de décharger la batterie.**



Commandes du lecteur de vidéocassette

Le lecteur est équipé des commandes suivantes.

- **Affichage DEL** - Le témoin s'allume lorsque le lecteur de vidéocassette est sous tension.
- **Touche d'alimentation POWER** - Appuyez pour allumer ou éteindre le lecteur de vidéocassette. Les autres témoins s'allument lorsque l'appareil est sous tension.
- **Touche de lecteur** - Appuyez pour visionner une vidéocassette.
- **Touche de rembobinage/reprise REWIND/REVIEW** - En mode de lecteur, appuyez sur cette touche pour inverser l'image. En mode d'arrêt, la vidéocassette se rembobine à vitesse rapide.
- **Touche d'avance rapide/lecture de recherche FAST FORWARD/CUE** - En mode lecteur, appuyez sur cette touche pour passer en mode de recherche rapide d'image vers l'avant. En mode d'arrêt, la vidéocassette avance très rapidement.
- **Touche d'arrêt** - Appuyez pour arrêter le lecteur de vidéocassette.
- **Touches de réglage du volume des écouteurs HEADPHONE VOLUME** - Appuyez pour régler le volume des écouteurs. (pour utilisation interne uniquement)
- **Touche d'éjection** - Appuyez pour éjecter la cassette.



Télécommande

La télécommande est munie des commandes suivantes:

- Touche d'alimentation - Appuyez pour allumer ou éteindre le lecteur de vidéo-cassette.
- Touche ENCORE - Appuyez pour inverser la cassette de 5 secondes. La lecture normale reprend ensuite.
- Touche d'arrêt sur image/avance - Appuyez pour arrêter provisoirement la lecture de la cassette. Appuyez de nouveau pour avancer d'une image à la fois.

- Touche de nouvelle recherche - Appuyez pour activer la recherche automatique.
- Touche de recherche + - Appuyez pour régler la recherche manuelle.
- Touche de recherche - - Appuyez pour régler la recherche manuelle.
- Touche de lecture - Appuyez pour visionner la cassette.
- Touche de rembobinage - Appuyez pour rembobiner la cassette.
- Touche d'avance rapide - Appuyez pour faire avancer rapidement la cassette.
- Touche d'arrêt - Appuyez pour arrêter la cassette.

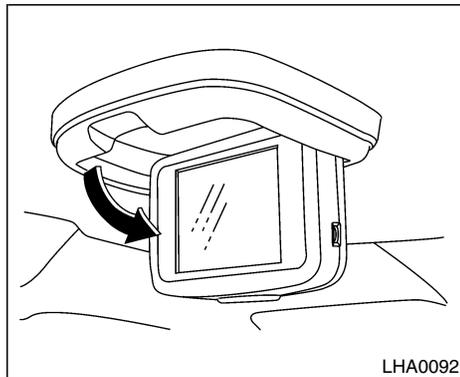
Remplacement des piles

La télécommande est fournie avec des piles.

Faites glisser le couvercle pour accéder aux piles. Remplacez exclusivement par des piles alcalines. Retirez les piles si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée.

Les piles doivent être remplacées lorsque la

télécommande ne fonctionne plus qu'à une distance très rapprochée du système de détente famille ou lorsqu'elle ne fonctionne plus du tout.



Écran basculant

⚠ PRÉCAUTION

- Le verre de protection de l'affichage à cristaux liquides se casse s'il est percuté par un objet dur ou tranchant. Si le verre se casse, ne touchez pas la matière cristalline liquide car elle contient un petit volume de mercure. En cas de contact avec la peau, lavez immédiatement à l'eau et au savon.

- L'écran pivote vers le bas pour être visionné et vers le haut pour être rangé lorsqu'il n'est pas utilisé. Vérifiez que l'écran est bien attaché dans son logement quand vous le rangez.

Lecture d'une vidéocassette

⚠ PRÉCAUTION

- N'insérez pas de corps étranger dans le lecteur de vidéocassette.
- Mettez le lecteur de vidéocassette en marche uniquement lorsque le moteur tourne. Si vous l'utilisez pendant trop longtemps avec le moteur à l'arrêt, la batterie se décharge.
- Ne laissez pas de cassette dans le lecteur pendant une trop longue durée.

Le système détente famille est activé dès que le contact est mis et que la radio est allumée.

Ouvrez la console de plancher et insérez une vidéocassette vidéo dans le lecteur. La

lecture de la cassette démarre tout de suite.

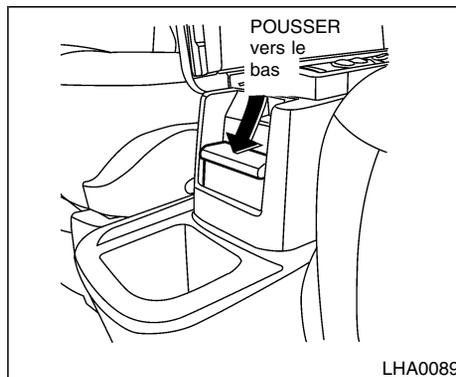
- Le système ne permet pas d'insérer une vidéocassette si elle est tournée dans le mauvais sens.
- La lecteur de vidéocassette et le couvercle de la console de plancher doivent être fermés pendant la lecture d'une vidéocassette.
- Le son qui sort des écouteurs lorsque le contact est mis est réglé sur un faible volume. Appuyez sur la touche VOLUME du module de détente du siège arrière pour augmenter le volume. Pour écouter le son par les haut-parleurs du véhicule, appuyez sur la touche de commande des haut-parleurs.

Pour retirer la vidéocassette, appuyez sur la touche d'arrêt STOP puis sur la touche d'éjection EJECT. La vidéocassette est automatiquement éjectée du lecteur lorsque le moteur s'arrête.

Pour jouer un jeu vidéo

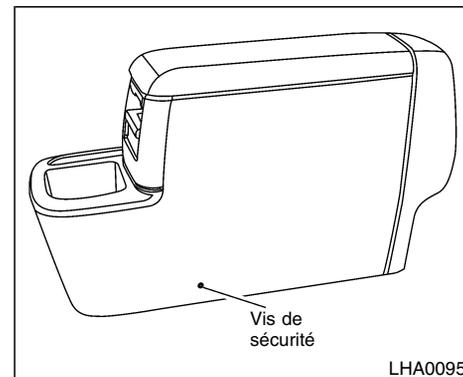
1. Connectez la ligne vidéo du dispositif de jeu vidéo sur la prise VIDEO.
2. Connectez le câble audio sur les prises AUDIO de gauche et de droite.

3. Appuyez sur la touche MEDIA pour activer le mode AUX. L'écran à cristaux liquides s'éclaire et le témoin AUX s'allume.
4. Si vous le souhaitez, vous pouvez brancher un écouteur dans la prise écouteurs et appuyer sur la touche de commande des haut-parleurs. Les haut-parleurs arrière ne fonctionnent pas lorsque les écouteurs sont activés.



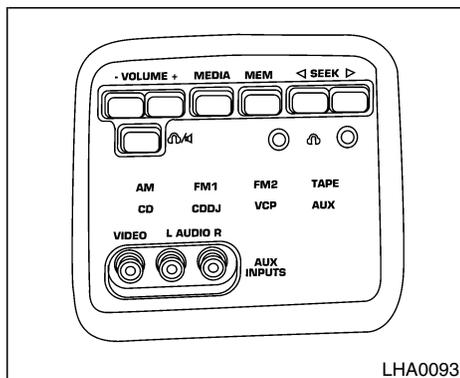
Dépose et mise en place du lecteur de vidéocassette

Poussez le levier de dégagement vers le bas et soulevez délicatement le lecteur de vidéocassette. Pour l'installer, glissez délicatement le lecteur de vidéocassette dans le boîtier jusqu'à ce que vous entendiez le déclic de mise en place. N'enfoncez pas le lecteur de vidéocassette de force dans la console. Avant l'installation, assurez-vous qu'il n'y a rien dans la console.



Remarque:

Le système de détente famille peut être équipé d'une vis de sécurité. Si vous avez du mal à retirer le lecteur de vidéocassette, vérifiez si la vis de sécurité est installée. La vis de sécurité se trouve sur le côté conducteur de la console, près du plancher. Elle se retire avec une mèche Torx® inviolable (taille T20). Si vous avez besoin d'aide, consultez votre concessionnaire NISSAN



MODULE DE DÉTENTE DU SIÈGE ARRIÈRE (le cas échéant)

⚠ ATTENTION

Le conducteur ne doit jamais mettre le module de détente du siège arrière en marche tout en conduisant afin de conserver toute son attention sur la conduite.

Le module de détente du siège arrière s'active automatiquement dès que le contact est mis et que la radio se met en marche. Le symbole des haut-parleurs s'éclaire sur

4-44 Chauffage, climatisation et système audio

l'avant de l'affichage radio pour indiquer que les commandes audio arrière sont activées. Pour éteindre le module, appuyez sur les touches de préréglage trois et cinq de la mise en mémoire.

Touche de réglage du VOLUME

La touche VOLUME permet aux passagers arrière de régler le volume des écouteurs.

Pour augmenter le volume, appuyez sur la touche +.

Pour diminuer le volume, appuyez sur la touche -.

Touche MEDIA

La touche MEDIA permet aux passagers arrière de permuter entre les différentes options des supports audio. Le support sélectionné est éclairé par l'arrière.

- AM - Bande de fréquences radio AM
- FM1, FM2 - Bandes de fréquences radio FM
- TAPE - Cassette
- CD - Lecteur à disque CD unique
- CD DJ - Changeur de disques CD

- VCP - Lecteur de vidéocassette
- AUX - Prise d'entrée auxiliaire

Touche de mémoire MEM

En mode AM, FM1 ou FM2, la touche MEM permet aux passagers arrière d'accéder aux stations présélectionnées de 1 à 6.

En mode CD DJ, la touche MEM permet aux passagers arrière de sélectionner les disques compacts du changeur de CD. La lecture commence par le premier morceau.

Touche de recherche SEEK

En mode AM, FM1 ou FM2, les touches de recherche SEEK < et > permettent aux passagers arrière de chercher la station radio qui suit sur les bandes de fréquences inférieures ou supérieures.

En mode TAPE, les touches de recherche SEEK < et > permettent aux passagers arrière de chercher le morceau suivant ou de revenir au morceau précédant avec le système de sélection automatique des morceaux (AMS).

En mode CD, les touches de recherche SEEK < et > permettent aux passagers arrière de trouver la sélection qui précède

ou celle qui suit sur le disque compact.

En mode CD DJ, les touches de recherche SEEK < et > permettent aux passagers arrière de trouver la sélection qui précède ou celle qui suit sur le disque compact.

Touche de commande des haut-parleurs

Si les haut-parleurs sont activés, les passagers arrière peuvent régler la sortie audio de tous les haut-parleurs - aussi bien ceux de devant que ceux de derrière (les écouteurs sont alors désactivés). À l'arrière il n'est pas possible de monter le volume plus fort que le volume de la radio à l'avant.

Les écouteurs sont activés lorsque les haut-parleurs sont désactivés. Les passagers arrière peuvent contrôler les niveaux de volume des écouteurs.

Prises d'écouteurs

Il y a deux prises pour écouteurs, de sorte que deux passagers peuvent écouter le système audio à l'arrière.

Les écouteurs ne sont pas fournis avec le véhicule. La plupart des écouteurs de radio

portable fonctionnent sur les commandes audio arrière.

Prises d'entrée auxiliaires

Sur les prises d'entrée auxiliaires du panneau de commande du module de détente arrière, on pourra brancher les connecteurs vidéo ou audio de tous les jeux vidéo standard. On pourra également y brancher des dispositifs compatibles tels qu'un lecteur DVD, un caméscope ou un lecteur CD mobile.

Pour faciliter leur identification, les prises auxiliaires sont marquées d'une couleur différente:

- Jaune - Entrée vidéo
- Blanc - Entrée du canal audio gauche
- Rouge - Entrée du canal audio droit

Mode DOUBLE LECTURE

Le mode double lecture permet aux passagers arrière d'écouter un support audio alors que les passagers avant en écoutent un autre. Pour activer ce mode, appuyez sur la touche de commande des haut-parleurs et branchez l'écouteur dans la prise écouteurs. Le haut-parleur arrière ne

fonctionne pas lorsque les écouteurs sont activés. Sélectionnez le support voulu et effectuez les réglages nécessaires. Appuyez sur la touche de commande des haut-parleurs une nouvelle fois pour activer les haut-parleurs arrière et annuler le mode de double lecture.

Utilisation interne

Votre système de détente famille Autovision® est un produit agréé UL pour utilisation interne.

Pour utiliser le système de détente famille chez vous, il vous faut:

- un convertisseur de courant continu 12V de 1,5 ampères à la minute
- cordons de jonction à connecteurs RCA

SOIN ET ENTRETIEN

Utilisez un chiffon sans peluche et légèrement humide pour nettoyer les surfaces de votre système de détente famille (face du lecteur de vidéocassette, écran du moniteur, télécommande, etc.)

 **PRÉCAUTION**

- **N'utilisez pas de solvants ni de solution de nettoyage pour nettoyer le système vidéo.**
- **N'appuyez pas trop fort sur l'écran du moniteur.**
- **Évitez de toucher ou de rayer l'écran du moniteur car cela risque de le salir ou de l'endommager.**

Votre système de détente famille accepte toutes les cassettes portant le logo VHS. Nous vous conseillons de ranger les vidéo-cassettes dans un contenant sans humidité ni poussière.

 **PRÉCAUTION**

- **N'essayez pas de faire fonctionner le système à des températures extrêmes [inférieures à -1°C (30°F) et supérieures à 45°C (113°F)].**
- **N'essayez pas de faire fonctionner le système à des humidités extrêmes (moins de 10% ou plus de 75%).**

Nettoyage de la tête de bande

Normalement, le lecteur de vidéocassette ne nécessite pas de nettoyage fréquent de la tête de bande. Néanmoins, après de longues périodes d'utilisation, la poussière risque d'adhérer aux têtes vidéo, ce qui provoquera une perte de netteté ou une interruption des images. Dans ce cas, vous devrez peut-être nettoyer les têtes.

Pour nettoyer les têtes vidéo, procurez-vous une cassette de nettoyage de tête dans votre magasin vidéo. Suivez attentivement les instructions qui accompagnent la cassette de nettoyage. Un nettoyage excessif risque de raccourcir la durée de service des têtes.

DÉPANNAGE

Pour corriger les anomalies que vous pourriez rencontrer, utilisez le tableau de dépannage suivant. Si le problème ne se corrige pas facilement, demandez conseil à votre concessionnaire NISSAN.

ANOMALIE	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Pas d'alimentation. Le véhicule est en contact, mais l'indicateur d'alimentation est éteint.	Le lecteur de vidéocassette n'est pas raccordé.	Branchez le lecteur de vidéocassette.
	Le fusible est brûlé.	Remplacez le fusible.
Le lecteur de vidéocassette ne fonctionne pas. L'indicateur d'alimentation clignote.	Il y a de la condensation dans le lecteur de vidéocassette, et le circuit de protection est entré en service.	Attendez que l'intérieur du lecteur de vidéocassette ait séché. Cela peut prendre plusieurs heures.
	La température est trop élevée, et le circuit de protection est entré en service.	Attendez que la température de l'habitacle ait baissé.
La DEL de l'indicateur d'alimentation est éteinte.	Le fusible est peut-être brûlé.	Remplacez le fusible.
	Le raccordement n'est pas complet.	Vérifiez les raccordements et corrigez-les le cas échéant.
L'image renferme des ombres, des bandes ou des taches.	L'alignement a besoin d'être réglé.	Réglez l'alignement.
	La vidéocassette n'est pas en bon état.	Essayez avec une autre vidéocassette.
L'écran est sombre.	La luminosité est réglée trop bas.	Vérifiez si la luminosité est réglée correctement et corrigez-la le cas échéant.
	La température du véhicule est inférieure à -1°C (30°F) ou supérieure à 45°C (113°F).	Vérifiez à nouveau lorsque la température est comprise entre -1°C (30°F) et 45°C (113°F).
L'alimentation s'est coupée lors d'une conduite sur route mauvaise.	De fortes vibrations du panneau de commande ont déclenché le capteur DEW/HEAT (condensation/chaleur).	Appuyez à nouveau sur la touche POWER pour mettre l'appareil sous tension.
Pas de son dans les écouteurs.	Mauvais raccordement.	Vérifiez la prise.
Pas de son dans les haut-parleurs du véhicule.	La touche de commande des haut-parleurs est réglée sur OFF.	Vérifiez la touche de commande des haut-parleurs. Désactivez le module de détente du siège arrière.
Vous voulez écouter la radio, mais c'est le son du système vidéo qui parvient par les haut-parleurs du véhicule.	La touche Media est réglée sur le lecteur de vidéocassette.	Allumez la radio.

SPÉCIFICATIONS

Spécifications générales du lecteur de vidéocassette

- Format Norme VHS
- Système de signal NTSC 3,58 standard
- Système d'enregistrement Rotatif à double azimut
Balayage à quatre têtes
hélicoïdales
- Têtes vidéo 4 têtes rotatives DA
- Têtes audio Linéaire: 1/HiFi: 2 rotatives
- Tête de contrôle 1 fixe
- Effacement 1 piste entière; 1 piste audio
- Chargement Chargement central
- Capteurs Condensation, chaleur
- Consommation 12 W
- Alimentation CC 12 V
- Dimensions (LxHxP) 265 x 94 x 260 mm
(10,43 x 3,70 x 10,24 po)
- Poids 2,7 kg (6,0 lb)

Spécifications audio du lecteur de vidéocassette

- Rapport signal/bruit Plus de 70 dB A - pondéré
pour HiFi, 1 kHz
Plus de 60 dB A - pondéré
pour linéaire, 1 kHz

- Réponse en fréquence 0 ± 3 dB, 20 Hz - 20 kHz

Spécifications vidéo du lecteur de vidéocassette

- Type d'affichage LCD à matrice active,
TFT couleur
- Grandeur de l'écran 6,4 po (grandeur effective du
panneau)
- Pixels 320 x 234
- Résolution de l'écran 224 640 points
- Tension de la source
d'alimentation CC 11-15 V
- Consommation 0,8 max. (0,8 A ou moins)
- Température de
fonctionnement -1°C (30°F) - 45°C (113°F)

REMARQUE: L'appareil a été testé et jugé conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à la réglementation FCC, Partie 15.

REMARQUE: L'appareil risque de subir un brouillage avec la fréquence radio d'un téléphone cellulaire, d'un radio-téléphone ou d'une radio BP.

RADIOTÉLÉPHONE OU POSTE DE RADIO BP

Modèle avec micro

Si le véhicule est équipé d'un téléphone cellulaire NISSAN d'origine, il comporte un micro non directionnel dans l'habillage de la colonne de direction. Il n'est donc pas nécessaire de parler directement dans le micro ou d'être tourné vers lui lors d'une communication, ce qui pourrait distraire le conducteur et causer un accident.

Pour l'utilisation du téléphone de voiture, veuillez lire le manuel.

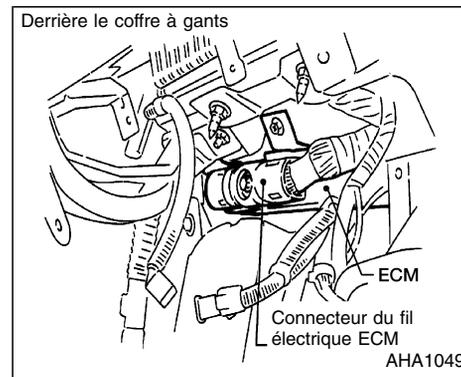
Pré-câblage et antenne pour modèle avec téléphone

Certains modèles sont équipés d'un câblage d'apprêt pour recevoir un téléphone cellulaire NISSAN d'origine.

Ils comportent alors une antenne de téléphone incorporée dans la glace de la lunette arrière.

Lors de la pose d'un poste de radio BP, d'un radiotéléphone ou d'un système de communication dans un véhicule NISSAN, n'oubliez pas de procéder tel qu'il est indiqué ci-dessous, pour éviter toute interférence avec le dispositif d'injection électronique multipoint

(MFI) et les autres circuits électroniques du véhicule.



⚠ ATTENTION

- **Il ne faut pas se servir d'un téléphone cellulaire pendant la conduite de façon à ne pas être distrait de la route. Certaines municipalités interdisent l'usage d'un téléphone cellulaire pendant la conduite.**
- **Si vous devez faire un appel téléphonique pendant la conduite de votre véhicule, nous vous recommandons vivement d'utiliser le microphone «mains libres» de votre téléphone cellulaire (si votre véhicule en est**

équipé). Usez de prudence en tout temps de façon à garder les yeux sur la route.

- Pour prendre des notes pendant la communication téléphonique, arrêtez d'abord votre véhicule sur le bas-côté de la route en lieu sûr.

- Pour plus de détails, veuillez consulter un concessionnaire agréé NISSAN.



PRÉCAUTION

- Placez l'antenne aussi loin que possible du module de commande électronique du véhicule (ECM).
- Maintenez également le fil de l'antenne à plus de 20 cm (8 po) du faisceau de l'injection de carburant multipoint (MFI). Ne faites pas cheminer l'antenne près d'un fil électrique quelconque.
- Procédez au réglage de l'antenne conformément aux directives du fabricant.
- Reliez le fil de mise à la masse du châssis de la radio à la carrosserie.

5 Démarrage et conduite

Précautions lors du démarrage et de la conduite	5-2	Période de rodage	5-12
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone)	5-2	Amélioration des économies de carburant	5-13
Catalyseur à trois voies	5-2	Stationnement/stationnement en côte	5-14
Pour éviter une collision ou un renversement	5-3	Direction assistée	5-15
Boisson, médicaments et alcool	5-4	Système de freinage	5-15
Contacteur d'allumage	5-4	Précautions lors du freinage	5-15
Positions de la clé	5-5	Système d'antiblocage des roues (ABS)	5-16
Avant de démarrer le moteur	5-5	Conduite par temps froid	5-18
Démarrage du moteur	5-6	Ouverture d'une serrure de porte gelée	5-18
Conduite du véhicule	5-6	Antigel	5-18
Frein de stationnement	5-10	Batterie	5-18
Régulateur de vitesse	5-10	Vidange du liquide de refroidissement	5-18
Précautions à prendre avec le régulateur de vitesse	5-10	Pneus	5-18
Fonctionnement du régulateur de vitesse ...	5-11	Équipement spécial pour l'hiver	5-19
		Conduite sur la neige ou sur la glace	5-19
		Chauffe-bloc (si le véhicule en est équipé)	5-20

PRÉCAUTIONS LORS DU DÉMARRAGE ET DE LA CONDUITE

ATTENTION

Ne laissez pas d'enfants, d'adultes défectueux ni d'animaux seuls dans le véhicule, car ils risquent de mettre le véhicule en marche par accident et de se blesser ou de blesser un tiers. De plus, si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud, toutes glaces fermées, la température de l'habitacle augmente rapidement et constitue un danger mortel pour les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule.

GAZ D'ÉCHAPPEMENT (monoxyde de carbone)

ATTENTION

N'inhaliez jamais les gaz d'échappement qui contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est un gaz très dangereux qui risque de provoquer l'évanouissement ou la mort.

- Si une infiltration de gaz d'échappement est soupçonnée dans l'habitacle, conduisez avec toutes les glaces

baissées et faites vérifier le véhicule immédiatement.

- Ne faites pas fonctionner le moteur dans un local clos, comme un garage.
- N'immobilisez pas le véhicule, le moteur en marche durant une période prolongée.
- Conduisez toujours avec le hayon et la vitre arrière fermés pour éviter les risques de pénétration de gaz d'échappement dans l'habitacle. Si le hayon ou la vitre doit être ouverte pendant la conduite, procédez comme suit:
 1. Ouvrez toutes les glaces.
 2. Placez le bouton de commande de l'aération sur la position  et tournez le bouton de réglage de la ventilation à 4 (vitesse maximale).
- Si le faisceau électrique ou autre câblage du véhicule doit être relié à une remorque par l'intermédiaire du joint du hayon ou de la carrosserie, respectez les recommandations du

fabricant pour éviter la pénétration de monoxyde de carbone dans l'habitacle.

- Faites vérifier la carrosserie et le circuit d'échappement par un technicien compétent lorsque:
 - a. le véhicule est levé sur un pont-élévateur;
 - b. la pénétration de gaz d'échappement est soupçonnée dans l'habitacle du véhicule;
 - c. le circuit d'échappement produit un bruit inhabituel;
 - d. un accident a endommagé le circuit d'échappement, le soubassement ou l'arrière du véhicule.

CATALYSEUR À TROIS VOIES

Le catalyseur à trois voies est un dispositif antipollution intégré au circuit d'échappement. Les gaz d'échappement à l'intérieur du catalyseur à trois voies sont brûlés à haute température pour réduire au minimum les éléments polluants.

ATTENTION

- Les gaz et le système d'échappement sont très chauds. N'approchez aucun matériau inflammable près des éléments du système d'échappement et ne tolérez aucun animal ni personne à proximité.
- Il ne faut pas arrêter ni stationner le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers ou des chiffons. Ils pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.

PRÉCAUTION

- N'utilisez pas d'essence éthylée. Des dépôts laissés par l'essence éthylée réduisent considérablement l'aptitude du catalyseur à trois voies éliminer les éléments polluants de l'échappement.
- Gardez le moteur bien réglé. Des anomalies de fonctionnement du circuit d'allumage, du circuit d'alimentation ou du circuit électrique peuvent provoquer la pénétration de carburant-

non brûlé dans le catalyseur à trois voies et le faire surchauffer. Ne continuez pas à conduire si le moteur a des ratés ou si le fonctionnement est médiocre ou inhabituel. Faites vérifier le véhicule rapidement par un concessionnaire NISSAN.

- Évitez de conduire avec un niveau de carburant très bas dans le réservoir. Une panne sèche peut provoquer des ratés du moteur et endommager le catalyseur à trois voies.
- N'emballez pas le moteur pendant son réchauffement.
- Il ne faut pas pousser ni remorquer le véhicule pour le mettre en marche.

POUR ÉVITER UNE COLLISION OU UN RENVERSEMENT

ATTENTION

Si ce véhicule n'est pas utilisé prudemment et de manière sûre, vous risquez d'en perdre le contrôle ou de provoquer un accident.

Il faut être vigilant et toujours conduire sur la défensive. Il faut respecter le code de la route. Il ne faut pas rouler à des vitesses excessives, ne pas prendre des virages à grande vitesse et ne pas braquer trop brusquement. De telles pratiques peuvent faire perdre le contrôle du véhicule. **Comme pour tous les véhicules, une perte de contrôle peut causer une collision avec un autre véhicule ou un obstacle, ou encore le renversement du véhicule. Ce risque est encore plus grand si la perte de contrôle fait patiner le véhicule sur les côtés.** Il faut rester toujours attentif et ne conduisez pas lorsque vous êtes fatigué, conduisez jamais sous l'influence d'alcool ou de médicaments (médicaments vendus sous ordonnance ou sans ordonnance susceptibles de provoquer une somnolence). Portez toujours la ceinture de sécurité comme il est indiqué au chapitre «Sièges, dispositifs de retenue et systèmes de cousin gonflable d'appoint» dans ce manuel et veillez à ce que les passagers en fassent autant.

BOISSON, MÉDICAMENTS ET ALCOOL

⚠ ATTENTION

Ne conduisez jamais sous l'influence d'alcool, de médicaments ou de drogues. La présence d'alcool dans le sang réduit la coordination, retarde les réflexes et fausse le jugement. Conduire après absorption d'alcool augmente les risques d'accident et de blessures subies ou infligées aux autres. À noter de plus, qu'en cas d'accident l'alcool risque d'accroître la gravité des blessures subies.

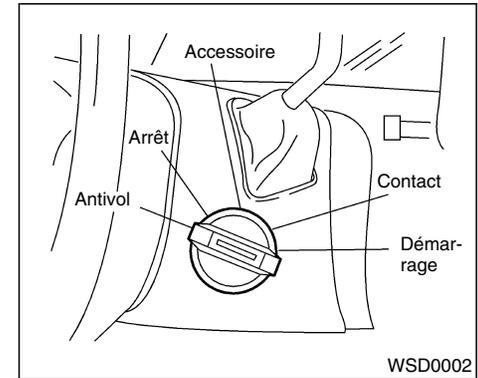
NISSAN s'est engagée à promouvoir la conduite en toute sécurité. Cependant, c'est à vous qu'il appartient de ne pas conduire si vous avez bu. Chaque année, des milliers de personnes sont blessées ou tuées dans des accidents liés à l'absorption d'alcool. Bien que les règlements locaux définissent de manière différente l'état d'ivresse légal, le fait est que les effets de l'alcool varient considérablement selon les individus, et que la majorité des gens ont tendance à les sous-estimer.

N'oubliez pas que boire et conduire ne vont pas ensemble!

5-4 Démarrage et conduite

Ceci est également vrai pour les médicaments et narcotiques (médicaments en vente libre ou sous ordonnance médicale et drogues illégales). Ne conduisez pas en état d'ivresse ou sous l'emprise d'un stupéfiant, ou si vos aptitudes sont diminuées par toute autre condition physique.

CONTACTEUR D'ALLUMAGE



Le contacteur d'allumage comporte une position antivol qui bloque le volant de direction. La clé ne peut être retirée du contacteur d'allumage que en position LOCK.

Le verrouillage de l'allumage est prévu pour que la clé ne puisse être bloquée ni retirée avant que le sélecteur de vitesse ne soit sur P (stationnement).

Le sélecteur de vitesse est conçu de sorte qu'il ne puisse pas être déplacé de la position P (stationnement) vers toute autre position de vitesse si la clé est en position LOCK, ou si la clé est retirée du contacteur.

Pour dégager le levier de changement de vitesse de la position P (stationnement), mettez le contact et enfoncez la pédale de frein.

Pour bloquer le volant, tournez la clé sur la position LOCK puis retirez-la. Pour débloquer le volant, engagez la clé dans le contacteur et tournez-la doucement tout en manoeuvrant lentement le volant à droite ou à gauche.

ATTENTION

Ne retirez jamais la clé et ne tournez jamais la clé sur la position LOCK pendant la conduite du véhicule. En procédant ainsi, le volant serait bloqué et risquerait de provoquer la perte de contrôle du véhicule. Une telle situation pourrait entraîner des blessures graves ou des dommages.

POSITIONS DE LA CLÉ

ANTIVOL (position normale de stationnement)

ARRÊT

Le moteur peut être arrêté sans bloquer le volant.

ACCESSOIRES (ACC)

Cette position permet d'utiliser l'équipement électrique comme la radio, lorsque le moteur est arrêté.

CONTACT (position normale de conduite)

Cette position met le contact et les circuits électriques du véhicule sous tension.

DÉMARRAGE (START)

Cette position permet de lancer le moteur avec le démarreur.

AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

- Procédez à une vérification rapide tout autour du véhicule.
- Il est recommandé de vérifier régulièrement les éléments répertoriés ici, c'est-à-dire à chaque vérification de l'huile-moteur.
- Assurez-vous que toutes les glaces et les optiques d'éclairage soient propres.
- Vérifiez l'aspect et l'état des pneus ainsi que les pressions de gonflage.
- Verrouillez toutes les portières.
- Réglez les sièges et les appuis-tête.
- Réglez les rétroviseurs intérieur et extérieurs.
- Bouclez les ceintures de sécurité et demandez à tous les passagers d'en faire autant.
- Vérifiez le fonctionnement des témoins lorsque le contacteur d'allumage est tourné en position ON. Veuillez vous reporter à la rubrique «Témoins et cadrillons» de la section «Commandes et instruments».

DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Placez le sélecteur de vitesse en position P (stationnement) ou sur N (point mort) (la position P est recommandée).

Il n'est pas possible de déplacer le sélecteur de vitesse de la position P sur une autre position dans les conditions suivantes:

- si la clé de contact se trouve sur **LOCK**;
- si vous tournez la clé de contact sur **ON** sans appuyer sur la pédale de frein.

Le démarreur ne fonctionnera pas si le sélecteur de vitesse est dans une position de conduite.

3. Démarrez le moteur **sans appuyer sur l'accélérateur** en tournant le contacteur d'allumage en position START. Relâchez la clé lorsque le moteur démarre. Si le moteur démarre mais cale, répétez l'opération ci-dessus.

— **Si le moteur est très difficile à démarrer par temps très froid ou très chaud, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur et maintenez-la en-**

5-6 Démarrage et conduite

foncée pour faciliter le démarrage.

— **En été, lors de la remise en marche d'un moteur à la suite d'un arrêt de 30 minutes, maintenez la pédale d'accélérateur enfoncée légèrement pendant le démarrage du moteur.**

PRÉCAUTION

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 15 secondes de suite. Si le moteur ne démarre pas, coupez le contact à l'allumage et attendez 10 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative pour éviter d'endommager le démarreur.

4. Réchauffement

Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins 30 secondes à la suite du démarrage. Conduisez à vitesse modérée sur une courte distance d'abord, en particulier par temps froid.

CONDUITE DU VÉHICULE

ATTENTION

- **N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur lorsque le sélecteur de vitesse est manoeuvré de la position P (stationnement) ou N (point mort), en R (marche arrière) ou D (marche avant automatique), 2 (deuxième rapport) ou 1 (premier rapport). N'enfoncez la pédale de frein que si le passage de la vitesse est terminé. Vous risqueriez autrement de perdre le contrôle du véhicule et d'avoir un accident.**
- **À froid, le moteur tourne au ralenti accéléré, faites très attention lors du passage au premier rapport ou en marche arrière avant le réchauffement du moteur.**
- **N'engagez jamais la position P (stationnement) ou R (marche arrière) pendant que le véhicule se déplace. Ceci pourrait causer un accident.**

⚠ PRÉCAUTION

- Lorsque vous arrêtez le véhicule en pente ascendante, ne maintenez pas le véhicule immobilisé en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Utilisez toujours la pédale de frein à cet effet.
- Ne rétrogradez pas brusquement sur des routes glissantes. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.

La boîte automatique de votre véhicule est contrôlée par un module de commande électronique de la boîte de vitesses qui permet de générer une grande puissance et de rendre les passages de vitesse plus souples.

Dans les pages suivantes nous indiquons les procédés de manipulation recommandés pour votre boîte. Nous vous demandons de bien les suivre pour obtenir les meilleures performances de votre véhicule et profiter en même temps d'une conduite agréable.

Mise en marche du véhicule

- Démarrez le moteur et appuyez à fond sur la pédale de frein , puis amenez le

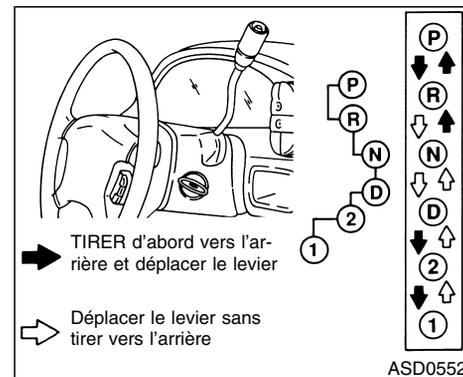
sélecteur de vitesse sur R (marche arrière), N (point mort), D (conduite normale), 2 ou 1. Veillez à ce que le véhicule soit complètement arrêté avant de passer les vitesses.

Avec cette boîte de vitesses automatique, lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, il FAUT appuyer à fond sur la pédale de frein avant de passer de la vitesse P (stationnement) à tout autre vitesse.

Le sélecteur de vitesse ne peut pas être déplacé de la position P (stationnement) vers une autre position de vitesse si la clé de contact est en position LOCK ou si la clé est retirée du contacteur.

Mettez la clé de contact sur la position ACC pour déplacer le sélecteur de vitesse. Ceci permettra de déplacer le véhicule si la batterie est déchargée.

1. Maintenez la pédale de frein enfoncée et engagez le sélecteur de vitesse sur un rapport de marche avant.
2. Desserrez le frein de stationnement et relâchez la pression sur la pédale de frein pour que le véhicule commence à rouler lentement.



Passage des rapports

Stationnement (P):

Utilisez cette position lorsque le véhicule est immobilisé ou pour démarrer le moteur. Attendez que le véhicule soit complètement arrêté, pour plus de sécurité, enfoncez la pédale de frein, puis tirez le sélecteur de vitesse vers l'arrière et déplacez le sélecteur de vitesse sur la position P (stationnement). Serrez le frein à main. Lors d'un stationnement en côte, serrez d'abord le frein à main avant de positionner le sélecteur de vitesse sur P (stationnement).

Changement de vitesse à partir de la position P (stationnement)

Lorsque le sélecteur de vitesse ne peut pas être déplacé de la position P (stationnement) alors que le contact est mis et que la pédale de frein est enfoncée, procédez comme suit:

1. Arrêtez le moteur et retirez la clé.
2. Serrez le frein à main.
3. Remettez la clé et tournez-la vers la droite sur la première position (ACC).
4. Enfoncez la pédale de frein, déplacez le sélecteur de vitesse sur N (point mort).
5. Faites démarrer le moteur.

R (marche arrière):

Utilisez cette position pour reculer. Avant de reculer, arrêtez complètement le véhicule. Enfoncez la pédale de frein et tirez le sélecteur de vitesse vers l'arrière tout en déplaçant le sélecteur de vitesse sur la position R (marche arrière).

N (point mort):

Aucun rapport de marche avant ou de marche arrière n'est engagé. Le moteur peut être démarré dans cette position. Si le mo-

teur cale pendant le déplacement du véhicule, il est possible de le redémarrer avec le sélecteur de vitesse dans cette position.

D (marche avant automatique):

Placez le sélecteur de vitesse dans cette position pour la conduite normale du véhicule.

2 (deuxième rapport):

Utilisez cette position en pentes ascendantes ou pour bénéficier du frein moteur en descente.

Ne rétrogradez pas en position 2 lorsque la vitesse du véhicule dépasse 100 km/h (63 mi/h). Ne dépassez pas 100 km/h (63 mi/h) en position 2.

1 (premier rapport):

Utilisez cette position en pentes ascendantes lentement ou pour conduire lentement dans de la neige, du sable ou de la boue, ou pour bénéficier au maximum du frein moteur en pente descendante.

Ne dépassez pas 60 km/h (38 mi/h) en position 1.

Ne rétrogradez pas en position 1 lorsque la

vitesse du véhicule est supérieure à 60 km/h (38 mi/h).

Accélération forcée — en position D —

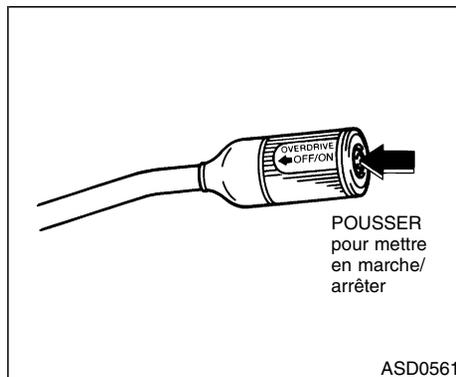
Pour doubler ou pour rouler en pente ascendante, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur. Cette manœuvre provoque la rétrogradation de la boîte de vitesses en troisième, deuxième ou en premier rapport selon la vitesse à laquelle se déplace le véhicule.

Système autofiable

Lorsque le système autofiable se met en marche, le témoin O/D OFF s'allume pendant 2 secondes et clignote pendant 8 secondes. Il est toujours possible de conduire mais la boîte de vitesses automatique demeure en troisième.

Il arrive que le système autofiable se mette en marche lorsque le véhicule roule dans des conditions de conduite très difficiles — patinage avec freinages consécutifs brusques par exemple — alors que par ailleurs le système électrique fonctionne parfaitement. Coupez le contact et attendez 3 secondes avant de

le remettre, pour permettre au véhicule de revenir aux réglages de conduite normaux. Si tel n'est pas le cas, faites vérifier et au besoin réparer la boîte de vitesses par un concessionnaire agréé NISSAN.



Contacteur de surmultipliée

À chaque démarrage du véhicule, la boîte de vitesses est automatiquement réglée sur vitesse surmultipliée.

ON: En conduite normale, le contacteur de surmultipliée est mis en marche. La vitesse augmente et la boîte de vitesses passe en vitesse surmultipliée.

La surmultipliée ne s'engage pas tant que le moteur n'a pas atteint la température de fonctionnement.

OFF: Dans les longues montées et descentes où le frein moteur est nécessaire,

enfoncez une fois le contacteur de surmultipliée. Le témoin O/D OFF s'allume.

Quand le véhicule se déplace à basses vitesses ou qu'il monte une côte, une sensation de secousses assez désagréables peut être ressentie au niveau de la boîte de vitesses parce qu'un changement régulier entre la troisième et la vitesse surmultipliée se produit successivement. Si le cas se produit, poussez le contacteur de surmultipliée.

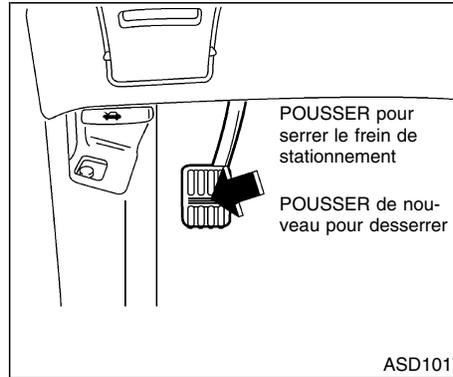
Si les conditions de déplacement changent, appuyez sur le contacteur de surmultipliée pour mettre la vitesse surmultipliée en marche. Le témoin O/D OFF s'éteint.

Ne conduisez jamais à haute vitesse pendant longtemps lorsque le témoin O/D OFF s'allume, car la consommation de carburant serait augmentée.

FREIN DE STATIONNEMENT

⚠ ATTENTION

- Avant de commencer à rouler, assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré. Vous risqueriez autrement une défaillance du frein et un accident.
- Ne desserrez pas le frein de stationnement depuis l'extérieur du véhicule.
- N'utilisez pas le sélecteur de vitesse comme frein de stationnement. Au stationnement, assurez-vous que le frein de stationnement est complètement serré.
- Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient desserrer le frein de stationnement et causer un accident.

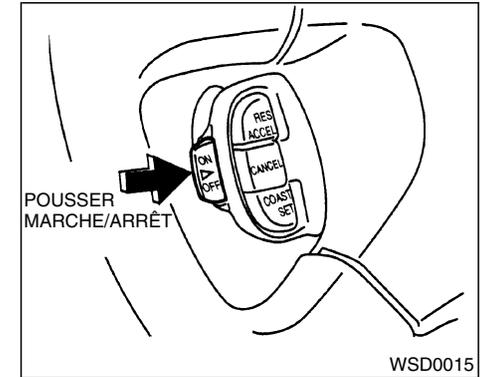


Pour mettre le frein: appuyez fermement sur la pédale de frein.

Pour desserrer le frein:

1. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
2. Placez le sélecteur de vitesse sur la position P (stationnement).
3. Appuyez sur la pédale du frein de stationnement et relâchez complètement.
4. Avant de commencer à rouler, assurez-vous que le témoin de frein s'éteint.

RÉGULATEUR DE VITESSE



PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE RÉGULATEUR DE VITESSE

- Si le régulateur de vitesse ne fonctionne pas normalement, il s'annule automatiquement. Le témoin SET qui se trouve sur le tableau de bord clignote pour avertir le conducteur.
- Lorsque le témoin SET clignote, coupez l'interrupteur principal et faites vérifier le système par un concessionnaire agréé NISSAN.
- Le témoin SET du tableau de bord cli-

gnote lorsque l'interrupteur principal du régulateur est mis en marche en même temps que le contacteur RES/ACCEL ou le contacteur COAST/SET ou encore le contacteur CANCEL (situé sur le volant) est enfoncé. Pour régler correctement le régulateur de vitesse, effectuez les opérations ci-dessus dans l'ordre indiqué.

ATTENTION

N'utilisez pas le régulateur de vitesse dans les conditions suivantes:

- lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse du véhicule constante.
- en circulation dense ou dont la vitesse varie.
- sur des routes sinueuses ou vallonnées.
- sur routes glissantes (pluie, neige, verglas, etc.).
- par grand vent.

Ceci pourrait faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.

FONCTIONNEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse permet de maintenir une vitesse dans une marge variant entre 47 et 144 km/h (29 et 90 mi/h) sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Pour utiliser le régulateur de vitesse, appuyez sur l'interrupteur principal CRUISE du régulateur de vitesse. Le témoin s'allume.

Pour régler une vitesse de croisière, accélérez le véhicule jusqu'à la vitesse voulue, appuyez sur le contacteur COAST/SET et relâchez-le. Le témoin SET s'allume sur le tableau de bord. Retirez le pied de la pédale d'accélérateur. Le véhicule maintient la vitesse choisie.

- **Pour dépasser un autre véhicule**, appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule revient à la vitesse précédemment réglée.
- Il est possible que le véhicule ne maintienne pas la vitesse réglée lors de la montée et de la descente de côtes abruptes. Dans un tel cas, conduisez sans le régulateur de vitesse.

Pour annuler le réglage du régulateur de vitesse, procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous.

- a) Appuyez sur le bouton CANCEL; le témoin SET du tableau de bord s'éteint.
- b) Appuyez sur la pédale de frein; le témoin SET s'éteint.
- c) Appuyez sur l'interrupteur d'arrêt du régulateur de vitesse. Le témoin de l'interrupteur principal et le témoin SET s'éteignent.

- Lorsque la pédale de frein est sollicitée en même temps que le contacteur RES/ACCEL, la fonction RES/ACCEL est annulée.

Pour remettre le contacteur RES/ACCEL en marche, il faut réengager le système à partir du contacteur de roue libre et de réglage COAST/SET.

- Le régulateur de vitesse est automatiquement annulé lorsque le véhicule ralentit à moins de 8 km/h (5 mi/h) de la vitesse de croisière choisie.
- Placez le sélecteur en position N (point mort). Le témoin SET s'éteint.

PÉRIODE DE RODAGE

Pour régler une vitesse supérieure, procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous.

- a) Appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur le contacteur COAST/SET et relâchez-le.
- b) Poussez et maintenez le contacteur RES/ACCEL. Relâchez le contacteur lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie.
- c) Poussez le contacteur RES/ACCEL et relâchez-le. Chaque pression augmente la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Pour régler une vitesse plus lente, procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous.

- a) Appuyez sur la pédale de frein. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur le contacteur COAST/SET et relâchez-le.
- b) Appuyez et maintenez le contacteur COAST/SET. Relâchez le contacteur lorsque le véhicule a atteint la vitesse choisie.
- c) Poussez le contacteur COAST/SET et

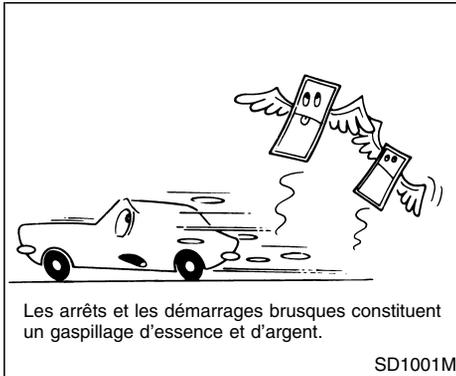
relâchez-le. Chaque pression réduit la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Pour reprendre la vitesse précédemment réglée, appuyez et relâchez le contacteur RES/ACCEL. Lorsque le véhicule atteint une vitesse supérieure à 47 km/h (29 mi/h), le véhicule reprend la vitesse précédemment réglée.

Respectez les recommandations suivantes au cours des 1 600 premiers kilomètres pour assurer la fiabilité et l'économie de votre véhicule neuf. Si ces recommandations ne sont pas suivies, il peut en résulter des dégâts au véhicule ou une durée restreinte du moteur.

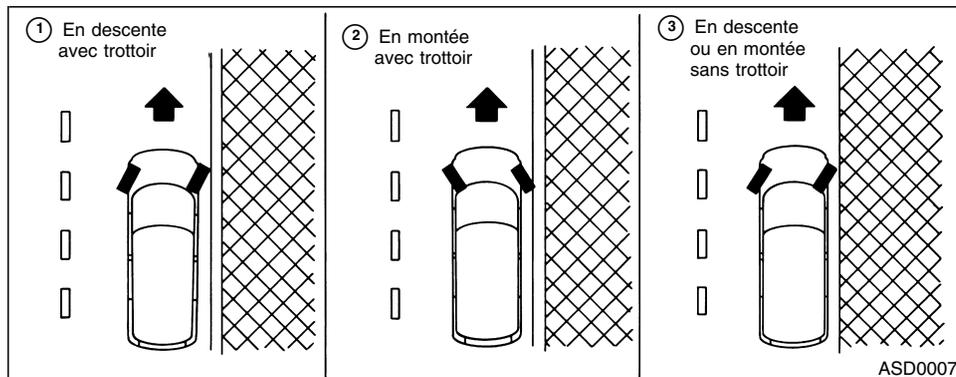
- Ne dépassez pas la vitesse limite imposée et ne faites pas tourner le moteur à plus de 4 000 tr/min. Évitez de conduire constamment à vitesse rapide ou lente pendant trop longtemps.
- N'accélérez pas à plein gaz quelle que soit la vitesse.
- Évitez les démarrages rapides.
- Évitez les freinages brusques dans toute la mesure du possible.
- Ne tirez pas de remorque pendant les 800 premiers kilomètres de conduite.

AMÉLIORATION DES ÉCONOMIES DE CARBURANT



- Évitez le ralenti inutile du moteur.
 - Gardez toujours le moteur bien réglé.
 - Respectez les intervalles d'entretien périodique recommandés.
 - Maintenez les pneus gonflés selon la pression appropriée. Une pression insuffisante augmente l'usure des pneus et la consommation de carburant.
 - Maintenez la géométrie des roues bien réglée. Un mauvais réglage augmente l'usure des pneus et la consommation de carburant.
 - L'utilisation du climatiseur augmente la consommation. N'utilisez le climatiseur qu'au besoin.
 - À vitesse de croisière sur route, il est plus économique d'utiliser le climatiseur et de fermer les glaces pour réduire la résistance à l'air imposée au véhicule.
- Accélérez lentement et uniformément. Maintenez la vitesse de croisière par l'exercice d'une pression constante sur l'accélérateur.
 - Conduisez à vitesse modérée. La conduite à haute vitesse augmente la consommation.
 - Évitez les arrêts et les freinages inutiles. Conduisez à distance prudente derrière les autres véhicules.
 - Utilisez les rapports de la boîte de vitesses en fonction des conditions de conduite.

STATIONNEMENT/STATIONNEMENT EN CÔTE



⚠ ATTENTION

Il ne faut pas arrêter ni stationner le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers ou des chiffons. Ils pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.

1. Serrez fermement le frein de stationnement.
2. Placez le sélecteur de vitesse en position P (stationnement).

⚠ ATTENTION

● Pour que le stationnement du véhicule soit conforme à la sécurité, le frein de stationnement doit être serré et le sélecteur de la boîte de vitesses placé en position P (stationnement). À défaut, le véhicule risquerait de se mettre brusquement en mouvement ou de dévaler une pente et de causer un accident. Vérifiez que le sélecteur de vitesse est poussé complètement à fond et ne peut être déplacé qu'en le tirant vers l'arrière.

- Ne laissez jamais tourner le moteur lorsque le véhicule est sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques de graves accidents.

3. Pour éviter le déplacement inopiné du véhicule garé en côte, il est bon de tourner les roues comme il est illustré.

- EN DESCENTE AVEC TROTTOIR: ①
Tournez les roues vers le trottoir et faites avancer le véhicule jusqu'à ce que la roue touche le trottoir.
- EN MONTÉE AVEC UN TROTTOIR: ②
Tournez les roues à l'opposé du trottoir et faites reculer le véhicule lentement jusqu'à ce que la roue touche le trottoir.
- EN MONTÉE OU EN DESCENTE SANS TROTTOIR: ③
Tournez les roues vers le côté de la route de sorte que le véhicule s'éloigne du

DIRECTION ASSISTÉE

centre de la chaussée, en cas de déplacement accidentel.

4. Tournez le commutateur d'allumage en position LOCK et retirez la clé.

La direction assistée comporte une pompe hydraulique entraînée par le moteur, ce qui réduit l'effort au volant.

Si le moteur cale ou si la courroie casse, le véhicule peut continuer d'être dirigé mais un plus grand effort est nécessaire au volant, en particulier à basse vitesse ou dans les virages serrés.



ATTENTION

Si le moteur ne tourne pas ou s'il s'arrête pendant la conduite, le dispositif d'assistance de la direction ne fonctionne pas. Le volant est alors plus difficile à manoeuvrer.

SYSTÈME DE FREINAGE

Le système de freinage comporte deux circuits hydrauliques séparés. Si l'un des deux circuits ne fonctionne pas correctement, l'autre circuit assure un freinage sur deux roues.

PRÉCAUTIONS LORS DU FREINAGE

Freins assistés à dépression

Les freins assistés facilitent le freinage en faisant appel à la dépression du moteur. Si le moteur cale, il est possible d'immobiliser le véhicule en appuyant sur la pédale de frein, mais une plus forte pression est exercée sur la pédale pour arrêter le véhicule et la distance de freinage est plus longue.

Utilisation des freins

Ne gardez pas le pied sur la pédale de frein pendant la conduite. Une telle pratique provoque la surchauffe des freins, l'usure excessive des garnitures et la consommation de carburant.

Pour prolonger la durée des freins et éviter leur surchauffe, réduisez la rapport du véhicule et rétrogradez en rapport inférieur avant d'entreprendre une longue descente. Le frei-

nage est amoindri si les freins chauffent trop, ce qui risque d'entraîner la perte de contrôle du véhicule.

Freins humides

Lorsque le véhicule est lavé ou traverse une flaque d'eau, les freins risquent d'être mouillés. Les distances de freinage sont plus longues et le véhicule risque de tirer d'un côté ou de l'autre pendant le freinage.

Pour sécher les freins, conduisez le véhicule à vitesse raisonnable tout en appuyant légèrement sur la pédale de frein pour faire chauffer les garnitures. Procédez de cette manière jusqu'à ce que le freinage rede-vienne normal. Évitez de conduire à haute vitesse tant que les freins ne serrent pas convenablement.

ATTENTION

- **En cas de conduite sur chaussée glissante, faites particulièrement attention avant de freiner, d'accélérer ou de rétrograder. Un freinage brutal ou une brusque accélération peut causer un patinage des roues et causer un accident.**

- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il s'arrête pendant la conduite, le dispositif d'assistance des freins ne fonctionne pas. Le freinage est alors plus dur.**

SYSTÈME D'ANTIBLOPAGE DES ROUES (ABS)

Le système d'antiblocage des roues assure le contrôle des freins sur chaque roue afin d'empêcher le blocage des roues lorsque le conducteur est obligé de freiner brusquement ou lorsqu'il doit freiner sur une route glissante. Le système détecte la vitesse de rotation de chaque roue et fait varier la pression du liquide de frein en conséquence afin d'éviter que les roues ne se bloquent ou patinent. En empêchant le blocage des roues, ce système permet au conducteur de mieux contrôler la direction et de réduire les embardées ou le patinage du véhicule sur route glissante.

Utilisation du système

Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.

ATTENTION

Ne pompez pas avec la pédale de frein. Cette action aurait pour effet d'augmenter la distance de freinage.

Fonctionnement normal

Le système d'antiblocage des roues ne fonctionne pas à moins de 5 à 10 km/h (3 à 6 mi/h). (Les vitesses diffèrent selon l'état des routes.) Lorsque le système d'antiblocage des roues détecte qu'une roue est prête à se bloquer, le vérin (situé sous le capot) applique et libère rapidement une pression hydraulique (comme si la pédale de frein était enfoncée rapidement plusieurs fois de suite). Pendant que le vérin fonctionne, une sensation de pulsation de la pédale de frein peut être ressentie, alors que le vérin sous le capot peut produire un bruit ou des vibrations. Ceci est un phénomène normal qui indique que le système d'antiblocage des roues fonctionne correctement. Les pulsations peuvent indiquer, cependant, que les conditions de la route sont dangereuses et il est alors conseillé de conduire avec la plus grande prudence.

Fonction d'essai automatique

Le système d'antiblocage des roues comprend des capteurs électroniques, des pompes électriques et des électrovalves hydrauliques, le tout contrôlé par un ordinateur.

Cet ordinateur comprend une fonction d'essai automatique intégrée qui teste le système chaque fois que le moteur est mis en route et que le véhicule avance ou recule à très basse vitesse.

Pendant la réalisation de l'essai automatique, il est possible qu'un bruit de cognement ou une sensation de pulsation de la pédale de frein se produise. C'est un phénomène tout à fait normal qui n'indique en rien un défaut de fonctionnement. Si l'ordinateur détecte une anomalie de fonctionnement, il désactivera le système d'antiblocage des roues, alors que le voyant d'alarme ABS s'allumera sur le tableau de bord. Le système des freins fonctionne ensuite normalement, mais sans assistance antiblocage.

Si le voyant s'allume pendant un auto-contrôle ou pendant la conduite, faites réparer le véhicule par votre concessionnaire NISSAN dès que vous le pourrez.

ATTENTION

Le système d'antiblocage des roues est un dispositif de pointe élaboré, mais il ne peut en aucune manière empêcher les accidents dus à la négligence ou à l'imprudence du conducteur. Il peut aider à conserver le contrôle du véhicule pendant le freinage sur une surface glissante, mais il ne faut pas oublier que la distance d'arrêt sur une route glissante est plus grande que sur une surface normale et ce, même avec le système d'antiblocage des roues. La distance d'arrêt du véhicule varie si la route est couverte de neige ou de gravier, si la chaussée est accidentée ou si les pneus sont équipés de chaînes d'hiver. Ne conduisez jamais trop près du véhicule qui précède. En dernière analyse, c'est entre les mains du conducteur que repose la responsabilité de la sécurité de tous, conducteur et passagers.

Le type et l'état des pneus influencent la capacité de freinage réel.

- **En cas de remplacement des pneus, posez toujours la taille de pneu spécifiée sur les quatre roues.**

cifiée sur les quatre roues.

- En cas de pose d'un pneu de rechange, assurez-vous que le pneu soit de taille et type appropriés comme spécifié sur l'étiquette des pneus. Pour connaître l'emplacement de l'étiquette des pneus, veuillez vous reporter à la section «Données techniques et information au consommateur» de ce manuel.
- Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Roues et pneus» de la section «Interventions» de ce manuel.

CONDUITE PAR TEMPS FROID

OUVERTURE D'UNE SERRURE DE PORTE GELÉE

Pour éviter le gel des serrures de porte, introduisez un liquide dégivrante ou de la glycérine dans le trou de la serrure. Si la serrure gèle, chauffez la clé avant de l'introduire dans le trou de la serrure.

ANTIGEL

En hiver, lorsque la température ambiante descend au-dessous de 0°C (32°F), vérifiez la concentration de l'antigel (à base d'éthylène glycol) pour assurer la protection appropriée du moteur. Pour tous les détails, veuillez vous reporter à la rubrique «Circuit de refroidissement du moteur» de la section «Interventions» de ce manuel.

BATTERIE

Si la batterie n'est pas suffisamment chargée par temps très froid, l'électrolyte risque de geler et d'endommager la batterie. Vérifiez régulièrement la batterie pour en obtenir le rendement maximum. Pour tous les détails, veuillez vous reporter à la rubrique «Batterie» de la section «Interventions» de ce manuel.

VIDANGE DU LIQUIDE DE RE-FROIDISSEMENT

Si le véhicule doit être garé à l'extérieur sans antigel, vidangez le liquide de refroidissement en ouvrant les robinets de vidange situés au bas du radiateur et sur le bloc-cylindres. N'oubliez pas de remplir le circuit à nouveau avant de remettre le véhicule en service. Veuillez vous reporter à la rubrique «Vidange du liquide de refroidissement» de la section «Interventions» de ce manuel.

PNEUS

1. Les pneus SUMMER (ÉTÉ) ont des sculptures qui augmentent la performance de roulement sur pavé sec. Cependant leur performance est amoindrie sur les surfaces enneigées ou gelées. Nissan vous recommande alors de chauffer les roues MUD & SNOW (BOUE ET NEIGE) ou ALL SEASON (TOUTES SAISONS). Concernant le type, la taille, la vitesse et autres informations, veuillez consulter votre concessionnaire NISSAN.
2. Pour obtenir une adhérence supplémentaire sur routes verglacées, des pneus à crampons peuvent être utilisés. Certain-

es provinces interdisent l'utilisation de tels pneus et il est bon de vérifier le code de la route avant de monter les pneus à crampons.

Sur chaussée glissante ou sèche, les pneus d'hiver à crampons peuvent donner une adhérence médiocre et provoquer un dérapage plus facile des roues comparé aux pneus d'hiver sans crampons.

3. Des chaînes antidérapantes peuvent être utilisées. Assurez-vous qu'elles soient de dimensions appropriées pour les pneus du véhicule et qu'elles soient montées conformément aux recommandations de leur fabricant. De plus, conduisez à vitesse modérée, car le véhicule risque d'être endommagé par les chaînes, lesquelles affectent également la tenue de route et la performance.

Dans certaines régions ou pays, les chaînes de pneu sont interdites. Vérifiez les réglementations locales avant de poser les chaînes. Vérifiez toujours que la taille des chaînes correspond à la taille des pneus de votre véhicule. Suivez les instructions de pose du fabricant de chaînes de pneus. **Utilisez exclusivement des chaînes «S»**

de catégorie SAE car les autres types de chaînes risquent d'abîmer le véhicule. Utilisez des tendeurs de chaînes lorsque le fabricant le préconise. Les maillons d'extrémité de la chaîne doivent être bien serrés ou retirés pour empêcher le frottement sur les ailes ou sous le pont. Dans la mesure du possible, évitez de trop charger le véhicule lorsque les chaînes sont posées. Ne dépassez pas la limitation de vitesse recommandée par le fabricant de chaînes. De plus, il est recommandé de réduire la vitesse car le véhicule risque d'être endommagé; la tenue de route et les performances pourraient être réduites.

Ne posez jamais de chaînes sur un pneu de type T ou sur les pneus de rechange de taille inférieure. N'utilisez jamais les chaînes sur des routes sèches.

ÉQUIPEMENT SPÉCIAL POUR L'HIVER

Il est recommandé de garder les équipements suivants dans le véhicule pendant l'hiver:

1. Un grattoir ou une brosse dure pour enlever la glace et la neige du pare-brise, des glaces et des essuie-glace.

2. Un morceau de carton épais à placer sous le cric pour le supporter fermement, si le véhicule devait être levé.
3. Une pelle pour dégager le véhicule en cas d'embourbement dans la neige.
4. Liquide de lave-glace en réserve pour pouvoir remplir le réservoir.

CONDUITE SUR LA NEIGE OU SUR LA GLACE

ATTENTION

- **La glace fondue (0°C, 32°F et pluie gelée), la neige très froide et la glace sont particulièrement glissantes; il est difficile de conduire dans ces conditions car le véhicule fournira moins de traction et d'accroche. N'empruntez pas les routes de glace fondue avant qu'elles ne soient revêtues de sel ou de sable.**
- **Roulez toujours prudemment quelles que soient les conditions. Accélérez et ralentissez avec précaution. Si vous accélérez ou vous rétrogradez trop vite, les roues motrices perdent de leur traction.**

- **Gardez une plus grande distance de freinage dans ces conditions. Il faut entamer le freinage plus tôt que sur une route sèche.**
- **Augmentez la distance entre votre véhicule et les véhicules qui précèdent.**
- **Faites attention aux plaques de glace (glace éblouissante) qui risquent d'apparaître dans les parties ombragées de la route. Freinez avant d'atteindre la plaque mais n'essayez pas de freiner sur la plaque et évitez des manoeuvres trop brusques.**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse de croisière sur des routes glissantes.**
- **La neige peut emprisonner des gaz d'échappement dangereux sous le véhicule. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de neige près du tuyau d'échappement et autour du véhicule.**

CHAUFFE-BLOC (si le véhicule en est équipé)

Un chauffe-bloc destiné à faciliter le démarrage par temps très froid est disponible auprès du concessionnaire agréé NISSAN.

 **ATTENTION**

N'utilisez pas le chauffe-bloc sans avoir mis le circuit électrique à la masse ou avec des adaptateurs à deux fourches (cheater). Les connexions sans mise à la masse risquent de provoquer des chocs électriques.

6 En cas d'urgence

Crevaision	6-2
Changement d'un pneu crevé	6-2
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours	6-8
Démarrage par poussée	6-10
Si le moteur surchauffe	6-11
Après un accident	6-12

Commutateur de coupure de carburant d'urgence	6-12
Remorquage du véhicule	6-13
Remorquage recommandé par NISSAN	6-14
Récupération du véhicule (libérer un véhicule coincé)	6-15

CREVAISON

CHANGEMENT D'UN PNEU CREVÉ

Procédez comme suit en cas de crevaison.

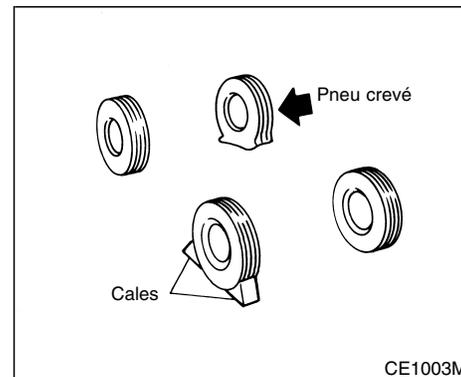
Immobilisation du véhicule

1. Ralentissez prudemment, à l'écart de la circulation.
2. Allumez les feux de détresse.
3. Immobilisez le véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement. Placez le sélecteur de vitesse en position P (stationnement).
4. Arrêtez le moteur.
5. Ouvrez le capot pour avertir les autres automobilistes et signaler votre besoin d'aide au personnel d'assistance routière.
6. Demandez à tous les passagers de descendre du véhicule et de se tenir prudemment à l'écart de la circulation et du véhicule.

6-2 En cas d'urgence

ATTENTION

- Vérifiez que le frein de stationnement est bien serré et que la boîte de vitesses automatique est en P (stationnement).
- Ne changez jamais les pneus lorsque le véhicule est arrêté en pente, sur de la glace ou sur un terrain glissant. Ceci est dangereux.
- Ne changez jamais de roue si le véhicule n'est pas suffisamment éloigné de la circulation. Faites appel à un service professionnel.

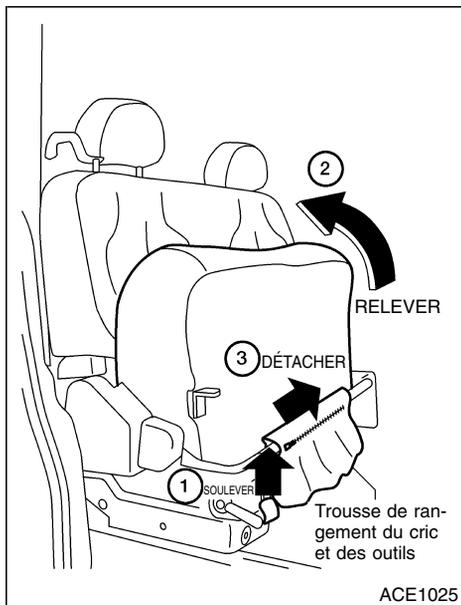


Calage des roues

Placez des cales à l'avant et à l'arrière de la roue qui se trouve en diagonale par rapport à la roue dégonflée afin d'empêcher que le véhicule ne roule lorsque vous le mettez sur cric.

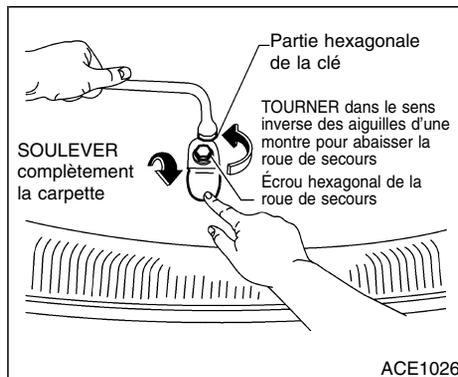
ATTENTION

Il faut absolument caler la roue, sinon le véhicule risque de se déplacer et d'occasionner des blessures.



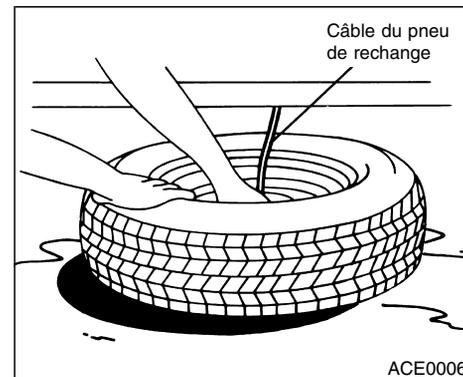
Accès aux outils et aux pneus de rechange

Sortez le cric de la trousse de rangement qui se trouve sous la troisième rangée de sièges.

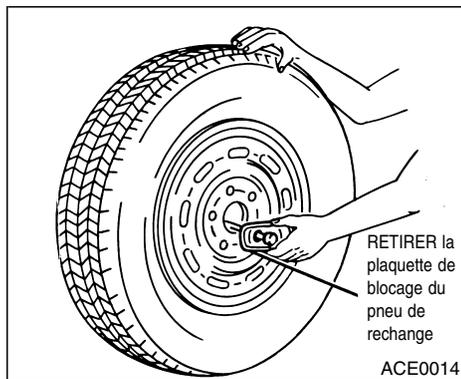


1. Localisez la découpe prévue dans la carpette pour l'écrou hexagonal de l'espace chargement. L'écrou hexagonal s'utilise pour abaisser ou remettre le pneu de rechange qui se trouve sous le véhicule.

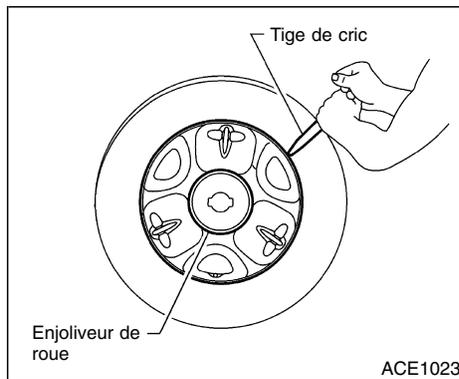
2. Placez la clé sur l'écrou hexagonal et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour tendre complètement le câble. L'écrou hexagonal du pneu de rechange cliquette dès que le câble est complètement tendu.



3. Faites glisser le pneu hors de l'arrière du véhicule par dessous.



4. Mettez le pneu droit pour déposer la plaquette de blocage.

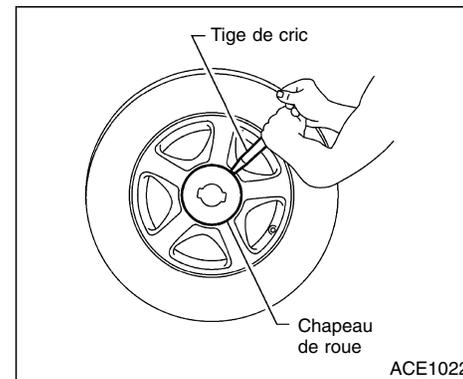


Dépose de l'enjoliveur de roue

Sortez la tige de cric de la trousse de rangement. Pour retirer l'enjoliveur de roue, insérez l'extrémité en forme de tournevis de la tige de roue entre l'enjoliveur de roue et le bord de la jante. Poussez et tournez doucement.

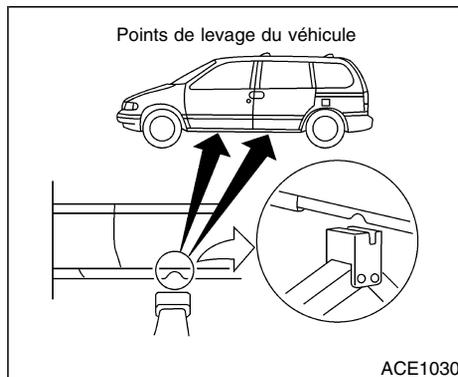
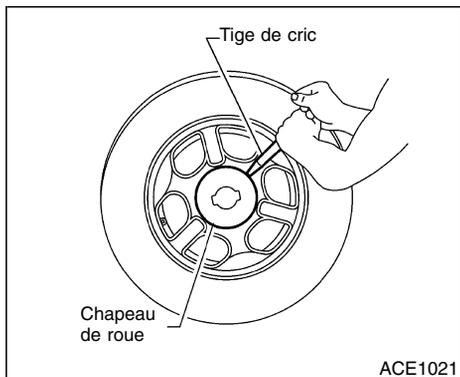
⚠ PRÉCAUTION

Ne faites pas levier sur le chapeau de roue ni sur l'enjoliveur de roue avec les mains car vous risqueriez de vous blesser.



Dépose du chapeau de roue

Pour retirer le chapeau de roue, insérez l'extrémité en forme de tournevis de la tige de roue dans la dentelure entre le chapeau de roue et la roue. Poussez et tournez doucement.



Levage du véhicule et dépose du pneu abîmé

⚠ ATTENTION

- Ne vous placez jamais sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par le cric.
- Utilisez exclusivement le cric qui est fourni avec le véhicule pour soulever le véhicule. N'utilisez pas le cric de ce véhicule sur un autre véhicule. Le cric est uniquement prévu pour soulever ce véhicule lors d'un changement de pneu.

- Utilisez les points de levage prévus à cet effet. Ne soulevez pas le véhicule en dehors des points de levage prévus.
- Ne soulevez le véhicule qu'en cas de besoin.
- Ne posez jamais de cales sur ou sous le cric.
- Ne faites jamais démarrer ou tourner le moteur lorsque le véhicule est sur cric.
- Ne laissez pas les passagers dans le véhicule pendant le levage.
- Ne faites jamais tourner le moteur lorsque les roues sont dégagées du sol, car le véhicule risque de se déplacer.

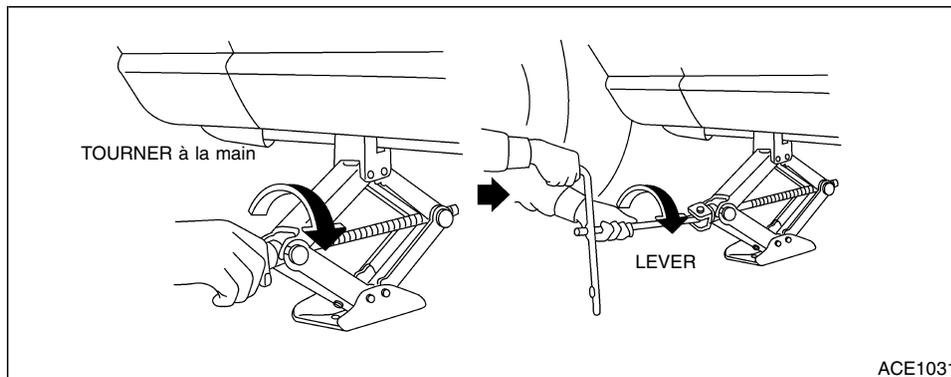
Lisez attentivement l'étiquette de précaution qui se trouve sur le cric et suivez les instructions suivantes.

1. Desserrez tous les écrous de la roue, de un ou deux tours, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec la clé à ailettes. **Ne retirez pas les écrous tant que le pneu n'est pas dégagé du sol.**

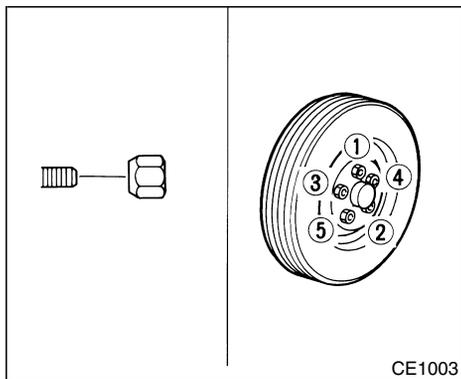
2. Posez le cric directement sous le point de levage comme indiqué sur l'illustration ci-dessus de façon à ce que le sommet du cric touche le point de levage du véhicule. Alignez le centre de la tête du cric et le centre de l'encoche du point de levage puis faites correspondre la partie entaillée du véhicule à la rainure de la tête de cric.

Posez le cric sur un sol plat et dur.

3. Levez le véhicule avec prudence, jusqu'à ce que le pneu ne touche plus le sol. Maintenez fermement des deux mains le levier et la tige du cric, puis soulevez le véhicule comme indiqué sur le schéma. Retirez les écrous et déposez le pneu.



ACE1031



Montage de la roue de secours

La roue de secours n'est prévue qu'en cas d'urgence. Veuillez vous reporter aux directives données à «Roues et pneus» de la section «Interventions» de ce manuel.

1. Enlevez la boue et les corps étrangers des surfaces de contact entre la roue et le moyeu.
2. Placez la roue sur le moyeu avec précaution et serrez les écrous à la main seulement.
3. Serrez les écrous alternativement et uni-

formément avec la clé à ailettes jusqu'au serrage complet.

4. Abaissez lentement le véhicule au sol. Serrez ensuite les écrous à oeillet fermement avec la clé à ailettes et dans l'ordre illustré à la figure ci-contre. Abaissez complètement le véhicule au sol.

⚠ ATTENTION

- Des écrous de roue incorrects ou mal serrés peuvent provoquer un démontage de la roue. Ceci peut causer un accident.
- N'utilisez pas d'huile ou de graisse sur les goujons de roue ou sur les écrous. Ceci pourrait provoquer un desserrage des écrous.
- Resserrez les écrous de la roue après les 1000 kilomètres de route (également après le remplacement d'une roue par suite d'une crevaison).

Des que possible, serrez les écrous à oeillet au couple spécifié à l'aide d'une clé dynamométrique.

Couple de serrage des écrous à oeillet

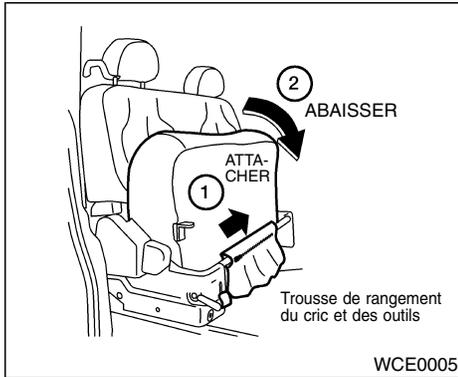
98 à 118 N·m (72 à 87 ft-lb)

Réglez la pression de gonflage des pneus à FROID.

Pression à FROID:

Lorsque le véhicule a été stationné pendant trois heures ou plus ou n'a pas été conduit sur une distance de plus de 1,6 km.

Les pressions à froid sont inscrites sur l'étiquette des pneus, collée dans le coffre à gants.



Rangement du pneu abîmé et des outils

1. Pour placer le pneu en position de rangement, rentrez la plaquette de blocage au centre de la roue et tournez la clé à ailettes dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le pneu soit monté en position de rangement initiale sous le véhicule.

L'écrou à 6 pans du pneu de rechange fait un bruit de cliquetis lorsque le pneu est en position voulue. Vous ne pourrez pas serrer plus qu'il ne faut.

6-8 En cas d'urgence

2. Vérifiez que le pneu repose bien sur les supports du dessous de châssis. Si nécessaire, redégagez le pneu de rechange, remettez encore une fois en place et resserrez.
3. Rangez le cric dans le véhicule.

⚠ ATTENTION

- **Après utilisation, assurez-vous toujours que le pneu de rechange et le cric de levage sont correctement remis en place. S'ils sont mal placés, ils risquent d'être projetés en cas d'accident ou de freinage brusque et de constituer des projectiles dangereux.**
- **La roue de secours n'est prévue qu'en cas d'urgence. Veuillez vous reporter aux directives données à «Roues et pneus» de la section «Interventions» de ce manuel.**

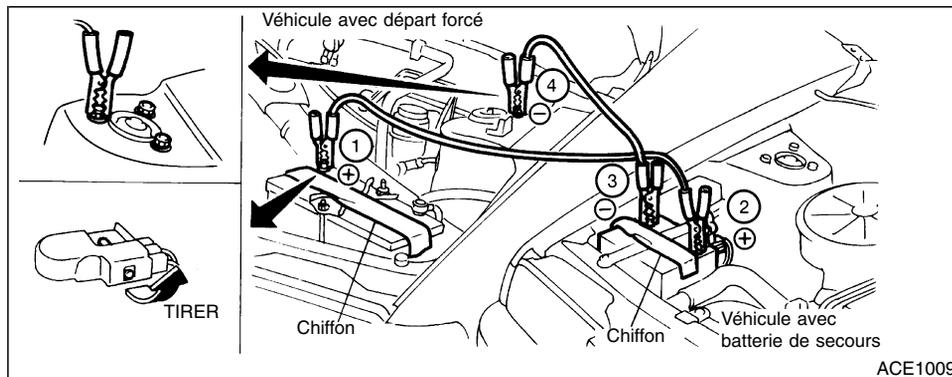
DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

Pour démarrer le moteur à l'aide d'une batterie de secours, procédez comme suit:

⚠ ATTENTION

- **Un démarrage de secours mal effectué peut faire exploser la batterie et causer des blessures graves ou mortelles. Ceci peut également endommager le véhicule.**
- **La batterie dégage des gaz hydrogènes explosifs. N'approchez pas d'étincelles ni de flammes vives dans cette périphérie.**
- **Évitez le contact de l'électrolyte avec les yeux, la peau, les vêtements ou les surfaces peintes. L'électrolyte est une solution corrosive d'acide sulfurique qui risque de provoquer de sérieuses brûlures. En cas de contact avec l'électrolyte, lavez immédiatement la surface affectée à grande eau.**
- **Gardez toujours les batteries hors de la portée des enfants.**

- La tension nominale de la batterie d'appoint doit être de 12 volts. L'utilisation d'une batterie de tension nominale incorrecte peut endommager le véhicule.
- Pour travailler à proximité des batteries, portez toujours des lunettes de sécurité appropriées et enlevez bagues, bracelets métalliques et autres bijoux. Il ne faut pas vous pencher sur la batterie lors du démarrage à l'aide d'une batterie de secours.
- N'essayez pas tenter un démarrage de secours lorsque la batterie est gelée. Celle-ci pourrait exploser et infliger de graves blessures.
- Ce véhicule est doté d'un ventilateur de refroidissement du moteur automatique. Ce ventilateur peut se mettre en marche à tout moment. N'approchez jamais les mains ou d'autres objets du ventilateur.



Procédez toujours comme il est indiqué ci-dessous. Autrement, le système de charge pourrait être endommagé et causer des blessures graves.

1. Si la batterie se trouve dans un autre véhicule, placez les deux véhicules de sorte que les batteries soient aussi proches que possible l'une de l'autre.

Les deux véhicules ne doivent pas se toucher.

2. Serrez le frein de stationnement. Placez le sélecteur en position P (stationnement). Mettez hors fonction tous les ac-

cessoires électriques (éclairage, chauffage, climatiseur, etc.).

3. Enlevez les bouchons de la batterie (si elle en est équipée). Recouvrez la batterie d'un chiffon pour réduire le danger d'explosion.
4. Branchez les câbles volants tel qu'il est illustré.

⚠ PRÉCAUTION

- **Branchez toujours positif (+) à positif (+) et négatif (-) à la masse du châssis, au boulon de fixation de l'étai, etc. — non pas à la batterie.**

DÉMARRAGE PAR POUSSÉE

- **Assurez-vous que les câbles ne touchent aucun organe mobile dans le compartiment-moteur et que leurs pinces ne touchent aucune autre pièce métallique.**

5. Démarrez le moteur du véhicule dépanneur et laissez-le tourner pendant quelques minutes.
6. Maintenez le régime du moteur à environ 2 000 tr/min et démarrez le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée en marche.

PRÉCAUTION

N'utilisez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre pas immédiatement, coupez le contact et attendez 3 à 4 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative.

7. Après le démarrage du moteur, débranchez prudemment le câble négatif puis le câble positif.
8. Reposez les bouchons de la batterie (le cas échéant). Jetez le chiffon utilisé pour

6-10 En cas d'urgence

couvrir les trous des éléments de la batterie, car il se peut qu'il soit imbibé d'acide corrosif.

PRÉCAUTION

Les véhicules dotés d'une boîte de vitesses automatique ne peuvent pas être démarrés par poussée ou remorquage. La boîte de vitesses risquerait d'être sérieusement endommagée.

SI LE MOTEUR SURCHAUFFE

Lorsque le moteur surchauffe (et si l'indicateur indique une température excessive), si le moteur manque de puissance, ou si des bruits anormaux se font entendre, procédez comme suit:

ATTENTION

- **Ne continuez pas à rouler si le véhicule surchauffe. Ceci pourrait provoquer un incendie du véhicule.**
- **Pour éviter tout risque de brûlures, n'enlevez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est encore chaud. Au moment d'enlever le bouchon du radiateur, de l'eau chaude sous pression risque de s'en échapper brusquement et de provoquer des blessures.**
- **N'ouvrez pas le capot si de la vapeur en sort.**

1. Immobilisez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation, serrez le frein de stationnement et placez le sélecteur de vitesse en position P (stationnement).

N'arrêtez pas le moteur.

2. Mettez le climatiseur hors fonction. Bais-

sez toutes les glaces, tournez le bouton de réglage de la température du climatiseur à WARM et réglez le ventilateur à 4.

3. Si la surchauffe du moteur est causée par une température ambiante très élevée ou la conduite prolongée en pente, faites tourner le moteur à environ 1 500 tr/min jusqu'à ce que l'indicateur de température reprenne une valeur normale.
4. Sortez du véhicule. Avant d'ouvrir le capot, regardez et écoutez si des vapeurs ou du réfrigérant ne fuient pas du radiateur. Attendez jusqu'à ce qu'aucune trace de vapeur ou de réfrigérant ne soit plus décelée.
5. Ouvrez le capot.

ATTENTION

Si de la vapeur ou de l'eau jaillit du moteur, tenez-vous à l'écart pour éviter tout risque de brûlure.

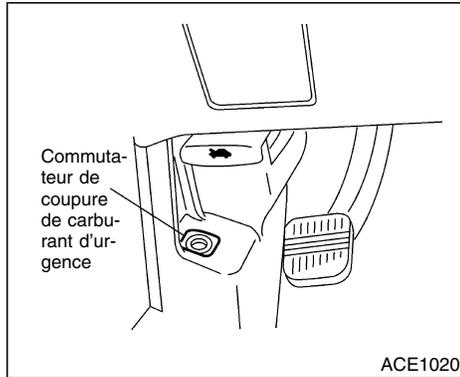
6. Regardez si le ventilateur tourne. Les durites du radiateur et le radiateur ne doivent pas fuir. Si le liquide de refroidissement fuit ou si elle est en panne, arrêtez le moteur.

ATTENTION

Faites bien attention de ne pas approcher les mains, les cheveux ou les vêtements des courroies du moteur ou du ventilateur de refroidissement du moteur. Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche à n'importe quel moment lorsque la température du liquide de refroidissement est élevée.

7. Lorsque le moteur est refroidi, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir, le moteur en marche. Au besoin, ajoutez du liquide au réservoir. Faites effectuer les réparations par un concessionnaire agréé NISSAN.

APRÈS UN ACCIDENT



COMMUTATEUR DE COUPURE DE CARBURANT D'URGENCE

Le commutateur de coupure de carburant d'urgence sert à couper automatiquement l'arrivée du carburant dans le moteur en cas de télescopage. Il n'est pas nécessaire que le choc soit très important pour déclencher le commutateur qui peut se mettre en marche du fait de simples heurts au parking ou des secousses de la route (si le véhicule passe sur des trous).

Une fois que le commutateur de coupure de carburant d'urgence est déclenché, il faut le

6-12 En cas d'urgence

réarmer pour pouvoir remettre le moteur en marche. Si le moteur tourne mais ne démarre pas après un choc, réarmez le commutateur en procédant comme suit:

1. Coupez le contact (OFF).
2. Vérifiez sous le véhicule s'il n'y a pas de fuite de carburant.
3. Si vous ne voyez ni ne sentez pas de carburant, appuyez sur la touche de remise à zéro rouge du commutateur de coupure de carburant d'urgence.
4. Mettez le contact pendant quelques secondes, puis coupez-le.
5. Vérifiez à nouveau s'il n'y a pas de fuite de carburant sous le véhicule. Si vous apercevez ou sentez du carburant, ne tentez pas un nouveau démarrage. S'il n'y a pas de carburant, essayez de nouveau de démarrer le véhicule.

ATTENTION

Si vous voyez ou sentez du carburant, ne remettez pas le commutateur à zéro ou n'essayez pas de démarrer le véhicule. Vous pourriez vous blesser ou blesser des tierces personnes. Faites sortir tous les passagers et appelez le service incendie ou un service de remorquage.

REMORQUAGE DU VÉHICULE

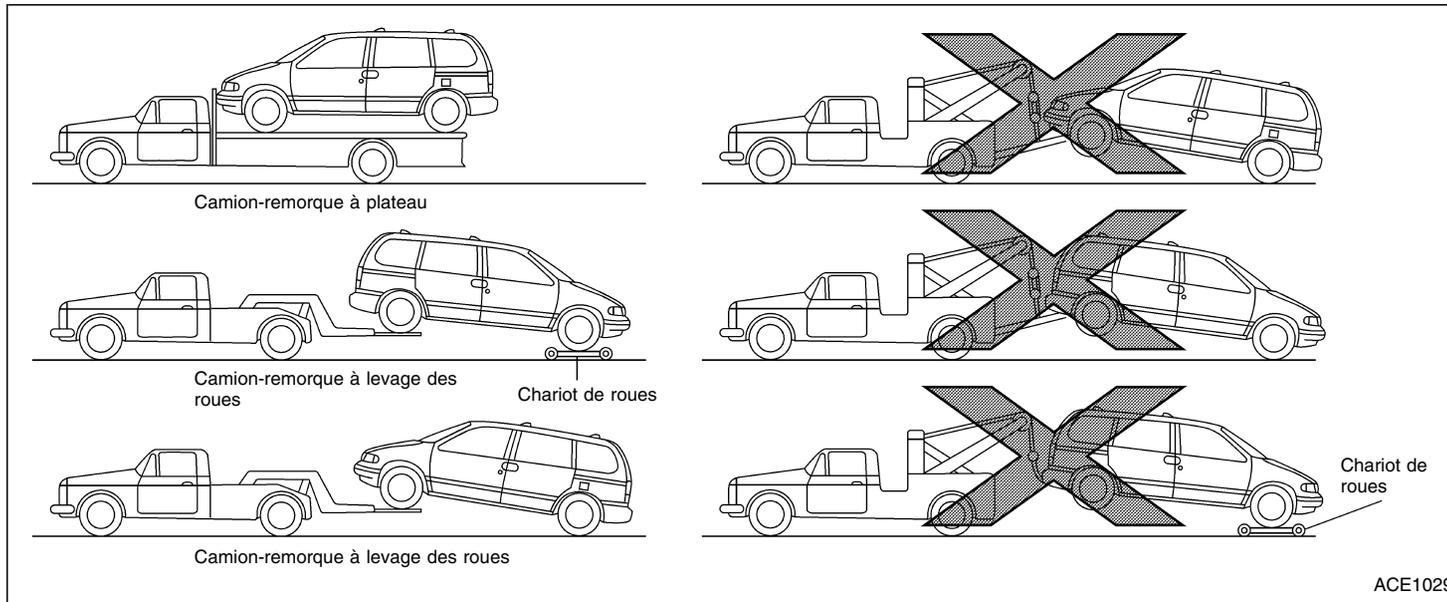
Veillez consulter le code de la route de toutes les provinces et territoires lors du remorquage du véhicule. Un équipement de remorquage inapproprié peut endommager le véhicule. Des directives de remorquage peuvent être obtenues auprès d'un concessionnaire agréé NISSAN. Les services de remorquage locaux sont généralement au courant des règlements et des méthodes à suivre. Pour assurer le remorquage approprié du véhicule et éviter tout risque de dégât, NISSAN recommande de confier tout remorquage à une entreprise de dépannage. Il est conseillé de demander au conducteur de la dépanneuse de lire les précautions suivantes.

ATTENTION

- Ne roulez jamais dans un véhicule remorqué.
- Ne passez jamais sous le véhicule lorsqu'il est soulevé par une remorqueuse.

PRÉCAUTION

- Lors du remorquage, assurez-vous que la boîte de vitesses, les essieux, la direction et la transmission sont en bon état. Si l'un de ces organes est endommagé, il est nécessaire d'utiliser un chariot.
- Pour tout remorquage, utilisez des chaînes de sécurité.



REMRQUAGE RECOMMANDÉ plate-forme comme il est illustré.
PAR NISSAN

NISSAN recommande de remorquer le véhicule avec les roues motrices (avant) soulevées ou de le transporter sur un camion à

PRÉCAUTION

- Ne remorquez jamais un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique avec les roues avant au sol ou avec les quatre roues au sol (en avant ou en arrière), car ceci risquerait d'endommager la boîte de vitesses et d'entraîner des réparations onéreuses. Si le véhicule doit être remorqué avec les roues arrière levées, placez toujours les roues avant sur un chariot.
- Lors du remorquage avec les roues avant sur un chariot:
 - Coupez le contact à l'allumage et fixez le volant en ligne droite avec une corde ou un dispositif semblable. Ne bloquez jamais le volant en tournant la clé de contact en position LOCK, car le mécanisme de blocage du volant serait endommagé.
 - Placez le levier de changement de vitesse sur N (point mort).

- Lors du remorquage avec les roues arrière au sol (si vous n'utilisez pas de chariots de remorquage): Desserrez toujours le frein de stationnement.
- N'utilisez jamais de barre qui se fixe sur les pare-chocs pour remorquer le véhicule car le pare-chocs et la boîte de vitesses pourraient être endommagés.
- Ne remorquez pas avec un camion à élingues, ni sur l'avant ni sur l'arrière pour ne pas endommager la carrosserie.
- Ne remorquez jamais un autre véhicule par les crochets ou les fentes d'accouplement arrière pour ne pas endommager la carrosserie.

RÉCUPÉRATION DU VÉHICULE (libérer un véhicule coincé)

- Les chaînes ou câbles de remorquage doivent être attachés uniquement sur les poutres de charpente du véhicule.
- Les dispositifs de levage doivent être acheminés en veillant à ce qu'ils ne

touchent aucun organe de la suspension, de la direction, du circuit de freinage ou du circuit de refroidissement.

- Tirez toujours le câble bien droit par l'avant ou l'arrière du véhicule. Ne tirez jamais le véhicule de côté.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser des cordes ou des sangles en toile pour tirer un véhicule à remorquer ou à récupérer.
- Écartez-vous du véhicule lorsque vous essayez de le dégager.

ATTENTION

Ne faites pas tourner les roues à grande vitesse. Ceci pourrait faire exploser les pneus et infliger de graves blessures. Des pièces du véhicule pourraient également surchauffer ou être endommagées.

NOTES

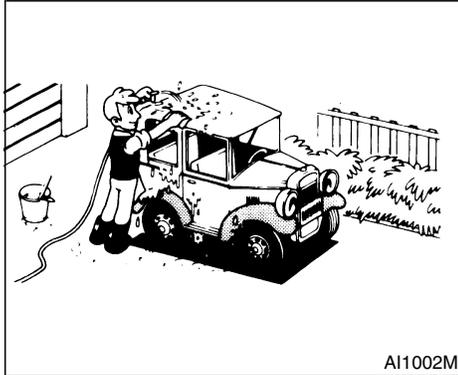
7 Aspect et entretien

- Soins extérieurs 7-2
 - Lavage 7-2
 - Cirage 7-3
 - Suppression des taches 7-3
 - Dessous de caisse 7-3
 - Glaces 7-3
 - Roues en alliage d'aluminium 7-3
 - Chromes 7-3

- Soins intérieurs 7-4
 - Carpettes 7-4
 - Ceintures de sécurité 7-4
- Protection contre la corrosion 7-5
 - Facteurs de corrosion les plus courants 7-5
 - Facteurs influençant la corrosion 7-5
 - Protection du véhicule contre la corrosion 7-5



SOINS EXTÉRIEURS



Pour qu'un véhicule garde un aspect agréable, il est très important de l'entretenir correctement.

Lavez l'extérieur du véhicule dans les cas suivants et le plus tôt possible pour protéger les surfaces peintes de la carrosserie:

- Après la pluie pour éviter tout dommage éventuel par des précipitations acides
- Après avoir conduit au bord de la mer
- Si les surfaces peintes sont salies par de la fiente d'oiseau, de la suie, de la sève d'arbre ou des particules de métal

7-2 Aspect et entretien

- Lorsque de la poussière ou de la boue s'accumulent sur la carrosserie.

Dans la mesure du possible, nous vous recommandons de mettre votre véhicule dans un garage ou sous un abri couvert.

Si le véhicule doit être garé à l'extérieur, mettez-le à l'ombre ou recouvrez-le d'une housse de protection.

Faites très attention de ne pas rayer la peinture lors de la pose ou du retrait de la housse.

LAVAGE

Lavez le véhicule à grande eau avec une éponge humide. Lavez le véhicule complètement avec une solution de savon doux, un savon spécial pour véhicule ou un détergent liquide à vaisselle mélangé à de l'eau propre et tiède (jamais chaude).

PRÉCAUTION

- **Ne lavez pas le véhicule avec une lessive de ménage abrasive, des détergents chimiques puissants, de l'essence ou des solvants.**

- **Ne lavez pas le véhicule aux rayons directs du soleil ou lorsque la carrosserie est chaude pour éviter un tachage par l'eau.**
- **Évitez les chiffons rugueux ou pelucheux tels que les gants de lavage. Faites attention de ne pas rayer ou abîmer les surfaces peintes en enlevant les plaques de boue ou autres corps étrangers.**

Rincez abondamment le véhicule à l'eau claire.

Les replis de la carrosserie et des portes, les serrures et le capot sont particulièrement affectés par les sels de route. Par conséquent, ces parties du véhicule doivent être lavées régulièrement. Après chaque lavage, assurez-vous que les trous d'écoulement percés à la base des portes et du hayon sont dégagés et assurent un écoulement satisfaisant de l'eau. Lavez la partie inférieure de la carrosserie et l'intérieur des ailes pour décoller les accumulations de boue et de sel.

Séchez le véhicule à l'aide d'une peau de chamois.

CIRAGE

Un entretien à base de cire protégera la peinture et gardera au véhicule son apparence neuve. Après le cirage, il est recommandé de polir la carrosserie pour éviter les cernes et les accumulations de cire.

Un concessionnaire agréé NISSAN peut vous aider à choisir le produit qu'il vous faut.

- Passez de la cire sur la carrosserie uniquement après un lavage complet. Suivez les instructions données sur le bidon de cire.
- N'utilisez jamais une cire qui contient des abrasifs, des éléments coupants et des produits de nettoyage qui risquent d'abîmer la peinture du véhicule.
- Si la surface est difficile à cirer, utilisez un produit de décapage du goudron et passez la cire une nouvelle fois.

Le cirage à la machine ou forcé risque de ternir ou de laisser des traces de cercles sur la peinture de base ou sur le vernis.

SUPPRESSION DES TACHES

Éliminez le plus vite possible les taches sur les surfaces peintes pour éviter qu'elles ne

s'y fixent. Des produits de nettoyage spéciaux sont en vente chez un concessionnaire agréé NISSAN ou dans les magasins d'accessoires automobiles.

DESSOUS DE CAISSE

Dans les régions où les sels de route sont utilisés pendant l'hiver, il est indispensable de nettoyer régulièrement le dessous du véhicule pour éviter les accumulations de boue et de sels et ainsi empêcher la corrosion qui pourrait en résulter.

GLACES

Utilisez un produit de nettoyage pour verre afin de supprimer les pellicules de fumée et de poussière sur les surfaces vitrées. Il est normal que les glaces du véhicule se recouvrent de cette pellicule lorsque le véhicule a été stationné au soleil. Un produit de nettoyage pour le verre et un chiffon humide permettent de supprimer cette pellicule.

PRÉCAUTION

Lors du nettoyage de l'intérieur des lunettes, n'utilisez pas d'outil tranchant, de nettoyeurs abrasifs ni de désinfectants à base de chlore pour ne pas risquer d'endommager les conducteurs électriques, l'antenne radio ou les éléments du désembueur de la lunette.

ROUES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM

Lavez les roues régulièrement, en particulier pendant l'hiver, pour éliminer les sels de route. De tels sels peuvent provoquer la décoloration des roues.

CHROMES

Nettoyez tous les chromes régulièrement avec un produit spécial pour le chrome pour en préserver le lustre.

SOINS INTÉRIEURS

Nettoyez régulièrement l'intérieur du véhicule, les pièces en plastique et les sièges avec une brosse douce ou un aspirateur. Essuyez les surfaces en vinyle et en cuir avec un linge propre et doux imbibé d'une solution savonneuse douce. Respectez toujours les recommandations du fabricant lors de l'utilisation d'un produit aérosol pour protéger les tissus. Certains de ces produits contiennent des produits chimiques qui peuvent décolorer les tissus. Nettoyez les verres de protection des compteurs et des jauges avec un chiffon humide.

PRÉCAUTION

- **N'utilisez jamais de benzine, de diluant à peinture ni d'autres solvants semblables.**
- **Les sièges en cuir doivent être régulièrement cirés à l'aide d'une cire pour cuir. N'utilisez jamais de cire pour carrosserie.**
- **N'utilisez jamais de produits de protection pour les tissus à moins que cette utilisation soit recommandée par le constructeur.**

- **N'utilisez pas de nettoyeur pour verre ou plastique sur ces verres de protection pour ne pas les abîmer.**

CARPETTES

L'emploi de la carquette NISSAN d'origine permet d'augmenter la longévité de la moquette et de faciliter le nettoyage. **Quelles que soient les carquettes employées, veillez à ce qu'elles soient bien adaptées au véhicule et bien positionnées afin de ne pas gêner l'emploi des pédales.** Les carquettes doivent être nettoyées régulièrement et remplacées lorsqu'elles sont trop usées.

Support de fixation de la carquette avant (côté du conducteur uniquement)

Ce modèle comporte un support de la carquette à l'avant pour aider à bien positionner la carquette. Les carquettes NISSAN, spécialement conçues pour votre véhicule, sont équipées d'oeillets. Pour poser la carquette, il suffira de passer les crochets du support dans les oeillets et de centrer la carquette dans le compartiment des pieds.

Vérifiez la position de la carquette de temps en temps.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les ceintures de sécurité doivent être nettoyées en les essuyant avec une éponge humectée d'une solution savonneuse douce. Laissez sécher complètement les ceintures avant de les utiliser.

ATTENTION

Ne laissez jamais des ceintures humides s'enrouler dans les enrouleurs. N'utilisez JAMAIS de javellisant, de teinture ou de produit chimique sur les ceintures, car de tels produits en amoindrieraient la résistance.

PROTECTION CONTRE LA CORROSION

FACTEURS DE CORROSION LES PLUS COURANTS

1. Accumulation de boue humide et de débris dans les recoins de panneaux de carrosserie.
2. Dégâts à la peinture ou aux autres enduits protecteurs provoqués par les graviers ou petits accidents de la circulation.

FACTEURS INFLUENÇANT LA CORROSION

Humidité

L'accumulation de sable, de poussière et d'eau sous le véhicule accélère la corrosion. Les carpettes humides ne sèchent jamais très bien dans le véhicule aussi il est recommandé de les retirer et de les faire sécher afin de protéger le plancher de la corrosion.

Humidité relative

La corrosion est accélérée:

- dans les régions où l'humidité relative est élevée
- dans les régions où la température

ambiante reste au dessus du point de congélation

- où la pollution atmosphérique est élevée
- sur des routes recouvertes de sel.

Température

L'élévation de la température augmente la rapidité de la corrosion des pièces du véhicule qui ne sont pas suffisamment aérées pour permettre un séchage rapide.

Pollution atmosphérique

La pollution industrielle, la présence de sel dans l'air dans les régions côtières ou dans les régions où les sels de route sont utilisés pendant l'hiver, accélèrent la corrosion. Les sels de route accélèrent également la désintégration des surfaces peintes.

PROTECTION DU VÉHICULE CONTRE LA CORROSION:

- lavez et cirez le véhicule aussi souvent que possible et maintenez-le propre.
- effectuez rapidement les retouches de peinture et les réparations des petits dégâts de carrosserie.
- veillez à ce que les trous d'évacuation de

la carrosserie des portes ne soient pas obstrués afin d'éviter les accumulations d'eau.

- vérifiez si le dessous de la carrosserie n'est pas recouvert de sable, de poussière ou de sel et lavez rapidement à l'eau claire le cas échéant.



PRÉCAUTION

- **Ne nettoyez JAMAIS l'intérieur du véhicule à grande eau mais plutôt à l'aide d'un aspirateur.**
- **Il ne faut surtout pas laisser d'eau ou autre liquide entrer en contact avec les organes et pièces électroniques internes du véhicule, car ceci pourrait endommager les organes.**

8 Interventions

Précautions d'entretien	8-2	Filtere à air	8-16
Points de vérification dans le		Filtere à air de l'habitacle	8-17
compartiment-moteur	8-4	Balais d'essuie-glace	8-20
Circuit de refroidissement du moteur	8-5	Nettoyage	8-20
Vérification du niveau du liquide de		Remplacement	8-20
refroidissement du moteur	8-5	Frein de stationnement et	
Vidange du liquide de refroidissement	8-6	pédale de frein	8-22
Huile-moteur	8-6	Vérification du frein de stationnement	8-22
Vérification du niveau d'huile	8-6	Vérification de la pédale de frein	8-22
Vidange de l'huile-moteur	8-7	Freins assistés	8-23
Remplacement du filtre à huile-moteur	8-9	Fusibles	8-23
Huile de boîte de vitesses automatique	8-9	Compartiment-moteur	8-23
Températures de vérification	8-10	Habitacle	8-24
Liquide de direction assistée	8-11	Remplacement de la pile de la télécommande	
Liquide du circuit de freinage	8-12	multiple	8-25
Liquide de lave-glace	8-12	Feux	8-26
Batterie	8-13	Phares	8-26
Démarrage à l'aide d'une batterie de		Feux intérieurs et extérieurs	8-28
secours	8-14	Roues et pneus	8-32
Courroies	8-14	Pression de gonflage des pneus	8-32
Bougies d'allumage	8-15	Types de pneus	8-33
Remplacement des bougies d'allumage	8-15		

Chaînes de pneus 8-34

Remplacement des pneus et des roues 8-34



PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN

Lors de tout travail de vérification ou d'entretien sur le véhicule, prenez toujours les précautions nécessaires pour éviter le risque de blessure ou de dégât au véhicule. Les précautions suivantes doivent être respectées attentivement.

ATTENTION

- Immobilisez le véhicule sur une surface horizontale, serrez fermement le frein de stationnement et calez les roues pour éviter tout mouvement inopiné du véhicule. Placez le sélecteur de la boîte de vitesses sur P (stationnement).
- N'oubliez pas de couper le contact lors d'un remplacement ou d'une réparation des pièces.
- Votre véhicule est équipé d'un ventilateur de refroidissement automatique. Il peut se mettre en marche à tous moments sans prévenir, même si le contact est coupé ou le moteur à l'arrêt. Pour éviter des blessures, débranchez toujours le câble négatif de la batterie avant d'intervenir près du ventilateur.

- Si l'intervention à effectuer exige que le moteur tourne, n'approchez pas les mains, les vêtements, les cheveux ou les outils des courroies, ventilateurs ou autres organes mobiles.
- Avant toute intervention sur le véhicule, nous vous conseillons d'attacher ou de retirer les vêtements amples, et de retirer les bagues, montres et autres bijoux.
- Portez toujours un accessoire de protection des yeux lorsque vous travaillez sur le véhicule.
- Si le moteur doit être démarré dans un lieu clos, comme un garage par exemple, assurez-vous que ce local est adéquatement aéré à cause des gaz d'échappement.
- Ne travaillez jamais sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par un cric. Pour tout travail sous le véhicule, supportez la carrosserie avec des béquilles de sécurité.
- Ne portez pas de cigarettes allumées, une flamme ou une source d'étincelle près du carburant et de la batterie.

- Sur les véhicules équipés d'un moteur à essence doté d'un système d'injection multipoint (MFI), l'entretien du filtre à carburant ou des canalisations de carburant doit être effectué par un concessionnaire agréé NISSAN car les canalisations de carburant sont sous forte pression, même lorsque le moteur est arrêté.

PRÉCAUTION

- Ne travaillez pas dans le compartiment moteur lorsque le moteur est chaud. Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.
- Il ne faut jamais brancher ni débrancher la batterie ou tout élément transistorisé lorsque le contacteur d'allumage est en position ARRÊT.
- Évitez tout contact avec de l'huile-moteur et du liquide de refroidissement usagés. Des fluides jetés sans précaution risquent de nuire à l'environnement. Suivez toujours les réglages locaux qui s'appliquent à

la destruction des fluides de véhicules.

Cette section «Interventions» donne des directives au sujet des opérations relativement faciles à effectuer par le propriétaire du véhicule.

N'oubliez jamais qu'un entretien incomplet ou inapproprié peut provoquer des difficultés de fonctionnement du moteur ou des dispositifs antipollution et risque d'affecter la garantie. **En cas de doute, veuillez toujours consulter un concessionnaire agréé NISSAN.**

POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT-MOTEUR

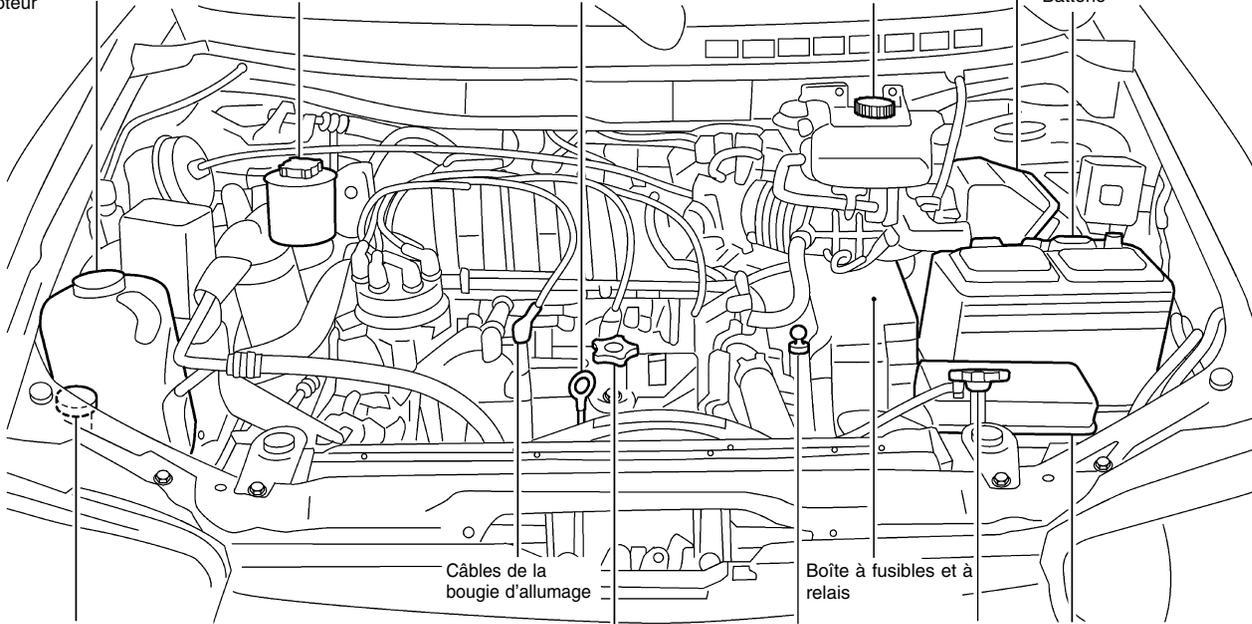
Réservoir du liquide de refroidissement du moteur

Réservoir du liquide de direction assistée

Jauge d'huile-moteur

Réservoir du liquide de frein

Boîtier du filtre à air
Batterie



Réservoir du liquide de lave-glace

Câbles de la bougie d'allumage

Bouchon de remplissage d'huile-moteur

Jauge du liquide de boîte à vitesses automatique

Boîte à fusibles et à relais

Bouchon de radiateur

Boîte à fusibles et à relais

CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Le circuit de refroidissement du moteur est rempli en usine d'une solution d'antigel permanent de haute qualité. Comme la solution antigel contient des produits antirouille, il est inutile d'y ajouter d'autres additifs.

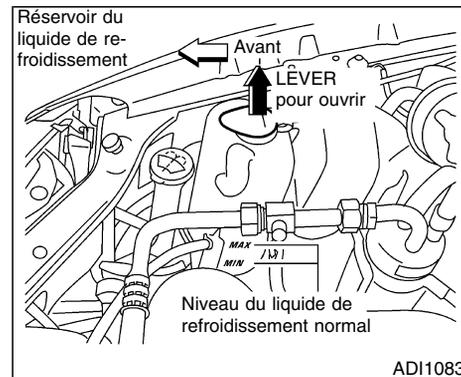
⚠ PRÉCAUTION

Pour ajouter ou remplacer le liquide de refroidissement, utilisez uniquement un antigel à l'éthylène glycol (vert) au taux de mélange de 50% de liquide de refroidissement antigel Nissan d'origine ou un équivalent et de 50% d'eau déminéralisée ou distillée. L'utilisation d'autres solutions de liquide de refroidissement ou d'autres couleurs, par exemple un liquide de refroidissement orange, risque d'endommager le circuit de refroidissement du moteur.

Température ambiante		Antigel d'origine NISSAN ou un équivalent	Eau déminéralisée ou distillée
°C	°F		
-35	-30	50%	50%

⚠ ATTENTION

- Ne retirez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud.
- Le radiateur est doté d'un bouchon à pression. N'utilisez qu'un bouchon du radiateur d'origine NISSAN pour ne pas endommager le moteur.



VÉRIFICATION DU NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir transparent lorsque le moteur est froid. Si le niveau du liquide est au-dessous du repère MIN, ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère MAX. Si le réservoir est vide, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur lorsque le moteur est froid. Si le niveau est insuffisant, remplissez le radiateur jusqu'au goulot de remplissage et remplissez également le réservoir jusqu'au repère MAX.

Si le niveau du liquide de refroidissement doit être rétabli fréquemment, faites vérifier le circuit par un concessionnaire agréé NISSAN.

VIDANGE DU LIQUIDE DE RE-FROIDISSEMENT

Un concessionnaire agréé NISSAN est habilité à changer le liquide de refroidissement de votre moteur. Le procédé d'entretien est expliqué dans le manuel d'entretien NISSAN.

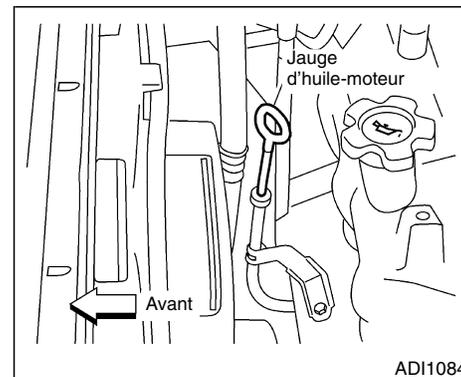
Un mauvais entretien ou un manque d'entretien réduit les performances de chauffage ou peut se traduire par une surchauffe du moteur.

ATTENTION

- Pour éviter tout risque de brûlures, ne vidangez jamais le liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud.
- Ne retirez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. Le liquide sous pression contenu dans le radiateur risque de provoquer de sérieuses brûlures.

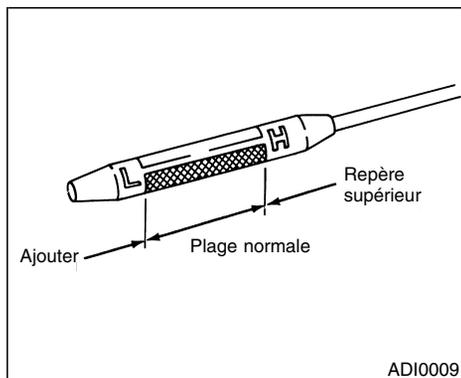
- Évitez de toucher le liquide de refroidissement usagé. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains et ce, dès que possible.
- Ne laissez pas le liquide de refroidissement usagé à la portée des enfants et des animaux domestiques.

HUILE-MOTEUR



VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE

1. Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normal.
3. Arrêtez le moteur. **Attendez quelques minutes pour que l'huile retourne dans le carter.**

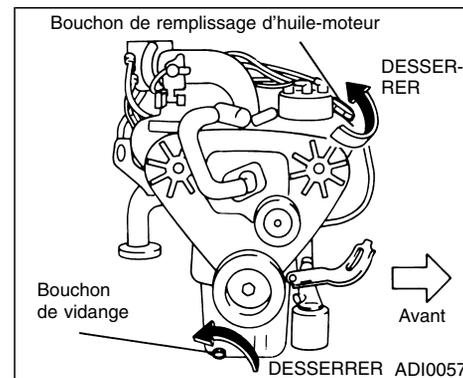


Il est normal de rajouter de l'huile entre les vidanges ou pendant la période de rodage. Ceci dépend uniquement des conditions de conduite.

⚠ PRÉCAUTION

Le niveau d'huile doit être vérifié régulièrement. L'utilisation du véhicule avec un niveau d'huile insuffisant peut endommager le moteur, or de tels dégâts ne sont pas couverts par la garantie.

4. Retirez la jauge et essuyez-la avec un linge propre. Remettez ensuite la jauge en place.
5. Retirez de nouveau la jauge et vérifiez le niveau d'huile qui doit arriver entre les deux repères H (haut) et L (bas). Si le niveau d'huile est au-dessous du repère L, enlevez le bouchon de remplissage d'huile et rétablissez le niveau avec l'huile recommandée. **Ne remplissez pas trop.**
6. Vérifiez de nouveau le niveau avec la jauge.



VIDANGE DE L'HUILE-MOTEUR

1. Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normal puis arrêtez-le.
3. Enlevez le bouchon de remplissage d'huile.
4. Placez un récipient approprié sous le bouchon de vidange.
5. Enlevez le bouchon de vidange avec une

clé et vidangez l'huile complètement.

Si le filtre à huile doit être remplacé, faites-le lors de la vidange d'huile. Veuillez vous reporter à la rubrique «Remplacement du filtre à huile-moteur» plus loin dans cette section.

ATTENTION

- **Faites attention aux risques de brûlures. L'huile-moteur peut être chaude.**
- **Un contact prolongé ou répété avec de l'huile moteur usagée peut provoquer le cancer de la peau.**
- **Évitez autant que possible de toucher l'huile. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains et ce, aussitôt.**
- **Ne laissez pas l'huile usagée à la portée des enfants.**

- **L'huile usagée doit être mise au rebut de manière appropriée.**
- **Vérifiez les règlements locaux en la matière.**

8-8 Interventions

6. Nettoyez le bouchon de vidange et remettez-le en place avec une rondelle neuve. Serrez fermement le bouchon de vidange avec une clé.

Couple de serrage du bouchon de vidange:

29 à 39 N·m (22 à 29 ft·lb)

Ne serrez pas excessivement.

7. Faites le plein d'huile recommandée par l'ouverture de remplissage à huile, puis remettez correctement le bouchon de remplissage d'huile en place.

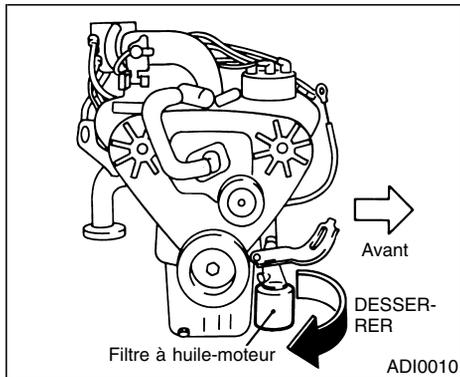
Veillez vous reporter à la section «Données techniques et information au consommateur» quant à la vidange et à la contenance du carter d'huile.

La vidange et la contenance dépendent de la température de l'huile et de la durée de la vidange. N'utilisez ces spécifications qu'à titre indicatif seulement. Utilisez toujours la jauge pour déterminer s'il y a suffisamment d'huile dans le moteur.

8. Démarrez le moteur. Vérifiez le bouchon de vidange en cas de fuites et resserrez-le au besoin.

9. Arrêtez le moteur et attendez quelques

minutes. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile avec la jauge et rétablissez-le au besoin.



REMPACEMENT DU FILTRE À HUILE-MOTEUR

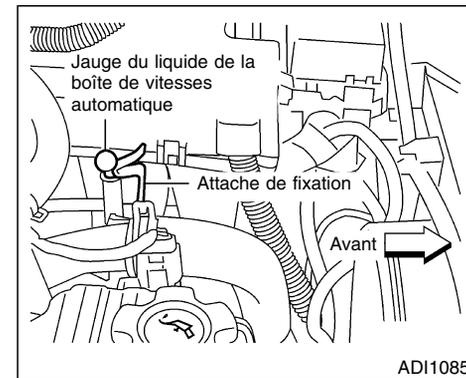
1. Rangez le véhicule sur un terrain à niveau et serrez le frein de stationnement.
2. Arrêtez le moteur.
3. Placez un récipient approprié sous le filtre à huile.
4. Desserrez le filtre à huile avec une clé à démonter les filtres à huile. Enlevez le filtre en le tournant à la main.

PRÉCAUTION

Faites attention aux risques de brûlures. L'huile-moteur peut être chaude.

5. Nettoyez avec un linge propre la surface de montage du filtre sur le bloc-moteur. Enlevez toute trace de joint en caoutchouc sur la surface de montage au moteur.
6. Enduisez le joint en caoutchouc du filtre neuf de l'huile-moteur propre.
7. Vissez le filtre en place jusqu'à ce qu'une légère résistance soit ressentie. Serrez ensuite de plus de 2/3 de tour.
8. Démarrez le moteur et assurez-vous que le filtre ne coule pas. Corrigez au besoin.
9. Arrêtez le moteur et attendez quelques minutes. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile et rétablissez-le au besoin.

HUILE DE BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

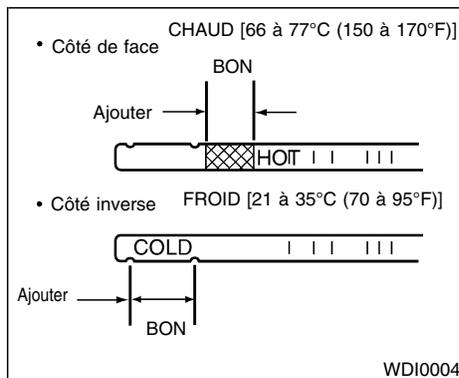


ATTENTION

- N'approchez pas les mains, les bijoux ou des vêtements des organes mobiles du moteur en marche, notamment près du ventilateur de refroidissement et des courroies.
- L'huile de boîte de vitesses automatique est un poison et doit donc être conservée hors de la portée des enfants dans un bidon étiqueté.

TEMPÉRATURES DE VÉRIFICATION

- Vérifiez le niveau du liquide en fonction de la gamme de température élevée (HOT) de la jauge après que les conditions suivantes ont été réunies:
 - Le moteur est amené à sa température normale de fonctionnement.
 - Le véhicule est roulé pendant au moins 15 minutes.
 - La température du liquide de la boîte de vitesses automatique est comprise entre 66°C et 77°C (150°F et 170°F).
- Il est possible de vérifier le niveau du liquide entre 21°C et 35°C (70°F et 95°F), à partir de la gamme de basse température (COLD) de la jauge; il faut dans ce cas faire chauffer le moteur au préalable. Procédez à la vérification avant de mettre le véhicule en marche. Il faut toutefois vérifier le liquide par la suite à partir de la gamme de température élevée (HOT) de la jauge.



1. Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Mettez le moteur en marche et déplacez le sélecteur de vitesse en le faisant passer sur chaque vitesse de la gamme. Après avoir passé le sélecteur de vitesse sur toute la gamme, amenez-le sur la position P (stationnement).
3. Contrôlez le niveau du liquide lorsque le moteur tourne au ralenti.
4. Sortez la jauge de niveau d'huile et essuyez-la avec un chiffon sans peluches.

5. Remettez-la en place dans son conduit en la poussant jusqu'au fond.
6. Ressortez la jauge de niveau d'huile et interprétez l'indication du niveau. Si le niveau du liquide est trop bas dans l'une ou l'autre gamme, en rajoutez par le conduit de remplissage.

⚠ PRÉCAUTION

NE REMPLISSEZ PAS TROP.

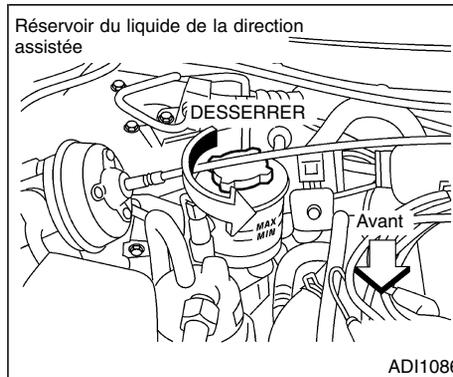
N'utilisez que de l'huile pour boîte de vitesses automatique d'origine NISSAN Canada ou de l'huile Nissan Matic «D» (États-Unis continentaux et Alaska). Du liquide Dexron™III/Mercon™ ou équivalente peut également être utilisé. Hors des États-Unis continentaux et de l'Alaska, veuillez vous adresser à un concessionnaire NISSAN pour plus de précisions sur les liquides appropriés et notamment sur la ou les marques préconisées de liquide pour boîtes de vitesses automatiques Dexron™III/Mercon™.

NOTE:

Si le véhicule a roulé pendant un long moment et à grande vitesse, en circula-

LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE

tion dense en été ou s'il a servi à tirer une remorque, l'interprétation exacte du niveau du liquide sera difficile à effectuer. Il faut alors attendre 30 minutes environ pour laisser le liquide refroidir suffisamment.



Vérifiez le niveau du liquide du réservoir de direction assistée.

Pour vérifier le niveau du liquide, observez les lignes de repère MAX et MIN lorsque le liquide est à la température 0°C à 30°C (32°F à 86°F).

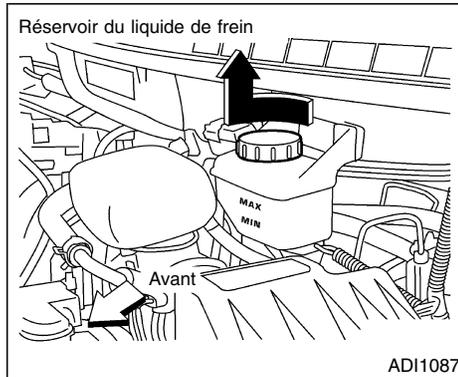
Si le niveau est au-dessous du repère MIN, ajoutez de l'huile de boîte de vitesses automatique type F jusqu'au repère MAX.

PRÉCAUTION

- NE FAITES PAS DÉBORDER.

- Nous recommandons l'huile de boîte de vitesses automatique type F ou équivalente.

LIQUIDE DU CIRCUIT DE FREINAGE



Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Si le niveau est au-dessous du repère MIN ou si le témoin des freins s'allume, ajoutez de l'huile **DOT 3** jusqu'au repère MAX. Si de l'huile doit être ajoutée fréquemment, faites vérifier le circuit par un concessionnaire agréé NISSAN. Pour plus de renseignements concernant les caractéristiques du liquide du circuit de freinage, veuillez vous reporter à la section «Données techniques et information au consommateur» de ce manuel.

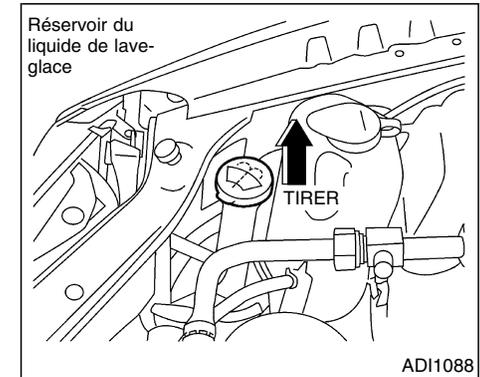
⚠ ATTENTION

N'utilisez que de l'huile propre d'un récipient scellé. De l'huile de qualité inférieure ou souillée peut endommager le circuit de freinage. Les liquides de mauvaise qualité endommagent les freins et par conséquent réduisent la capacité de freinage.

⚠ PRÉCAUTION

Ne faites pas tomber de liquide de frein sur les surfaces peintes. Si du liquide tombe sur la peinture, lavez tout de suite à l'eau claire.

LIQUIDE DE LAVE-GLACE



Pour vérifier le niveau du liquide, observez le tube de remplissage du réservoir de liquide de lave-glace dans le compartiment-moteur. Lorsque le témoin (le cas échéant) du lave-glace s'allume, ajoutez du liquide.

Pour ajouter du liquide, retirez le bouchon du réservoir et remplissez le réservoir.

Ce réservoir alimente les lave-glace avant et arrière.

BATTERIE

PRÉCAUTION

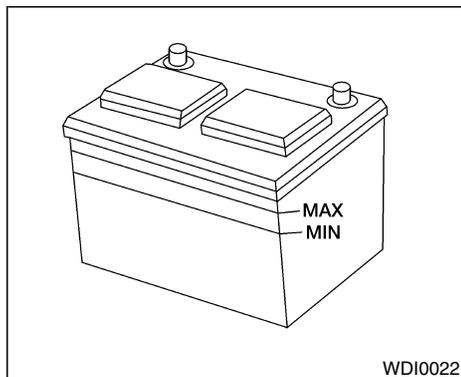
N'utilisez pas d'antigel de circuit de refroidissement du moteur dans les lave-glaces, car la peinture risquerait d'être endommagée.

- La batterie doit toujours être propre et sèche. Si la batterie est sulfatée, nettoyez-la avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau.
- Assurez-vous que les connexions sont propres et fermement serrées.
- Si le véhicule doit rester immobilisé pendant 30 jours ou plus, débranchez le câble de la borne négative de la batterie (-) pour éviter sa décharge.

ATTENTION

- **Il ne faut jamais approcher de flamme ni d'étincelle près de la batterie qui dégage de l'hydrogène, un gaz très explosif. Évitez tout contact de l'électrolyte avec la peau, les yeux, les vêtements ou les surfaces peintes. Après avoir touché une batterie ou un bouchon de batterie, ne vous frottez pas les yeux. Lavez-vous bien les mains. En cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à grande eau pendant 15 minutes et veuillez consulter un médecin.**

- **Lorsque vous travaillez sur la batterie ou à proximité, portez toujours une protection des yeux adéquate et enlever bijoux, etc.**
- **Les cosses et les bornes de batterie et autres accessoires de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir touchés.**
- **Tenez la batterie hors de portée des enfants.**



WDI0022

Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chaque élément. Le niveau doit arriver entre les repères MAX et MIN.

Si le niveau de l'électrolyte est insuffisant, ajoutez de l'eau distillée dans les éléments jusqu'au niveau de l'indicateur. **Ne remplissez pas excessivement.**

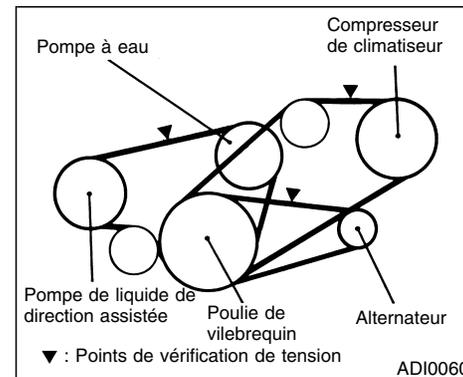
1. Déposez les bouchons des éléments avec un outil approprié.
2. Versez de l'eau distillée dans les éléments jusqu'au repère MAX.
3. Remontez les bouchons.

8-14 Interventions

DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

Si le moteur doit être démarré à l'aide d'une batterie de secours, veuillez vous reporter à la section «En cas d'urgence». Si le moteur ne démarre pas de cette façon, la batterie du véhicule peut être défectueuse. Veuillez consulter un concessionnaire agréé NISSAN.

COURROIES



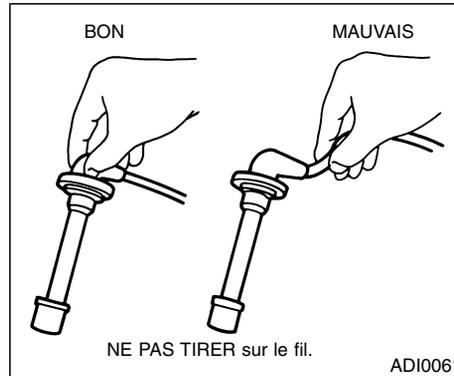
ATTENTION

Assurez-vous que la clé de contact est en position OFF ou LOCK. Le moteur pourrait autrement se mettre brusquement en marche.

1. Examinez les courroies pour déceler les traces d'usure, de coupures, de détérioration ou de desserrage. Si une courroie est en mauvais état ou desserrée, faites-la remplacer ou régler par un concessionnaire agréé NISSAN.
2. Faites vérifier la tension et l'état des

BOUGIES D'ALLUMAGE

courroies régulièrement, conformément au tableau d'entretien périodique de la section «Entretien» de ce manuel.



un embout mal adapté risque d'endommager les bougies d'allumage.

REPLACEMENT DES BOUGIES D'ALLUMAGE

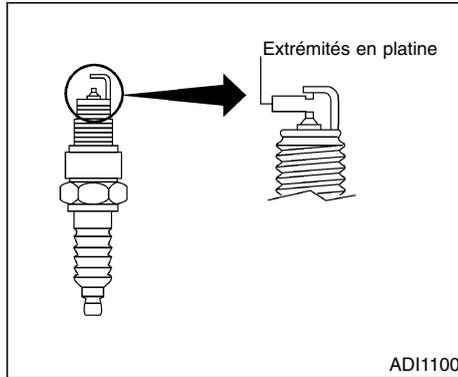
⚠ ATTENTION

Assurez-vous que le moteur et le contacteur d'allumage sont arrêtés et que le frein de stationnement est engagé.

⚠ PRÉCAUTION

Prenez l'embout qui convient aux bougies d'allumage qui seront retirées car

FILTRE À AIR



Bougies d'allumage à extrémité en platine

La longévité des bougies d'allumage à extrémité en platine étant supérieure à celle des bougies classiques, il est inutile de les remplacer aussi souvent. Veuillez vous conformer aux indications du programme d'entretien mais ne réutilisez jamais ces bougies en se contentant de les nettoyer et de régler l'écartement de leurs électrodes.

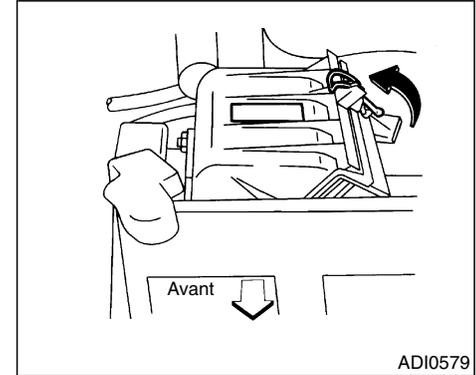
- **Utilisez absolument les bougies d'allumage préconisées ou leur équivalent.**

8-16 Interventions

1. Dégagez le câble des bougies.
Tenez toujours la bougie et non le câble.
2. Retirez les bougies d'allumage avec un embout à bougie. L'embout à bougie est muni d'une rondelle de caoutchouc qui sert à maintenir la bougie lorsqu'elle est retirée. Vérifiez que la bougie est bien coincée dans l'embout.
3. Fixez les nouvelles bougies une par une sur l'embout et mettez-les en place. **N'employez que des bougies conformes.** Serrez plusieurs tours à la main puis sécurisez au couple spécifié avec l'embout à bougie. Ne serrez pas trop.

Couple de serrage des bougies:
20 à 29 N·m (14 à 22 ft·lb)

4. Maintenez la bougie, introduisez chaque câble de haute tension dans la bougie correspondante en poussant jusqu'à ce qu'il se produise un léger claquement.



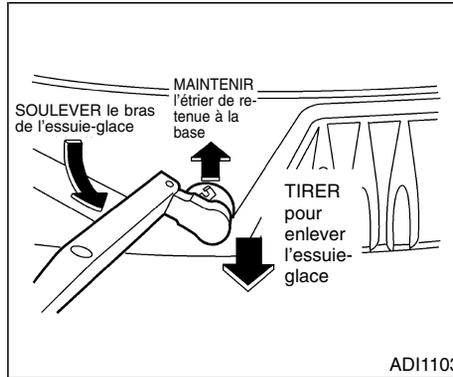
Le filtre n'est pas lavable ni réutilisable. Il faut le remplacer aux intervalles spécifiés à la section «Entretien» de ce manuel. Lors du remplacement du filtre, défaites les quatre crampons et déposez le filtre. Essuyez l'intérieur et le dessus du carter de filtre à air avec un chiffon.

ATTENTION

- **Vous risquez de vous brûler ou de brûler un tiers si vous mettez le moteur en marche avec le filtre à air enlevé, dont la fonction, outre de fil-**

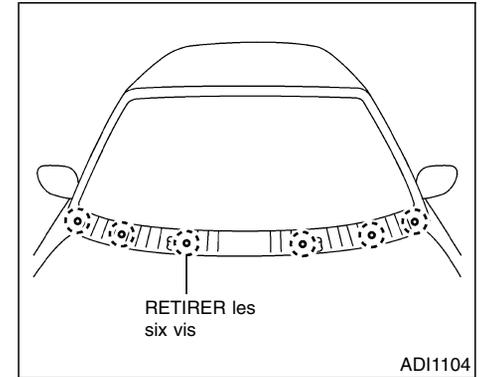
trer l'air, est d'arrêter les retours de flamme du moteur. Si le filtre n'est pas monté, vous pourriez être atteint. Ne conduisez jamais avec le filtre enlevé. Faites attention quand vous travaillez sur le moteur alors que le filtre à air est déposé.

- Il ne faut jamais verser de carburant dans le boîtier de papillon ou essayer de mettre le moteur en marche avec le filtre à air retiré. Ceci pourrait causer de graves blessures.



1. Déposez les bras d'essuie-glace.

- Soulevez le bras pour l'écartier du pare-brise et lui soit perpendiculaire.
- En soulevant le bras, maintenez l'étrier qui le retient à la base sur l'extérieur.



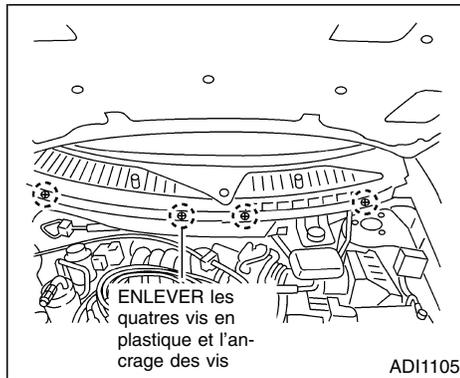
2. Déposez le bouclier.

- Retirez les six vis.
- Ouvrez le capot.

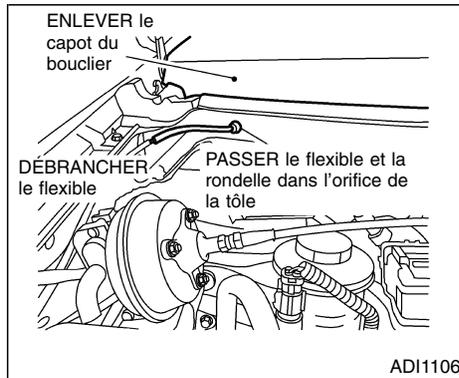
FILTRE À AIR DE L'HABITACLE

Le filtre à air de l'habitacle réduit la pénétration de poussières et de pollen et filtre certaines odeurs désagréables en provenance de l'extérieur. Il est situé juste en face du pare-brise sous le bouclier, du côté du passager avant.

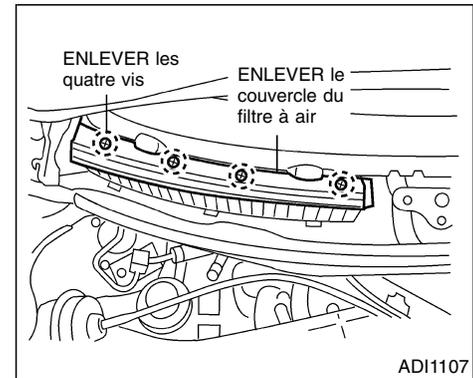
Pour remplacer le filtre, suivez le procédé indiqué ci-après.



- Déposez les quatre vis en plastique au bord extérieur du capot de bouclier.
- Déposez l'ancre des quatre vis en plastique.

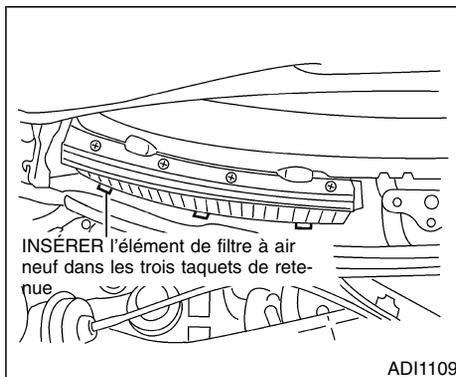


- Débranchez le flexible du lave-glace au coin arrière du compartiment moteur du côté passager.
- Passez le flexible et la rondelle dans l'orifice de la tôle.
- Soulevez le capot du bouclier pour le déposer.



3. Localisez le filtre à air de l'habitacle du côté passager du véhicule.
- Déposez les quatre vis du couvercle du filtre à air.
 - Déposez le couvercle du filtre.

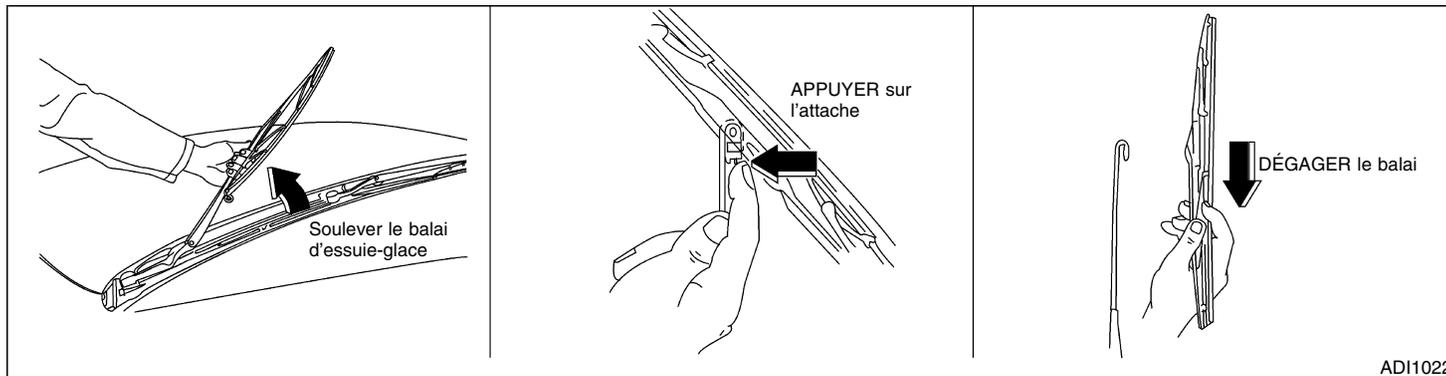
- Tirez sur le haut du filtre et soulevez-le pour déposer l'élément de filtre à air.



4. Posez un élément de filtre neuf dans le cadre du filtre, sans oublier de mettre les trois taquets de retenue au bas du cadre.
5. Posez le couvercle supérieur du filtre et les quatre vis.
6. Rentrez le flexible du lave-glace par l'orifice de la tôle à partir du capot de bouclier.
 - Vérifiez que la rondelle en caoutchouc est bien assise sur l'orifice.
7. Rebranchez le flexible de lave-glace.
8. Remettez le capot de bouclier en place.

9. Remettez les quatre ancrages de vis et les quatre vis.
10. Fermez le capot.
11. Posez les six vis du capot.
12. Posez les bras d'essuie-glace.
 - Poussez le bras vers le bas dans le pivot jusqu'à ce que l'étrier s'enclenche et soit bien bloqué.
 - Abaissez la lame d'essuie-glace sur le pare-brise.

BALAIS D'ESSUIE-GLACE



NETTOYAGE

Si le pare-brise n'est toujours pas propre malgré utilisation du lave-glace ou que un balai d'essuie-glace broute, cela signifie qu'il doit y avoir de la cire ou un autre matériau sur le balai ou sur le pare-brise.

Nettoyez le pare-brise avec une solution de lavage ou un détergent doux jusqu'à ce qu'il ne se forme plus de sillons avec l'eau de rinçage.

Essuyez les balais avec un chiffon imbibé d'une solution de lavage ou un détergent doux et rincez à l'eau claire. Remplacez les balais si le pare-brise n'est pas correcte-

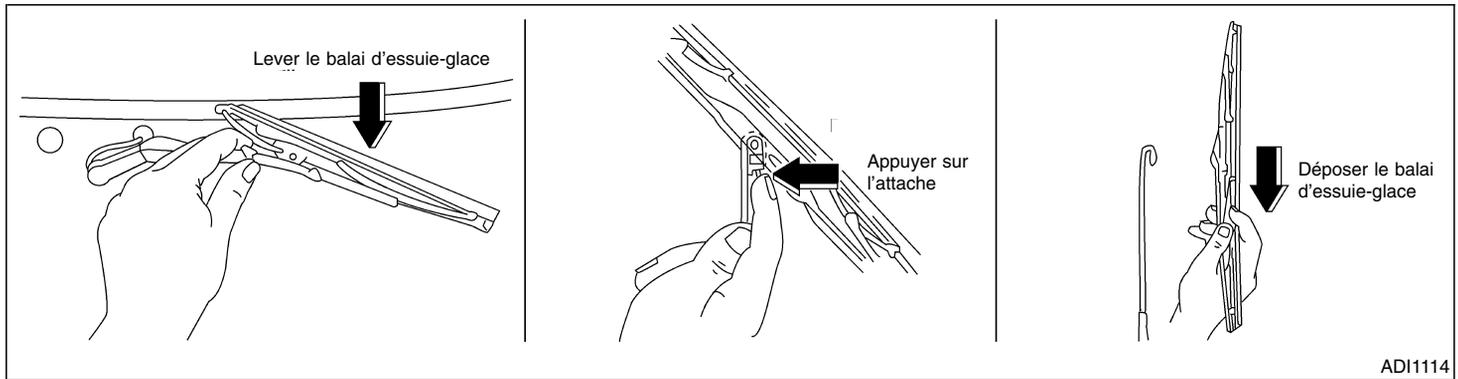
ment nettoyé alors que les balais sont propres.

REMPACEMENT

1. Soulevez le bras d'essuie-glace du pare-brise.
2. Appuyez sur l'attache puis faites glisser le balai jusqu'au bas du bras pour l'enlever.
3. Enlevez le balai d'essuie-glace.
4. Rentez un nouveau balai sur le balai. Poussez jusqu'à ce que le balai s'enclenche en place.

⚠ PRÉCAUTION

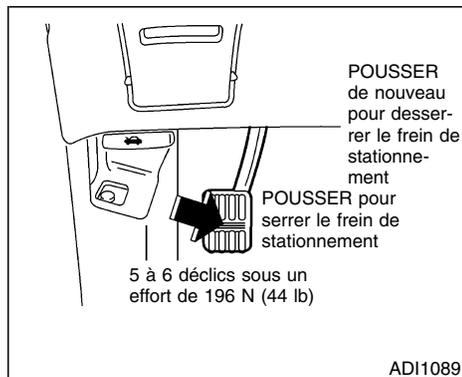
- Après avoir remplacé les balais d'essuie-glace, remettez les bras d'essuie-glace dans leur position d'origine. Sinon ils risquent d'être endommagés en cas d'ouverture du capot.
- Assurez-vous que le balai de l'essuie-glace touche le pare-brise. Si ce n'est pas le cas, le bras risque d'être endommagé par la pression du vent relatif.



Balai d'essuie-glace de la lunette

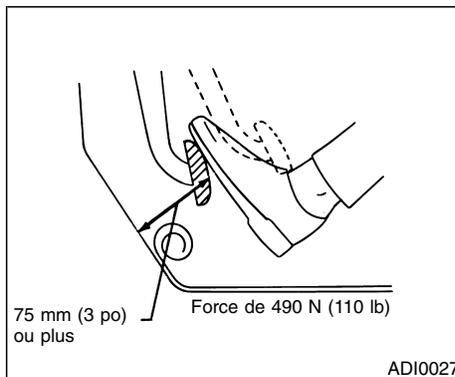
1. Dégagez le bras de l'essuie-glace de la lunette.
2. Enfoncez l'attache, puis déplacez le balai d'essuie-glace vers le bas du bras de l'essuie-glace pour le déposer.
3. Rentrez un balai neuf dans le bras en appuyant dessus jusqu'à ce qu'il soit bien emboîté dans son logement.

FREIN DE STATIONNEMENT ET PÉDALE DE FREIN



VÉRIFICATION DU FREIN DE STATIONNEMENT

À partir de la position de repos, appuyez sur la pédale du frein de stationnement. Si le nombre de déclics ne correspond pas au nombre indiqué dans l'illustration, communiquez avec un concessionnaire agréé NISSAN.



VÉRIFICATION DE LA PÉDALE DE FREIN

Vérifiez la course de la pédale de frein en mesurant la distance entre la surface supérieure de la pédale et le plancher du véhicule, le moteur en marche. Si la course n'est pas conforme à la valeur donnée dans l'illustration, communiquez avec un concessionnaire agréé NISSAN.

Freins auto-réglables

Ce véhicule est équipé de freins auto-réglables.

Les freins avant à disque sont auto-réglés à chaque pression sur la pédale. Quant aux freins arrière à tambour, ils le sont lors de chaque pression sur la pédale. Si la course de la pédale se rallonge, communiquez avec un concessionnaire agréé NISSAN.

ATTENTION

Si la pédale de frein ne revient pas à sa position normale, faites vérifier le système de freinage par un concessionnaire agréé NISSAN.

Indicateurs d'usure des plaquettes de frein

Les plaquettes des freins à disque du véhicule sont dotées d'indicateurs d'usure audibles. Lorsqu'il est temps de remplacer les plaquettes, l'indicateur d'usure produit un grincement aigu pendant la marche du véhicule et ce, que vous appuyez ou non sur la pédale de frein. Faites alors vérifier les freins aussitôt que possible.

Dans certaines conditions de conduite ou climatiques, il se peut que les freins produisent occasionnellement un bruit tel que couinement ou sifflement. Un bruit occa-

sionnel des freins lors d'un freinage léger à modéré est normal et n'affecte pas le fonctionnement ou les performances du système de freinage.

Les freins à tambour arrière ne comportent pas d'indicateurs d'usure audibles. Si les freins à tambour arrière sont anormalement bruyants, faites-les vérifier aussitôt que possible par un concessionnaire agréé NISSAN.

Faites effectuer les contrôles périodiques des freins aux intervalles indiqués.

Pour plus de précisions sur les contrôles des freins, veuillez vous reporter aux informations à ce sujet données à la section «Entretien» de ce manuel.

FREINS ASSISTÉS

Vérifiez le fonctionnement des freins assistés en procédant comme suit:

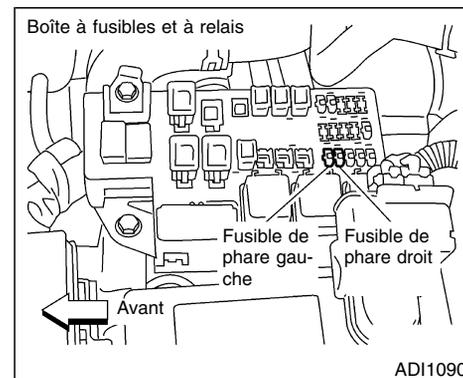
1. Sollicitez et relâchez la pédale de frein à plusieurs reprises, moteur arrêté. Passez à l'étape suivante dès que le déplacement de la pédale (intervalle de course) est identique d'une pression de la pédale à l'autre.
2. Appuyez sur la pédale de frein et démar-

rez le moteur. La pédale doit descendre légèrement.

3. Appuyez sur la pédale de frein et arrêtez le moteur. Maintenez la pédale ainsi pendant environ 30 secondes. La pédale ne doit pas bouger.
4. Faites fonctionner le moteur pendant une minute sans enfoncer la pédale de frein, puis arrêtez-le. Appuyez plusieurs fois sur la pédale de frein. La course de la pédale doit graduellement diminuer à mesure que la dépression se dissipe dans le servofrein.

Si les freins ne fonctionnent pas convenablement, communiquez avec un concessionnaire agréé NISSAN.

FUSIBLES



COMPARTIMENT-MOTEUR

⚠ PRÉCAUTION

N'utilisez jamais un fusible d'ampérage supérieur à celui qui est spécifié sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le système électrique ou causer un incendie.

Si les phares ne s'allument pas, vérifiez si un fusible n'a pas sauté:

Les fusibles du phare gauche (côté conducteur) et du phare droit (côté passager) sont situés dans la boîte à fusibles gauche, près

du bouchon de radiateur.

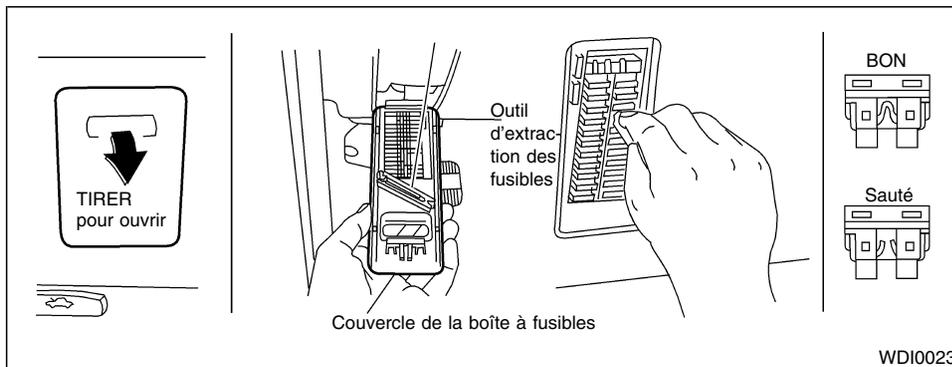
1. Tournez le commutateur des phares à la position OFF.
2. Ouvrez le capot-moteur.
3. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles.
4. Retirez le fusible avec l'outil d'extraction de fusible qui se trouve dans le couvercle de la boîte à fusibles du compartiment passager.
5. Si le fusible a sauté, remplacez-le par un fusible neuf.
6. Si le fusible neuf saute de nouveau, faites vérifier le circuit électrique par un concessionnaire agréé NISSAN.

Fils-fusibles

Si les équipements électriques ne fonctionnent pas alors que les fusibles sont en bon état, vérifiez les fils-fusibles et remplacez ceux qui sont fondus. Utilisez toujours des pièces d'origine NISSAN.

Si le nouveau fil-fusible saute aussi, faites vérifier et réparer le système par un concessionnaire agréé NISSAN.

8-24 Interventions



HABITACLE

⚠ PRÉCAUTION

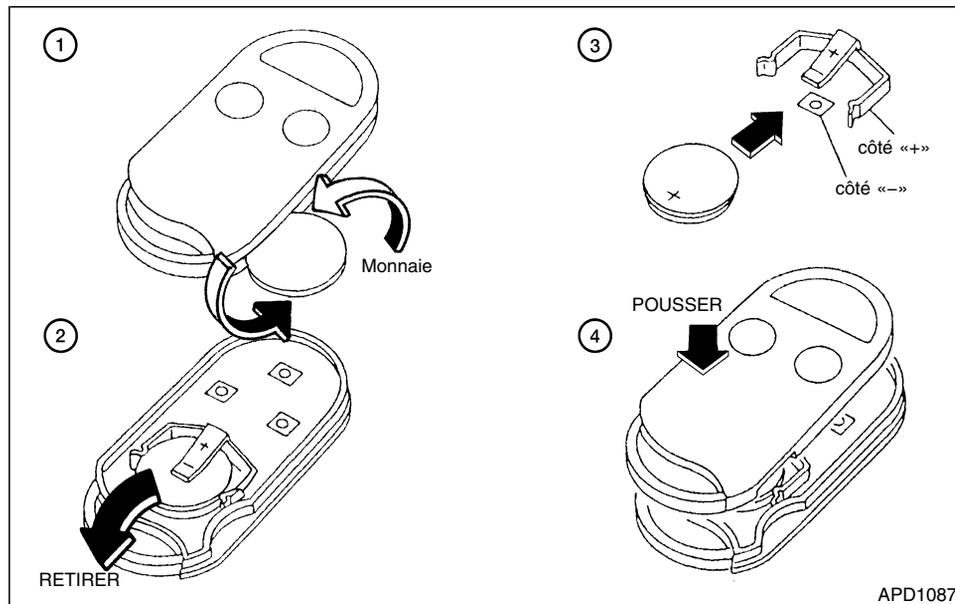
N'utilisez jamais un fusible d'ampérage supérieur à celui qui est spécifié sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le système électrique ou causer un incendie.

Si l'équipement électrique du véhicule ne fonctionne pas, vérifiez si un fusible n'a pas sauté.

1. Retirez la clé de l'allumage.

2. Ouvrez le couvercle de la boîte à fusibles. Le fusible impliqué sera localisé à l'aide de l'étiquette de fusible qui se trouve sur le couvercle de la boîte à fusibles.
3. Retirez le fusible avec l'outil d'extraction de fusible.
4. Si le fusible a sauté, remplacez-le par un fusible neuf.
5. Si le fusible neuf saute de nouveau, faites vérifier le circuit électrique par un concessionnaire agréé NISSAN.

REPLACEMENT DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE MULTIPLE



Remplacez la pile comme suit:

1. Ouvrez le couvercle à l'aide d'une pièce de monnaie.
2. Remplacez la pile usée par une neuve. Pour rentrer la pile, procédez comme

indiqué sur l'illustration.

Pile recommandée: Panasonic CR2025, 3 volts, ou équivalente.

3. Fermez solidement le couvercle.
4. Appuyez sur la touche , puis  à

deux ou trois reprises pour vérifier que la télécommande fonctionne normalement.

Lorsque les piles sont retirées mais non remplacées, effectuez l'étape 4.

- Les piles jetées sans observer les précautions d'usage sont nuisibles à l'environnement. Il faut toujours se défaire des piles usagées en suivant les réglementations locales préconisées.
- La télécommande est étanche à l'eau; il est toutefois recommandé de l'essuyer immédiatement si elle a été mouillée.
- La télécommande fonctionne dans un rayon de 10 m (30 pi) du véhicule. Ce champ peut varier selon les conditions du lieu.

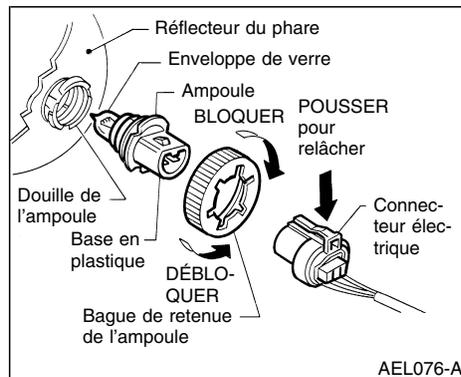
Avertissement FCC:

Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par le responsable de la conformité à la réglementation FCC du fabricant peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Ce dispositif est conforme à «Part 15»

FEUX

des FCC Rules et à RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.



PHARES

Le phare est du type semi-scellé et comporte une ampoule (à halogène) remplaçable. L'ampoule peut être remplacée depuis le compartiment-moteur, sans avoir à déposer le phare.

⚠ PRÉCAUTION

- **L'ampoule contient du gaz halogène sous pression. L'ampoule peut casser en cas de rayure ou de choc.**

- **Ne tenez l'ampoule que par sa base en plastique. Ne touchez jamais l'enveloppe de verre.**

Dépose de l'ampoule de phare

1. Débranchez le câble négatif (-) de la batterie.
2. Débranchez le connecteur électrique à l'arrière de l'ampoule.
3. Tournez la bague de retenue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit libérée du réflecteur du phare et enlevez-la.
4. Tirez bien droit pour déposer l'ampoule du phare. Il ne faut pas secouer ni tourner l'ampoule en la déposant.

Repose de l'ampoule de phare

1. Insérez l'ampoule dans le réflecteur du phare, le côté plat de la base en plastique vers le haut.
2. Montez la bague de retenue et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle arrive en butée.
3. Poussez le connecteur électrique dans la

base en plastique jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.

⚠ PRÉCAUTION

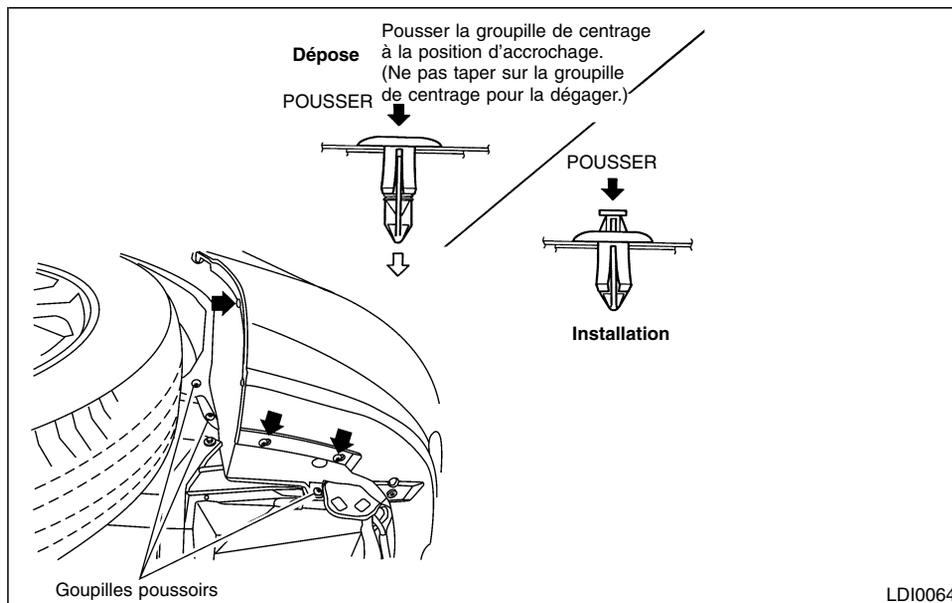
NE TOUCHEZ PAS L'AMPOULE.

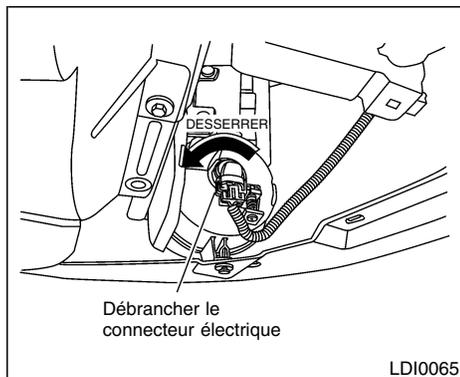
- Utilisez toujours une ampoule ayant la même puissance en watts et le même numéro que l'ampoule d'origine.

Puissance (watts) 65/55

Numéro de l'ampoule 9007 (HB5)

- Il est généralement inutile de régler de nouveau le faisceau après le remplacement de l'ampoule. Néanmoins, si un réglage est nécessaire, veuillez vous adresser à un concessionnaire agréé NISSAN.
- Ne laissez pas l'ampoule retirée du réflecteur pendant trop longtemps car la poussière, l'humidité et la fumée peuvent pénétrer dans le boîtier du phare et dérégler l'éclairage.





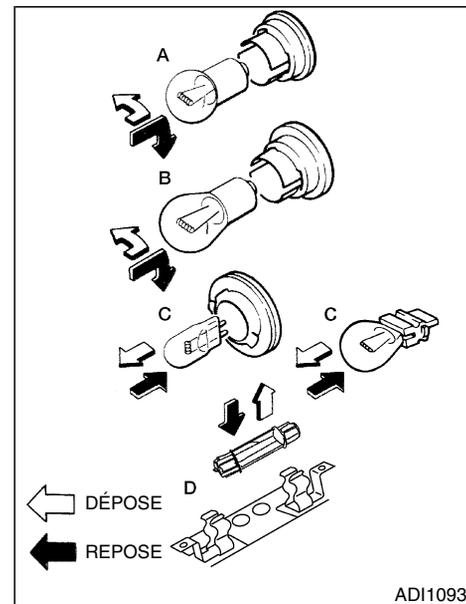
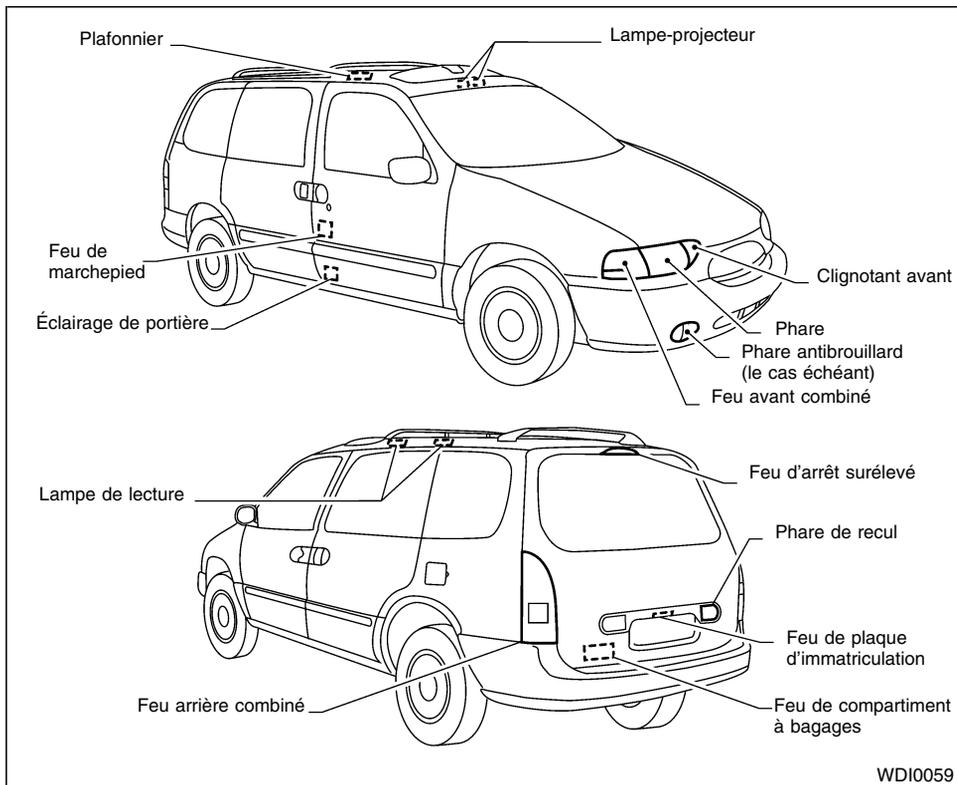
Phares antibrouillard

Remplacement de l'ampoule du phare antibrouillard

1. Déposez les trois vis du garde-boue et les trois goupilles poussoirs.
2. Dégagez le garde-boue.
3. Débranchez le connecteur électrique.
4. Faites tourner l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit dégagée du logement du phare.

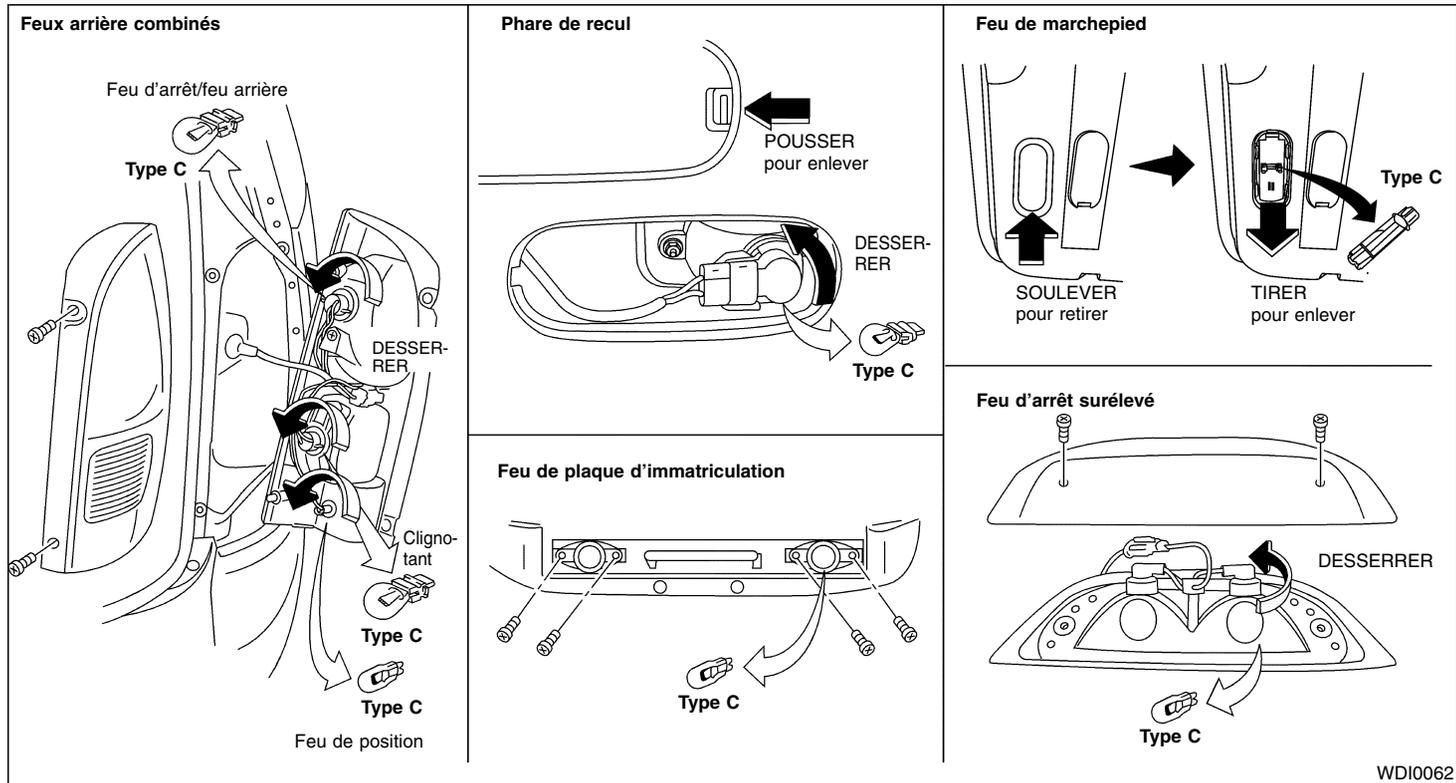
FEUX INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS

Ampoules	Puissance (Watts)	Numéro de l'ampoule
Phares		
Faisceaux route/code	65/55	9007 (HB5)
Clignotants avant	8,25/27	3157A
Phare antibrouillard avant	27	881L
Feux avant combinés		
Feux de position avant	3,8	194
Feux de stationnement/virage	8,25/27	3157
Feux arrière combinés		
Clignotants	27	3156A
Feux d'arrêt/arrière	8,25/27	3157
Feux de position arrière	5	168
Phare de recul	27	3156
Feu de plaque d'immatriculation	3,8	194
Feux d'arrêt surélevé	12,8	912
Plafonniers	12	211-2
Lampe de lecture	10	578
Feu de compartiment à bagages	12	211-2
Feux de marchepied	12	211-2
Lampe-projecteur	10	578



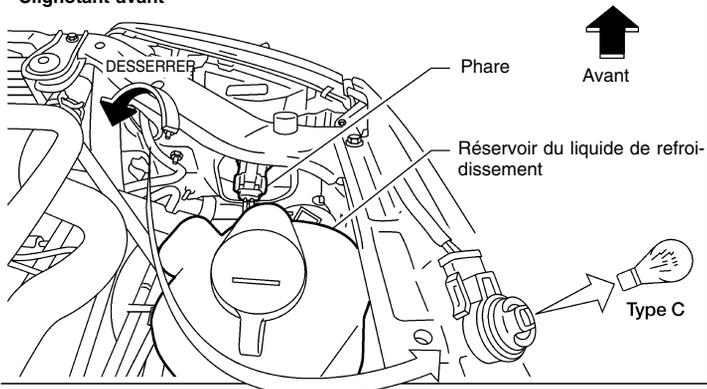
Méthode de remplacement

Toutes les ampoules (sauf les phares) sont de type A, B, C ou D. Pour remplacer une ampoule, déposez d'abord l'optique ou le couvercle.

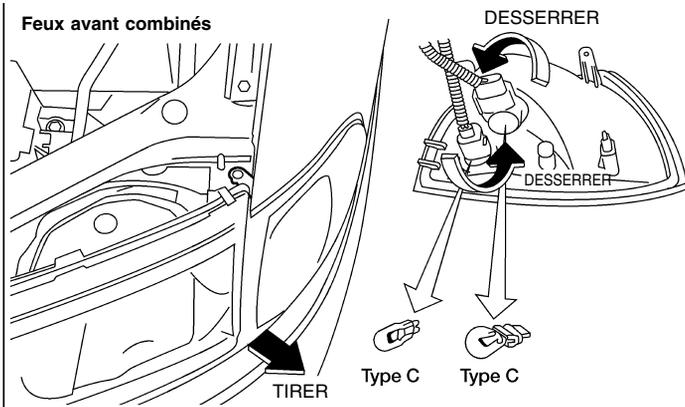


WDI0062

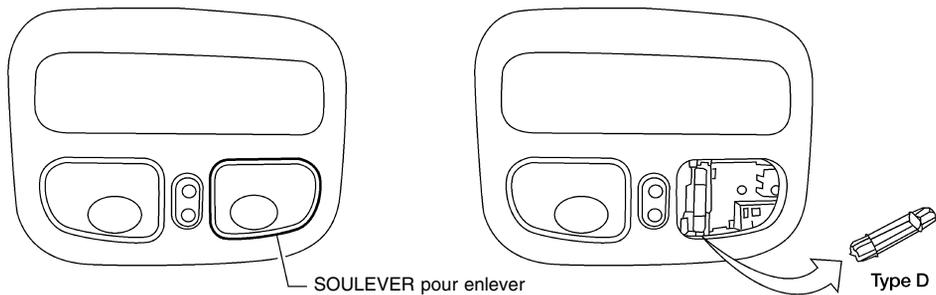
Clignotant avant



Feux avant combinés

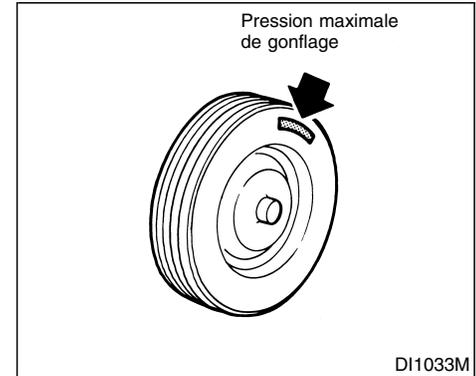
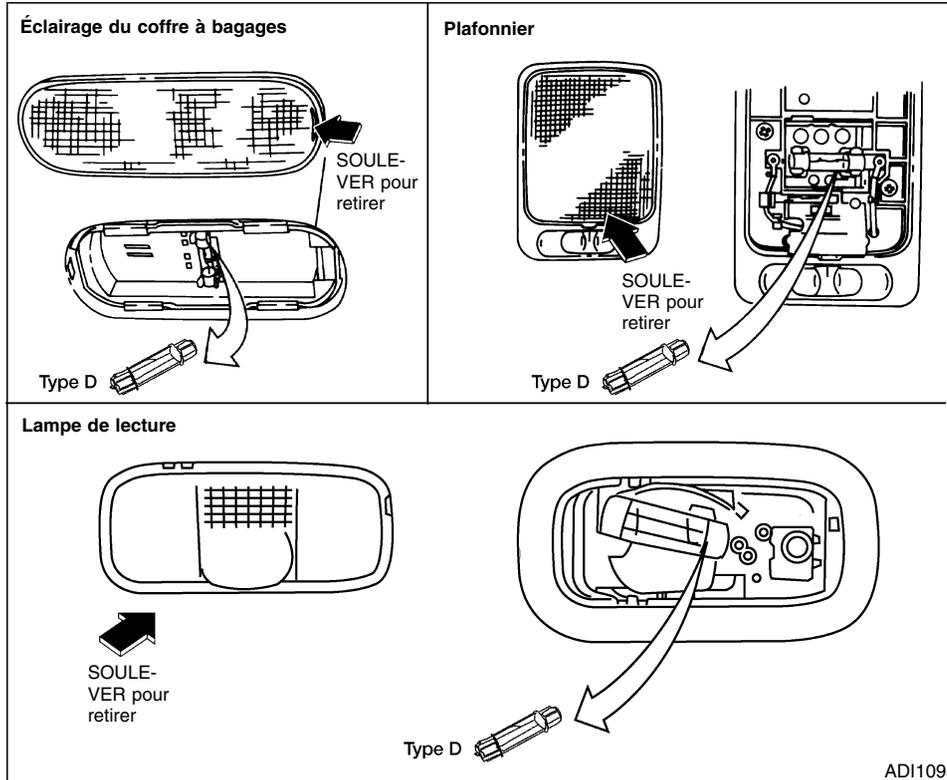


Projecteur



ADI1096

ROUES ET PNEUS



PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS

Pour les crevaisons, veuillez vous reporter à la section «En cas d'urgence» de ce manuel.

Pression maximale de gonflage

Ne dépassez pas la pression maximale de gonflage donnée sur le flanc des pneus.

Pression de gonflage des pneus

Vérifiez régulièrement la pression de gonflage des pneus (y compris celle de la roue

de secours). Une mauvaise pression de gonflage peut affecter la durée des pneus et la conduite du véhicule. La pression doit être vérifiée lorsque les pneus sont FROIDS. Les pneus sont FROIDS si le véhicule est resté au moins trois heures à l'arrêt ou s'il a roulé pendant moins de 1,6 km. La pression de gonflage des pneus à FROID figure sur une étiquette collée sur l'intérieur du coffre à gants.

ATTENTION

- **Des pneus mal gonflés peuvent éclater et causer un accident.**
- **La charge utile de votre véhicule est spécifiée sur l'étiquette signalétique des pneus. Ne dépassez pas la charge utile du véhicule. Une surcharge de votre véhicule risque de se traduire par une usure rapide des pneus, un déplacement sans sécurité par suite d'une rupture prématurée ou des caractéristiques médiocres de tenue de route, ceci pouvant également mener à un accident grave. Un chargement au-delà de la capacité spécifiée risque également de se traduire par une panne aux autres organes du véhicule.**

- **Avant de partir pour un long voyage, ou chaque fois que le véhicule est lourdement chargé, vérifiez la pression des pneus à l'aide d'un manomètre pour être sûr qu'elle corresponde aux spécifications.**
- **Ne dépassez jamais la vitesse de 140 km/h (85 mi/h) si votre véhicule n'est pas chaussé de pneus grande vitesse car ils pourraient éclater, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident.**

TYPES DE PNEUS

ATTENTION

En cas de remplacement et de changement d'un ou des pneus, assurez-vous que les quatre pneus sont de même type. (exemple pneu d'été, pneu toute saison ou pneu neige) et de même structure. Un concessionnaire agréé NISSAN est en mesure de vous donner toutes les informations utiles concernant le type, la taille, la classification de vitesse et la disponibilité des pneus.

Les pneus de rechange ont quelquefois une vitesse de référence inférieure à celle de la classification des pneus montés en usine et ne correspondent pas à la vitesse maximum du véhicule. Ne dépassez jamais la classification de vitesse maximum des pneus.

Pneu toute saison

NISSAN recommande les pneus toute saison afin de bénéficier de bonnes performances toute l'année, même sur les routes enneigées ou glacées. Les pneus toute saison sont reconnus par l'inscription «TOUTE SAISON» ou «M&S» sur la paroi latérale du pneu. Les pneus neige ont une meilleure traction que les pneus toute saison et seront plus appréciés dans certaines régions.

Pneus neige

Si les roues doivent être chaussées de pneus neige, choisissez des pneus de taille et de charge équivalentes à celles des pneus d'origine, au risque de mettre en cause la sécurité et la tenue de route du véhicule.

En principe les pneus neige ont des vitesses de classification inférieure à celle des pneus montés en usine et risquent par conséquent de ne pas correspondre à la vitesse maximum du véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de classification inscrite sur le pneu.

En cas de conduite sur routes enneigées ou gelées, NISSAN recommande de prévoir à l'avance les pneus neige ou de toute saison sur les quatre roues.

Pour obtenir une adhérence supplémentaire sur routes verglacées, des pneus à crampons peuvent être utilisés. Certaines provinces interdisent l'utilisation de tels pneus et il est bon de vérifier le code de la route avant de monter les pneus à crampons. Sur des chaussées sèches ou glissantes, les pneus d'hiver à crampons ne donneront qu'une adhérence médiocre et risquent de faciliter le dérapage des roues comparé aux pneus d'hiver sans crampons.

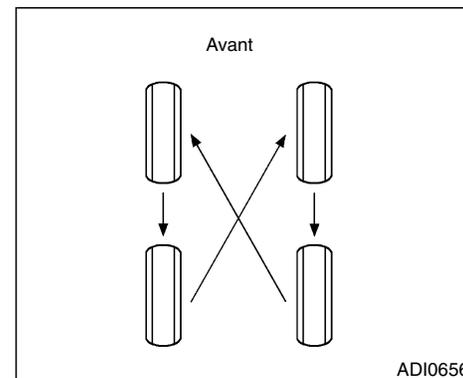
CHAÎNES DE PNEUS

Dans certaines régions ou pays, les chaînes de pneu sont interdites. Vérifiez les réglementations locales avant de poser les chaînes. Vérifiez toujours que la taille des chaînes correspond à la taille des pneus de

votre véhicule. Suivez les instructions de pose du fabricant de chaînes. **Utilisez exclusivement des chaînes «S» de catégorie SAE** car les autres types de chaînes risquent d'endommager le véhicule. Utilisez des tendeurs de chaînes lorsque le fabricant le préconise. Les maillons d'extrémité de la chaîne doivent être bien serrés ou retirés pour empêcher le frottement sur les ailes ou sous le pont. Dans la mesure du possible, évitez de surcharger le véhicule lorsque les chaînes sont posées. Ne dépassez pas la limitation de vitesse recommandée par le fabricant de chaînes. De plus, il est recommandé de réduire la vitesse car le véhicule risque d'être endommagé et la tenue de route ainsi que les performances seraient réduites.

Ne posez jamais de chaînes sur un pneu prévu uniquement pour une utilisation de courte durée. N'utilisez jamais de chaînes sur des routes sèches.

Les chaînes se posent uniquement sur les roues avant, jamais sur les roues arrière.



REPLACEMENT DES PNEUS ET DES ROUES

Permutation des roues

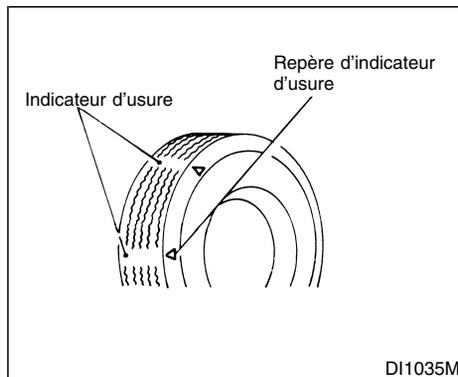
Les roues doivent être permutées tous les 12 000 km.

Serrez les écrous de roue à 98 à 118 N-m (72 à 87 ft-lb).

Veuillez vous reporter à la rubrique «En cas d'urgence» pour les méthodes et les couples de serrage des écrous de roue.

⚠ ATTENTION

- Vérifiez et réglez la pression des pneus après avoir permuté les roues.
- Resserrez les écrous de la roue après les 1 000 kilomètres de route (également après le remplacement d'une roue par suite d'une crevaison).
- N'incluez pas le pneu de rechange dans la permutation des pneus.



Usure et état des pneus

⚠ ATTENTION

- Les pneus doivent être vérifiés régulièrement pour détecter les traces d'usure, de fendillement, de boursoufflement ou la présence de corps étrangers dans les sculptures. En cas d'usure excessive, de craquelures, de boursoufflements, les pneus doivent être remplacés.

- Les pneus d'origine comportent un indicateur d'usure; lorsque cet indicateur est visible, les pneus doivent être remplacés.
- Une réparation mal effectuée risque de provoquer de sérieuses blessures. Si le pneu d'une roue de secours doit être réparé, communiquez avec un concessionnaire agréé NISSAN.

Remplacement des roues et des pneus

Lors du remplacement d'un pneu, montez toujours un pneu de même dimension, de même dessin de sculpture, de même classification de vitesse et de même indice de charge que le pneu d'origine. Les types et tailles recommandés sont mentionnés dans la rubrique «Roues et pneus» de la section «Données techniques et information au consommateur» de ce manuel.

ATTENTION

- L'utilisation de pneus autres que les pneus recommandés, ou le montage de pneus de construction (diagonal, diagonal-ceinturé et radial) ou de type différents, peut affecter le confort, le freinage, la conduite, la garde au sol, la distance entre les pneus et la carrosserie, la distance pour les chaînes antidérapantes, l'étalonnage de l'indicateur de vitesse, le réglage du faisceau des phares et la hauteur des pare-chocs. Des accidents peuvent en résulter avec risques de blessures graves.
- Si les roues doivent être changées pour une raison ou une autre, remplacez-les toujours par des roues au déport identique. Des roues de déport différent provoquent l'usure prématurée des pneus, dégradent les caractéristiques du comportement routier et réduisent l'efficacité des disques/tambours de frein. Ce dernier phénomène se traduit par une perte d'efficacité de freinage ou une usure prématurée des plaquettes/segments des freins. Veuillez vous

reporter à la rubrique «Dimensions des roues et des pneus» de la section «Données techniques et information au consommateur» pour connaître les dimensions de déport des roues.

- Ne montez pas une roue ni un pneu déformé même après une réparation. De telles roues ou pneus peuvent présenter des défauts de structure et se rompre sans avertissement.
- Il est déconseillé d'utiliser des pneus rechapés.

Équilibrage des roues

Des roues mal équilibrées amoindrissent la tenue de route et la durabilité des pneus. Les roues peuvent finir par se déséquilibrer après un certain temps. Il est par conséquent recommandé d'en vérifier l'équilibrage régulièrement.

L'équilibrage des roues doit être effectué avec les roues retirées du véhicule. L'équilibrage des roues avant sans les déposer du véhicule peut endommager la boîte de vitesses.

Entretien des roues

- Lavez les roues lors du lavage du véhicule pour les garder propres.
- Nettoyez le côté intérieur des roues lorsque les roues sont déposées ou lors du lavage du bas de caisse du véhicule.
- N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer les roues.
- Vérifiez régulièrement les jantes des roues et relever les traces de coupure ou d'usure qui pourraient entraîner une perte de pression des pneus ou une mauvaise étanchéité des talons.
- NISSAN recommande de cirer les roues pour les protéger des sels de route dans les régions où de tels sels sont utilisés pendant l'hiver.

Roue de secours (prévue uniquement pour une utilisation de courte durée)

Les véhicules du Canada sont équipés d'une roue de secours pleine grandeur. Si la roue de secours prévue uniquement pour une utilisation de courte durée doit être utilisée, respectez les précautions suivantes, faute

de quoi le véhicule risque d'être endommagé, voire même causer un accident.

ATTENTION

- La roue de secours n'est prévue que pour des cas d'urgence. Elle doit être remplacée par une roue chaussée d'un pneu normal dans les plus brefs délais afin de ne pas risquer d'endommager le pneu ou le différentiel.
- Conduisez avec soin quand la roue de secours prévue uniquement pour une utilisation de courte durée est montée. Évitez de prendre des virages brusques et de freiner brutalement avec ce genre de roue.
- Vérifiez périodiquement la pression de gonflage de la roue de secours et maintenez-la à 420 kPa (60 lb/po², 4,2 bar).
- Lorsque la roue de secours prévue uniquement pour une utilisation de courte durée est montée, ne conduisez pas le véhicule à plus de 80 km/h (50 mi/h).

- En cas de conduite sur neige ou sur glace, il est préférable d'utiliser la roue de secours prévue uniquement pour une utilisation de courte durée à l'arrière et de garder les roues d'origine à l'avant (roues d'entraînement). Ne posez des chaînes que sur les deux roues avant d'origine.
- La bande de roulement du pneu de secours provisoire prévue uniquement pour une utilisation de courte durée s'use plus vite que celle du pneu normal. Remplacez le pneu de secours dès que l'indicateur d'usure apparaît.
- N'utilisez pas la roue de secours sur un autre véhicule.
- N'utilisez pas plus d'une roue de secours à la fois.
- Ne tirez pas une remorque avec une roue de secours prévue uniquement pour une utilisation de courte durée.

PRÉCAUTION

- N'utilisez jamais de chaînes de pneus sur les roues de secours prévues uniquement pour une utilisation de courte durée car elles ne peuvent se fixer correctement et risquent d'endommager le véhicule.
- Étant donné que la roue de secours prévue uniquement pour une utilisation de courte durée est plus petite que la roue d'origine, la garde au sol est réduite. Ne roulez pas sur des obstacles afin de ne pas endommager le véhicule et ne faites pas laver le véhicule dans une station de lavage automatique car il risquerait de rester coincé.

NOTES

9 Entretien

Précautions d'entretien	9-2	Programmes d'entretien périodique	9-6
Entretien ordinaire	9-3	Calendrier 1	9-6
Explication des opérations d'entretien	9-3	Calendrier 2	9-6
Entretien extérieur	9-3	Explication des opérations d'entretien	9-11
Entretien intérieur	9-3		

PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN

Votre nouvelle NISSAN demande un minimum d'interventions et les intervalles d'entretien ont été prolongés pour vous épargner du temps et de l'argent. Il est cependant indispensable d'effectuer quelques vérifications au jour le jour d'une façon régulière car elles vous permettront de maintenir votre véhicule en bon état mécanique et de conserver un meilleur rendement du système d'échappement et du moteur.

Le propriétaire est responsable de l'entretien spécifié ainsi que de l'entretien général de son véhicule.

Vous êtes, en tant que propriétaire du véhicule, le seul à pouvoir garantir que votre véhicule a été correctement entretenu. Vous êtes un maillon essentiel de la chaîne de l'entretien.

Entretien général

L'entretien général englobe les vérifications journalières devant être effectuées à chaque utilisation normale du véhicule. Elles sont essentielles pour garder votre véhicule en bon état de marche. La responsabilité de procéder régulièrement aux révisions telles qu'elles sont prescrites vous incombe.

9-2 Entretien

Vous pouvez effectuer vous-même ces vérifications ou révisions ou les faire effectuer par un mécanicien qualifié ou, si vous préférez par un concessionnaire agréé NISSAN.

Entretien périodique

Les opérations d'entretien répertoriés sous Entretien périodique de cette section doivent être effectuées à intervalles préconisés.

Toutefois, si les conditions de conduite sont très difficiles, nous vous recommandons de les vérifier plus souvent ou d'effectuer des révisions complémentaires.

Où faire réviser votre véhicule?

Si votre véhicule a besoin d'une vérification ou s'il ne marche pas très bien, amenez-le chez un concessionnaire agréé NISSAN.

Les techniciens NISSAN sont des spécialistes qui ont reçu une bonne formation. Ils sont tenus au courant des toutes dernières nouveautés par l'intermédiaire de bulletins techniques, de conseils et de stages de recyclage réguliers. Ils sont tout à fait qualifiés pour s'occuper des véhicules NISSAN. Ce n'est pas après avoir eu votre

véhicule entre les mains qu'ils sauront s'en occuper, mais **avant** d'effectuer une intervention.

Vous pouvez faire confiance au Service d'entretien d'un concessionnaire agréé NISSAN car il saura s'occuper de votre véhicule de la façon la plus efficace et la plus économique.

ENTRETIEN ORDINAIRE

L'entretien ordinaire doit être effectué d'une façon régulière, chaque fois que le véhicule est utilisé. Nous vous recommandons de suivre les indications qui vous sont données dans ce chapitre. Dès que vous remarquez un bruit, des vibrations ou une odeur anormale, faites vérifier très vite votre véhicule par un concessionnaire agréé NISSAN. N'hésitez pas à lui demander les réparations que vous estimez nécessaires.

Si vous effectuez vous-même certaines révisions et interventions, nous vous demandons d'observer fidèlement les précautions qui vous sont expliquées à la section «Interventions» de ce manuel.

EXPLICATION DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

L'astérisque «*» indique que des renseignements supplémentaires sont donnés à ce sujet à la section «Interventions» de ce manuel.

ENTRETIEN EXTÉRIEUR

Extérieur du véhicule

Sauf indication contraire, il est recommandé de procéder à l'entretien périodique des éléments répertoriés ci-dessous.

Pneus* — Vérifiez régulièrement la pression de gonflage avec un manomètre, sans oublier la roue de secours, et maintenir la pression prescrite. Vérifiez les pneus pour déceler les traces de dégâts, de coupures ou d'usure excessive.

Écrous de roues* — Lors de la vérification des pneus, assurez-vous qu'aucun écrou de roue n'est perdu et vérifiez le serrage. Resserrez au besoin.

Permutation des roues* — Les roues doivent être permutées tous les 12 000 km.

Parallélisme et équilibrage des roues — Si le véhicule tire d'un côté ou de l'autre en ligne droite et sur une route plane, ou en cas d'usure anormale et irrégulière des pneus, il peut être nécessaire de régler le parallélisme des roues.

Si le volant ou les sièges vibrent à vitesse normale de croisière, l'équilibrage des roues peut être nécessaire.

Essuie-glace* — Vérifiez le fonctionnement des essuie-glace et l'état des balais.

Portes et capot — Assurez-vous que toutes les portes et le capot fonctionnent convenablement. Assurez-vous également que toutes

les serrures fonctionnent convenablement. Graissez les charnières, les rouleaux et les joints au besoin. Assurez-vous que le loquet de sécurité du capot l'empêche de s'ouvrir lorsque le loquet primaire est libéré.

Vérifiez fréquemment la lubrification lorsque le véhicule est utilisé dans des régions où les routes sont désennoigées avec du sel ou autres matériaux corrosifs.

ENTRETIEN INTÉRIEUR

Les vérifications suivantes doivent être effectuées régulièrement au moment de l'entretien périodique ou du lavage du véhicule.

L'astérisque «*» indique que des renseignements supplémentaires sont donnés à ce sujet à la section «Interventions» de ce manuel.

Éclairage* — Assurez-vous que tous les phares, feux d'arrêt, feux arrière, clignotants de direction et autres dispositifs d'éclairage fonctionnent convenablement et sont fermement montés. Vérifiez également l'orientation des faisceaux de phares.

Témoins et avertisseurs sonores — Assurez-vous que tous les témoins et aver-

tisseurs sonores fonctionnent convenablement.

Essuie-glace et lave-glace* — Assurez-vous que les essuie-glace et les lave-glace fonctionnent convenablement et que les essuie-glace ne laissent pas de traces sur le pare-brise.

Dégivreur de pare-brise — Assurez-vous que l'air sort des bouches de dégivrage en quantité suffisante lorsque le chauffage ou le climatiseur fonctionne.

Volant — Assurez-vous que le jeu du volant est normal et que la direction ne présente pas de jeu excessif, de bruit inhabituel ou n'est pas dur à manoeuvrer.

Sièges — Vérifiez le fonctionnement des commandes des sièges comme les dispositifs de réglage, les leviers d'inclinaison de dossier, etc, pour vous assurer qu'ils fonctionnent convenablement et que tous les loquets fonctionnent dans toutes les positions. Vérifiez le réglage et le blocage des appuis-tête dans toutes les positions. Vérifiez que les fermetures des pieds de siège sont bien rentrées dans leur ancrage sur les sièges arrière pliants et sur les sièges arrière mobiles (si le véhicule en est équipé).

9-4 Entretien

Ceintures de sécurité — Assurez-vous que tous les éléments des ceintures de sécurité, les boucles, le dispositif d'ancrage, les dispositifs de réglage et les enrouleurs fonctionnent normalement et sans difficulté, et sont fermement montés. Assurez-vous que les sangles et les ceintures ne sont pas usées, effilochées ni endommagées.

Pédale d'accélérateur — Assurez-vous que la pédale fonctionne normalement, ne se coince ni ne nécessite un effort inhabituel pour la manoeuvrer. Assurez-vous que les carpettes sont bien dégagées de la pédale.

Freins — Assurez-vous que les freins ne tirent pas d'un côté lors du freinage.

Pédale de frein et freins assistés* — Vérifiez le fonctionnement de la pédale et vérifiez sa course. Vérifiez le fonctionnement des freins assistés. Dégagez bien la carquette de la pédale.

Frein de stationnement* — Assurez-vous que la pédale est réglée aux valeurs spécifiées et que le véhicule est fermement immobilisé en pente avec le frein de stationnement serré.

Mécanisme de P de la boîte de vitesses automatique — Assurez-vous que le véhi-

cule est fermement immobilisé en pente lorsque le sélecteur de vitesse est en position P (stationnement) sans serrer les freins.

Sous le capot et sous le véhicule

Les vérifications suivantes doivent être effectuées régulièrement lors de chaque plein du réservoir ou de la vidange de l'huile-moteur.

L'astérisque «*» indique que des renseignements supplémentaires sont donnés à ce sujet à la section «Interventions» de ce manuel.

Liquide de lave-glace* — Assurez-vous que le réservoir des lave-glace est suffisamment rempli.

Niveau d'huile-moteur* — Vérifiez le niveau d'huile du moteur après avoir immobilisé le véhicule sur une surface plane avec le moteur arrêté. Attendez quelques minutes pour que l'huile s'écoule dans le carter d'huile.

Niveau de l'huile du circuit de freinage* — Assurez-vous que le niveau de l'huile du circuit de freinage est entre les repères MIN et MAX du réservoir.

Niveau* et canalisations de l'huile du cir-

cuit de direction assistée — Vérifiez le niveau lorsque l'huile est froide après l'arrêt du moteur. Vérifiez que les canalisations sont correctement raccordées, ne présentent pas de fuites, de coupures et autres défauts.

Niveau de l'huile de la boîte de vitesses automatique* — Vérifiez le niveau, après avoir placé le sélecteur de vitesse en position P (stationnement), le moteur tournant au ralenti et à la température de fonctionnement.

Niveau du liquide de refroidissement du moteur* — Vérifiez le niveau lorsque le moteur est froid.

Radiateur et durites — Assurez-vous que l'avant du radiateur est propre et n'est pas colmaté d'insectes, de feuilles mortes, etc. Assurez-vous que les durites ne sont pas fêlées, déformées, endommagées ou desserrées.

Courroies du moteur* — Assurez-vous que les courroies ne sont pas effilochées, usées ni imbibées de graisse ou d'huile.

Batterie* — Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chaque élément. Le niveau doit se situer entre les repères MAX et MIN.

Système d'échappement — Assurez-vous qu'il n'est pas fendu ou troué et qu'aucun joint ou support n'est desserré. Si le bruit du pot d'échappement est anormal ou que les fumées ont une odeur inhabituelle, faites tout de suite réviser le circuit d'échappement par un concessionnaire agréé NISSAN. Veuillez vous reporter aux avertissements relatifs à l'oxyde de carbone à la section «Démarrage et conduite» de ce manuel.

Bas de caisse — Le bas de caisse est souvent exposé à des produits corrosifs comme ceux qui sont utilisés sur les routes verglacées ou pour contrôler la poussière. Il est très important d'éliminer ces produits du dessous de caisse pour empêcher la formation de rouille sur les tôles de plancher, le châssis, les canalisations d'alimentation et le système d'échappement. À la fin de l'hiver, le bas de caisse doit être abondamment lavé à l'eau courante en nettoyant, en particulier, les zones d'accumulation rapide de boue et de corps étrangers. Veuillez vous reporter à la section «Aspect et entretien» de ce manuel.

Fuites — Recherchez les traces de fuite de carburant, d'huile, d'eau ou d'autre liquide sous le véhicule après une période de stationnement. Il est normal que de l'eau goutte

sous le climatiseur. En cas de fuite ou d'odeur d'essence, faites effectuer les réparations qui s'imposent immédiatement par un concessionnaire agréé NISSAN.

PROGRAMMES D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE

NISSAN a défini deux calendriers d'entretien périodiques adaptés aux conditions d'utilisation du véhicule, toujours dans le but de procurer une conduite harmonieuse, plus sûre, plus économique et sans pannes. Les intervalles d'entretien y sont calculés en temps et en distances jusqu'à 96 000 km ou 48 mois. La plupart du temps les délais d'entretien sont indiqués par le compteur kilométrique mais si vous conduisez peu il faudra prévoir les révisions aux intervalles de temps préconisés. **Après 96 000 kms ou 48 mois de service, continuez les révisions avec les mêmes intervalles kilométriques ou de temps.**

CALENDRIER 1

Calendrier à suivre si vos habitudes ou vos conditions de conduite s'appliquent à l'un des cas suivants:

- **Parcours de moins de 8 km très fréquents**
- **Parcours de moins de 16 km très fréquents sous une température ambiante de moins de 0°C (32°F).**
- **Conduite en marche-arrêt aux heures de pointe sous climat chaud.**

- **Longues périodes de ralenti ou parcours de longue distance à basse vitesse (voitures de police, taxis, voitures de livraison)**
- **Conduite en milieu poussiéreux**
- **Conduite sur routes accidentées, boueuses ou aspergées de sel.**
- **Conduite avec une remorque, une caravane ou une galerie.**

CALENDRIER 2

Si aucune des conditions ci-dessus ne s'applique à vos habitudes ou conditions de conduite, nous vous recommandons de suivre le calendrier 2.

Calendrier 1

Abréviations: R = Remplacer. I = Inspecter. Rectifier ou remplacer si nécessaire.

[]: Uniquement aux intervalles kilométriques

OPÉRATION D'ENTRETIEN		INTERVALLE D'ENTRETIEN															
L'effectuer au kilométrage ou au nombre de mois, selon la première éventualité.	km x 1 000	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96
	Mois	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30	33	36	39	42	45	48
Entretien du dispositif antipollution																	
Courroies d'entraînement	Voir REMARQUE (1).																I*
Filtre de l'épurateur d'air	Voir REMARQUE (2).																[R]
Conduites d'essence EVAP																	I*
Conduites d'alimentation																	I*
Filtre à essence	Voir REMARQUE (3)*.																
Liquide de refroidissement du moteur	Remplacer tous les 48 000 km ou tous les 36 mois.*																
Huile-moteur		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtre à huile-moteur		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Bougies d'allumage (Utiliser le type à électrodes en platine.)	Remplacer tous les 168 000 km																
Courroie de distribution	Remplacer tous les 168 000 km																

REMARQUES: (1) Après le délai de 96 000 km ou 48 mois, inspecter tous les 24 000 km ou tous les 12 mois.

(2) Les intervalles devront être plus rapprochés en cas de conduite répétée en milieu poussiéreux.

(3) Lorsque le filtre est encrassé, l'accélération du véhicule est plus difficile, dans un tel cas il est nécessaire de remplacer le filtre.

* Les éléments à entretenir et les intervalles d'entretien accompagnés de l'astérisque «*» sont recommandés par NISSAN pour la fiabilité de fonctionnement du véhicule. Il n'est pas nécessaire que cet entretien soit effectué pour le maintien de la garantie antipollution ou de la responsabilité de rappel du constructeur. Les autres éléments à entretenir et les intervalles sont requis.

Calendrier 1

Abréviations: R = Remplacer. I = Inspecter. Rectifier ou remplacer si nécessaire.

OPÉRATION D'ENTRETIEN		INTERVALLE D'ENTRETIEN								
		12	24	36	48	60	72	84	96	
L'effectuer au kilométrage ou au nombre de mois, selon la première éventualité.	km x 1 000	12	24	36	48	60	72	84	96	
	Mois	6	12	18	24	30	36	42	48	
Entretien sur châssis et carrosserie										
Canalisations et conduites flexibles de frein			I		I		I		I	
Plaquettes, disques, tambours et garnitures de freins			I		I		I		I	
Liquide de boîte de vitesses automatique			I		I		I		I	
		Voir REMARQUE (1).								
Boîtier de direction et timonerie, éléments d'essieu et de suspension			I		I		I		I	
Permutation des roues		Voir REMARQUE (4).								
Système d'échappement			I		I		I		I	
Soufflets de demi-arbres de train			I		I		I		I	
Filtre à air de l'habitacle (le cas échéant)				R		R		R		
Système des coussins gonflables d'appoint		Voir REMARQUE (2).								
Flexibles de dépression du dispositif de réglage automatique de vitesse (ASCD)			I		I		I		I	

REMARQUES: (1) Faire une vidange (et non simplement une vérification) de l'huile tous les 48 000 km ou tous les 24 mois si le véhicule est utilisé avec une remorque pour tirer une caravane ou chargé d'une galerie ou encore en cas de conduite sur routes accidentées ou boueuses.

(2) Inspecter le système des coussins gonflables d'appoint tous les 10 ans à partir de la date inscrite par le fabricant sur l'étiquette d'homologation.

(3) Si le véhicule est utilisé dans des conditions extrêmement poussiéreuses, un entretien plus fréquent est requis.

(4) Se reporter à la rubrique «Permutation des roues» sous le paragraphe «Entretien ordinaire» plus haut de cette section.

Calendrier 2

Abréviations: R = Remplacer. I = Inspecter. Rectifier ou remplacer si nécessaire.

[]: Uniquement aux intervalles kilométriques

OPÉRATION D'ENTRETIEN		INTERVALLE D'ENTRETIEN								
L'effectuer au kilométrage ou au nombre de mois, selon la première éventualité.	km x 1 000	12	24	36	48	60	72	84	96	
	Mois	6	12	18	24	30	36	42	48	
Entretien du dispositif antipollution										
Courroies d'entraînement	Voir REMARQUE (1).								I*	
Filtre du boîtier de l'épurateur d'air									[R]	[R]
Conduites d'essence EVAP									I*	I*
Conduites d'alimentation									I*	I*
Filtre à essence	Voir REMARQUE (2)*.									
Liquide de refroidissement du moteur	Remplacer tous les 48 000 km ou tous les 36 mois.*									
Huile-moteur	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
Filtre à huile-moteur	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
Bougies d'allumage (Utiliser le type à électrodes en platine.)	Remplacer tous les 168 000 km									
Courroie de distribution	Remplacer tous les 168 000 km									

REMARQUES: (1) Après le délai de 96 000 km ou 48 mois, inspecter tous les 24 000 km ou tous les 12 mois.

(2) Lorsque le filtre est encrassé, l'accélération du véhicule est plus difficile, dans un tel cas il est nécessaire de remplacer le filtre.

* Les éléments à entretenir et les intervalles d'entretien accompagnés de l'astérisque «*» sont recommandés par NISSAN pour la fiabilité de fonctionnement du véhicule. Il n'est pas nécessaire que cet entretien soit effectué pour le maintien de la garantie antipollution ou de la responsabilité de rappel du constructeur. Les autres éléments à entretenir et les intervalles sont requis.

Calendrier 2

Abréviations: R=Remplacer. I = Inspecter. Rectifier ou remplacer si nécessaire.

OPÉRATION D'ENTRETIEN		INTERVALLE D'ENTRETIEN				
L'effectuer au kilométrage ou au nombre de mois, selon la première éventualité.	km x 1 000	24	48	72	96	
	Mois	12	24	36	48	
Entretien sur châssis et carrosserie						
Canalisations et câbles de freins		I	I	I	I	
Plaquettes, disques, tambours et garnitures de freins		I	I	I	I	
Liquide de boîte de vitesses automatique		I	I	I	I	
Boîtier de direction et timonerie, éléments d'essieu et de suspension			I		I	
Permutation des roues		Voir REMARQUE (4).				
Système d'échappement		Voir REMARQUE (1).		I	I	
Soufflets de demi-arbres de train		I	I	I	I	
Filtre à air de l'habitacle (le cas échéant)		Voir REMARQUE (3).	R	R	R	
Système des coussins gonflables d'appoint		Voir REMARQUE (2).				
Flexibles de dépression du dispositif de réglage automatique de vitesse (ASCD)		I	I	I	I	

REMARQUES: (1) Après le délai de 96 000 km ou 48 mois, inspecter tous les 24 000 km ou tous les 12 mois.

(2) Inspecter le système des coussins gonflables d'appoint tous les 10 ans à partir de la date inscrite par le fabricant sur l'étiquette d'homologation.

(3) Si le véhicule est utilisé dans des conditions extrêmement poussiéreuses, un entretien plus fréquent est requis.

(4) Se reporter à la rubrique «Permutation des roues» sous le paragraphe «Entretien ordinaire» plus haut de cette section.

EXPLICATION DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

L'astérisque «*» indique que des renseignements supplémentaires sont donnés à ce sujet à la section «Interventions» de ce manuel.

Entretien des dispositifs antipollution

Courroies* — Vérifiez les courroies pour déceler les traces d'usure, d'effilochement ou de craquelures et pour déterminer si elles sont bien tendues. Remplacez toutes les courroies endommagées.

Filtre à air — Dans les conditions de conduite normales, l'élément du filtre à air doit être remplacé conformément au tableau d'entretien périodique. Néanmoins, si le véhicule est conduit en milieu très poussiéreux, un colmatage plus rapide de l'élément risque de se produire. De ce fait, l'élément doit être remplacé plus fréquemment.

Conduites d'essence EVAP — Vérifiez les conduites d'essence et leurs raccords pour déceler les traces de fuite, de desserrage ou de détérioration. En cas de fuite, remplacez les pièces.

Canalisations d'alimentation — Vérifiez les flexibles, les tubes et les raccords des canalisations d'alimentation pour déceler

les fuites, les éléments desserrés ou les dégâts. Remplacez toutes les pièces endommagées.

Filtre à carburant — Si le véhicule est conduit dans des conditions atmosphériques très rigoureuses ou dans des régions où la température ambiante est très élevée ou très basse, le filtre risque de se s'encrasser. Dans un tel cas, il doit être remplacé immédiatement.

Liquide de refroidissement du moteur* — Votre concessionnaire NISSAN est habilité à vidanger le liquide de refroidissement du moteur. Le procédé de vidange est également expliqué dans le manuel d'entretien. Si la purge de l'air est mal faite lors de cette opération, le moteur refroidit moins bien et risque de surchauffer.

Huile-moteur et filtre à huile* — Dans des conditions de conduite normales, l'huile-moteur et le filtre à huile doivent être remplacés conformément au tableau d'entretien périodique. Néanmoins, en conditions rigoureuses, les intervalles doivent être plus courts.

Bougies d'allumage* — Remplacez les bougies par des bougies neuves de la

même plage thermique.

Courroies de distribution — Remplacez la courroie de distribution pour entraîner l'arbre à cames.

Entretien du châssis et de la carrosserie

Canalisations et câbles de freinage — Vérifiez les canalisations et flexibles du circuit de freinage (y compris les flexibles de dépression du servofrein, les raccords et les clapets de retenue) et les câbles de frein de stationnement pour s'assurer que toutes les pièces sont bien montées, ne fuient pas et ne sont ni fêlées ni détériorées.

Plaquettes, disques, tambours et garnitures de freins — Vérifiez les plaquettes, les disques, les tambours, les garnitures et les autres éléments des freins pour déceler les traces d'usure, de détérioration ou de fuite. Lors de conduite en conditions rigoureuses, les vérifications doivent être plus fréquentes.

Huile de boîte de vitesses automatique* — Vérifiez le niveau d'huile et recherchez des traces de fuite.

Quand le véhicule est conduit dans des

conditions rigoureuses l'huile doit être remplacée à l'intervalle spécifié.

Boîtier et tringlerie de direction, essieux et éléments de suspension et soufflets d'arbre de transmission — Recherchez les traces de dégâts, de desserrage ou de fuite d'huile ou de graisse. Lors de conduite en conditions rigoureuses, les vérifications doivent être plus fréquentes.

Système d'échappement — Vérifiez les tuyaux d'échappement, le silencieux et les supports pour déceler les traces de fêlures, d'abrasion, de desserrage, etc. Dans des conditions rigoureuses, les vérifications doivent être effectuées plus fréquemment.

Système des coussins gonflables d'appoint — Vérifiez les éléments du système des coussins gonflables d'appoint afin de vous assurer qu'ils sont correctement fixés et ne sont ni abîmés ni déformés, ni fendus ni rouillés. Toute intervention autour et sur le système des coussins gonflables d'appoint doit être effectuée par un concessionnaire agréé NISSAN.

Filtre à air de l'habitacle — Si le véhicule est utilisé dans des conditions normales, le filtre à air de l'habitacle sera remplacé aux

intervalles indiqués dans le calendrier d'entretien. Mais si le véhicule est utilisé dans un environnement poussiéreux, l'élément du filtre se bouche rapidement. Dans ce cas, le filtre sera remplacé plus fréquemment.

Flexibles de dépression du dispositif de réglage automatique de vitesse (ASCD)

— Vérifiez si le flexible de dépression (entre l'actionneur du dispositif de réglage automatique de vitesse et la pompe de ce dispositif) n'est pas rompu, fendillé ou fissuré.

10 Données techniques et information au consommateur

Carburants et lubrifiants recommandés et contenances	10-2	Étiquette du dispositif antipollution	10-12
Carburant recommandé	10-3	Étiquette des pneus	10-12
Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile	10-5	Étiquette des caractéristiques du climatiseur	10-12
Indice de viscosité SAE recommandé	10-6	Pose de la plaque d'immatriculation avant	10-13
Frigorigène et lubrifiants de climatiseur recommandés	10-7	Renseignements sur le chargement du véhicule	10-13
Spécifications	10-8	Expressions	10-13
Moteur	10-8	Détermination de la capacité de charge d'un véhicule	10-13
Roues et pneus	10-9	Astuces de chargement	10-14
Cotes et poids	10-9	Traction d'une remorque	10-14
Lors de déplacements ou de l'immatriculation de votre véhicule à l'étranger	10-10	Limites maximales de charge	10-15
Identification du véhicule	10-10	Sécurité de remorquage	10-16
Plaque du numéro d'identification de véhicule (NIV)	10-10	Classification uniforme de la qualité des pneus	10-20
Numéro d'identification du véhicule (numéro du châssis)	10-11	Garantie du dispositif antipollution	10-21
Numéro de série du moteur	10-11	Renseignements sur la commande du Manuel de réparation/Manuel de l'utilisateur.....	10-22
Étiquette d'homologation	10-11	En cas de collision	10-23

CARBURANTS ET LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS ET CONTENANCES

Les données ci-dessous sont des contenances approximatives. Les contenances réelles peuvent être légèrement différentes. Suivez toujours les directives données à la section «Interventions» pour déterminer les contenances appropriées.

	Contenance (approximative)			Liquides et lubrifiants recommandés
	Litre	Mesures américaines	Mesures impériales	
Carburant	75,7	20 gal	16-5/8 gal	Essence avec indice antidétonant (octane) d'au moins 87 (RON 91) (1)
Huile-moteur (7)				
Vidange et contenance				
Avec changement de filtre à huile	3,8	4 qt	3-3/8 qt	<ul style="list-style-type: none"> ● Repère d'homologation API (2) (3) ● API SG/SH, huile de conservation d'énergie I & II ou API catégorie SJ, huile de conservation d'énergie (2) (3) ● ILSAC catégorie GF-I & GF-II (2) (3)
Sans changement de filtre à huile	3,6	3-7/8 qt	3-1/8 qt	
Circuit de refroidissement				
Avec réservoir	10,6	11-1/4 qt	9-3/8 qt	50% de liquide de refroidissement antigel d'origine NISSAN ou équivalent 50% d'eau déminéralisée ou distillée
Réservoir	1,1	1-1/8 qt	1 qt	
Huile pour boîte de vitesses automatique	9,4	10 qt	8-1/4 qt	Huile de boîte de vitesses automatique d'origine Nissan Canada ou huile NISSAN Matic «D» (États-Unis continentaux et Alaska) (4)
Huile pour direction assistée	Remplissez au niveau approprié conformément aux directives de la section «Interventions».			Huile de boîte de vitesses automatique de type F ou équivalente
Liquide du circuit de freinage	Remplissez au niveau approprié conformément aux directives de la section «Interventions».			Liquide de frein d'origine NISSAN (5) ou DOT 3 (US FMVSS N° 116) équivalent
Graisse universelle	—	—	—	NLGI N° 2 (à base de savon de lithium)
Frigorigène du circuit de climatiseur	—	—	—	HFC-134a (R-134a) (6)

(1): Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Carburant recommandé».

(2): Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile».

(3): Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Indice de viscosité SAE recommandé».

(4): Du liquide Dexron III/Mercon ou un équivalent peut également être utilisé. Hors des États-Unis continentaux et de l'Alaska, veuillez vous adresser à un concessionnaire NISSAN pour plus de précisions sur les liquides appropriés et notamment sur la ou les marques préconisées de liquide pour boîte de vitesses automatique Dexron III/Mercon.

(5): Disponible aux États-Unis continentaux chez un concessionnaire NISSAN.

(6): Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Étiquette des caractéristiques du climatiseur».

(7): Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Vidange de l'huile-moteur».

CARBURANT RECOMMANDÉ

Votre véhicule est prévu pour fonctionner à l'essence sans plomb ayant un indice antidétonant (octane) d'au moins 87 (RON 91).

PRÉCAUTION

- L'utilisation d'un carburant différent risque d'endommager sérieusement le dispositif antipollution et peut également invalider la garantie.
- N'utilisez jamais d'essence à teneur de plomb, car le catalyseur à trois voies serait irrémédiablement endommagé.

Essence reformulée

Certaines stations-service offrent maintenant de l'essence reformulée. Cette essence est spécialement conçue pour réduire les émissions de gaz des véhicules. NISSAN appuie les efforts déployés pour que l'air soit plus propre et suggère que vous utilisiez de l'essence reformulée lorsque cela est possible.

Essence contenant des substances oxygénées

Certaines stations-service vendent de l'essence qui contient des éléments oxygénés tels que l'éthanol, le MTBE et le méthanol, mais n'en avertissent pas toujours clairement le client. NISSAN ne saurait recommander une essence dont la teneur en substances oxygénées et la compatibilité avec votre véhicule ne sont pas clairement définies. En cas de doute, NISSAN vous demande de poser la question au gérant de la station-service.

Si vous utilisez un mélange d'essence, veuillez prendre les précautions suivantes qui vous permettront d'éviter les problèmes de performance ou les pannes du circuit de carburant de votre véhicule.

- **Prenez une essence sans plomb dont l'indice d'octane ne dépasse pas les valeurs recommandées pour les essences sans plomb.**
- **Les mélanges, sauf les mélanges à l'alcool méthylique, ne doivent pas contenir plus de 10% de produits oxygénés (le taux de MTBE peut aller jusqu'à 15%).**

- **Les mélanges au méthanol ne doivent pas contenir plus de 5% de méthanol (alcool méthylique, alcool de bois). Ils doivent également contenir un taux approprié de cosolvants et d'inhibiteurs anti-corrosifs car des mélanges au méthanol mal dosés endommagent le circuit de carburant du véhicule et entraînent des problèmes de performances. Actuellement il n'est pas possible de définir si tous les mélanges au méthanol sont adaptés aux véhicules NISSAN.**

Si après avoir utilisé un mélange vous constatez des problèmes tels que calage du moteur ou démarrage difficile alors que le moteur est chaud, changez immédiatement pour une essence normale ou un mélange à faible teneur en MTBE.

Faites attention de ne pas renverser de l'essence sur la carrosserie car les produits oxygénés détériorent les peintures.

Additifs pour essence

NISSAN ne recommande pas l'utilisation d'additifs pour essence (comme un nettoyant d'injecteur de carburant, un produit de suralimentation de l'indice d'octane, un supprimeur de

dépôt sur soupape d'admission, etc.) qui sont vendus dans le commerce. Beaucoup de ces additifs sont conçus pour l'élimination du caoutchouc, du vernis ou d'un dépôt et peuvent contenir un solvant actif ou des ingrédients similaires pouvant être dangereux pour le circuit d'alimentation du carburant et le moteur.

Indice antidétonant (octane)

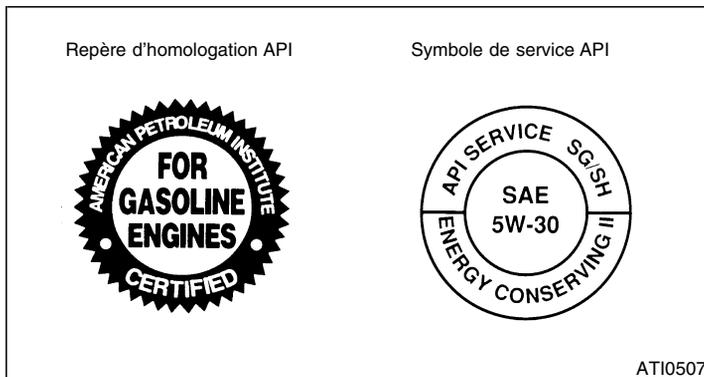
Dans la plupart des régions de l'Amérique du Nord, utilisez de l'essence sans plomb ayant un indice d'octane d'au moins 87 (indice antidétonant). Il est néanmoins possible d'utiliser de l'essence sans plomb ayant un indice antidétonant de 85 dans les régions de haute altitude de plus de 1 219 mètres (4 000 pieds) comme le Colorado, le Montana, le Nouveau Mexique, l'Utah, le Wyoming, le nord-est du Nevada, le sud de l'Idaho, l'ouest du Dakota du Sud, l'ouest du Nebraska et les régions du Texas situées directement au sud du Nouveau-Mexique.

L'utilisation d'essence sans plomb avec un indice antidétonant inférieur à l'indice indiqué ci-dessus peut provoquer des cliquetis persistants (les cliquetis sont un bruit métallique du moteur). De tels cliquetis peuvent finir par endommager le moteur. En cas de cliquetis importants, même

lors d'utilisation d'essence ayant un indice antidétonant approprié, ou si les cliquetis se manifestent à vitesse de croisière sur route plane, faites effectuer les réparations qui s'imposent par un concessionnaire agréé NISSAN. Le fait de négliger de faire effectuer de telles réparations constitue une utilisation abusive du véhicule dont NISSAN ne peut pas être tenu pour responsable.

Un mauvais calage de l'allumage peut provoquer des détonations d'allumage, des auto-allumages, et/ou des surchauffes qui augmenteraient la consommation de carburant et endommageraient le moteur. Si de tels symptômes sont observés, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire NISSAN ou tout autre établissement compétent.

Cependant, il est possible que vous remarquiez des bruits de cognement par allumage de temps en temps au cours d'une accélération ou en côte. Ceci n'est pas anormal, d'ailleurs lorsque le moteur est à pleine charge ces cognements par allumage permettent de réduire la consommation de carburant.



RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'HUILE-MOTEUR ET AU FILTRE À HUILE

Choix de l'huile appropriée

Pour assurer une longue durée de service et de bonnes performances du moteur, il est essentiel de choisir une huile-moteur de qualité et de viscosité convenables. NISSAN recommande d'utiliser une huile à faible friction (huile à conservation d'énergie) pour réduire la consommation en carburant et économiser l'énergie. Les huiles n'ayant pas le label de qualité spécifié ne doivent pas

être utilisées, car elles peuvent causer des dommages au moteur.

Seules les huiles portant le REPÈRE D'HOMOLOGATION de l'American Petroleum Institute (API) à l'avant du bidon doivent être utilisées. Ce type d'huile remplace les catégories API SG, SH ou SJ et conservation d'énergie II existantes.

Si vous ne parvenez pas à trouver une huile-moteur portant le REPÈRE D'HOMOLOGATION API, vous pourrez utiliser une huile API SG/SH, une huile à conservation d'énergie II ou API SJ, conservation d'énergie. Une huile de désignation SG ou SH

simple ou combinée à d'autres catégories (SG/CC ou SG/CD, par exemple) peut également être utilisée si vous ne parvenez pas à trouver une huile avec le REPÈRE D'HOMOLOGATION API. Vous pouvez également utiliser une huile ILSAC GF-I et GF-II.

Des huiles synthétiques et minérales peuvent être utilisées dans le moteur de votre véhicule NISSAN. Toutefois, ces huiles doivent se conformer aux indices de viscosité SAE et de qualité API spécifiés pour votre véhicule. Ne mélangez jamais dans le moteur de votre véhicule des huiles minérales et des huiles synthétiques.

Additifs d'huile

NISSAN ne recommande pas l'utilisation d'additifs d'huile; ils ne sont pas nécessaires si vous utilisez le bon type d'huile et si vous observez les périodicités d'entretien.

Toute huile renfermant des impuretés ou qui a déjà servi ne doit pas être utilisée une seconde fois.

Indice de viscosité de l'huile

L'indice de viscosité de l'huile ou sa fluidité varie suivant la température. Étant donné cet effet caractéristique, il est essentiel que

l'indice de viscosité de l'huile-moteur soit choisi suivant la température ambiante dans laquelle le véhicule est appelé à rouler jusqu'à la prochaine vidange d'huile. Le tableau intitulé «Indices de viscosité SAE recommandés» mentionne les indices de viscosité recommandés pour les températures ambiantes anticipées. Le fait de choisir un indice de viscosité autre que celui recommandé risque de causer de sérieux dommages au moteur.

Choix du filtre à huile approprié

Votre véhicule NISSAN neuf est équipé d'un filtre à huile d'origine NISSAN de première qualité. Pour effectuer le remplacement du filtre à huile, utilisez un filtre à huile d'origine NISSAN ou un modèle équivalent pour les raisons qui sont décrites dans le paragraphe intitulé «Intervalles de remplacement».

Intervalles de remplacement

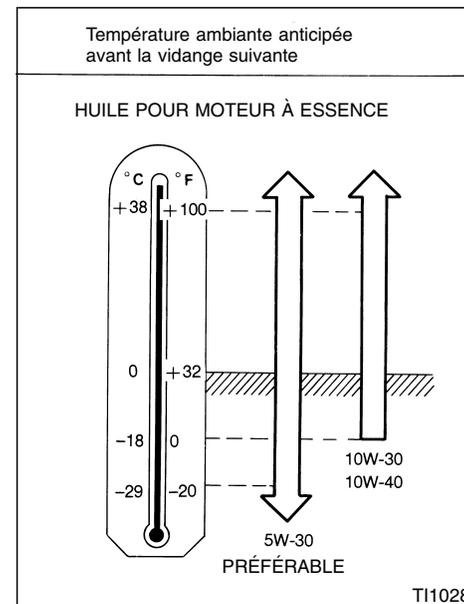
Les intervalles de remplacement de l'huile et du filtre à huile de votre moteur sont basés sur l'utilisation d'huiles et de filtres de qualité recommandée. L'emploi d'une huile et d'un filtre à huile d'une qualité autre que celle qui est recommandée, ou des intervalles de remplacement plus espacés, risquent d'écourter

la durabilité du moteur. Les dommages provoqués au moteur par suite d'un entretien inapproprié ou de l'utilisation d'une huile et d'un filtre à huile de qualité ou d'indice de viscosité inappropriés ne sont pas des cas couverts par la garantie des véhicules neufs NISSAN.

Votre moteur a été rempli d'une huile-moteur de première qualité à la fin de son assemblage. L'huile n'a pas lieu d'être remplacée avant le premier intervalle de vidange recommandé. Les intervalles de remplacement de l'huile et du filtre à huile dépendent de la façon dont le véhicule est conduit. Une utilisation dans les conditions ci-après peut exiger un remplacement plus fréquent de l'huile et du filtre à huile.

- déplacements répétés sur de courtes distances en hiver
- déplacement en milieu poussiéreux
- régime de ralenti maintenu pendant de longues périodes
- déplacement avec une remorque

INDICE DE VISCOSITÉ SAE RECOMMANDÉ



- **L'huile de viscosité SAE 5W-30 est préférable pour toutes les températures ambiantes. L'huile de viscosité SAE 10W-30 ou 10W-40 peut être uti-**

lisée si la température est supérieure à -18°C (0°F).

FRIGORIGÈNE ET LUBRIFIANTS DE CLIMATISEUR RECOMMANDÉS

Le climatiseur de ce véhicule NISSAN devra être rechargé avec un frigorigène HFC-134a (R-134a) et une huile lubrifiante NISSAN type «PAG F», ou un produit strictement équivalent.



PRÉCAUTION

L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant, porte gravement préjudice au système de climatisation et réclame le remplacement des éléments du climatiseur.

Le frigorigène HFC-134a (R-134a) utilisé dans votre véhicule NISSAN n'est pas nuisible à la couche d'ozone de la Terre. Bien que ce frigorigène n'affecte pas l'atmosphère terrestre, certaines réglementations publiques exigent que les frigorigènes vidangés lors de l'entretien des systèmes de climatisation automobile soient récupérés et recyclés. Un concessionnaire agréé NISSAN dispose de techniciens formés et de l'équipement nécessaire pour récupérer

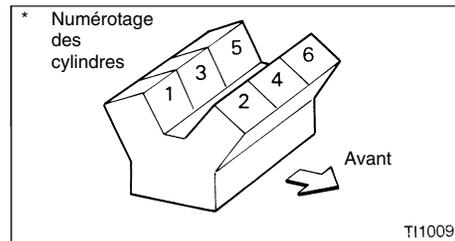
et recycler le frigorigène du système de climatisation.

En cas d'intervention sur le climatiseur de votre véhicule, faites appel à un concessionnaire agréé NISSAN.

SPÉCIFICATIONS

MOTEUR

Modèle		VG33E
Type		A essence, 4 temps
Disposition des cylindres		6 cylindres disposés en V de 60°
Alésage et course	mm (po)	91,5 × 83,0 (3,602 × 3,274)
Cylindrée	cm ³ (po ³)	3.275 (199,84)
Ordre d'allumage		1, 2, 3, 4, 5, 6* (Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.)
Régime de ralenti	tr/mn	
Calage de l'allumage degrés (avant P.M.H.) au ralenti	degrés tr/mn	Reportez-vous à l'étiquette des principales recommandations du véhicule collée sur la surface intérieure du capot.
Pourcentage de CO au ralenti (sans air)	%	
Bougies		
Chaudes		PFR4G-11
Standard		PFR5G-11
Froides		PFR6G-11
Écartement des électrodes des bougies (normal)	mm (po)	1,1 (0,043)
Fonctionnement de l'arbre à cames		Courroie de distribution** (Reportez-vous à la remarque ci-dessous.)
Courroies		
[largeur × longueur]	mm (po)	
Courroie du générateur		17,80 × 855 (0,7008 × 33,66)
Compresseur du climatiseur		14,24 × 1.185 (0,5606 × 46,65)
Pompe de direction assistée		14,24 × 1.035 (0,5606 × 40,74)



****REMARQUE: Il est nécessaire d'effectuer un entretien régulier. Veuillez vous reporter au programme d'entretien indiqué de la section 9.**

Le système d'allumage par étincelle de ce véhicule respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

ROUES ET PNEUS

Roues	Acier	5.5JJ × 15
	Aluminium	6J × 16
	Déport	mm (po) 45 (1,77)
Dimensions des pneus	Acier	P215/70R15
	Aluminium	P215/65R16
	Aluminium	P225/60R16
	Roue de secours	T135/90D16 P215/70R15

COTES ET POIDS

Longueur hors tout	mm (po)	4.949 (194,8)
Largeur hors tout	mm (po)	1.903 (74,9)
Hauteur hors tout	mm (po)	1.710 (67,3)
Voie avant	mm (po)	1.610 (63,4)
Voie arrière	mm (po)	1.610 (63,4)
Empattement	mm (po)	2.850 (112,2)
Poid total autorisé en charge	kg (lb)	Reportez-vous à l'étiquette d'homologation collée sur le montant central gauche.
Poid maximal autorisé aux essieux		
Avant	kg (lb)	
Arrière	kg (lb)	

LORS DE DÉPLACEMENTS OU DE L'IMMATRICULATION DE VOTRE VÉHICULE À L'ÉTRANGER

Lors de déplacements dans un pays étranger, assurez-vous d'abord qu'il est possible de vous procurer le carburant approprié au véhicule.

L'utilisation d'un carburant ayant un indice d'octane insuffisant risque d'endommager le moteur. Tous les véhicules équipés de moteur à essence doivent fonctionner avec de l'essence sans plomb. Évitez par conséquent les régions où un tel carburant n'est pas vendu.

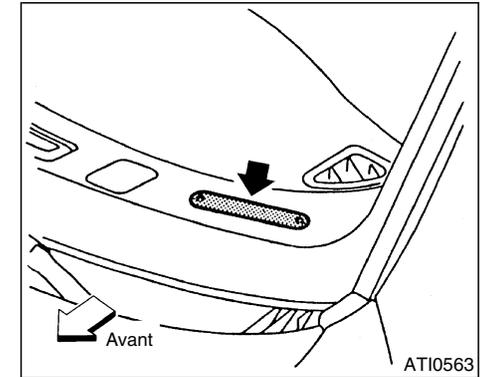
Lors du transfert d'immatriculation du véhicule dans un autre pays, état, province ou district, il peut s'avérer indispensable de modifier le véhicule afin qu'il soit conforme aux lois et réglementations locales.

Les lois et règlements régissant les dispositifs antipollution et les normes de sécurité des véhicules automobiles varient selon les pays ou les provinces. De ce fait, les caractéristiques techniques du véhicule peuvent différer.

Lorsqu'un véhicule doit être immatriculé dans un pays étranger ou une autre province, les modifications nécessaires, son transport et les frais d'immatricula-

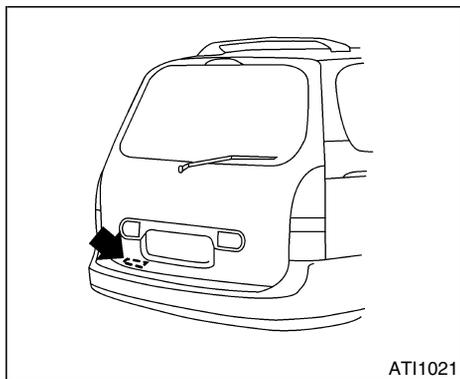
tion sont à la charge de l'usager. NISSAN dénie toute responsabilité à cet égard.

IDENTIFICATION DU VÉHICULE

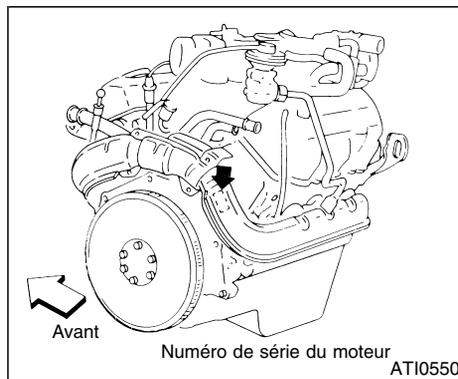


PLAQUE DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION DE VÉHICULE (NIV)

La plaque du numéro d'identification de véhicule (NIV) se trouve sur la partie supérieure du tableau de bord côté conducteur. Ce numéro constitue l'identification du véhicule et sert à son immatriculation.

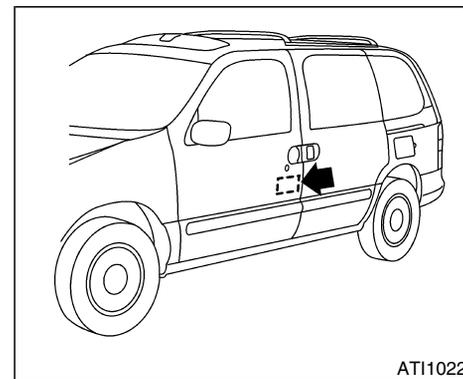


NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (numéro du châssis)



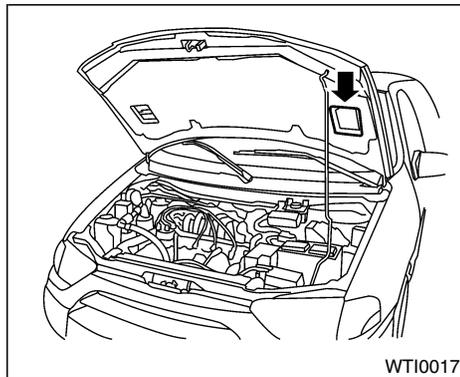
NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

Le numéro de série figure à l'emplacement illustré, sur le moteur.



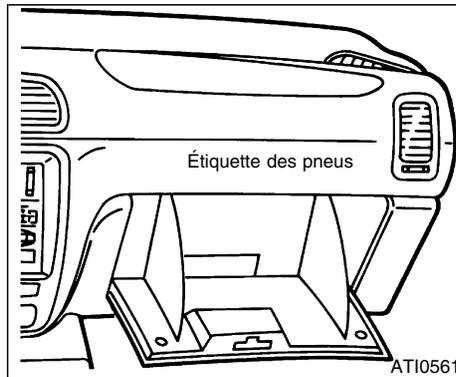
ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION

L'étiquette d'homologation du véhicule est collée à l'emplacement illustré. Sur cette étiquette figurent le poids total autorisé en charge (PTAC), le poids total autorisé aux essieux (PTAE), le mois et l'année de fabrication, le numéro d'identification du véhicule (NIV) et autres renseignements importants qui concernent le véhicule. Prière de lire cette étiquette en détail.



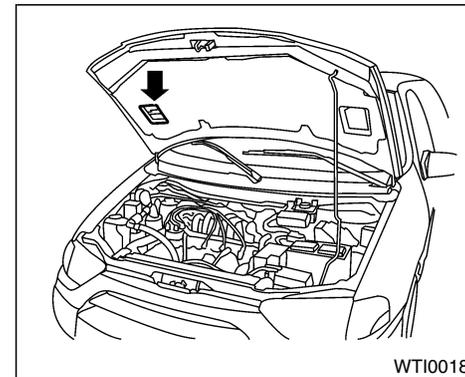
ÉTIQUETTE DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

L'étiquette du dispositif antipollution du véhicule est fixée comme il est illustré.



ÉTIQUETTE DES PNEUS

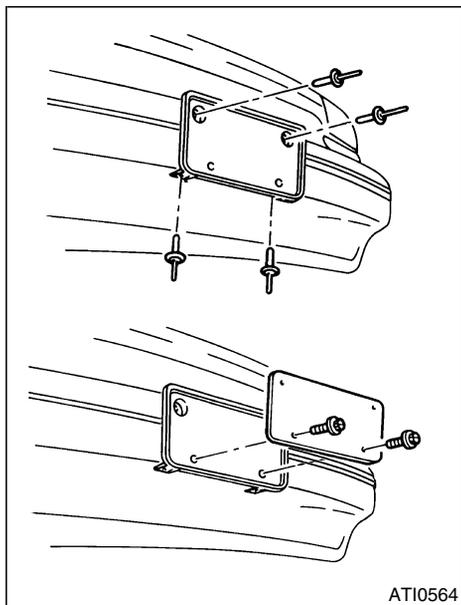
L'étiquette des pressions de gonflage à froid est collée à l'intérieur du coffre à gants.



ÉTIQUETTE DES CARACTÉRISTIQUES DU CLIMATISEUR

L'étiquette est collée comme il est illustré.

POSE DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION AVANT



Faites installer la plaque d'immatriculation avant par le concessionnaire NISSAN.

RENSEIGNEMENTS SUR LE CHARGEMENT DU VÉHICULE

⚠ ATTENTION

- Il est extrêmement dangereux de se placer dans le compartiment à bagages du véhicule pendant la marche. En cas de collision, les personnes dans cette partie du véhicule courent davantage le risque d'être gravement blessées ou tuées.
- Ne laissez personne s'asseoir dans une partie du véhicule qui n'est pas équipée de sièges et de ceintures de sécurité.
- Veillez à ce que tout le monde dans le véhicule soit assis sur son siège avec sa ceinture de sécurité correctement bouclée.

EXPRESSIONS

Avant de charger le véhicule, il est important de vous familiariser avec les expressions suivantes.

- Poids en ordre de marche (poids réel du véhicule) - poids du véhicule composé de de l'équipement standard et en option, des fluides, outils de secours et pneus de secours. Ce poids ne comprend pas les

passagers et le chargement.

- PNB (Poids brut du véhicule) - Poids en ordre de marche plus poids total des passagers et du chargement.
- PTAC (Poids total autorisé en charge) - poids total maximum (avec charge) spécifié pour le véhicule.
- PTAE (Poids total autorisé aux essieux) - poids maximum (avec charge) spécifié pour l'essieu avant ou arrière.
- Poids maximal du train routier - PNB plus le poids total de la remorque et de tout son chargement.

DÉTERMINATION DE LA CAPACITÉ DE CHARGE D'UN VÉHICULE

La capacité de charge d'un véhicule se détermine à partir du poids et non à partir de l'espace disponible. Un porte-bagages par exemple, un porte-bicyclette, un porte-bagages de capote, ou autre équipement de ce type n'augmentent pas la capacité de charge du véhicule.

Comment déterminer la capacité de charge:

Le poids du véhicule se détermine à l'aide d'une échelle commerciale que vous trouverez soit aux points d'arrêt d'arrêt et de vérification des camions, soit dans les carrières de gravier, silos de grains, ou encore dans les usines de recyclage de la ferraille.

- 1) Déterminez le poids en ordre de marche du véhicule.
- 2) Comparez le poids en ordre de marche avec le poids total autorisé en charge spécifié pour votre véhicule afin de déterminer la charge qu'il peut encore recevoir.
- 3) Après chargement (des marchandises et des passagers) pesez de nouveau pour déterminer s'il n'y a pas dépassement du PTAC ou du PTAE. Si le PTAC est dépassé, retirez une partie du chargement. Si le PTAE n'est dépassé que sur l'essieu arrière ou sur l'essieu avant, déplacez la charge ou enlevez une partie du chargement au besoin.

ASTUCES DE CHARGEMENT

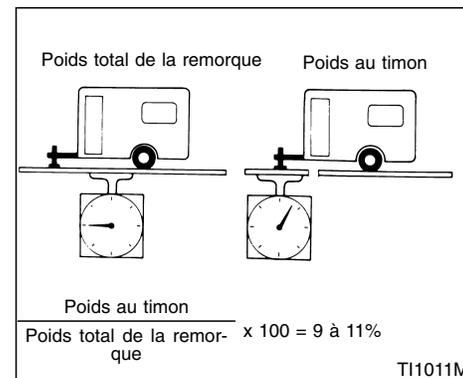
- Le PNB ne doit pas dépasser le PTAC ni le PTAE qui figurent sur l'étiquette d'homologation.

- Ne chargez pas les essieux avant et arrière jusqu'à la valeur du PTAE, sinon le PTAC serait dépassé.

⚠ ATTENTION

- **Calez bien le chargement pour qu'il ne glisse pas ou ne se déplace pas. Ne placez pas les bagages plus haut que les dossiers de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures corporelles graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.**
- **Ne chargez pas le véhicule au-delà de son PTAC ou au-delà du PTAE maximum des essieux arrière et avant, ce qui risquerait de provoquer la cassure de certaines pièces, ou de modifier le comportement du véhicule, pouvant entraîner la perte de contrôle du véhicule avec blessure corporelle.**
- **La surcharge du véhicule réduit la durabilité du véhicule. Les pannes provoquées par une surcharge ne sont pas couvertes par la garantie.**

TRACTION D'UNE REMORQUE



Ce véhicule a principalement été conçu pour le transport des passagers et des bagages. N'oubliez pas que la traction d'une remorque impose des contraintes supplémentaires, au groupe motopropulseur, à la direction, au circuit de freinage et aux autres éléments du véhicule.

Le Guide de remorquage NISSAN (États-Unis uniquement) fournit des informations sur la capacité de remorquage et sur l'équipement spécial requis. Vous pourrez vous le procurer chez un concessionnaire agréé NISSAN.

Ne tirez pas de remorque si votre véhicule est de type fourgon.

LIMITES MAXIMALES DE CHARGE

Poids total des remorques

Ne tirez jamais une remorque dont le poids total dépasse 1 588 kg (3 500 lb). Le poids total admissible de la remorque est égal au poids de la remorque plus le poids de son chargement. Une traction de charge supérieure à 1 588 kg (3 500 lb) ou l'utilisation d'équipement de remorquage inapproprié peut affecter la conduite du véhicule, son freinage et ses performances.

- Les freins de remorque sont obligatoires dès lors que la charge tractée est supérieure à 454 kg (1 000 lb).
- NISSAN recommande d'utiliser une remorque à essieu-tandem pour les charges qui dépassent 1 361 kg (3 000 lb).
- Nous recommandons l'utilisation un dispositif de contrôle du tangage pour les remorquages de plus de 907 kg (2 000 lb). Ces dispositifs ne sont pas vendus par NISSAN. Veuillez vous renseigner auprès des points de vente des systèmes de

remorquage/attelage qui vous indiqueront le dispositif de contrôle du tangage le mieux adapté à votre véhicule.

Le poids brut combiné ne doit pas dépasser 3 628 kg (8 000 lb). Le poids brut combiné est le poids total du véhicule tracteur, y compris le poids des occupants, de la charge et des réservoirs de carburant, PLUS le poids total de la remorque et de toutes ses charges. Ce poids doit être correctement distribué. Pour de plus amples renseignements concernant le véhicule et la charge de la remorque, veuillez vous reporter au Guide de remorquage NISSAN. Vous pourrez vous le procurer chez un concessionnaire agréé NISSAN.

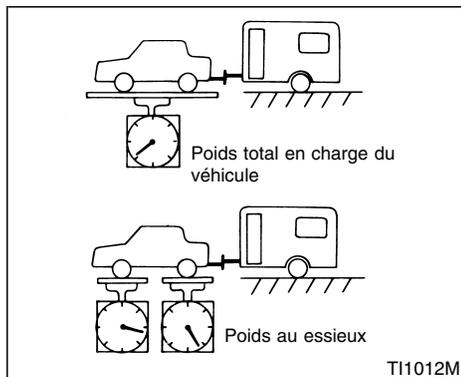
La capacité de remorquage de votre véhicule ne dépend pas seulement de la charge maximum, mais aussi de l'endroit où vous ferez le remorquage. Le poids de remorquage convenable sur l'autoroute risque de ne pas convenir sur des routes en pente ou lorsque la traction est réduite (par exemple, sur rampes de bateaux glissantes).

ATTENTION

Les garanties NISSAN ne couvrent pas les dégâts au véhicule ni les blessures résultant de méthodes de remorquage inappropriées. Le Guide de remorquage NISSAN (États-Unis uniquement) fournit des informations sur la capacité de remorquage et sur l'équipement spécial requis. Vous pourrez vous le procurer chez un concessionnaire agréé NISSAN.

Poids au timon

Maintenez la charge au timon entre 9 et 11% de la charge totale de la remorque. Si la charge au timon devient excessive, répartissez la charge pour qu'elle soit correcte.



Poids total en charge du véhicule et poids maximal autorisé aux essieux

Le poids total autorisé en charge (PTAC) ne doit pas dépasser le poids indiqué sur l'étiquette d'homologation. Le poids total du véhicule est égal au poids du véhicule vide plus le poids des passagers, des bagages, de l'attelage, du poids au timon de la remorque et de tout autre équipement supplémentaire. De plus, le poids maximal autorisé à l'essieu avant et à l'essieu arrière, ne doit pas dépasser le poids total autorisé aux essieux (PTAE) figurant sur l'étiquette d'homologation.

10-16 Données techniques et information au consommateur

DIAGRAMME DE POIDS ET CARACTÉRISTIQUES DE REMORQUAGE

Unité: kg (lb)

POIDS MAXIMUM DE REMORQUAGE	1 588 (3 500)
POIDS MAXIMUM AU TIMON	159 (350)

SÉCURITÉ DE REMORQUAGE

Attelage de remorque

Choisissez un attelage approprié au véhicule et à la remorque. Vous pouvez acheter un attelage de remorque d'origine NISSAN chez votre concessionnaire NISSAN (É.-U. seulement). Assurez-vous que l'attelage est fermement fixé au véhicule pour éviter tout risque de blessures ou de dégâts provoqués par le roulis de la remorque sous l'effet du vent, des chaussees accidentées ou lorsque le véhicule double un gros camion.

⚠ PRÉCAUTION

- **N'utilisez pas des attelages montés sur l'essieu.**

- **L'attelage ne doit pas être fixé aux pare-chocs ni en affecter le fonctionnement amortisseur.**
- **Ne modifiez jamais le système d'échappement du véhicule ou le circuit de freinage pour installer un attelage.**
- **Pour réduire le risque de dommages supplémentaires si le véhicule est heurté par l'arrière, retirez dans la mesure du possible l'attelage et/ou la partie de réception lorsqu'ils ne sont pas utilisés.**
- **Bouchez ensuite les orifices des boulons afin que les fumées, l'eau ou la poussière n'entrent pas dans le compartiment passager.**
- **Vérifiez régulièrement que les boulons de montage du dispositif d'attelage sont correctement montés.**

Pression des pneus

- Lors de la traction d'une remorque, la pression des pneus doit être augmentée aux pressions à froid recommandées, indiquées sur l'étiquette des pneus (à l'intérieur du couvercle du coffre à gants).

- L'état, la dimension et l'indice de charge des pneus de la remorque ainsi que leur pression de gonflage, doivent être conformes aux cotes du fabricant de la remorque et des pneus.
- tez jamais plus d'une ampoule de remorque par circuit.

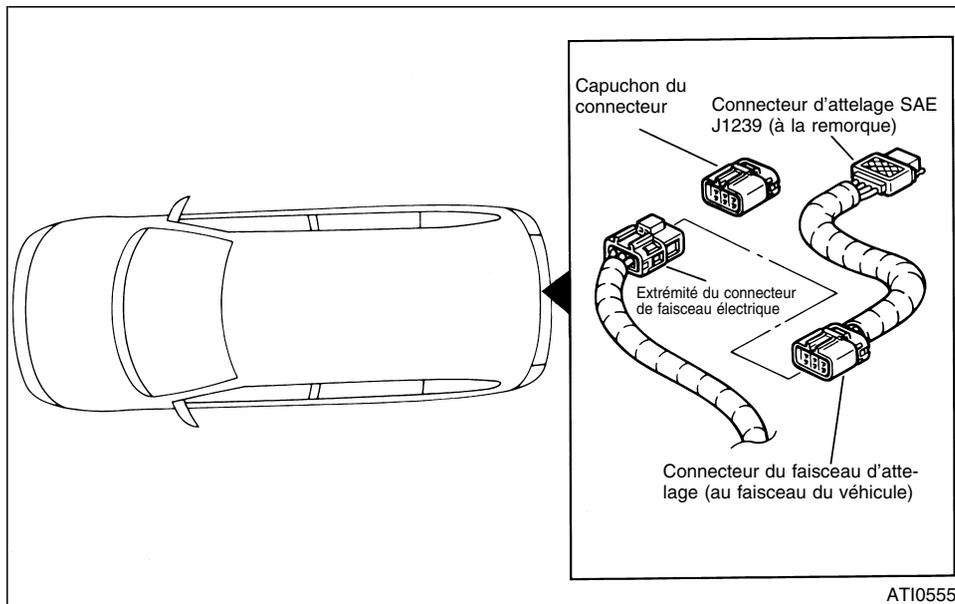
Chaînes de sécurité

Montez toujours les chaînes de sécurité entre le véhicule et la remorque. Les chaînes doivent être croisées et fixées à l'attelage et non pas au pare-chocs ou à l'essieu du véhicule. Laissez suffisamment de mou à la chaîne pour permettre de négocier les virages.

Éclairage des remorques

L'éclairage des remorques doit être conforme au code de la route. Lors de la préparation d'un connecteur électrique de remorquage, reliez les feux de freinage et les feux arrière du circuit électrique du véhicule.

Le câblage électrique des remorques de catégorie I comporte deux circuits (à gauche et à droite) pour commander les lanternes d'arrêt/clignotant arrière. Chacun de ces circuits commande un seul groupe d'ampoules sur les lanternes d'arrêt/clignotant (N° 1157, 3157, 2357 ou 3357) de la remorque. N'ajou-



Faisceau et module d'attelage de remorque (véhicules qui en sont équipés)

Le module d'attelage de la remorque commande les feux d'arrêt/clignotants d'une re-

morque tractée par un véhicule NISSAN. L'attelage de remorque comprend:

- un module d'attelage qui puise l'électricité du fusible du feu d'arrêt du véhicule,
- un faisceau électrique de secours avec

raccord conforme à la norme SAE J1239.

Utilisation du faisceau d'attelage:

- 1) Retirez le capuchon du connecteur de faisceau électrique du véhicule qui se trouve derrière le pare-chocs arrière. Rangez-le dans la boîte à gants pour pouvoir le remettre en place ensuite.
- 2) Raccordez le faisceau de l'attelage au faisceau du véhicule qui se trouve derrière le pare-chocs arrière.
- 3) Raccordez le connecteur du faisceau d'attelage (SAE J1239) à la remorque.
- 4) Vérifiez que les feux d'arrêt et les clignotants du véhicule et de la remorque fonctionnent correctement.
- 5) Lorsque vous ne remorquez plus l'attelage, débranchez le faisceau d'attelage de la remorque et du véhicule. Rangez-le dans la boîte à gants. Remettez le capuchon du connecteur sur le faisceau de véhicule.

En cas de besoin veuillez contacter un concessionnaire agréé NISSAN pour relier le circuit électrique de la remorque à votre NISSAN.

Avant de raccorder les éclairages de remorque, vérifiez le fonctionnement des lanternes d'arrêt/clignotant du véhicule et de la remorque.

Freins de remorque

Si la remorque est équipée d'un circuit de freinage, assurez-vous qu'il est conforme aux réglementations fédérales ou provinciales et qu'il est convenablement posé.

ATTENTION

Ne reliez jamais directement le circuit de freinage de la remorque à celui du véhicule.

Précautions avant le remorquage

- En cas de remorquage d'un dispositif chargé ou d'un remorquage à vide, assurez-vous que le véhicule reste bien horizontal. Ne conduisez pas le véhicule s'il penche anormalement vers l'avant ou vers l'arrière, vérifiez la charge au timon, la surcharge, l'usure des suspensions et autres causes possibles d'anomalies.
- Bloquez toujours les charges sur la re-

morque afin d'éviter qu'elles ne tombent en cours de route.

- Assurez-vous que les rétroviseurs sont conformes aux réglementations fédérales, de la province ou de la région. Dans la négative posez les rétroviseurs exigés pour le remorquage d'une charge.

Conseils de remorquage

Pour vous familiariser avec le comportement du véhicule et acquérir la dextérité nécessaire au remorquage, conduisez le véhicule et la remorque sur un parc de stationnement ou à l'écart de la circulation et familiarisez-vous avec les virages, les arrêts et les marches arrière. La stabilité de la direction et les performances de freinage seront quelque peu différentes de ce qu'elles sont dans des conditions de conduite normales.

- Le matériel transporté dans la remorque doit être parfaitement immobilisé pour éviter tout déport de charge pendant le déplacement du véhicule.
- Évitez les démarrages, les accélérations et les arrêts brusques.

- Évitez les virages serrés ou les changements de voie.
- Conduisez toujours le véhicule à vitesse modérée.
- Calez toujours les roues du véhicule et de la remorque à l'arrêt. Il est déconseillé d'arrêter le véhicule et la remorque en côte. Néanmoins, si un tel arrêt est indispensable, caliez d'abord les roues, serrez le frein de stationnement et placez ensuite le sélecteur de la boîte de vitesses en position P (stationnement). Si le sélecteur de la boîte de vitesses est mis en position P (stationnement) avant de caler les roues et de serrer le frein de stationnement, la boîte de vitesses risque d'être endommagée.
- Lors de la descente d'une côte, rétrogradez la boîte de vitesses pour bénéficier du frein moteur. Pour monter une longue côte, rétrogradez la boîte de vitesses et ralentissez pour réduire les risques de surchauffe du moteur.
- Si la température du liquide de refroidissement du moteur devient excessive lorsque le climatiseur est en marche, arrêtez celui-ci immédiatement. La cha-

leur du liquide de refroidissement peut également se dissiper en baissant les glaces, en faisant tourner le bouton de réglage de la ventilation à haut régime et en réglant le bouton de réglage de la température à la position chaude (WARM).

- La consommation de carburant augmente lors de la traction d'une remorque.
- Évitez de tirer une remorque pendant les 800 premiers kilomètres de rodage du véhicule.
- Faites vérifier le véhicule plus souvent qu'aux intervalles prescrits dans le tableau d'entretien périodique.
- Dans les virages, les roues de la remorque sont plus près de l'intérieur de la courbe que les roues du véhicule. Pour compenser, prenez les virages plus larges qu'en conduite normale.
- Les vents contraires et les routes accidentées rendent la conduite du véhicule et de la remorque assez difficile. Lorsque l'attelage est dépassé par des véhicules plus grands, prévoyez les appels d'air qui peuvent déstabiliser le véhicule. Tenez fermement le volant, conduisez bien droit et

réduisez tout de suite (mais graduellement) la vitesse. Le véhicule retrouve son équilibre. Il ne faut surtout jamais augmenter la vitesse.

- Attention lorsque vous dépassez un autre véhicule. Avec une remorque à l'arrière la distance de dépassement est bien supérieure et rappelez-vous que toute la longueur de la remorque doit aussi doubler avant de vous rabattre en toute sécurité.
- Ne passez jamais en vitesse surmultipliée afin de ne pas affecter la capacité de freinage et la charge électrique.
- Évitez de garder trop longtemps le pied sur la pédale de frein car les freins risquent de chauffer et d'être moins performants.

Lors de la traction d'une remorque, visez et remplacez l'huile de la boîte de vitesses plus fréquemment. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la section «Entretien» plus haut dans ce manuel.

CLASSIFICATION UNIFORME DE LA QUALITÉ DES PNEUS

Classification de la qualité d'après le DOT (Ministère des Transports): En plus des classifications suivantes, tous les pneus des voitures de tourisme doivent se conformer aux conditions fédérales relatives à la sécurité.

Les classifications de la qualité se trouvent, le cas échéant, sur le flanc des pneus entre l'épaule de la bande de roulement et la largeur maximale, par exemple:

Usure de bande de roulement 200 Traction AA Température A

Usure de la bande de roulement

La classification relative à l'usure de la bande de roulement est un comparatif basé sur la rapidité d'usure d'un pneu lorsqu'il est mis à l'essai dans des conditions contrôlées sur des parcours d'essai spécifiés par le Gouvernement. Par exemple, la bande de roulement d'un pneu classé 150 aura une résistance à l'usure une fois et demie (1-1/2) supérieure à celle d'un pneu classé 100 lorsqu'il sera mis à l'essai sur le parcours du Gouvernement. Toutefois, les performances relatives d'un pneu dépendent des conditions réelles de conduite qui peuvent considérablement varier, suite aux différentes

habitudes de conduite, pratiques d'entretien et caractéristiques climatiques et de la chaussée.

Tractions AA, A, B et C

Les classifications des tractions, depuis la plus élevée jusqu'à la plus faible, sont AA, A, B et C. Ces classifications représentent la capacité des pneus à s'arrêter sur une chaussée mouillée qui a été mesurée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton spécifiées par l'administration. Il se peut qu'un pneu classifié C ait de mauvaises performances de traction.

ATTENTION

La classification de traction attribuée aux pneus de ce véhicule est basée sur des essais de traction freinage en ligne droite. Elle ne comprend pas les caractéristiques d'accélération, braquage, aquaplanage ou traction de pointe.

Températures A, B et C

Les classifications des températures sont A (la plus élevée), B et C. Elles représentent la résistance d'un pneu suite à l'accumulation

de chaleur et à sa capacité de dissiper la chaleur lorsqu'il est mis à l'essai dans des conditions contrôlées et spécifiées en laboratoire. Des températures élevées constantes risquent de causer la dégradation des matériaux qui composent le pneu, et réduire la durée du pneu. Des températures excessives risquent de causer une panne soudaine du pneu. La classification C correspond à des niveaux de performances auxquels tous les pneus des voitures de tourisme doivent répondre et ceci conformément à la norme fédérale n° 109 concernant la sécurité des véhicules à moteur. Les classifications A et B représentent, par rapport au minimum requis par la loi, les niveaux les plus élevés en performances lors d'essais en laboratoire.

ATTENTION

Les gammes de température sont établies pour des pneus correctement gonflés et sans surcharge. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou un chargement excessif, individuellement ou combinés, peuvent causer un échauffement et même l'éclatement d'un pneu.

GARANTIE DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

Les véhicules NISSAN font l'objet des garanties suivantes portant sur le dispositif antipollution.

Pour les États-Unis

- 1) Garantie contre les défauts du dispositif antipollution.
- 2) Garantie de fonctionnement du dispositif antipollution.

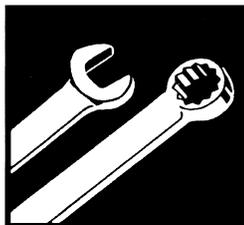
Pour le Canada

Garantie du dispositif antipollution.

Les détails de ces garanties, ainsi que des autres garanties applicables au véhicule, sont donnés dans le livret de renseignements de garantie livré avec le véhicule. En cas de perte de ce document, veuillez vous adresser aux bureaux suivants:

- Nissan North America, Inc.
Consumer Affairs Department
P.O. Box 191
Gardena, CA 90248-0191
- Nissan Canada Inc.
5290 Orbitor Drive
Mississauga, Ontario, L4W 4Z5

Manuels de réparation d'origine Nissan



UNE SOURCE DE RENSEIGNEMENTS SÛRE

RENSEIGNEMENTS SUR LA COMMANDE DU MANUEL DE RÉPARATION/MANUEL DE L'USAGER

Le manuel de réparation d'origine NISSAN est une source inépuisable d'information concernant l'entretien et les réparations de votre véhicule. Ce manuel contient des schémas de câblage, des illustrations, des explications étape par étape sur les diagnostics et les procédés de réglage. D'ailleurs, les techniciens formés à l'usine qui travaillent chez votre concessionnaire

NISSAN se servent de ce manuel quotidiennement. Des manuels de l'utilisateur et de réparation d'origine NISSAN, et des manuels de l'utilisateur pour des modèles plus anciens sont également disponibles.

Au Canada:

Pour faire l'acquisition d'un exemplaire du manuel de réparation d'origine NISSAN ou

de l'utilisateur d'origine NISSAN, veuillez vous adresser au concessionnaire NISSAN le plus proche. Pour le numéro de téléphone et l'adresse d'un concessionnaire NISSAN local, veuillez appeler le Centre d'information Nissan au 1-800-387-0122 où des représentants NISSAN bilingues sont à votre disposition pour vous renseigner. Des manuels de réparation et de l'utilisateur d'origine NISSAN sont également disponibles pour des modèles plus anciens.

Aux États-Unis:

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **manuels de réparation NISSAN** d'origine des modèles de l'an 2000 et postérieurs, contactez:

Tweddle Litho Company
1-800-639-8841
www.nissan-techinfo.com

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **manuels de réparation NISSAN** d'origine des modèles de l'an 1999 et antérieurs, contactez un concessionnaire agréé NISSAN, ou:

Dyment Distribution Services
20770 Westwood Road
Strongsville, OH 44136
1-800-247-5321

Pour connaître les prix actualisés et la dis-

ponibilité des **manuels de l'utilisateur NISSAN** d'origine des modèles de l'an 2001 et antérieurs, contactez un concessionnaire agréé NISSAN, ou:

Dyment Distribution Services
20770 Westwood Road
Strongsville, OH 44136
1-800-247-5321

EN CAS DE COLLISION

Il arrive malheureusement que des accidents se produisent. Dans cette éventualité peu probable, il y a certaines informations importantes que vous devriez connaître.

Un grand nombre de sociétés d'assurances autorisent automatiquement l'utilisation de pièces de réparation-collision qui ne sont pas d'origine, pour vous permettre entre autres de réduire les frais.

Insistez sur la nécessité d'avoir des pièces de réparation-collision Nissan d'origine!

Si vous désirez que votre véhicule soit réparé avec des pièces fabriquées selon les spécifications Nissan d'origine — Si vous voulez faire durer votre voiture et accroître sa valeur à la revente, la solution est simple.

Dites à votre assureur et à votre atelier de réparation de n'utiliser que des pièces de réparation-collision Nissan d'origine. Nissan ne garantit pas les pièces non d'origine, et la garantie Nissan ne s'applique pas aux dommages causés par des pièces non d'origine.

L'utilisation de pièces Nissan d'origine contribue à garantir votre sécurité, à préserver la validité de votre garantie et à maintenir la valeur de votre véhicule à la revente. Et si vous louez votre véhicule à bail, l'utilisation de pièces Nissan d'origine peut éviter ou limiter les frais d'usure inutiles à la fin de votre contrat.

Nissan dessine ses capots avec des zones de froissage pour éviter que le capot ne défonce le pare-brise en cas d'accident. Les pièces qui ne sont pas d'origine (imitations) risquent de ne pas assurer ces protections incorporées. Par ailleurs, les pièces non d'origine affichent souvent des signes d'usure, de rouille et de corrosion prématurées.

Pourquoi prendre des risques?

Dans plus de 40 états américains et dans certaines provinces, la loi exige que vous

soyez informé si votre véhicule a été réparé avec des pièces non d'origine. Et certains états ont voté des lois limitant le recours des sociétés d'assurance à l'utilisation de pièces de réparation-collision non d'origine pendant la période de garantie d'un véhicule neuf. Ces lois visent à vous protéger, et vous pouvez donc avoir recours à la justice pour assurer votre protection.

C'est votre droit!

NOTES

11 Index

A

ABS (Voir le système d'antiblocage des roues).....	5-16
Accoudoirs	1-11
Alarme	
Comment arrêter l'alarme antivol	2-13
Commutateur des feux de détresse	2-20
Désactivation de la fonction de bip de l'avertisseur	2-14, 3-7
Alcool, Boisson, médicaments et alcool	5-4
Allume-cigare (accessoire) et cendrier.....	2-22
Antenne.....	4-39
Appuis-tête.....	1-10
Après un accident.....	6-12
Automatique, Huile de boîte de vitesses automatique	8-9
Avant de démarrer le moteur	5-5
Avertisseur sonore.....	2-20

B

Balais d'essuie-glace.....	8-20
Batterie.....	8-13
Boîte de vitesses, Huile de boîte de vitesses automatique.....	8-9
Bouches d'air.....	4-2
Bouchon du réservoir de carburant	3-11

Bougies d'allumage	8-15
--------------------------	------

C

Capot	3-9
Carburant, Économies de carburant	5-13
Carillons	2-11
Catalyseur à trois voies.....	5-2
Ceinture de sécurité	
Ceinture de sécurité à deux points d'ancrage sans enrouleur.....	1-56
Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur.....	1-46
Ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec enrouleur pour les sièges baquets individuels de la deuxième rangée.....	1-50
Ceintures de sécurité	1-43
Enfants de grande taille	1-46
Enfants de petite taille.....	1-45
Entretien des ceintures de sécurité.....	1-59
Femmes enceintes	1-46
Personnes blessées	1-46
Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité	1-43
Rallonges de ceinture de sécurité.....	1-59
Sécurité des enfants.....	1-45
Tendeur de ceinture de sécurité (pour les sièges avant).....	1-40

Cendrier (Voir allume-cigare et cendrier).....	2-22
Chauffage	
Chauffage automatique	4-12
Chauffe-bloc.....	5-20
Commandes du chauffage	4-3
Fonctionnement du chauffage.....	4-4
Chauffe-bloc.....	5-20
Cirage	7-3
Clés.....	3-2
Climatisation	
Appareil de chauffage et climatiseur	4-3
Climatisation automatique	4-12
Climatisation aux sièges arrière	4-16
Entretien du climatiseur.....	4-17
Coffre à gants.....	2-26
Commande	
Commande d'essuie-glace et de lave-glace	2-14
Commande des clignotants.....	2-19
Commande des phares	2-17
Commandes d'essuie-glace et de lave-glace de lunette	2-15
Commandes du système audio arrière	4-37
Commandes du système audio du volant	4-36
Verrouillage avec la commande de verrouillage électrique des portières	3-4

Commutateur	
Commutateur des feux de détresse	2-20
Commutateur des phares automatiques	2-18
Commutateur du désembueur de lunette	2-16
Compteur	2-4
Conduite	
Conduite du véhicule	5-6
Conduite par temps froid	5-18
Contacteur d'allumage	5-4
Positions de la clé	5-5
Contacteur de surmultipliée	5-9
Courroies	8-14
Coussins gonflables (Voir le système de retenue supplémentaire)	1-34
Crevaision	6-2

D

Démarrage	
Avant de démarrer le moteur	5-5
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours	6-8
Démarrage du moteur	5-6
Démarrage par poussée	6-10
Désembueur (Voir le commutateur du désembueur de lunette)	2-16
Diagrammes du débit d'air	4-7
Direction	
Direction assistée	5-15
Inclinaison du volant	3-12

Liquide de direction assistée	8-11
Dispositifs de retenue pour les enfants avec sangle d'ancrage supérieure	1-59
Installation au centre de la banquette trois places	1-61
Installation sur la banquette à trois places de la deuxième rangée	1-78
Installation sur la banquette ou un siège baquet de la deuxième rangée	1-76
Pose du siège de retenue pour enfant sur le siège du passager avant	1-70
Précautions à prendre avec les dispositifs de retenue pour les enfants	1-59
Sièges de retenue intégrés pour enfants	1-80

E

Éclairage	
Commande des phares	2-17
Feux intérieurs et extérieurs	8-28
Lampe de lecture	2-35
Lampes de carte	2-36
Phares (Remplacement des ampoules)	8-26
Plafonnier	2-35
Projecteurs de virage	2-19
Économie, Carburant	5-13
Émetteur-récepteur universel intégré HomeLink	2-37
Entretien	
Batterie	8-13

Entretien des ceintures de sécurité	1-59
Entretien extérieur	9-3
Entretien intérieur	9-3
Entretien ordinaire	9-3
Explication des opérations d'entretien	9-3, 9-11
Précautions d'entretien	8-2, 9-2
Programmes d'entretien périodique	9-6
Sous le capot et sous le véhicule	9-4
Essuie-glace, Commande d'essuie-glace et de lave-glace	2-14
Étiquette, Étiquettes d'avertissement concernant les coussins gonflables d'appoint	1-41

F

Feux de détresse (Voir le commutateur des feux de détresse)	2-20
Feux intérieurs et extérieurs	8-28
Filet de l'espace de chargement	2-26
Filtre, Filtre à air	8-16
Frein	
Frein de stationnement	5-10
Freins assistés	8-23
Liquide du circuit de freinage	8-12
Précautions lors du freinage	5-15
Système d'antiblocage des roues (ABS)	5-16
Système de freinage	5-15
Vérification de la pédale de frein	8-22
Vérification du frein de stationnement ..	8-22
Fusibles	8-23

G

Galerie de toit	2-30
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone).....	5-2
Glaces, Lève-glaces électriques.....	2-31

H

Hayon.....	3-10
Huile	
Huile de boîte de vitesses automatique.....	8-9
Huile-moteur	8-6
Remplacement du filtre à huile-moteur.....	8-9
Vérification du niveau d'huile.....	8-6
Vidange de l'huile-moteur.....	8-7

I

Indicateur	
Bloc messages	2-6
Compte-tours	2-4
Compteurs	2-4
Indicateur de niveau de carburant	2-5
Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur	2-5
Indicateur de vitesse	2-4
Indicateurs lumineux et carillons (Voir les témoins et carillons).....	2-10

Installation côtés rue sur la deuxième et la troisième rangée.....	1-64
Instruments et indicateurs	2-3

L

Lampe de lecture.....	2-35
Lampes de carte.....	2-36
Lavage	7-2
Lève-glaces électriques.....	2-31
Liquide de direction assistée	8-11
Liquide de lave-glace.....	8-12
Liquide de refroidissement	
Moteur.....	8-5
Vérification du niveau du liquide de refroidissement du moteur.....	8-5
Vidange du liquide de refroidissement du moteur	8-6
Liquide du circuit de freinage.....	8-12

M

Miroir de conversation	2-24
Miroir de courtoisie	3-13
Moteur	
Avant de démarrer le moteur	5-5
Circuit de refroidissement du moteur	8-5
Démarrage du moteur	5-6
Huile-moteur	8-6
Points de vérification dans le compartiment-moteur.....	8-4

Remplacement du filtre à huile-moteur.....	8-9
Si le moteur surchauffe.....	6-11
Vérification du niveau d'huile.....	8-6
Vérification du niveau du liquide de refroidissement du moteur.....	8-5
Vidange de l'huile-moteur.....	8-7
Vidange du liquide de refroidissement du moteur	8-6

N

Nettoyage	
Carpettes	7-4
Ceintures de sécurité	7-4
Roues en alliage d'aluminium	7-3
Soins extérieurs.....	7-2
Soins intérieurs.....	7-4

O

Ouverture automatique des aérateurs arrière.....	2-32
Ouverture manuelle des aérateurs arrière.....	2-33
Ouverture sans clé (Voir la télécommande multiple)	3-6

P

Pare-soleil.....	3-13
------------------	------

Période de rodage.....	5-12
Phares	
Commande des phares.....	2-17
Remplacement des ampoules.....	8-26
Plafonnier.....	2-35
Plage arrière.....	2-27
Pneus	
Chaînes de pneus.....	8-34
Crevaison.....	6-2
Permutation des roues.....	8-34
Pression de gonflage des pneus.....	8-32
Roues et pneus.....	8-32
Types de pneus.....	8-33
Polyvalence de position des sièges.....	1-13
Porte-cartes.....	2-23
Porte-tasses.....	2-24
Position des carpettes.....	1-29
Pour éviter une collision ou un renversement.....	5-3
Précautions à prendre	
Ceintures de sécurité.....	1-43
Dispositifs de retenue pour les enfants.....	1-59
Entretien.....	8-2, 9-2
Lors du démarrage et de la conduite.....	5-2
Lors du freinage.....	5-15
Régulateur de vitesse.....	5-10
Systèmes de retenue supplémentaire..	1-34
Précautions d'entretien.....	8-2
Prise électrique arrière.....	2-22
Protection contre la corrosion.....	7-5

R

Radio

Autoradio FM-AM avec lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts.....	4-24
Autoradio FM-AM avec lecteur de cassettes.....	4-17
Commandes du système audio du volant.....	4-36
Commandes du système audio arrière.....	4-37
Radiotéléphone ou poste de radio BP.....	4-49
Rangement.....	2-23
Réacteur catalytique, Catalyseur à trois voies.....	5-2
Récupération du véhicule (dégagement d'un véhicule enlisé).....	6-15
Réglage	
Position du siège à trois places.....	1-7
Réglage des appuis-tête.....	1-10
Réglage du siège automatique avant....	1-4
Réglages manuels des sièges avant....	1-3
Régulateur de vitesse.....	5-10
Remorquage	
Remorquage du véhicule.....	6-13
Remorquage recommandé par NISSAN.....	6-14
Remplacement de la pile (Voir le système de télécommande multiple).....	3-8, 8-25
Renversement.....	5-3
Rétroviseur	

Rétroviseur intérieur.....	3-15
Rétroviseurs.....	3-13
Rétroviseurs extérieurs.....	3-15
Roue de secours (prévue uniquement pour une utilisation de courte durée).....	8-36
Roues et pneus.....	8-32
Nettoyage des roues en alliage d'aluminium.....	7-3

S

Sécurité

Sécurité des enfants.....	1-45
Système de sécurité du véhicule.....	2-12
Serrure	
Serrure du coffre à gants.....	2-26
Serrures des portières.....	3-2
Serrures sécurité-enfants de la portière coulissante.....	3-5
Sièges.....	1-2
Banquette à trois places.....	1-55
Banquette à trois places de la deuxième rangée.....	1-54
Disposition des sièges.....	1-21
Position des sièges.....	1-22
Position du siège à trois places.....	1-7
Réglage du siège automatique avant....	1-4
Réglages manuels des sièges avant....	1-3
Siège/carpettes.....	1-21
Sièges à tablette.....	1-20
Sièges baquets individuels à la deuxième rangée.....	1-26

Sièges chauffants	2-21
Stationnement, Stationnement en côte	5-14
Surchauffe, Si le moteur surchauffe	6-11
Système audio	4-17
Autoradio FM-AM avec lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts	4-24
Autoradio FM-AM avec lecteur de cassettes.....	4-17
Commandes du système audio arrière	4-37
Commandes du système audio du volant	4-36
Entretien d'un disque compact.....	4-31, 4-35
Lecteur de disques compacts	4-33
Système d'antiblocage des roues (ABS)...	5-16
Système d'éclairage d'accueil	2-36
Système de freinage.....	5-15
Système de retenue supplémentaire.....	1-34
Précautions à prendre avec les systèmes de retenue supplémentaire.....	1-34
Système de sécurité du véhicule	2-12
Système de détente famille autovision® (le cas échéant)	4-39
Système universel d'ancrages inférieurs du dispositif de retenue pour enfant (ISOFIX).....	1-73

T

Télécommande, Télécommande multiple	3-6
Témoin	
Témoin d'antiblocage des roues.....	2-9

Témoin de freins	2-9
Témoin de niveau bas de carburant.....	2-9
Témoin de porte ouverte	2-8
Témoin de pression d'huile-moteur	2-7
Témoin des coussins gonflables d'appoint.....	1-41, 2-8
Témoin et carillon des ceintures de sécurité	2-8
Témoins et carillons.....	2-10
Témoins et carillons	2-7
Tendeur de ceinture de sécurité (pour les sièges avant).....	1-40
Tiroir de rangement sous le siège.....	1-12
Toit ouvrant	2-33
Trappe du réservoir de carburant.....	3-11

V

Vérification des ampoules/	
Tableau de bord.....	2-7
Volant.....	3-12

NOTES

RENSEIGNEMENTS POUR STATIONS-SERVICE

Carburant recommandé:

Essence sans plomb ayant un indice anti-détonant (octane) d'au moins 87 (RON 91).

Pour des renseignements sur des points tels que l'alco-essence, veuillez vous reporter à la rubrique «Huiles recommandées» de la section «Données techniques et information au consommateur».

Huile-moteur recommandée:

- Repère d'homologation API
- API SG/SH, huile de conservation d'énergie I & II ou API SJ, conservation d'énergie
- ILSAC catégorie GF-I & GF-II

Veuillez vous reporter à la rubrique «Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile» de la section «Données techniques et information au consommateur».

Pression de gonflage des pneus à froid:

Veuillez consulter l'étiquette des pneus collée sur le couvercle du coffre à gants.

Méthode recommandée de rodage du véhicule neuf:

Au cours des 1 600 premiers kilomètres d'utilisation du véhicule, suivez les recommandations données dans la rubrique «Période de rodage» de la section «Démarrage et conduite» de ce manuel. Observez ces recommandations pour assurer la fiabilité et l'économie du véhicule. L'inobservation de ces recommandations pourrait entraîner des dommages au véhicule ou un raccourcissement de la durée de service du moteur.

INDEX RAPIDE

